



# 总序

杭间

与宫崎骏的其他动画片一样，《千与千寻》也有一个超乎孩童观者经验之上的故事情节：在现代社会生活的一家三口人无意之中跌入忘川，千寻的父母因为贪图物欲，而被沦为动物，千寻也几乎忘了自己的名字，从此成为奴隶，生活在一个完全由物质控制的世界里。而在忘川中惟一的正面的代表——“小白”，虽然时刻保护千寻并提醒千寻牢记自己的名字——因为忘记了自己的真实身份意味着永远回不到故乡，然而，即便是“小白”自己，也只记得自己原是人类某一河里的白龙，但究竟出自哪条河流——这关乎着他的名字，却已经遗忘。影片的结尾当然光明战胜邪恶，千寻偶然回忆起自己家乡那条早已在城市文明进展中干涸并已经淹没在立交桥下的河流的名字，千寻和父母及其“小白”终于回到了故乡。

在新千年到来的时候，宫崎骏推出的这部动画片无疑是耐人寻味的，成人的观众，在《千与千寻》的象征中读到了意味深长的寓意，它让我们觉得古代的一切并不遥远，仿佛在城市的某一个黄昏，你坐在沙发的扶手上，恍惚之际，推开某一扇门，你就来到古代，就如同威廉·莫里斯在《乌有乡消息》中写的那样。

在过去的几十年里，在现代科技的飞速进步背景下，人类给自己编写了许多伟大的神话，并对未来充满了美好的预期，事实也确实一直在印证着这一点，我们的互联网技术发展得太快了，我们的生物技术的进步令人瞠目结舌，具体到我们每一个平常而普通的家庭，以月份周期在更新换代的家用电器，让我们深深恐慌和无奈！但是，当我们回到了“家”，关上门，面对自己、自己的身体，以及由此而来的灵魂的需要，发觉我们仍然还是那个过去的“人”，面对着这些，我们自问：今天的一切，离古代已经发生过的究竟有多远？

也许并不远。人在物质“进步”面前的解放，确实改变了几代人的生活样子，但是在夜深入静时，或者在血缘为背景的传统关系中，我们有很多理由认为，人类的昨天、前天，仍然还很清晰，很亲近。这不是怀旧，而是人类对“原乡”的一种与生俱来的记忆。因此，在21世纪重新审视我们并不遥远的物质文化传统，也许具有巨大的现实意义，当代的物质的发展并未带来精神提升的同步，我们有理由重新探索过去生活的意义。在那里，我们仿佛跃入那个以身体接触全部物质创造的年代，在融会天地的古代劳动中体会生

命存在的快乐。

另一方面，从当代学术的发展来看，中国古代物质文化也确有重新审视的必要。以典籍为主要载体的中国古代文化传统，因了各时代无数文人俊杰的努力而充满了他们的真知灼见，但是这种强烈个人色彩的“真知灼见”因了人们认识的不断进步、而呈现出局限性，需要后来的人去不断发现；情况还不仅仅于此，近几年来，物质遗存超乎典籍之上的无言的可靠性，正受到了学界越来越多的注意，因为考古发现的古代物质遗存活动在很多时候还有赖于偶然，而田野调查又有巨大的时空局限，因此，探索一种针对古代物质经典的综合阐释方法，也许是十分有意义的，这就是《中国古代物质文化经典图说丛书》的缘起。

需要提醒自己的是，正如前面所强调的那样，有关“故乡”的生活物质文化，经验的感性总是让我们感到亲切，我们常常在这种心情的驱使下，对传统作了许多夸大其词的赞美，很多时候对它在工业面前的节节败退熟视无睹，那些不知不觉中来临的、滋长的乡土情怀，在愈有教养的人群中，就愈成为一种保守的出发点。因此，这提示我们应该有一个“本土知识体系”的角度，因为“本土知识体系”虽然也指“传统”，但它又与“传统”迥然有异。它是一个现代的概念，它虽然强调“本土”，但它不保守，它是开放的系统。它的强调“本土”，是为了提示在世界文化格局中，本土文化的价值的重要性，强调“本土”，是为了整理出知识体系——一个科学的、冷静的、非民族主义的、全方位的传统文化系统，这就使得我们把眼光放远，去那复杂的现实和历史的迷雾中寻找真正的“本土价值”所在。所以它能小心地绕过经验的误区，拒绝偏执，在广义综合的大背景下，使终极关怀精神自然而然贯穿学术研究的始终。

这套丛书的设想，冀望“图说”是一种重新阐释，“图”是真实之图，所选图片均来自出土、传世文物，或源自古代版刻、民间艺术实物、民俗活动、手工艺过程的记录等，“图”是文字的创造性的发展，“说”是重新做注，是今日的视点，但是为了使更多的读者能有兴趣，除了有“概说”介绍所选版本的作者事迹、版本流传、内容和思想及其影响外，还强调注释的可读性。

所选典籍计划有《考工记》、《雪室绣谱》、《营造法式》、《长物志》、《园冶》、《髻饰录》、《天工开物》、《陶说》、《景德镇陶录》、《格古要论》、《装潢志》、《古玉图考》、《绣谱》等等，陆续完成。

这样的一个工作，难度是可想而知的。虽然有前贤、同仁的学术成果奠定了很好的基础，但图像资料缺乏，又囿于学识，所以一定会有许多不足之处，还请同行、方家指正和支持。如前所说，如果这套“新瓶装旧酒”的丛书，在我们未来生活中，在心灵回“原乡”的途中，能起到一些作用，这就是我们最大的欣慰。

2002年10月3日于北京光华路

# 目 录

## ◆总序 / 1

## ◆概说:境造桃源 巧夺天工 / 1

## ◆治叙——阮大铖 / 13

## ◆题词——郑元勋 / 19

## ◆自序——计成 / 25

## ◆卷一

## ◆兴造论 / 33

## ◆园说 / 37

## ◆一 相地 / 43

(一) 山林地 / 47

(二) 城市地 / 49

(三) 村庄地 / 51

(四) 郊野地 / 53

(五) 傍宅地 / 56

(六) 江湖地 / 59

## ◆二 立基 / 60

(一) 厅堂基 / 63

(二) 楼阁基 / 66

(三) 门楼基 / 68

(四) 书房基 / 69

(五) 亭榭基 / 71

(六) 廊房基 / 73

(七) 假山基 / 75

◆三 屋宇 / 76

(一) 门楼 / 81

(二) 堂 / 82

(三) 斋 / 83

(四) 室 / 84

(五) 房 / 85

(六) 馆 / 86

(七) 楼 / 88

(八) 台 / 91

(九) 阁 / 92

(十) 亭 / 93

(十一) 榭 / 95

(十二) 轩 / 97

(十三) 卷 / 98

(十四) 广 / 99

(十五) 廊 / 100

(十六) 五架梁 / 101

(十七) 七架梁 / 101

(十八) 九架梁 / 101

(十九) 草架 / 102

(二十) 重椽 / 102

(二十一) 磨角 / 102

(二十二) 地图 / 103

屋宇图式 / 104

◆四 装折 / 109

(一) 屏门 / 112

(二) 仰尘 / 114

(三) 户榻 / 115

(四) 风窗 / 116

装折图式 / 118

榻榻式 / 119

◆卷二

◆栏杆 / 131

栏杆图式 / 133

◆卷三

◆五 门窗 / 167

门窗图式 / 172

◆六 墙垣 / 179

(一) 白粉墙 / 186

(二) 磨砖墙 / 186

(三) 漏砖墙 / 186

漏砖墙图式 / 187

(四) 乱石墙 / 193

◆七 铺地 / 194

(一) 乱石路 / 194

(二) 鹅子路 / 195

(三) 冰裂地 / 195

(四) 诸砖地 / 195

砖铺地图式 / 199

◆八 掇山 / 205

(一) 园山 / 208

(二) 厅山 / 210

(三) 楼山 / 212

(四) 阁山 / 213

(五) 书房山 / 214

(六) 池山 / 215

目

录

(七) 内室山 / 216

(八) 峭壁山 / 217

(九) 山石池 / 218

(十) 金鱼缸 / 219

(十一) 峰 / 220

(十二) 峦 / 222

(十三) 岩 / 223

(十四) 洞 / 224

(十五) 涧 / 225

(十六) 曲水 / 226

(十七) 瀑布 / 228

◆九 选石 / 229

(一) 太湖石 / 233

(二) 昆山石 / 235

(三) 宜兴石 / 236

(四) 龙潭石 / 237

(五) 青龙山石 / 238

(六) 灵壁石 / 240

(七) 岷山石 / 242

(八) 宣石 / 243

(九) 湖口石 / 244

(十) 英石 / 245

(十一) 散兵石 / 247

(十二) 黄石 / 249

(十三) 旧石 / 250

(十四) 锦川石 / 252

(十五) 花石纲 / 253

(十六) 六合石子 / 255

◆十 借景 / 257

◆白识 / 263

◆跋 / 264

# 概说：境造桃源 巧夺天工

## 一 计成和《园冶》

云无心以出岫，鸟倦飞而知还。

一部《园冶》被誉为世界上最早关于造园艺术的专门著作。但是从《园冶》出现以来，却由于种种原因，在国内几乎销声匿迹了近三百年，直至20世纪30年代才从日本传回中国。国内学术界、建筑界等人士不断地研读之下，才逐渐认识了《园冶》的价值和其作者计成。

计成，苏州吴江人，字无否、号否道人，出生于明代万历十年（1582年），卒年不详，推测应活了60岁左右，即老年生活在明末时期。

计成在《园冶》中自署松陵人，松陵即吴江，吴江在苏州南面，而“否”意应为《易经》卦象中的“否”。细读之下，发现“否”与计成的一生经历真有暗合形似的地方。《易经》上说，否卦是象征着由泰变否的过程，并非人为的原因，也有天时的变化，要贞正自守。君子要以德行约守自己以避免灾难，不可以妄求荣耀的财富。这里既包含了明清之际的裂变，也有计成与阮大铖的交往，导致《园冶》的近于湮没。

“初六：拔茅茹以其汇”，讲否卦的第一爻，就是拔起茅草，贯通汇集。这正应计成的造园活动。当然，计成最初的命名意义，还是“象曰，天地不交，否”，“无否”即“成”。但是，这个“无”，是计成与时代和命运抗争的过程，最终还是“自叹生人之时也，不遇时也”（《园冶·自识》）。

计成所生活的社会时期，正是大明帝国处于斜阳西下、暮气沉沉之时，从万历皇帝到泰昌、天启，再到崇祯皇帝，明代的政权制度正一天天向下滑行，而封建统治的弊端之一的党争，也随着人事的变化而出现了激烈的格局。如天启年间的东林党人与阉党之争，正义终于被阴谋摧残，而阉党的干扰朝纲，利用天启皇帝软弱昏



庸的性格，为非作歹，也使明代在内忧外患中，加快了天崩地裂的结局。

从明代中期开始，关外的女真民族崛起，在万历、天启年间已经形成了强大的军事力量，与驻防辽东的明王朝军队对峙厮杀，尸骨遍野，血流成河。而内地的农民起义，如崇祯元年高迎祥、李自成的揭竿而起，犹如星火燎原之势，使焦头烂额的明王朝无可奈何。这种血腥浑浊的社会背景几乎伴随了计成的一生。中年之后的计成，奔走颠簸，寄食豪门，营构着美丽的园林，到头来，却“惟闻时事纷纷，隐心皆然，愧无买山力”（《园冶·自识》）。

明代的园林初期并不发达，这与朱元璋汲取元代统治者因奢侈靡丽的生活导致的失败教训有关。因此，明成祖朱棣修建紫禁城时，仅仅保留了元大都的太液池，开挖了南海，将三海合称“西苑”，寂山闲水，荒草疏木，其中并无太多的扩充。《明史·舆服志》中的“官员营造房屋，不许歇山转角，重檐重拱，及绘藻井”、“不许于宅前后左右多占地，构亭馆，开池塘，以资游眺”等许多制度规定，制约了明代早期的营造水平。但是到了明代中晚期，江南社会经济的发达，国库稍盈，而扭曲的封建专制制度，思想箝制和特务横行，不但没有使经济发展进入良性的循环，而且政府不断加重盘剥工商阶层，结果反而使整个社会淫靡奢华的风气弥漫无度。万历皇帝在位长达48年，除了初期稍有一点作为，大部分时间是过着昏庸无耻的放浪生活，导致了诸多空虚妄为的举措，并大肆兴建土木，如西苑等地的扩建，以满足个人穷奢极欲的享乐。

江南自古为富裕丰饶之地，苏州地区山清水秀，尤其是南宋之后，中国文化的重心南移，江浙一带，人事繁盛，文物荟萃，构成了许多文化的精彩典章。其中园林艺术就是一朵盛开的奇葩。江南私人园林艺术的兴盛与明代社会生活中，一方面是个人的经济生活水平和文化意识的提高；另一方面，也是个人行为的进步与国家政权的专制相互冲突的矛盾，出现了大量息政退思，独善其身的结果。如苏州、无锡、扬州等地兴造园林的风气，成为中晚明以后社会的奇异景观。计成就是其中热衷的实践者。

江南私家园林原本是官宦巨商的退养之地，斥资修筑，却不能张扬。如“拙政”之意即无心于政事，“网师”之意即渔父。有联道：诗书琴棋茶，风月云雨花。安居乐业，独善其身，是个人生命对社会生活的一种清醒认识。苏州拙政园是明代中期修筑的园林，“拙政”用典是出自西晋潘岳《闲居赋》中“灌园鬻蔬，以供朝夕之膳，是亦拙者之为政也”。明代大画家文徵明绘有《拙政园图》并著文《拙政园记》，当时是以简疏质朴的园景为特色，而后来到了清代末期，拙政园因改建而繁茂。文徵明的《拙政园记》中对园景的描述，也反映了简朴疏淡的明代造园风格。文徵明的后人文震亨在其著作《长物志》中“宁古勿时，宁朴勿巧，宁俭勿俗”的思想，是为了达到“令居之者忘忧，寓之者忘归，游之者忘倦”的心身安宁目的。

江南园林的逐渐繁盛融汇了住宅和娱乐的许多功能，也寄寓着造园者的人文理想和生活意识，表达了园主人的哲学、文学、艺术、人生的诸多观念。

古典园林以其体量、面积、形式的特殊性，成为了中国哲学思想的最高体现。《论语》中“仁者乐山，知者乐水”，中国文化中的山水情怀在明清文人画中不断张扬，亦在园林中得以拓展。其实以园林为家，集居、游、观、思，是个人精神的反思和激励。陶渊明诗“望云惭高鸟，临水愧游鱼”，范仲淹《岳阳楼记》中“居庙堂之高，则忧其民；处江湖之远，则忧其君。是进亦忧，退亦忧”。正是这种个人的反思，不仅仅是对国家制度的期望，同时包含着个人生命的觉醒，以及在现实社会中的尴尬和无奈。因此，才有可能进一步在造园思想中将《庄子》中“天地与我并生，万物与我为一”的观点，融进后来禅释的“芥子纳须弥”中，成为“人即宇宙，宇宙即人”的意境写照。

江南园林借助亭台楼阁、路廊岛桥、墙垣门窗、木石花草，通过聚隐透借，幽曲疏露的方法，利用有限的空间，表现出隐逸的山水文化趣味。

万物静观皆自得，四时佳兴与人同。江南私家园林不是一种富贵的张扬，而是内敛的自尊。青砖灰瓦，白墙褐柱，碧树绿池，将装饰的色彩、纹饰、图案规范到中国哲学的观念中，亦如水墨画一般，成为一种智慧的生命。

计成出生时，兴起于明中期的吴门画派余韵尚存，随着书籍印制使徽派版画在市井广泛流行。社会富足、文风荡漾的江南具体生活情景，使计成《自序》中有“少以绘名，性好搜奇，最喜关仝、荆浩笔意”的说法。推想少年的计成有着一种相对富足的生活，良好的教养，对绘画的爱好，并在周围获得了一些最初的赞誉，同时，对许多事物充满了好奇心等等。问题是“最喜关仝、荆浩笔意”的自况，荆浩、关仝为师徒关系，是五代至北宋初年的画家，主要生活在河南北部的太行山洪谷地区。所作山水画作品，多为北方崇山峻岭的风光，气格高古，被后世人士赞誉为北方山水的创立者。

元明之际的江南社会，流行着元四家（黄公望、吴镇、倪雲林、王蒙）、浙派（戴进）、明四家（沈周、文徵明、唐寅、仇英）的文人画风，多为江南的秀丽山水，风格儒雅，笔墨娴熟，是元明文人精神的一种沉潜。

计成舍近求远，虽熟知黄公望、倪雲林诸家山水，但是似乎更喜爱荆浩、关仝，在青年时期有着漫游北方的经历，“游燕及楚，中岁归吴，择居润州”（《园冶·自序》），这段漫游计成叙述得很简约，但是很重要，“燕”应为北京一带，也泛指河北；而“楚”在湖北、湖南的长江地区。

北方的山水风物对计成的影响是非常重要的。计成游历的北京虽处在明代社会的中后期，但是城市的规模，皇宫的壮丽，北方风土人情的豪迈朴实，对计成的视野和心境有着积极的拓展意义。漫游途中饱览奇山异水的景象，对于计成“行万里路，读万卷书”的作用也是显而易见的，并形成了后期造园的丰富心理积淀。

明代中晚期士人流行着旅行远足的风气，如著名的《徐霞客游记》的作者徐霞客（1586~1641），比计成小4岁，与计成生活的时代相同，前后三十余年，不畏酷暑寒冷，风餐露宿，抛家舍业，百折不挠，完成了中国旅行史上的壮举。

计成所著的《园冶》，展示了作者的知识才华。在《园冶》一书中，除了提及羲皇、西王母、嫫母等神话人物外，还不断地娴熟地例举鲁班、庄子、扬雄、诸葛亮、石崇、潘岳、孙登、陆云、陶渊明、王徽之、谢眺、谢灵运、狄仁杰、王之涣、王维、李昭道、司空图、荆浩、关仝、司马光、苏轼、黄公望、倪云林等人的典故或作品，例出《尚书》、《左传》、《说文》、《释名》、《文选》等典籍，使《园冶》的写作，表现出了较高的文学意境，也使后人看到了一个极具文化水准的造园大师形象。

作为造园艺术家的计成，在自然山水中畅游饱览，感悟的是“外师造化，中得心源”的古训，是真实山水的生机。遗憾的是这段时间的跨度和空间的变化不很清晰，仅仅是“中岁归吴，择居润州”的结果。

“中岁”泛指中年，当在30~40岁之间。“润州”为江苏镇江的旧称。由于隋、唐时期均在镇江设置润州，北宋徽宗时改为镇江府，因而明人也多以镇江称为润州。镇江地处长江之滨，水色山光融为一体，又是江南运河与长江的交汇点，为东西南北的交通枢纽。计成在北京、湖北、湖南一带长期游历之后，见识广迈，择居镇江，亦见其心志。北国的风物、南方的幽境，与此时归来的心境，使计成气清神爽，从容自如。

《自序》中说：“环润皆佳山水，润之好事者，取石巧者置竹木间为假山，予偶观之，为发一笑。或问曰：‘何笑？’予曰：‘世所闻有真斯有假，胡不假真山形，而假迎勾芒者之拳磊乎？’或曰：‘君能之乎？’遂偶成为‘壁’，睹观者俱称：‘俨然佳山也。’遂播名于远近。”这段文字鲜活地揭示了计成造园的起因，“予偶观之，为发一笑”，是一种从容审视的心态，“遂偶成为‘壁’，睹观者俱称：‘俨然佳山也。’”是初创的效果，在江南盛行造园的氛围中，有此手段，而不愁衣食。推想计成“游燕及楚”的过程，必定是考察山水园林，手摹心追，苦心孤诣，以至胸有成竹。能“偶成为‘壁’”，“遂播名于远近”，实有长期积累的经验。至此，计成开始了四处奔波，以造园为业的后半生。

在《园冶·选石》中，计成有“予少用过石处，聊记于右，余未见者不录”的记录，说明作者的认真细致的态度，同时，也大约知道计成从定居镇江之后，曾造园采石到过苏州太湖洞庭山，昆山马鞍山，宜兴张公洞、善卷洞，常州黄山，南京六合县、南京句容龙潭，南京青龙山，安徽灵璧，安徽巢湖南面，安徽宁国，江西湖口，广东英德等地，流连于苏、皖、赣、粤之间，穿梭奔走，指挥工匠，调度山石，使见闻经验，与日俱增。因此，《园冶》成书，不是纸上谈兵，而是身体力行的结果。

在园林艺术的实践中，计成获得了许多造园的实际经验，先后有武进的吴又于、仪征的汪士衡、扬州郑元勋等人邀请计成为自己造园。计成得心应手，欣然构造，设计实施了一些园林的佳构。但是，如果计成仅仅是造园，也许能够留存一些园林景观，与明代的许多造园的艺匠，如张涟父子、曹諝、顾山师、米万钟等人一样，或仅留有姓名，或他人记叙只言片语。那么随着

时代的变迁，旧石易主，新园草成，事过境迁的结局，仅仅留下一些传说。计成撰写了一部《园冶》，无意之中使明代园林的造园技术，获得了总结性的成果，也使中国古典园林精粹，历经千余年的流变而得以张扬。

《园冶》成书于明代崇祯四年（1631年），刊行于崇祯七年，计成已53岁，大约在造园中已经有20年历史。这期间计成已经成功地构筑了武进吴又于的“东第园”、仪征汪士衡“寤园”、扬州郑超宗“影园”等私家园林，与许多文人雅士相互交往，奔走于朱门之间。《园冶》中虽有“安闲莫管稻粱谋，沽酒不辞风雪路；归林得意，老圃有余”（《园冶·村庄地》）、“寻闲是福，知享即仙”（《园冶·江湖地》）等近乎自慰的感叹，但是，当“崇祯甲戌岁，予年五十有三，历尽风尘业游已倦”、“似与世故觉远，惟闻时事纷纷，隐心皆然，愧无买山力，甘为桃源溪口人也。自叹生人之时也，不遇时也”、“涉身丘壑，暇著斯‘冶’，欲示二儿长生、长吉，但觅梨栗而已。故梓行，合为世便”的《园冶·自识》，实为作者的痛心之音。并由此知道，计成还有两个叫做“长生”、“长吉”的儿子，当时年仅十岁左右。陶渊明《责子》诗“通子垂九龄，但觅梨与栗”，“九龄”几乎就是小孩子，而计成却年过半百，心境悲凉。一位造园数十年的设计家，仅仅甘为桃源溪口人，“愧无买山力”，而不能入桃花源中。

《园冶》原名为《园牧》，有经营构制之意，当时友人曹元甫建议改为《园冶》，“冶”原为铸造熔冶，引申为精心营造。一字之别，还是有推敲之力。曹元甫为阮大铖的同年友人，后来计成与阮大铖往来，大约与曹元甫牵引有关。阮大铖在《园冶·冶叙》中有“吾友姑孰曹元甫也”的介绍，曹氏为姑孰人，姑孰为安徽当涂，因临姑孰溪而名，在明代为太平府治所，也算是与阮氏同乡。而明末阮大铖曾帮助刻印并为之序的事实，竟是《园冶》长期遭受冷遇的主要原因。

但是，阮大铖在《园冶·冶叙》中对计成有“无否人最质直，臆绝灵奇，依气客习，对之而尽。所为诗画，甚如其人”的议论，也可以侧面完善计成的生活形象，是一位勤勉质朴的造园艺术家。

计成的友人郑元勋的《园冶·题词》中有“此计成无否之变化，从心不从法，为不可及，而更能指挥运斤，使顽者巧，滞者通，尤足快也”的表述，印证计成的技术水准，能够“顽者巧，滞者通”。郑氏与计成交往长久，深切了解计成的能力，在赞叹计成造园成就的同时，以为《园冶》应与《考工记》同样脍炙人口。

郑元勋（1598～1644），安徽歙县人，字超宗，号惠东。崇祯十六年（1643年）进士，有诗集《媚幽阁文娱》，崇祯五年（1632年）在扬州城南修筑“影园”，董其昌为其题额“影园”。1634年在计成帮助下修筑完成。

郑元勋是明末扬州社会的名士，曾有邀约江楚之间的诸多名流诗人，雅集“影园”参加“黄牡丹”诗会，来者赋诗并匿名评出第一名，郑元勋用黄金铸成一对酒觥予以奖赏的豪举，一时江左轰动，数十年间传为佳话，以至

大涤子石涛在康熙年间定居扬州时，尚以此事为题材，绘制了《黄牡丹图轴》，画上长题诗文，予以赞美。

因此，郑元勋有“即予卜筑城南，芦汀柳岸之间，仅广十笏，经无否略为区画，别现灵幽。予自负少解结构，质之无否，愧如拙鸠。宇内不少名流韵士，小筑卧游，何可不问途无否”（《园冶·题词》）的议论，亦见郑元勋的语气豪放不拘，实有“宇内不少名流韵士，小筑卧游”“影园”的事实，也可推想计成造园在当时的影响。

今人小说《白门柳》（刘斯奋著）中，曾虚构了一段计成为钱谦益规划园林的情节，亦想见其可能。

## 二 《园冶》的内容和思想

明代社会的造园思想在许多明人著述中还有反映，如明代文震亨的《长物志》中的室庐、花木、水石等部分，对于了解明代园林设计思想有着显著的作用。刊行于万历年间的《鲁班经》是一部木工行业技术书籍，对房舍施工构筑、建筑工具和定位技术、以及常用建筑的类型尺寸，生活工具、家具的形制都有着详细的说明，为研究江南地区的园林建筑，也提供了积极的帮助。

但是，作为造园思想和技术水准的最高规范，首推计成的《园冶》。《园冶》是中国最早的专门以造园为内容的园林典籍，全书文字约一万八千字，各类插图共235帧。

《园冶》全书分为三部分，卷一是兴造论，有园说、相地、立基、屋宇、装折；卷二是栏杆；卷三是门窗、墙垣、铺地、掇山、选石、借景等内容，是明代造园技术经验全面而精辟总结。其中的造园理念，对于理解明代中后期的园林艺术有着积极的帮助作用。

《园冶》最重要的是其完整深刻的造园思想。《园冶·兴造论》中开篇就有“世之兴造，专主鸠匠，独不闻三分匠、七分主人之谚乎？非主人也，能主之人也”的说法，而这个“能主之人”是说明了人作为造物的主人，最大程度地符合“能主”的审美需求。“能主”既包含主人，也包含设计造园主要工匠。

天地万物，恒常有序，只有为人类所利用，才有积极的意义。同时，人类的造物意识形成，也是在对物化的不断认识中，改变事物的性质，即通过造物的方法，使物品为人所适用，从而在造物中成为自然人化的结果，获得文化的价值和意义。因此，计成在“三分匠、七分主人”的立论基础上，提出了“能主之人”的观点，是进一步对造园设计者的尊重，也是造园艺术的根本。

古典的中国社会在漫长的发展中，既有儒学积极进取，也有道家顺应天道，以及释教悲天悯人，其中的观念选择，是个人思想形成的不同阶段，

提升出从方法论到人生观的进步，也标志着人生进程秩序及社会道德的取舍。计成的思想变化，在《园冶》中通过文字微妙地体现了出来，从《园冶》中对诸多历史人物及“玄黄”、“佛坐”的议论风生，可以看到了作者心绪变化的多样性。当然，这些也与计成的生活行为有着密切关系。

明代中晚期的江南城市，虽然有着相对富足的商业资本，但是根本的农耕社会生活心理并没有改变，人们生活在相互依赖的密切关系中。因此，造园的职业本身出现，常常也有着一种行业的组织规模，其中包容着某种深刻的文化道理的所在。计成的《园冶》，应该说正是这种生生不息的文化纽带，以其特殊的方式传递着中国造园设计的火种和信念。

《园冶》中对造园“虽由人作，宛自天开”（《园冶·园说》）的立意，“巧于因借，精在体宜”（《园冶·兴造论》）的构想，汇江河山川，聚古木奇石，演化出人间仙境，终于一园，“极目所至，俗则屏之，嘉则收之”（《园冶·兴造论》），的确是一种园林文化极致的所在。而且，作者在论述造园技术中，也包含着许多人生的感悟。“多年树木，碍筑檐垣，让一步可以立根，斫数椳不妨封顶。斯谓雕栋飞楹构易，荫槐挺玉成难。”（《园冶·相地》）宏观地来看，许多中国古代造园设计正是有着积极的功能和思想，其作用大于形式，功能服从思想。而《园冶》中的造园设计技术，完全体现了中国设计文化的内蕴，也反映了设计家巧夺天工的高超技艺。

计成在《园冶·掇山》一节中，微妙地提出了“欲知堆土之奥妙，还拟理石之精微。山林意味深求，花木情缘易逗。有真为假，做假成真；稍动天机，全叨人力”的观点，成为了一种造园技术的文化精华所在。而“有真为假，做假成真；稍动天机，全叨人力”的“真”、“假”、“人”的不同含义，也是作者人生体味的结果。比《园冶》晚出现的文学巨著《红楼梦》中也有“假作真时真亦假，无为有处有还无”的喟叹，有着异曲同工的味道。

计成注重造园的实践。其友人郑元勋说：“予与无否交最久，常以剩山残水，不足穷其底蕴，妄欲罗十岳为一区，驱五丁为众役，悉致琪华、瑶草、古木、仙禽，供其点缀，使大地焕然改观，是亦快事，恨无此大主人耳！然则无否能大不能小乎？是又不然。”（《园冶·题词》）计成的才智在一定的范围中为人所知，是有其“底蕴”而“恨无此大主人”，但是，在当时，仍能“并聘南北江焉”（《园冶·自序》）。

计成能够不断地因地制宜的造园，以其智慧和技術满足园主人的需要，是造园的根本。西谚“人是万物的尺度”，即对人的主体意识的肯定。《园冶·自序》中所讲造园经验时“旨得谓江南之胜，惟吾独收矣”的结论，就是指设计观念的主观因素，与园主人的需求结合，包括了最终人是“园”的主人的概念，“园”是服务于人的这个朴素的道理。

计成的《园冶》中有“或蟠山腰，或穷水际，通花渡壑，蜿蜒无尽，斯寤园之‘篆云’也。予见润之甘露寺数间高下廊，传说鲁班所造”（《园冶·屋宇》）、“予斯式中，尚觉未尽，仅可粉饰”（《园冶·栏杆》）、“到地有山，

似当有石，虽不得巧妙者，随其顽劣，但有文理可也。曾见宋杜绾《石谱》，何处无石？予少用过石处，聊记于右，余未见不录”（《园冶·选石》）的回顾和记述，亦见作者的用心良苦和敬业精神。

当然，计成在《园冶》也批评“排如炉烛花瓶，列似刀山剑树，峰虚五老，池凿四方，下洞上台，东亭西榭。罅堪窥管中之豹，路类张孩戏之猫，小藉金鱼之缸，大若鄞都之境，时宜得致，古式何裁”（《园冶·掇山》）的现象，并提醒后人“须知平衡法，理之无失。稍有欹侧，久则逾欹，其峰必颓，理当慎之”（《园冶·掇山》），“块虽顽劣，峻更嶙峋，是石堪堆，便山可采。石非草木，采后复生，人重利名，近无图远”（《园冶·选石》）。“人重利名，近无图远”不仅仅是指造园的问题，也涉及到人生态度和生存方式。

《园冶》中有一段有趣的文字：“斯亘古露风，何为新耶？何为旧耶？凡采石惟盘驳、人工装载之费，到园殊费几何？予闻一石名‘百米峰’，询之费百米所得，故名。今欲易百米，再盘百米，复名‘二百米峰’也。凡石露风则旧，搜土则新，虽有土色，未几雨露，亦成旧矣。”（《园冶·选石》）“何为新耶？何为旧耶？”这种朴素的造园观念，应为后人所记取。“新”与“旧”是相对而言，旧未必好，新未必差，反之亦然。关键是用在什么时候和什么地方。

计成精通绘画，擅长诗文，并对造园独有心得。《园冶》一书，有着独特的文学语言价值。晚明文人的笔记中，多以骈文对偶的文体方式，一咏三叹，感怀物事。因此《园冶》书中也多采取骈文的形式，深得中国古典文学语言雅致精炼的精髓，韵味无穷，使人阅读《园冶》之后，获得一种精神超越的美感所在。如《园说》一文，信笔挥洒，一气呵成，淋漓尽致，才情毕显，实不输于明清时期诸多的文学家。当在晚明文学家陈继儒《岩栖幽事》、张潮《幽梦录》之间。

从《园冶》中看到计成的绘画思想和审美趋向。如王维、李昭道、荆浩、关仝、苏轼、黄公望、倪云林等画家，意出高风，境生古雅。由唐人生发，再及宋元画风，亦见计成的画学修养的精深。

此外，计成的精神徘徊在庄子、诸葛亮、孙登、陆云、陶渊明、谢眺、谢灵运、王之涣、司空图、司马光等大雅之中，有丰厚的文学修养，对诗画一体融会贯通，体味精准，感悟于言，并得于心，应于手，巧妙地运用于造园技术，从而使《园冶》的叙说极具“画意”，完全能够利用后来清代园林营造技术，印证其中的优美与精确。

《园冶》总结并发展了中国古典园林的造园思想，以文学、哲学、艺术诸种文化的完善，充分表达了明代造园设计家的最高水平。

林表明霁色，城中增暮寒。《园冶》聚集着晚明社会的一抹余辉。

### 三 《园冶》的流传和影响

《园冶》的最初出版，与阮大铖有关。这也是计成身背污迹、《园冶》长

期湮灭的原因。

阮大铖出生于明代万历十五年(1587年),死于清代顺治三年(1646年),阮大铖的年龄比计成小5岁左右。

阮大铖是安徽怀宁人,字集之,号圆海、石巢、百子山樵,为明代万历朝进士,《明史·奸臣列传》中记载“大铖机敏滑贼,有才藻”,是对其性格和才能的概括,其实大凡“机敏滑贼”之徒,多少都“有才藻”,以用来支撑其胡作非为的。但是也需承认,阮大铖的文才也有一些可取之处,传有诗集《咏怀堂诗》等,只是早年附逆阉党,专与东林党作对,后来劣迹斑斑,文以人传,才不足可观。

阮大铖中进士后,在天启年间做了给事中等官员,热衷与阉党攀缘,亦实为当时魏忠贤的势力太大,而官员中品行不坚、意志稍弱者,即会卷入阉党之中。像阮大铖这样“有才藻”的人,当然不会放过投靠的机会。然而崇祯皇帝即位初期,励精图治,“明年定逆案,论赎徒为民,终庄烈帝世,废斥十七年,郁郁不得志”(《明史·奸臣列传》)，“明年”是崇祯二年(1629年),阮大铖当时约42岁,此后的17年中,以庶民身份居家思过,但是,却死不甘心。

“余少负向禽志,苦为小草所继。幸见放,谓此志可遂。”(《园冶·冶叙》)这是阮大铖在给《园冶》写序时的心情回顾,为《园冶》写序时,阮大铖已经47岁了。如果阮大铖就此痛改前非,隐姓埋名,过着普通人的生活,也就罢了。

《明史·奸臣列传》中接着说阮氏在“流寇逼皖,大铖避居南京,颇招纳游侠为谈兵说剑,觐以边才召”的情景,与阮大铖在《园冶·冶叙》“适四方多故,而又不能违两尊人菽水,以从事逍遥游,将鸡埘、豚栅、歌戚而国族焉已乎”进行对照,可见阮氏逃奔南京,并不满足隐居生活,还是四处奔走交游,《园冶·冶叙》中继续叙述:“銜江地近,偶问一艇于寤园柳淀间,寓信宿,夷然乐之。”

这是一段引起后人争议的叙述。后人在研究《园冶》时,对“銜江”和“寤园”的地点产生了分歧,一说“銜江”在安徽怀宁附近,意即此时阮氏尚在怀宁隐居;一说“銜江”在江苏仪征附近,证明阮氏已经移居南京。后来多方考证,确定銜江在仪征,然而寤园的遗迹却存疑无法确定。

阮大铖除了“偶问一艇于寤园柳淀间,寓信宿,夷然乐之”(《园冶·冶叙》),陶醉于山水园林之外,必然有一番“颇招纳游侠为谈兵说剑,觐以边才召”的活动。

当然,由此证明阮氏为《园冶》作序也应在南京期间。此后的阮大铖几乎是飞蛾扑火,将自己牢牢地钉在了历史的耻辱柱上。在南京期间勾结奸臣马士英,沆瀣一气,狼狈为奸,阮氏后攀升到南明政权的兵部尚书位置上。结果南明政权灭亡后,在顺治三年又投降了清军,并随清军进入闽地搜剿抗清义军,最终暴死于福建仙霞关。

城门失火，殃及池鱼。阮大铖声名狼藉，为明清之际士人所不齿，所著诗文一概遭到摒弃，因而计成的《园冶》也就不太被人们重视。

流传最早的明版《园冶》上有“安庆阮衡藏版，如有翻刻千里必治”的印记，并有“皖城刘炤刻”的字样，刘炤为阮大铖门人，大约是徽派刻工出身。

明代社会始终对书籍印刷的管理非常宽松，书籍印刷比较随意，没有太大的限制，有能力的人都可以出资印刷。除了官方的印制之外，坊刻和家刻的书籍也非常普及。书籍印刷发行的巨大利润，也是明代出版业繁盛的原因。因此，明版书籍的印制，主要体现在雕版和活字的不同技术运用。明代书籍印刷的一朵奇葩是木雕版画的成就。由于书籍印刷技术的提高，社会大众对文化的需要，书坊的书商往往会组织画家和刻工，为书籍配置插图，使书籍图文并茂，老少咸宜。同时徽派刻工的良好声誉，使明版图书的质量得以保证。

崇祯七年（1634年）阮大铖为《园冶》作序，除了表示对计成的“质直，臆绝灵奇”的人的喜爱，也有自己的打算：“予因剪蓬蒿瓠脱，资管拳勺，读书鼓琴其中。胜日，鸠杖板舆，仙仙于止。”（《园冶·冶叙》）

坏人往往是精神中产生的对他人伤害的硬质破坏力。应该说，一个坏人未必是时时刻刻的坏，在精神松弛的阶段中，也会有人性的一面。客观地看，阮大铖的《园冶·冶叙》，还算是一篇好文章。虽然有许多做作的语言，如“予则着‘五色衣’，歌紫芝曲，进兕觥为寿，忻然将终其身”，只能是口是心非，根本无法做到。在这里既能够看到阮大铖“有才藻”的一面，也可以看到“机敏滑贼”的另一面。

初版的《园冶》还有崇祯八年（1635年）郑元勋《题词》。《题词》中有“古人百艺，皆传之于书，独无传造园者何”，其中“造园”一词，为中国明代典籍中最早记叙造园的文字。

但是《园冶》出版后，不甚为人重视，弃置坊间，渐失渐衰，以至列为禁书。除了在清代李渔的《闲情偶寄》中有所提及，几乎没有什么传闻。

《园冶》在明代崇祯年间出版，前有阮大铖作序《冶叙》、郑元勋《题词》，称作“明版《园冶》”，后世尚存残卷。今北京图书馆藏有明刻本的第一卷，翻拍的明刻本第一、二卷胶卷，以及明版一、二、三卷的日本抄本。

《园冶》因阮大铖的原因，在清代一度列为禁书。后从民间书坊流入日本，日本前后大约出版过5种版本，日本书商曾改名为《巧夺天工》及《木经全书》。20世纪20年代的日本学者大村西崖的《中国美术史》中就有“宋之《营造法式》，与明崇祯四年计成所著之《巧夺天工》二书，今尚完整”的记载。日本现代学者对《园冶》一书的积极研究，逐渐引起了国内人士的关注。

1931年中国营造学社的朱启铃先生等人从日本购回了《园冶》残本，进行补充校订，准备出版中国营造学社本的《园冶》。但是，陶兰泉先生在1931年先影印出版了《园冶》第一、二卷，及第三卷的抄本，成为“喜咏轩丛书”之《园冶》，后称“喜本”。此版有开拓之力，遗憾的是书中图式不甚理想。

当时的学者阙铎先生曾将“喜咏轩丛书”之《园冶》寄往日本学术界以求校正，很快得到日本学者村田治郎先生的帮助校对。阙铎先生在随后出版的《园冶》中，说明了《园冶》图式的变化：“第三卷各式，方门、合角、至执圭六式，原本均作双钩。葫芦以下十四式，均作细线。菱花以下二十六式，均作双钩。”因此，《园冶》中的插图，均作单线形式。该书即为1932年出版的中国营造学社本《园冶》，后称“营造本”。

1933年，当时还在日本人统治下的大连，相传还出版过一种右文阁铅印本的《园冶》，由于历史原因，流传范围非常有限，后来难以看到。

1956年中国城市建设出版社重新出版了中国营造学社本的《园冶》影印本，后称为“城建本”，成为新中国成立之后，第一次正式出版的《园冶》。因此，《园冶》一书才重新为学术界、建筑界、艺术界所重视，并进行了广泛意义的研究。

日本学者上原敬二（1884~1981）先生曾在1972年出版《解说园冶》的学术著作，展示了日本学术界研究《园冶》的水平，也使《园冶》在日本及海外引起新的关注。1981年中国建筑工业出版社出版的陈植先生的《园冶注释》，该书为竖排繁体版本，曾于1988年再版，后称“陈本”。陈植先生致力于《园冶》研究多年，《园冶注释》校正了“营造本”和“城建本”《园冶》的许多漏字、误字、断句标点的失误，从而使国内学术界能够看到了一部完整的《园冶》，使《园冶》得以积极传播，功德无量。

陈著《园冶注释》使《园冶》在近二十余年广为阅读和流传，但是，《园冶注释》中仍然有不少遗憾，一是竖版繁体，不便于普通读者的阅读；二是其中的一些异体字仍需要校对，否则，难以准确理解《园冶》的意义；三是鉴于20世纪五六十年代的历史背景，《园冶注释》中仍有一些注释需要商榷。此外，还包括其中个别标点及校对技术的失误。当然，“陈本”的开拓之功，值得后人景仰。

因此，《园冶图说》依据中国建筑工业出版社的《园冶注释》中的计成原文部分，重新予以注释，并采用明清时期园林建筑以及相关绘画等作品进行图释解说，将《园冶》中的异体字、繁体字，一律按《新华字典》、《辞海》规范的简化字进行转化，以横排插图的方式，以期达到探究本原，图文并茂，使计成的《园冶》具有更广泛的阅读范围，发挥其积极的意义，满足当代读者的理解阅读需求。抛砖引玉，不足之处，敬请读者赐教。

本书在写作过程中得到了无锡高振平同志、西安刘炜同志、杭州周小瓯先生的热情帮助，以及丛书主编杭间先生的不断鼓励，在此深表谢意！

2002年7月于西安风物长宜之轩



# 冶叙

余少负向禽<sup>1</sup>志，苦为小草所继<sup>2</sup>。幸见放<sup>3</sup>，谓此志可遂。适四方多故，而又不能违两尊人菽水<sup>4</sup>，以从事逍遥游<sup>5</sup>；将鸡埘、豚栅、歌戚而聚国族<sup>6</sup>焉已乎？銜江<sup>7</sup>地近，偶问一艇于寤园<sup>8</sup>柳淀间，寓信宿，夷然乐之。乐其取佳丘壑，置诸篱落许；北垞南陔，可无易地，将嗤彼云装烟驾者汗漫<sup>9</sup>耳！兹土有园，园有“冶”，“冶”之者松陵<sup>10</sup>计无否<sup>11</sup>，而题之冶者，吾友姑孰<sup>12</sup>曹元甫<sup>13</sup>也。无否人最质直，臆绝灵奇，依气客习，对之而尽。所为诗画，甚如其人，宜乎元甫深嗜之。予因剪蓬蒿甌脱，资营拳勺，读书鼓琴其中。胜日，鸠杖板舆<sup>14</sup>，仙仙于止。予则着‘五色衣’<sup>15</sup>，歌紫芝曲，进兕觥<sup>16</sup>为寿，忻然将终其身，甚哉，计子之能乐吾志也，亦引满以酌计子，于歌余月出，庭峰悄然时，以质元甫，元甫岂能已于言？

崇祯甲戌<sup>17</sup>清和<sup>18</sup>届期，园列敷荣，好鸟如友，遂援笔其下。

石巢 阮大铖

## 【注释】

1 向禽：向为向长，亦名尚长，字子平；禽为禽庆，字子夏，两人均为汉代隐士逸民。《后汉书·逸民列传》：“（向子平）遂肆意，与同好北海禽庆俱游五岳名山，竟不知所终。”

2 小草所继：古代对小草有远志苗的称呼。《世说新语·排调》中有“处则为‘远志’，出则为‘小草’”。元人赵子昂《罪出》诗：“在山为远志，出山为小草。古语已云然，见事苦不早。”这里阮氏引申为因早年出任，略有懊悔之意。继为绳索，为束缚的意思。

3 见放：指崇祯二年（1629年），阮大铖因附逆阉党魏忠贤，被朝廷定为逆案，废斥削职为民。放，原意出于《楚辞·渔父》“屈原既放，游于江潭，行吟泽畔，颜色憔悴，形容枯槁”。这里阮氏自比被朝廷放逐的忠臣。

4 尊人菽水：尊人为父母长辈。菽水为俸伺赡养，语出《礼记·檀弓下》：“孔子曰：啜菽饮水，尽其欢，斯之谓‘孝’。”

- 5 逍遥游：语出《庄子·逍遥游》，此意为无拘无束地四处漫游。
- 6 国族：聚集家族及宴乐欢歌，居丧祭祀。语出《礼记·檀弓下》：“歌于斯，哭于斯，聚国族于斯。”
- 7 銮江：在江苏仪征境内。
- 8 瘠园：江苏仪征銮江汪士衡私园，为计成规划构筑。
- 9 汗漫：不知目的地散游，杜甫诗：“甘为汗漫游。”
- 10 松陵：即江苏吴江旧称，五代吴越时期建县治前为吴县的松陵镇。
- 11 计无否：计成，字无否。
- 12 姑孰：即安徽当涂旧称，因临姑孰溪水而得名。隋开皇九年设当涂县治于姑孰。
- 13 曹元甫：明代万历四十四年（1616年）进士，名履吉，字元甫，号根遂，有诗文集多卷传世。
- 14 鸠杖板舆：鸠杖为有鸠鸟装饰的手杖，因鸠鸟有不噎的习惯，多寓意祝福老人身体健康。板舆也称版舆，为可以抬起并推动的小型平板带轮车。白居易《送唐州崔使君侍亲赴任》诗：“乌府一抛霜简去，朱轮四从板舆行。”
- 15 五色衣：相传春秋时期隐士老莱子年已七十，但是父母犹在，老莱子常常身着五彩衣，在父母面前故意跌倒啼哭，或捉鸟娱乐双亲，以示孝顺。又传老莱子曾在蒙山下耕作，楚王招贤而不出，与妻隐居江南。
- 16 兕觥：兕为雌性犀牛，觥原为青铜酒器的形制之一，兕觥即为用犀牛形装饰的酒杯，这里指酒杯。
- 17 崇禎甲戌：崇禎为明朝最后一位皇帝朱由检的年号。甲戌为崇禎七年（1634年）。
- 18 清和：汉魏时期以二月为清和，语出张衡《归田赋》：“仲春令月，时和气清。”宋元以后多指四月，如司马光《客中初夏诗》“四月清和雨乍晴”，这里的清和与下文“数荣”同义，为花开之时，推论应在四月。

## 明代版刻《渔歌图》

江南私人园林艺术的兴盛与明清社会生活有着密切的关系，一方面是个人的富裕带来生活水平和文化意识的提高，另一方面，也是个人意志的拓展与国家政权的专制相互冲突，最终引起了独善其身的息政退思。如苏州的拙政园、留园、狮子林、网师园、沧浪亭、环秀山庄、退思园、艺圃等，扬州的个园、寄啸山庄、片石山房等，无锡寄畅园、上海豫园、杭州西湖周围的郭庄等私家园林的出现，几乎都和这种生存的现实有关。

江南园林融汇了住宅和娱乐的许多功能，寄寓着造园者的人文理想和生活意识，也表达了园主人的哲学、文学、艺术、人生的诸多观念，从而使古典园林成为了中国哲学思想的最高体现。老子《道德经》中的“人法地，地法天，天法道，道法自然”、《庄子》中“天地与我



◆ 治  
叙

共生，万物与我为—”的观点，以及后来又融进了禅释的“芥子纳须弥”的思想，园林的存在成为“人即宇宙，宇宙即人”的意境写照。

《论语》中“仁者乐山，知者乐水”，是中国古典文化中固有的山水情怀，在园林中得以实现。实以园林安家，居、游、观、思，也是个人精神的一种反思和激励。陶渊明诗“望云惭高鸟，临水愧游鱼”，范仲淹《岳阳楼记》中“处江湖之远，则忧其君”，不仅仅是对国家制

度的某种期望，也包含了个人生命意识的觉醒，以及在现实社会中的尴尬和无奈。

作为文化园林的基点，庄子、陶渊明、王羲之、李白、王维、白居易、周敦颐、司马光、苏东坡诸先贤的文化思想，积极影响着园林构筑的行为，并使园林超越了物质本身的意义，而具有一种超越现实的文化风范。

《渔歌图》作为一种绘画题材在宋元以后大量出现，如宋代马远、元代吴镇、倪云林等人的绘制，寄托着文人雅士逍遥江湖，得大自在的精神理想模式。

### 承德避暑山庄烟雨楼

明清时期的园林繁荣成为了人们生活品质的一个闪光点。这其中除了江南私家园林的繁盛，北方的皇家园林也有着密集性的发展。

中国皇家园林有周代池沼，秦代阿房宫，汉代上林苑，唐代的华清宫，宋代艮岳等等沿革流传的形式。明代初期朱元璋崇尚简朴，使皇家园林遽减。朱棣立都北京时，也仅以元代太液池为西苑。然而清代的康乾盛世，成为清代皇家园林的大肆修建的特殊时期，帝王借助着国家的财政力量，挖湖堆山，起屋架梁，广置名木瑞石，博采异草奇花，聚天下园林之精华，荟萃一园，而成为蔚为大观的景致，提供



帝王后妃的耳目愉悦。回想起来，这种不遗余力的喜好，是否有着当年金兀术窥慕西湖，纵马扬鞭长江时的心理基因呢？相传金主阅读了词人柳永描写西湖“三秋桂子，十里荷香”的佳句，顿起南侵之心。

清代的皇家园林虽屡遭毁灭，但所幸的是还有许多皇家园林被保存了下来，成为了一件件古典园林艺术的范本。如北京北海、颐和园、香山、故宫乾隆花园、河北承德避暑山庄等等。

避暑山庄地处河北承德，境内因有“热河”，又称热河行宫。经过康熙、乾隆的连续修建，成为中国古代最大的皇家官苑。避暑山庄地处燕山深处，山峦起伏，草木幽深，风光旖旎，是皇室秋季行猎的地方，也是帝王后妃避暑的离宫。

避暑山庄分为宫殿区和风景区。园中以山地居多，辅之水面，有72景之说。宫殿区主要在南部，有“澹泊敬诚”殿、“烟波致爽”殿、“万壑松风”殿等建筑，多为皇帝理政读书之处。

风景区分湖泊、平原、山地三部分。湖泊风景中有小金山、水心榭、如意洲、烟雨楼等，平原风景为草原风光，白杨成林，点缀有蒙古包和驯养的鹿群，并有万树园、文津阁、永佑寺等。山地风景有梨树峪、松树峪、榛子峪等密林幽谷，并在山头上建有亭楼，以备了望。避暑山庄的围墙东北，就是著名的外八庙。东面还有高耸入云的奇景磬锤峰。

避暑山庄的烟雨楼在山庄中的青莲岛上，仿嘉兴南湖烟雨楼的样式，两层五间，周围设有环廊，真是读山览湖的好地方，尤其是云气翻飞，山雨迷蒙之际，登楼远眺，“前不见古人，后不见来者，念天地之悠悠，独怆然而涕下”（陈子昂《登幽州台歌》），或者“登斯楼也，则有心旷神怡，宠辱皆忘，把酒临风，其喜洋洋者矣”（范仲淹《岳阳楼记》）。如今物是情非，楼空人去，是否还有别样的情怀？



-----

-----

# 题词

古人百艺，皆传之于书，独无传造园<sup>1</sup>者何？曰：“园有异宜，无成法，不可得而传也。”异宜奈何？简文<sup>2</sup>之贵也，则华林；季伦<sup>3</sup>之富也，则金谷<sup>4</sup>；仲子<sup>5</sup>之贫也，则止于陵片畦；此人之有异宜，贵贱贫富，勿容倒置者也。若本无崇山茂林之幽，而徒假其曲水；绝少“鹿柴”<sup>6</sup>“文杏”<sup>7</sup>之胜，而冒托于“辋川”<sup>8</sup>，不如嫫母<sup>9</sup>傅粉涂朱，只益之陋乎？此又地有异宜，所当审者。是惟主人胸有丘壑，则工丽可，简率亦可。否则强为造作，仅一委之工师、陶氏，水不得潏带之情，山不领回接之势，草与木不适掩映之容，安能日涉成趣哉？所苦者，主人有丘壑矣，而意不能喻之工，工人能守，不能创，拘牵绳墨，以屈主人，不得不尽贬其丘壑以徇，岂不大可惜乎？此计无否之变化，从心不从法，为不可及，而更能指挥运斤，使顽者巧，滞者通，尤足快也。予与无否交最久，常以剩山残水，不足穷其底蕴，妄欲罗十岳为一区<sup>10</sup>，驱五丁<sup>11</sup>为众役，悉致琪华、瑶草、古木、仙禽，供其点缀，使大地焕然改观，是亦快事，恨无此大主人耳！然则无否能大不能小乎？是又不然。所谓地与人俱有异宜，善于用因，莫无否若也。即予卜筑城南<sup>12</sup>，芦汀柳岸之间，仅广十笏<sup>13</sup>，经无否略为区画，别现灵幽。予自负少解结构，质之无否，愧如拙鸠<sup>14</sup>。宇内不少名流韵士，小筑卧游<sup>15</sup>，何可不问途无否？但恐未能分身四应，庶几以《园冶》一编代之。然予终恨无否之智巧不可传，而所传者只其成法，犹之乎未传也。但变而通，通已有其本，则无传，终不如有所传之足述，今日之“国能”<sup>16</sup>即他日之“规矩”，安知不与《考工记》<sup>17</sup>并为脍炙乎？

崇祯乙亥<sup>18</sup>午月朔友弟郑元勋<sup>19</sup>书于影园。

## 【注释】

1 造园：营造园林，今有“造园学”。此语应为最早出现的“造园”一词。

2 简文：南朝梁简文帝萧纲，侯景反叛，困死梁武帝，立萧纲为帝，号大宝，第二

年又被侯景所杀。萧纲为人软弱，见识聪颖，才华过人，作诗轻艳，为宫体诗。《世说新语·言语》中记载：“简文入华林园，顾谓左右曰：‘会心处不必在远。翫然林水，便自有濠濮间想也，觉鸟兽禽鱼、自来亲人。’”华林园为三国吴时修筑，后南朝时期历代不断扩建，地处南京鸡鸣山南。

3 季伦：石崇，字季伦，西晋时期的富豪，曾任荆州刺史，劫持商旅，暴富不仁，在洛阳构筑了金谷园。与王恺等人斗富，生活豪华奢靡。后因争宠被杀，其家养歌妓绿珠坠楼而亡。唐代杜牧《金谷园》诗：“日暮东风怨啼鸟，落花犹似坠楼人。”

4 金谷：石崇在《金谷诗叙》中介绍了金谷园中的设置：“有别庐在河南县界金谷园中。或高或下，有清泉茂林，众果竹柏、草药之属，莫不毕备。又有水碓、鱼池、土窟，其为娱目欢心之物备矣。”河南指洛阳洛河之南。

5 仲子：姓陈，战国时期齐国贵族，后为刻意安贫乐道的廉士，居山东长山县南於陵。孟子在书中多有议论，并予以批评。见《孟子·滕文公下》。

6 鹿柴：是唐代诗人、音乐家、画家王维的辋川别墅中的一景。王维《鹿柴》诗：“空山不见人，但闻人语响。返景入深林，复照青苔上。”

7 文杏：本义为杏树的异种，树木质纹上有文采。相传西汉修筑上林苑时，地方群臣贡献的异物中有文杏，这里有暗指上林苑筑园富丽别致的意思。

8 辋川：陕西蓝田终南山下的地名，为唐代王维的别墅之地。辋为车轮的外周，其地诸水汇流如辋形，山重水复，富于变化，有辋川20景。辋川水后流入瀟水。王维诗中多吟咏“辋川别墅”。

9 嫫母：嫫为丑陋的意思。嫫母相传为古代黄帝的第四位妻子，长相奇丑无比。后人多以丑女视之。

10 十岳为一区：泰山、恒山、嵩山、衡山、华山五岳之外的五座大山，合称为十岳。一区是一处的意思。

11 五丁：传说中的古代大力士。《水经注》中有“蜀令五丁引之成道，因曰‘五牛道’”。

12 城南：即指扬州城南郑元勋的影园。

13 十笏：笏为古代大臣上朝时手持的记事板，也称为“朝板”，常常为玉石、象牙、竹木制成，长约一尺。十笏是指地方狭小之意。乾隆《咏纳翠轩》诗：“十笏不为仄，诸峰无尽奇。”

14 拙鸠：拙笨的鸠。鸠因不擅长垒巢，喜欢占据雀巢，有成语“鸠占雀巢”。这里为郑元勋的自谦，意即自己不擅长营构。

15 卧游：原指欣赏卷轴山水画，《宋书·宗炳传》：“炳好山水，爱远游，西陟荆巫，南登衡岳，因而结宇衡山，欲怀尚平之志。有疾还江陵，叹曰：‘老疾俱至，名山恐难遍睹，唯当澄怀观道，卧以游之。’凡所游履，皆图之于室，谓人曰：‘抚琴动操，欲令众山皆响。’”这里延伸为构园叠山，作卧游之乐。引文中的“尚平”即东汉向子平。

16 国能：闻名于当世的特殊技能，语出《庄子·秋水》“未得国能”。

17 《考工记》：战国时期齐国手工业官书，在汉代被补入《周礼》，成为《周礼·冬官·考工记六》，“考工”辞出汉代少府制作兵器等手工业的属官，因而亦称为《考工记》。

18 崇祯乙亥：为崇祯八年，1635年。

19 郑元勋：(1598~1644)，安徽歙县人，字超宗，号惠东。崇祯十六年(1643年)进士，后被误杀，有诗集《媚曲阁文娱》，筑有扬州“影园”，在计成帮助下规划完成。

## 宋代郭忠恕《仿辋川图》

相传唐代王维将自己隐居的蓝田辋川别墅景致绘制成了《辋川图》，后因流失，被演绎成《雪溪图》一类的面貌，而无法看到真实画面。因而后人读诗妄想，揣摩辋川景象。其实，这种热衷于对辋川的描绘，是对王维艺术思想的崇慕景仰。

王维是唐代第一流的音乐家、画家、诗人、佛学家。王维先有终南别业一所，后宦海沉浮，奉孝事母，又购买诗人宋之问的辋川别墅。用了八年的时间，因地敷形，临水构筑，成为一片山景园林。王维沉溺其中，吟咏辋川，与友人裴迪唱和《辋川集》40首，使后人看到了一幅幅“味摩诘之诗，诗中有画；观摩诘之画，画中有诗”（苏东坡语）“诗画一体”的优美画面。

“湖上一回首，青山卷白云。”其间的鹿柴、栾家濑、竹里馆等景致，幽深静湛、空灵超然。如《鹿柴》所写，“空山不见人，但闻人语响。返景入深林，复照青苔上。”空山寂静，林木悠闲，折射出诗人别样的心怀。



“当轩对樽酒，四面芙蓉开。”《仿辋川图》恐怕与王维的平远山水图式相差太远，但是也说明了王维的《辋川图卷》以其山水文化的品格，深深地影响着中国绘画艺术。

## 颐和园后山

北京颐和园以东宫门内仁寿殿为中心，形成了寝宫的乐寿堂、戏楼的德和园等居住娱乐的建筑群。此处以院落式的布局，用瑞石花木点缀其间，获得宁静封闭的空间效果。穿越宫殿区之后，到达湖区，只见湖面开阔，岸柳婆娑。北面的万寿山、排云殿、佛香阁、智慧海尽收眼底，亭台楼阁，山石叠翠。万寿山下为沿湖达728米长的彩画长廊，东起邀月门，西至石文亭，中间以“留佳”、“寄澜”、“秋水”、“清遥”四座亭子，成为了游湖的画卷。

颐和园的昆明湖借意于西汉昆明湖，湖东小岛是以无锡惠山黄埠墩为原形，风雅别致。南为知春亭，十七孔桥将八角重檐的廓如亭与龙王庙连接，龙王庙上林木葱茏，庙堂环绕，实为湖中仙岛。眺望湖西有柳堤隐隐，西堤六桥，实仿杭州西湖苏堤。玉桥衔泥，蒹葭扬风，一波三折。远处是玉泉宝塔，云兴霞蔚，西山绵绵。

颐和园的设计中运用了许多造园的技巧，尤其是谐趣园和后湖水市。谐趣园是依仿江苏无锡寄畅园的手法，以水面造景，山合水围，幽静闲雅。而万寿山北部后山，林幽草茂，又以后湖曲折变幻，置为



江南水市，将皇家富贵与江南逸韵融为一体。花掩幽径，路断桥复，忽见飞檐挑旗，市井熙熙。

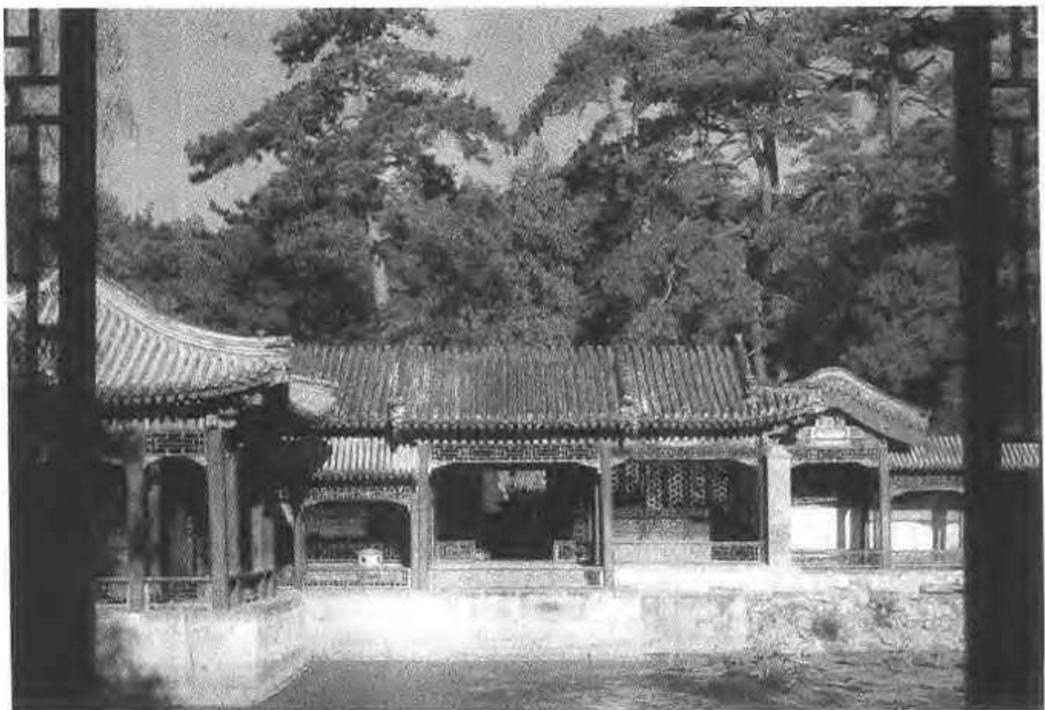
颐和园整体设计是大处着眼，气象宏大；在细部装饰上，巧夺天工，精益求精。因而，华丽富贵，精雅巧妙，成为古典皇家园林的集大成者。

从后山看前湖，也多了一些新的感慨。颐和园是清代修建最晚的大型皇家园林，这是由于颐和园多灾多难，屡毁屡修，从而使颐和园的富丽华贵总是蒙有一层哀伤的布帘。

颐和园的前身是乾隆年间的清漪园，清漪园原为金元时期的皇家行宫，在明代为一座“好山园”。乾隆六下江南，搜罗园景样式，在此大肆修复构筑，极力扩建湖面水域，并改原先的瓮山为万寿山，成为了风光绮丽、珍宝荟萃的清漪园。但是1860年英法联军入侵北京，清漪园与圆明园同时被掠夺毁灭。那拉氏在1893年修复后又改称为颐和园，1900年八国联军再次毁坏了此园。因此，今日的颐和园的规模和样式，基本上是1905年清政府又重新修复的结果。

### 颐和园谐趣园

谐趣园被称为颐和园的园中之园。谐趣园原名为“惠山园”，是乾隆从无锡惠山寄畅园带回的样稿，仿寄畅园知鱼槛的格局，复制出的一种园林。风流逍遥的乾隆，饱游江南，仍不满足，带领画工，收罗



江南名园，荟萃北京，仅乾隆年间修筑的皇家园林就达1600公顷。只是颐和园的惠山园（谐趣园），总有些过于小巧玲珑。

惠山园在万寿山东麓、南近宫殿区。因此北依山势，有山林之趣；南浚湖泊，堆土成丘。以幽水曲池联出澹碧斋、就云楼、水乐亭、知鱼桥、载时堂、妙墨轩等临水建筑，并于北部建有八六亭，成为早期的惠山园的雏形。到了嘉庆时期，增添廊厅楼堂，改换园制并换名“谐趣园”，谐趣园除了知鱼桥未改名称，其余几乎换为今名。拥挤热闹，华贵富丽，减弱了山林野趣，加重了富贵格调。待晚清重修颐和园时，将北地山林与南部湖区分割，各自独立，却更显园中路径的局促。

郑元勋说：“予与无否交最久，常以剩山残水，不足穷其底蕴，妄欲罗十岳为一区，驱五丁为众役，悉致琪华、瑶草、古木、仙禽，供其点缀，使大地焕然改观，是亦快事，恨无此大主人耳！”恐怕也就只有像修筑颐和园这样的“十岳为一区”、“五丁为众役”的机会，才能尽情展示其才智。从这个意义上说，仅仅于晚明造园“剩山残水”的计成多少是有些生不逢时。

# 自序

不佞<sup>1</sup>少以绘名，性好搜奇，最喜关仝、荆浩<sup>2</sup>笔意，每宗之。游燕<sup>3</sup>及楚<sup>4</sup>，中岁归吴<sup>5</sup>，择居润州<sup>6</sup>。环润皆佳山水，润之好事者，取石巧者置竹木间为假山，予偶观之，为发一笑。或问曰：“何笑？”予曰：“世所闻有真斯有假，胡不假真山形，而假迎勾芒<sup>7</sup>者之拳磊乎？”或曰：“君能之乎？”遂偶成为“壁”，睹观者俱称：“俨然佳山也。”遂播名于远近。适晋陵<sup>8</sup>方伯吴又于<sup>9</sup>公闻而招之。公得基于城东，乃元朝温相<sup>10</sup>故园，仅十五亩。公示予曰：“斯十亩为宅，余五亩，可效司马温公‘独乐’<sup>11</sup>制。”予观其基形最高，而穷其源最深，乔木参天，虬枝拂地。予曰：“此制不第宜掇石而高，且宜搜土而下，令乔木参差山腰，蟠根嵌石，宛若画意；依水而上，构亭台错落池面，篆壑飞廊，想出意外。”落成，公喜曰：“从进而出，计步仅四百，自得谓江南之胜，惟吾独收矣。”别有小筑，片山斗室，予胸中所蕴奇，亦觉发抒略尽，益复自喜。时汪士衡中翰<sup>12</sup>，延予奎江西筑，似为合志，与又于公所构，并聘南北江焉。暇草式所制，名《园牧》<sup>13</sup>尔。姑孰曹元甫先生游于兹，主人偕予盘桓信宿。先生称赞不已，以为荆关之绘也，何能成于笔底？予遂出其式视先生。先生曰：“斯千古未闻见者，何以云‘牧’？斯乃君之开辟，改之曰‘冶’可矣。”

时崇禎辛未<sup>14</sup>之秋杪否道人暇于扈冶堂<sup>15</sup>中题。

## 【注释】

1 不佞：佞的原意有二：一为有才智；二为习惯以花言巧语谄媚人。这里取其一，不佞即不才，古人多用的自谦语。

2 关仝、荆浩：五代至北宋初期，北方山水画派的创立者。荆浩，字浩然，河南沁阳人，隐居在太行山洪谷，自称洪谷子，相传有《匡庐图》和绘画理论《笔法记》传世。关仝，长安人，投奔于荆浩门下，喜画秦岭关中山水，有《关山行旅图》等传世。荆浩、关仝与南方山水画风的董源、巨然并列为五代至北宋初年的山水画大家。

3 燕：旧指河北北部，文中大约指北京及河北一带。

- 4 楚：泛指湖北、湖南一带。
- 5 吴：泛指江苏地区。
- 6 润州：为江苏镇江的旧称。隋唐时期曾在镇江设置润州，宋徽宗时改设镇江府。
- 7 假迎勾芒：勾芒亦称“句萌”。句为拳曲状的草木；萌为挺直的草木。多指春天草木生长的状态。与下文连接，意即为什么偏偏要假借成拳头状及挺直状样子堆积出山石呢？
- 8 晋陵：江苏武进。东晋时期在江苏常州地区设晋陵郡，明代洪武初年曾归入武进县。
- 9 方伯吴又于：方伯为布政使的俗称，布政使为各省管理财政民政的主要官员，别称藩司，尊称藩台。吴又于，名玄，字又于，明代万历年间进士，曾任江西布政司参政，参政为布政司下属，有左右之分，并常因事设职。称呼吴玄为方伯表示尊敬的意思。
- 10 温相：温国平达，元代集庆路官员。集庆路治置在南京。
- 11 独乐：指宋代政治家、学者司马光在洛阳构筑私家园林“独乐园”，司马光逝世后被封温国公，谥文正。司马光有《独乐园记》，一反古人“与众乐乐”的观点，提出“自乐恐不足，安能及人”的观点。这是宋人的自我情怀与现实遭遇的结果。
- 12 汪士衡中翰：汪士衡，江苏仪征人，事迹无可考。中翰即中书，明代政府废除丞相制，内阁官员仅保留中书舍人职务，属中书科。汪士衡可能担任过中书职务，后邀请计成构筑了“寤园”。
- 13 《园牧》：《园冶》的原书名。
- 14 崇祯辛未：崇祯四年，1631年。
- 15 鹰冶堂：寤园的主要建筑物。

## 芥子园画传·仿荆浩山水

传为荆浩所著的《笔法记》中说“太行山有洪谷，其间数亩之田，吾常耕而食之”，这是五代大画家荆浩的生活状况，自食其力，耕作山间，知白云悠悠，聆谷水泊泊，如果仅仅是隐士，也就是一段佳话。但是荆浩致力绘画，乐此不疲。荆浩对太行山洪谷中的山水“遍而赏之，携笔复就而写之，凡数万本，方知其真”，“画者，画也，度物象而取其真”，于士林中名声大震。

荆浩所传有《匡庐图》一幅山水画轴，高山巍峨，飞流直下，山谷幽居，草木葱郁的景象，水环山绕，路径蜿蜒，既有真山水的严谨，也有画家的艺术创造，高妙峻逸，浑然一体。后人仿荆，多取其意，揣度描摹，亦见荆浩的魅力。



### 镇江金山寺

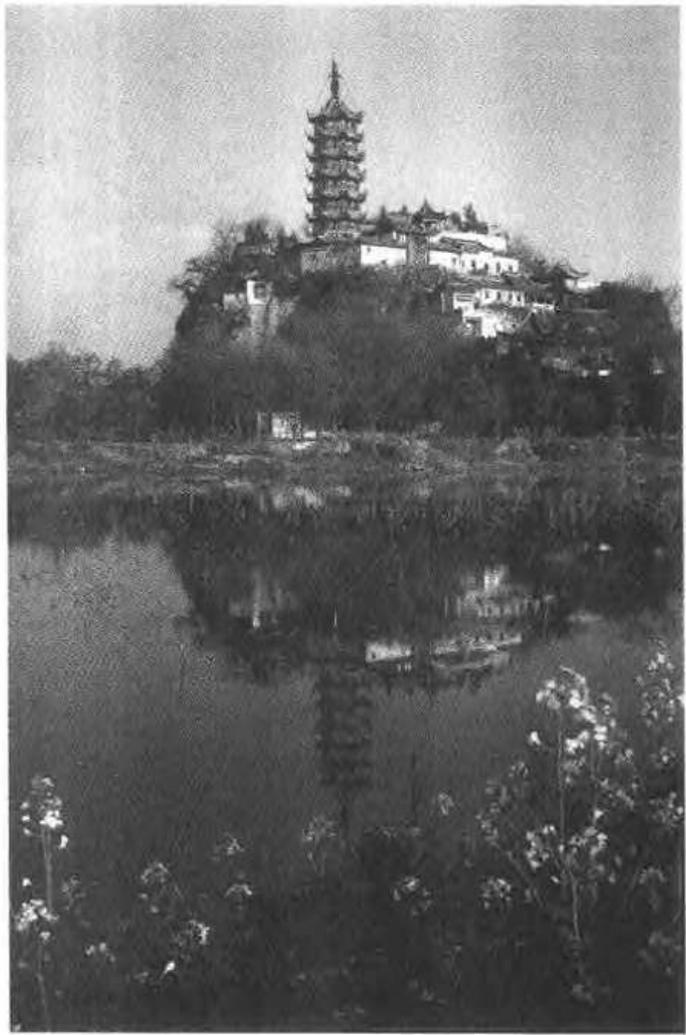
唐代诗人杜牧长期生活在江南，其《江南春绝句》：“千里莺啼绿映红，水村山郭酒旗风。南朝四百八十寺，多少楼台烟雨中。”这“四百八十寺”中也该有镇江“金山寺”吧。

镇江旧称润州，隋唐时期设置润州，为计成中年归吴的“择居”之地，镇江最著名的当属金山寺，金山寺创建于东晋，初称泽心寺，唐时赐名金山寺。金山寺在镇江西北长江边的孤岛金山上，金山原在长江中，后清代后期长江水道淤积，金山逐渐与南岸连为一体。

宋代苏轼有多首《题金山寺》诗，其中最妙的一首是：“潮随暗浪雪山倾，远浦渔舟钓月明。桥对寺门松径小，槛当泉眼石波清。迢迢绿树江天晓，霭霭红霞晚日晴。

遥望四边云接水，碧峰千点数鸥轻。”这是一首著名的回文诗，即倒读也可以读出佳句来。苏轼与金山寺的和尚关系融洽，禅机叠出，使金山寺声誉远扬。宋代沈括《夜登金山》诗句：“楼台两岸水相连，江北江南镜里天。”大江之上，孤岛耸立，重楼层台、天映高塔，树木繁茂，水荷连连，为天下佛门胜地。

承德避暑山庄的“天宇咸畅”即以镇江金山寺为原型，成为湖区的重要景点。



## 无锡惠山云起楼

江南园林借助亭台楼阁、岛桥路廊、墙窗木石、山水花草，通过借聚隐透，曲幽疏露的方法，利用有限的空间，表现隐逸的文化趣味。

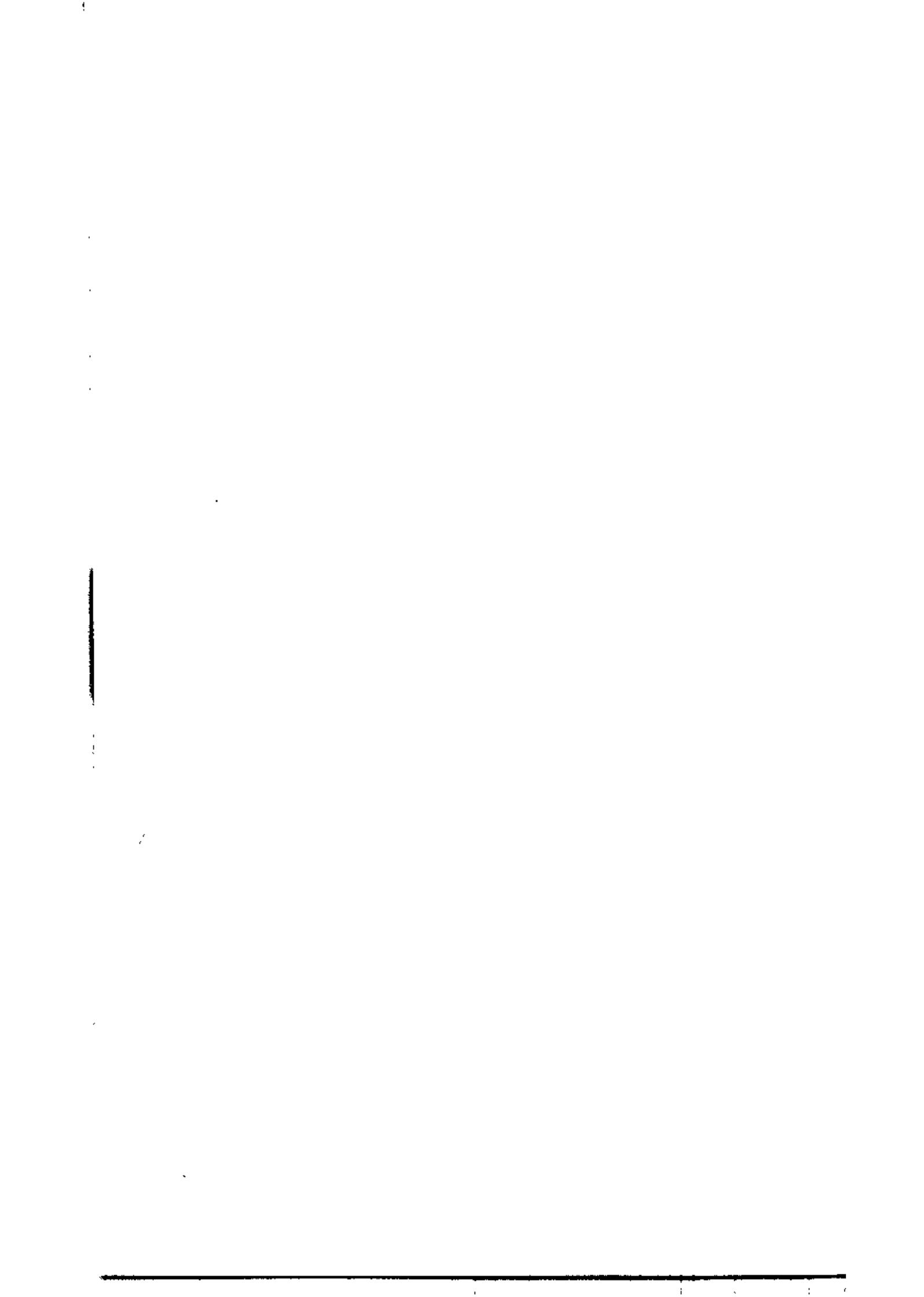
江南私家园林原本是明清官宦巨商退养之地，斥资修筑，却不能张扬。如网师园的“网师”即渔父之意，拙政园的“拙政”即取“拙



者为政”之意，以示无心于政事。诗书琴棋茶，风月云雨花。安居乐业，独善其身，是个人生命对社会生活的一种清醒的认识。

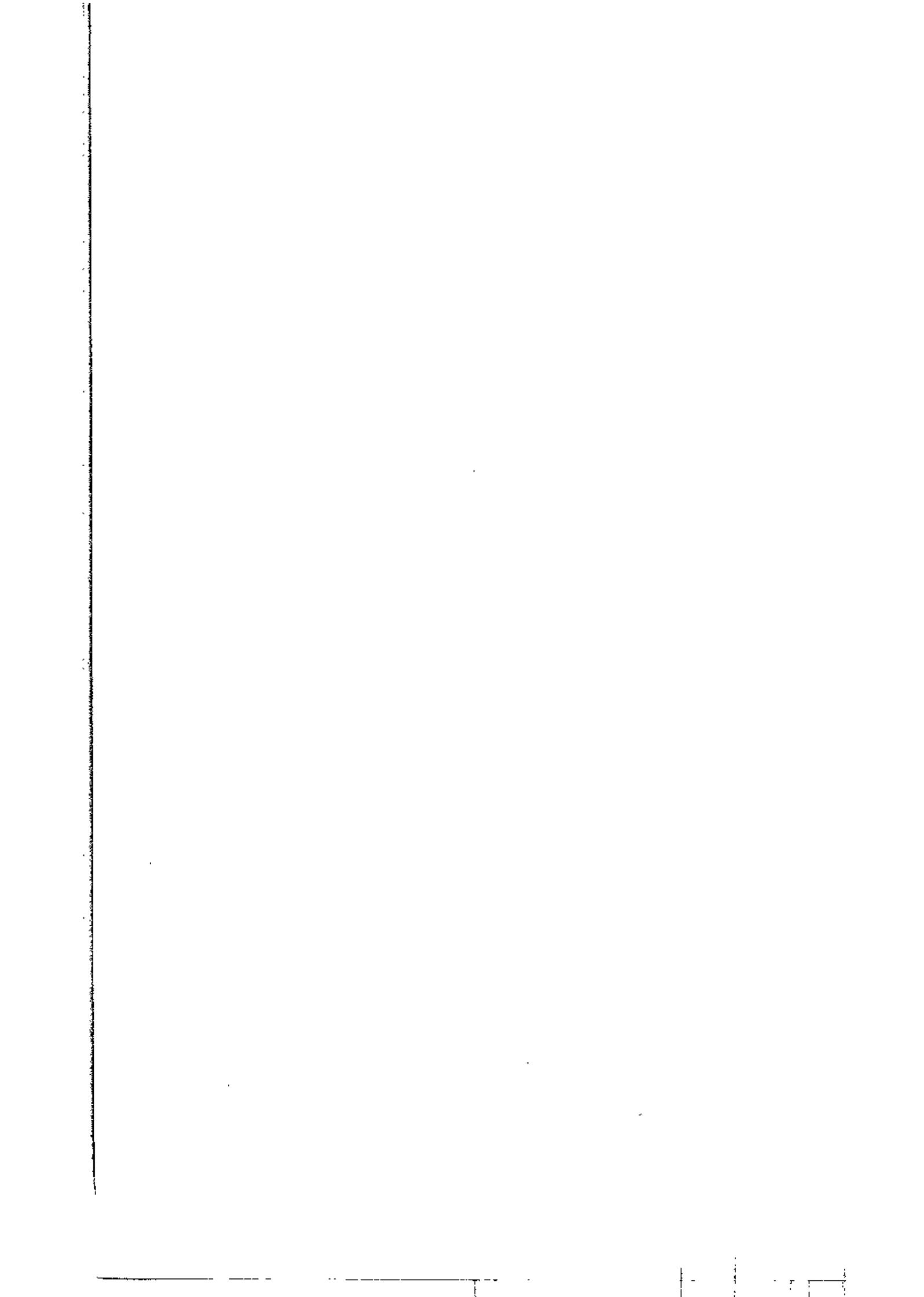
江南私家园林的装饰不是富贵的张扬，而是内敛的自尊。灰瓦白墙，碧树绿池，将装饰的色彩、纹饰、图案规范到中国哲学的观念中，亦如水墨画一般，成为一种智慧的生命。

无锡惠山云起楼是在山林环绕，云气翻飞的气氛中，营造着人隐音稀的闲逸。登临读景，想起李太白《独坐敬亭山》：“众鸟高飞尽，孤云独去闲。相看两不厌，只有敬亭山。”这种诗意引发出物我相融，对景成影的心境，是经历了人生诸多磨砺之后的感言，足以引起后来者共鸣。



园冶卷一





# 兴造论

世之兴造，专主鸠匠<sup>1</sup>，独不闻三分匠、七分主人之谚乎？非主人也，能主之人也。古公输<sup>2</sup>巧，陆云<sup>3</sup>精艺，其人岂执斧斤者哉？若匠惟雕镂是巧，排架是精，一梁一柱，定不可移，俗以“无窍之人”呼之，其确也。故凡造作，必先相地立基，然后定其间进，量其广狭，随曲合方，是在主者，能妙于得体合宜，未可拘率。假如基地偏缺，邻嵌何必欲求其齐，其屋架何必拘三、五间，为进多少？半间一广，自然雅称，斯所谓“主人之七分”也。第园筑之主，犹须什九，而用匠什一，何也？园林巧于“因”、“借”，精在“体”、“宜”，愈非匠作可为，亦非主人所能自主者，须得求人，当要节用。“因”者：随基势之高下，体形之端正，碍木删桠，泉流石注，互相借资，宜亭斯亭，宜榭斯榭，不妨偏径，顿置婉转，斯谓“精而合宜”者也。“借”者：园虽别内外，得景则无拘远近，晴峦耸秀，绀宇<sup>4</sup>凌空，极目所至，俗则屏之，嘉则收之，不分町疃，尽为烟景，斯所谓“巧而得体”者也。体、宜、因、借，匪得其人，兼之惜费，则前工并弃，即有后起之输、云，何传于世？予亦恐浸失其源，聊绘式于后，为好事者<sup>5</sup>公焉。

## 【注释】

- 1 专主鸠匠：专主指园主；鸠匠指工匠。
- 2 公输：公输即鲁班，春秋时期鲁国人，又称公输般，大约与先秦思想家、设计家墨子生活在同一时代，在《墨子》一书的《鲁问》、《公输》篇章中，多有公输般的记载。鲁班成为中国民间工匠传说中的神话人物，亦成为了土木工匠的始祖。
- 3 陆云：字士龙，上海松江人，三国吴名将陆逊之后。为西晋时期的文学家，与其兄陆机并称“二陆”。陆云著有《登台赋》等名文，对建筑的刻画生动、华丽细腻。
- 4 绀宇：绀为天青色，一种深青带红的颜色，为古建筑常用颜色之一。绀宇指高大壮观的建筑。
- 5 好事者：指爱好园林的人们。与今人常用的略带贬义的词语不同。

## 鲁班像

鲁班是春秋时期鲁国人，又称公输般，大约与先秦思想家、设计家墨子生活在同一时代，在《墨子》一书的《鲁问》、《公输》篇章中，多有公输般的记载。鲁班是中国民间工匠传说的重要人物，亦成为了土木工匠的始祖。

《墨子·鲁问》里有关于公输般制木鹊的事情，《墨子·公输》是记述墨子去阻止公输般制云梯攻打宋国的故事。墨子是讲自己“非攻”

和“兼爱”的人生道理，而从其中也可以看到公输般的心机智敏。与墨子比较，公输般似乎只有实践，而缺少理论总结。明代曾出现的关于木工技术的《鲁班经》，也与公输般本人没有什么关系。

公输般在当时仍然受到社会的好评，《孟子·离娄》中有“公输子之巧，不以规矩，不能成方圆”的说法，特别对于公输般的“巧”，给予高度的评价。传说中木工们使用的锯子、刨子、钻子、量斗、曲尺等工具，以及石磨、门轴、雨伞等生活用品，都是公输般的设计和发明。

任何设计成就的出现都是生活的需求，而民间传说中的公输般，是一个集大成的智慧人物。事实上，在春秋战国的生活变革时代，知识传播、文化交流、作为能工巧匠的公输般，依靠个人的智慧设计发明了一些便利生活的器具，并向社会大众予以推广，受到了老百姓的爱戴。土木匠作对于鲁班的崇敬，也说明大匠之作的神奇。

## 明代文徵明《倚玉轩》

苏州，原为吴州，春秋时期为吴国伍子胥建构的阖闾城。隋代开皇年间因城西姑苏山得名苏州。在宋代称为平江府，在南宋曾立为陪都。因此苏州在宋元以后一直是繁华之地。

苏州临近太湖，物产富饶，大运河从城西穿过，交通便利，苏州





城市形成了“水陆并行，河街相临”的特点。后经唐宋时期的不断经营，成为富饶昌盛的鱼米之乡，尤其以丝绸生产天下闻名。流传至今的南宋《平江图》碑刻，反映了宋代苏州城市的基本格局。城市为南北略长的方形，街巷纵横，河流密布，官府与民宅，园林与寺观，石桥与绿水，粉墙与黛瓦，布局合理严密，真是星罗棋布，春风秋月，天上人间。

拙政园是苏州园林中最著名的四大名园（拙政园、留园、网师园、狮子林）之一，拙政园是明代中期御史王献臣因得罪了朝廷，离京返乡购置闲地，约请画家文徵明规划修筑的一所园林。其时文徵明绘制出31幅《拙政园图》，并著文《拙政园记》。

“拙政”出自西晋文学家潘岳的《闲居赋》中“灌园鬻蔬，以供朝夕之膳，是亦拙者之为政也”。拙政即无意于政事，休闲颐养。文徵明的《拙政园图》，记载了简疏萧瑟的园景特色，开挖湖池，堆土为山，往往是因地制宜，“高方欲就亭台，低凹可开池沼”（《园冶》），所存的《拙政园图·倚玉轩》，景物清雅，风致澹泊。“玉”指翠竹，倚玉是一种“独坐幽篁里，弹琴复长啸。深林人不知，明月来相照”（王维《竹

里馆》)的雅意。而后来到了清代末期,拙政园因改建而繁茂,一反当初造园的意图,别出心裁,也于豪放中见出典雅。



### 拙政园四面荷风亭

文徵明的《拙政园记》对园景的简朴疏淡的描述,是明代造园风格的体现。如文徵明的后人文震亨的《长物志》中也有“宁古勿时,宁朴勿巧,宁俭勿俗”的建构思想,从而达到“令居之者忘忧,寓之者忘归,游之者忘倦”的园艺目的。

拙政园四面荷风亭的构置,是在诸多的雅意中,以观荷为对象,体味雅致的人事趣味。这与临近的倚玉轩、远香堂成了拙政园中部对景。

宋代周敦颐的《爱莲说》中有“予独爱莲之出淤泥而不染,濯清涟而不妖,中通外直,不蔓不枝,香远益清,亭亭净植,可远观而不可亵玩焉”的感叹,是人生高洁的象征,身置亭中,环碧四顾,清香荡漾,临风观荷,默语沉吟,的确能够“令居之者忘忧,寓之者忘归,游之者忘倦”。这也是计成期望的“极目所至,俗则屏之,嘉则收之”的观赏意义。

夏日观荷,秋日听雨。“秋阴不散霜飞晚,留得枯荷听雨声”(李商隐《宿骆氏亭寄怀崔雍崔衮》)是一种人生的惨淡,而李商隐的《安定城楼》诗中“永忆江湖归白发,欲回天地入扁舟”的回顾,也有着士人许多无奈的痛楚。

# 园说

凡结园林，无分村郭，地偏为胜，开林择剪蓬蒿；景到随机，在涧共修兰芷。径缘三益<sup>1</sup>，业拟千秋。围墙隐约于萝间，架屋蜿蜒于木末。山楼凭远，纵目皆然；竹坞寻幽，醉心即是。轩楹高爽，窗户虚邻；纳千顷之汪洋，收四时之烂漫。梧阴匝地，槐荫当庭；插柳沿堤，栽梅绕屋。结茅竹里，浚<sup>2</sup>一派之长源；障锦山屏，列千寻<sup>3</sup>之耸翠。虽由人作，宛自天开<sup>4</sup>。刹宇隐环窗，仿佛片图小李<sup>5</sup>；岩峦堆劈石，参差半壁大痴<sup>6</sup>。萧寺<sup>7</sup>可以卜<sup>8</sup>邻，梵音到耳；远峰偏宜借景，秀色堪餐。紫气青霞，鹤声送来枕上；白苹红蓼，鸥盟同结矶边。看山上箇篮舆<sup>9</sup>，问水拖条柝杖；斜飞堞雉，横跨长虹；不羨摩诘<sup>10</sup>辋川，何数季伦金谷。一湾仅于消夏，百亩岂为藏春，养鹿堪游，种鱼可捕。凉亭浮白<sup>11</sup>，冰调竹树风生；暖阁偎红，雪煮炉铛涛沸。渴吻消尽，烦顿开除。夜雨芭蕉，似杂鲛人<sup>12</sup>之泣泪；晓风杨柳，若翻蛮女<sup>13</sup>之纤腰。移风当窗，分梨为院；溶溶月色，瑟瑟风声；静扰一榻琴书，动涵半轮秋水，清气觉来几席，凡尘顿远襟怀；窗牖无拘，随宜合用；栏杆信画，因境而成。制式新番，裁除旧套；大观不足，小筑允宜。

## 【注释】

- 1 三益：古人对梅、竹、石有“三益之友”的称呼。
- 2 浚：疏浚。开挖河道或水井。《孟子·万章上》：“使浚井。”
- 3 千寻：寻为古代的长度单位。《诗经·鲁颂》：“是断是度，是寻是尺”，郑《笺》：“八尺曰寻。”古代的计量物体的长、宽、高都以寻为单位。千寻为夸张的高度。
- 4 虽由人作，宛自天开：是计成《园冶》中的名言。意即虽然是设计家的人力营造，但是如同天然形成的一般。
- 5 小李：唐代画家李昭道，与其父李思训合称“大小李将军”。
- 6 大痴：元代画家黄公望（1269~1354），字子久，号大痴，江苏常熟人。
- 7 萧寺：佛寺。因南朝梁武帝萧衍大修佛寺，后以萧姓称佛寺为萧寺。唐代李贺《马诗》：“萧寺驮经马，元是竺国来。”
- 8 卜：选择。陶渊明《移居》诗：“昔欲居南村，非为卜其宅。”

- 9 篮舆：为竹藤编成的轿椅，便于在游山时乘坐。后来蜀地有滑竿一类的乘物。
- 10 摩诘：王维（701~761），字摩诘。唐代著名的诗人、音乐家、画家，开元年间进士，晚年官至尚书右丞，后称“王右丞”。构筑有终南别业、辋川别墅等山地园林。其诗画并誉于当时，后来苏轼有“诗中有画”、“画中有诗”的赞誉。
- 11 浮白：语出《说苑·善说》，“饮不醉者，浮以大白。”浮白初为罚饮酒，后为饮酒小酌的别称。
- 12 鲛人：为水居之人，古代传说鲛人居水而生，不履编织，而眼中泣泪，即成珍珠。实际上是沿海渔民，以捕捞养蚌为生的人们。
- 13 蛮女：形容窈窕淑女。语出唐代白居易的诗：“樱桃樊素口，杨柳小蛮腰。”樊素、小蛮皆为白居易的家养歌妓，姿色过人，小蛮腰肢柔软，纤如杨柳，长于跳舞；樊素小口艳如樱桃，歌声轻柔。

## 北京北海

真正形成了皇家园林风格是因为清代“康乾盛世”的大肆营造。乾隆时期在中南北三海周围广置屋舍，精心构筑，以亭、台、楼、阁的巧制，使皇家西苑呈现出千姿百态。春风秋月，旖旎娇娆，极具江南园林风光。

乾隆时期在北海琼华岛上修筑了大量的楼、廊、殿、馆，特别是在岛北面的海边，建造了碧照楼和远帆阁之间的长廊，白塔置身于水天之间，琼华岛被映衬出一种玉宇琼华的仙境。

北海东岸的濠濮间、画舫斋，北岸的静心斋，均为园林雅制佳构。画舫斋是富丽精巧的一组雅舍，以水面映出屋宇，回环曲折，成为幽中取静的范例。尤其是北岸的静心斋，在规范的对称布局中，寻求空间的变化，将水面、古木、奇石、游廊巧妙地穿插，组成了幽雅秀丽的园中之园。

其实，计成的《园冶》有着某种理想化的意义。只有到了乾隆这样的时



中的精华。计成的《园冶·园说》：“轩楹高爽，窗户虚邻。纳千倾之汪洋，收四时之烂漫。梧阴匝地，槐荫当庭。插柳沿堤，栽梅绕屋。结茅竹里，浚一派之长源；障锦山屏，列千寻之耸翠。虽由人作，宛自天开。刹宇隐环窗，仿佛片图小李；岩峦堆劈石，参差半壁大痴。萧寺可以卜邻，梵音到耳；远峰偏宜借景，秀色堪餐。紫气青霞，鹤声送来枕上；白苹红蓼，鸥盟司结矾边”的铺陈，这种“虽由人作，宛自天开”的想法，也是像北海的景物萃集，能够融富贵与雅致于一园。临湖东望，可远借景山诸亭，化入园意；中秋赏月，遥望玉盆高悬，嵌于画中。因此，虽非自然造化，实为巧夺天工。

### 北海濠濮间

北海东岸有园景濠濮间。这是借助《庄子·秋水》中“游于濠梁之上”的故事，以高超的造园手法，利用土山怪石，幽深小径，逐渐推出石坊、曲桥、池水、水榭，使清雅别致的“濠濮间”风貌徐徐展现，获得了游心忘尘，感物避俗的效果。

《庄子·秋水》中有一个对话：“庄子与惠子游于濠梁之上。庄子曰：‘儵鱼从容，是鱼之乐也。’惠子曰：‘子非鱼，安知鱼之乐？’庄子曰：‘子非我，安知我不知鱼之乐？’”其实庄子和惠子都没有错，“鱼”、“子”、“我”三者一体时，化物游于己心，御杂念于物外。自知而知，实为妄想，得意忘形。亦为人生之大快乐也！

这个故事为后世造园留下了丰富的想像空间，相传“简文入华林园，顾谓左右曰：‘会心处不必在远。翳然林水，便自有濠濮间想也，觉鸟兽禽鱼，自来亲人。’”（《世说新语·言语》）南朝梁简文帝萧纲，进入华林园，语言不俗，是一种天生诗人的气质。但是政治上软弱无力，在位



二年，被侯景所废。

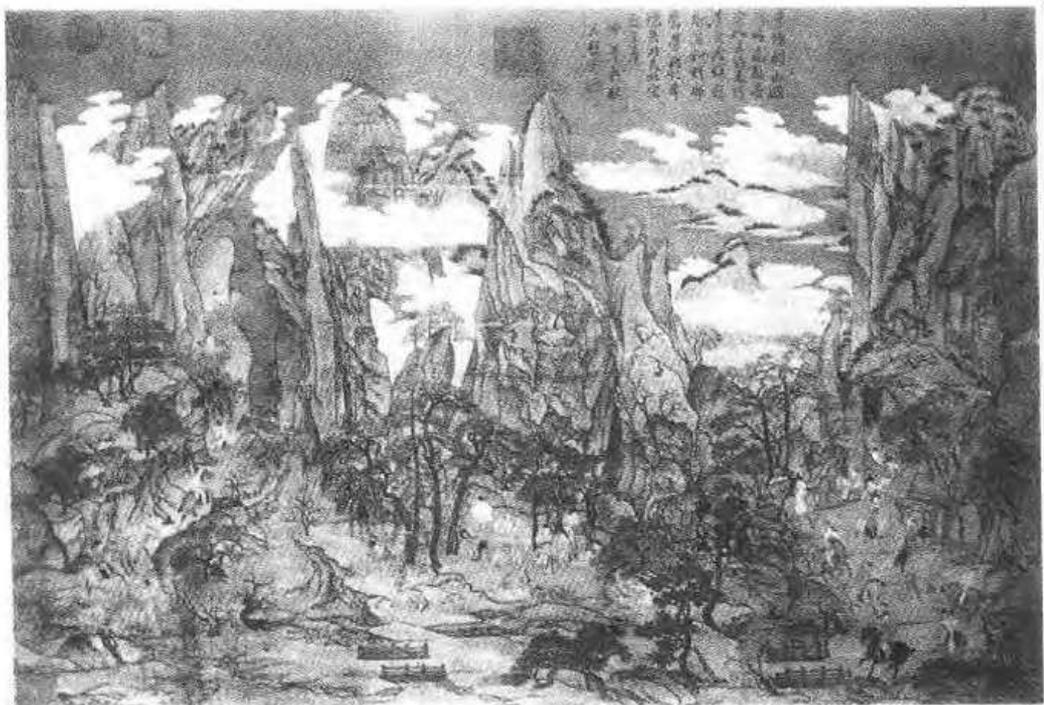
濠濮间观鱼也成为明清时期园林的话题。如苏州留园的濠濮亭，无锡寄畅园的知鱼槛等等，成为了一种“哲学园林”玄机。

## 承德避暑山庄澹泊敬诚殿

避暑山庄的北面有木兰围场，是清代皇帝的行猎场所。每年夏季皇帝都要来此避暑。承德避暑山庄经康熙乾隆的不断修筑，形成了占地面积达八千余亩，宫墙近20里的园林。其正门在南门，称为“丽正门”，出于“日月丽于天”（《周易》）的训辞。

避暑山庄为清代皇帝的修养理政之地。澹泊敬诚殿为其中的办公场所，同时也接待朝拜的其他民族首领及外国使节。澹泊敬诚殿为楠木构制，气象庄严，殿外古松苍郁，屋宇比邻，灰瓦素墙，环境典雅。殿后有“烟波致爽殿”，是皇帝居住山庄时的寝宫。





### 唐代李昭道《明皇幸蜀图》

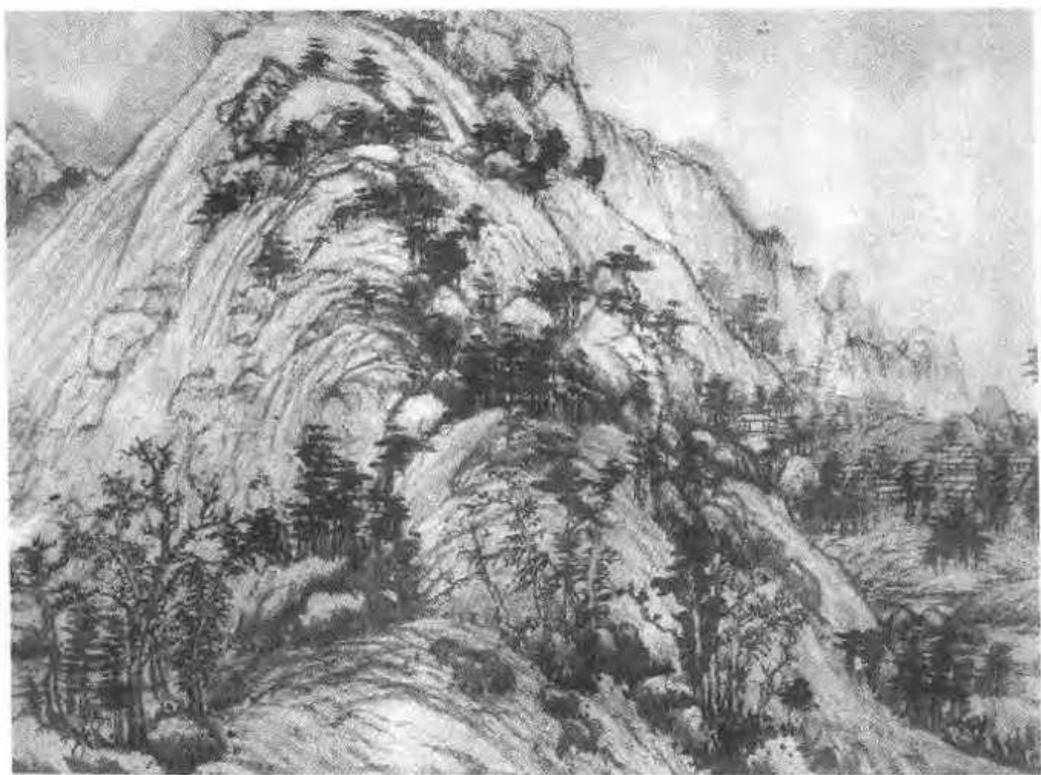
唐代李昭道与其父李思训并称“大小李将军”。李思训是唐三朝的宗室，曾任左羽林卫大将军，因此，被后世称为“大李将军”。李思训以青绿山水画著称，唐代被称为“国朝山水第一”。

李昭道继承父业，被称为“小李将军”。唐代张彦远的《历代名画记》有“变父之势，妙又过之”的说法。李昭道所绘制的《明皇幸蜀图》，表现了安史之乱时，唐玄宗李隆基从长安逃亡蜀地的情景。崇山峻岭，深涧幽谷，皇室大队人马在山间穿行。相传当时李思训也在逃亡途中。李思训在表现山水画的细节中，体现了唐代细密严谨的绘画风格。

唐代山水画的情况是“山水之变，始于吴，成于二李”。二李对于南北朝至隋唐时期的绘画风格演变，起到了积极的推动作用。

### 元代黄公望《富春山居图》局部

元代画家黄公望，字子久，号大痴，江苏常熟人。中年因仕途受挫，加入道教组织在江南一带云游，并专心从事绘画，常与倪雲林、王蒙、吴镇等人交流绘画经验。晚年隐居杭州，曾到富春江写生，《富春山居图》是其一生最具有代表性的作品。《富春山居图》为长卷，纵



33厘米，长637厘米，山水疏朗，笔墨苍润，树石屋舍，重峦叠嶂，足见画家的心机。

南朝宋画家宗炳在《画山水序》对画家的状态描述：“闲居理气，拂觞鸣琴，披图幽对，坐穷四荒，不违天励之丛，独应无人之野。”即画家的神情专注，畏人敬天，达到一种物我两忘的境地。黄公望绘制出许多的江南景物，其心高远，不违前贤。《富春山居图》被后人誉为“画中兰亭”。



# 一 相 地

園基不拘方向，地勢自有高低；涉门<sup>1</sup>成趣，得景随形，或傍山林，欲通河沼。探奇近郭，迎来往之通衢<sup>2</sup>；选胜落村，藉参差之深树。村庄眺野，城市便家。新筑易于开基，只可栽场移竹；旧园妙手翻造，自然古木繁花。如方如同，似偏似曲；如长弯而环壁<sup>3</sup>，似偏阔以铺云<sup>4</sup>。高方欲就亭台，低凹可开池沼。下筑贵从水面，立基先究源头，疏源之去由，察水之来历。临溪起地，虚阁堪支<sup>5</sup>；夹巷<sup>6</sup>借天，浮廊可度。倘嵌他人之胜，有一线相通，非为回绝，借景偏宜；若对邻氏之花，才几分消息，可以招呼，收春无尽。驾桥通隔水，别馆堪图<sup>7</sup>；聚石垒围墙，居山可拟。多年树木，耐筑檐垣；让一步可以立根，斫数桷不妨封顶。斯谓雕栋飞楹构易，荫槐徙玉成难。相地合宜，构园得法。

## 【注释】

- 1 涉门：涉，涉足。进入园门即兴趣盎然。东晋陶渊明《归去来辞》：“园日涉以成趣，门虽设而常关。”
- 2 通衢：四通八达的大道。汉文姬昭《琴瑟赋》：“享通衢之大通兮，从捷径欲从谁。”
- 3 环壁：环形的玉壁，形容地界行路打回折。
- 4 铺云：如云形的地势。
- 5 堪支：堪，可能。堪支，可以支架。
- 6 夹巷：两两墙之间的巷道。
- 7 堪图：可以规划。

## 太保相宅图

《周易·系辞》中有“大君居则”、“居则定矣”、《周易·说卦》中有“夫相宅者，必先慎气”、“相宅”由此。这些建筑形制的概念和“相宅”是建筑家寻找相宅理论的条件和目标。它大人与自然的关系，并根据自然实际条件，完成丰富多样的建筑样式，满足人们的生活需

太保相宅圖



園  
治  
圖  
說

要和目的。中国先秦文献中对相地的选择，已经有了明确的认识。如《诗经·斯干》有“秩秩斯干，幽幽南山。如竹苞矣，如松茂矣”、“似续妣祖，筑室百堵。西南其户，爰居爰处，爰笑爰语”的咏唱，就是

相地择居的过程和结果。

《诗经·公刘》中“既基既长，既景乃冈，相其阴阳，观其流泉”，是因势利导，利用地形的特点，形成了建筑方位。还有《诗经·定之方中》的“定之方中，作于楚宫，揆之以日，作于楚室”，测绘地形，选定地址。

由于中国社会很早就进入了农耕文明等定居生活，相地就有着积极生存意识，大到王朝宫阙、新建都，小到普通百姓的住家，相地就不仅仅是一种仪式，而且包含着对自然条件的合理利用。背山临水，坐北向南，几乎是最基本的生活条件。北半球的生活条件基础是面向南方接受太阳的照射，“万物生长靠太阳”“两檐边筑禾苗地”，也基本体现了这种原理。

《太保相宅图》是周代遗址“洛邑”时的过程记录，有着“体国经野，辨方正位”的本意。

记载在《园冶·相地》中讲求利用不同的自然地理条件，“园基不向方向，地势自有高低”，达到合理巧妙的建筑布局。

## 北京摄王府曲廊

清代北京修建了许多王府，其中著名的有恭王府花园、摄王府花园等等，后来基本保留完好。

过去读《红楼梦》时，看到第17回《大观园试才题对额，荣国府要看试元霄》中，有一句对宝玉题大观园时的描写，记忆颇深：“循廊



不如述旧，刻古终胜雕今。”这本是题撰园枳中的匾额和对联一类的意见，但是，于造园来说，同样也有着翻建中的趣味选择。尤其是古园、名园或托名的园林，只适宜“述旧，刻古”这样的认识。游园凭吊，回味无穷，其实都有一个最基本的情感流向问题。如步入翻建后的绍兴沈园，决不想看到青瓦朱栏的簇新，若是粉墙露痕，斑斑剥剥的旧影，似乎更能够给人以深刻的眷恋。

这也是计成所说的“旧园妙于翻造，自然古木繁花。如方如圆，似偏似曲，如长弯而环壁，似偏阔以铺云”（《园冶·相地》）的道理。

## 南京瞻园小景

江南园林，得山水之便利，置奇异之景物，聚珠汇萃，构筑造园，已成蔚然大观的景象，也成为了天下造园的范本。或者因时翻新，添景加物，终须是小心翼翼，宁可锦上添花，不可狗尾续貂。

尤其是树木，人生百年，苍生浮云。而古树百年，多为难求。计成说：“多年树木，碍筑檐垣，让一步可以立根，斫数桠不妨封顶。斯谓雕栋飞楹构易，荫槐挺玉成难。相地合宜，构园得体。”这与苏轼的论述“台榭如富贵，时至则有；草木如名节，久而后成”的道理基本相同。

南京瞻园为明代徐达王府，清代为藩署，太平天国曾为东王府，后多次重修，以山石为主，临水架桥，环池修廊，也大有新意。

清人沈复的《浮生六记》卷二中有“园亭楼阁，套室回廊，叠石成山，栽花取势，又在小中见大，虚中有实，实中有虚，或藏或露，或深或浅，不仅在周围曲折四字，又不在地广石多徒烦工费”的描述，对瞻园的景物，有着贴切的对应。



## (一) 山林地

园林惟山林最胜，有高有凹，有曲有深，有峻而悬，有平而坦，自成天然之趣，不烦人事之工。入奥疏源，就低凿水，搜土开其穴麓，培山接以房廊。杂树参天，楼阁碍<sup>1</sup>云霞而出没；繁花覆地，亭台突池沼而参差。绝涧安其梁，飞岩假其栈；闲闲即景，寂寂探春。好鸟要朋，群麋偕侣。槛逗<sup>2</sup>几番花信，门湾<sup>3</sup>一带溪流，竹里通幽，松寮隐僻，送涛声而郁郁，起鹤舞而翩翩。阶前自扫云，岭上谁锄月<sup>4</sup>。千峦环翠，万壑流青。欲藉陶舆<sup>5</sup>，何缘谢屐<sup>6</sup>。

### 【注释】

1 碍：妨碍。

2 逗：招引，吸引。

3 湾：弯曲。

4 阶前自扫云，岭上谁锄月：云为云影、月为月光。意为高人雅士避绝凡尘，独自修行。扫云、锄月常为古诗中的意象。

5 陶舆：指陶渊明晚年游山时乘坐的用竹藤编制的篮舆。

6 谢屐：俗称谢公屐，相传为南朝宋时诗人谢灵运登山时穿的带齿木屐。《南史·谢灵运传》：“登蹑常着木屐，上山则去其前齿，下山去其后齿。”李白《梦游天姥吟留别》诗：“脚著谢公屐，身登青云梯。”

### 清代版刻《避暑山庄·南山积雪》

避暑山庄有康熙三十六景、乾隆三十六景的说法，于是山庄胜于城市，步步移景，处处留意。南山积雪亭是避暑山庄东北部山地中的方亭，山上常有积雪皑皑，可与北枕双峰亭遥相呼应。山峦起伏，松涛阵阵，幽谷山涧。成为明月松间，清泉石上的雅意所在。

清代《古今图书集成》中有版刻的《避暑山庄·南山积雪》，表现了山地胜景。登高四望，山石巍峨，吐纳云气，空亭翼然。



## 《芥子园画传·仿黄鹤山樵》

山林造园，以东晋陶渊明的《桃花源记》所营造的“文学园林”，最为引人注目。藏山于身，读山于神，化隐逸入丘樊，得清气于自然。陶渊明在《归园田居》诗中反复咏叹山林之趣，“少无适俗韵，性本爱丘山”、“羁鸟恋旧林，池鱼思故渊”、“久在樊笼里，复得返自然”，这种对于山水的热爱，实际上是向往与回归自然。由此形成的隐逸文化的风范，对于中国山水画和园林构筑的繁盛有着明显的作用。

中国山水画在元明清时期通过诸多文人画家的营造，呈现出奇异的景象。元四家（黄公望、吴镇、倪云林、王蒙）、浙派（戴进等）、明四家（沈周、文徵明、唐寅、仇英）、董其昌，四僧（八大山人、石涛、弘仁、石溪）、四王（王时敏、王鉴、王石谷、王原祁）等画家的努力，提高了山水画的艺术品质，山水画成为了一种艺术的潮流。文人画家在山水画中经营着自己的精神家园。看花临水，啸志咏怀。

黄鹤山樵即元代画家王蒙，字叔明，浙江吴兴人，为元代画家赵孟頫的外孙。王蒙才思敏捷，少年即有画名，中年隐居黄鹤山中，黄鹤山在杭州仁和。王蒙的山水有着繁密细腻的风格，所画山林树石，飞泉云雾，苍茫细润，变化多端。王蒙诗吟：“我干白云中，未尝忘青山。”后投靠元末农民起义军，成为了明代初年的地方官员。但是，受胡惟庸一案牵连，被捕入狱，后死于牢中。一方面是朱明王朝的凶残，另一方面，也是王蒙尘心太重，以隐居为韬晦，伺机出山的最终结果。其外公赵孟頫诗“在山为清泉，出山为小草”，也是饱览湖山之后的肺腑之言。真可谓“后人哀之而不鉴之，亦使后人复哀后人也”（杜牧语）。

清代李渔是一位杰出的文人学者，所著《闲情偶寄》等书，对于园林构筑的

设想有摄人魂魄之奇妙。李渔参与编撰的《芥子园画谱》中的树石山水，对造园技术也有着积极的影响和作用。



## (二) 城市地

市井不可园也；如园之，必向幽偏可筑，邻虽近俗，门掩无哗。开径透迤，竹木遥飞乔雉；临濠蜿蜒，柴荆横引长虹。院广堪梧<sup>1</sup>，堤湾宜柳；别难成墅，兹易为林。架屋随基，浚水坚之石麓；安亭得景，蒔花<sup>2</sup>笑以春风。虚阁荫桐，清池涵月。洗出千家<sup>3</sup>烟雨，移将四壁图书。素人镜中飞练，青来郭外环屏。芍药宜栏，蔷薇未架；不妨凭石，最厌编屏<sup>4</sup>；未久重修，安垂不朽？片山多致，寸石生情；窗虚蕉影玲珑，岩曲松根盘礴。足征市隐<sup>5</sup>，犹胜巢居<sup>6</sup>，能为闹处寻幽，胡舍近方图远；得闲即诣，随兴携游。

### 【注释】

1 堪梧：可以栽种梧桐

2 蒔花：种，栽种

3 千家：指人间

4 编屏：用竹藤类编出花屏，泛指出花圃

5 市隐：在城市中隐居。晋王羲之的《友招隐》诗：“小隐隐陵麓，大隐隐朝市。”白居易《中隐》诗：“大隐住朝市，小隐入丘樊。”

6 巢居：远古时原始先民在树干上搭棚居住。后泛指在山林中的隐居生活。

## 苏州艺圃浴鸥池

艺圃中有一妙境：“听雨荷声接，看鱼游鳞聚”生动形象地描绘了艺圃的特点。

苏州艺圃在文衙弄，原名为万圃，为明代文人文震亨的住宅。文震亨是大画家文徵明的曾孙，有《长物志》传世。文家数代艺事蔚然，书画精湛，画人如林，家风相承。

艺圃的造园技巧主要在于水园为主，视野博阔，临水依山，厅堂同构。有博雅堂、延光阁、乳鱼亭等建筑，多为明代古韵遗风。尤其是艺圃的西南处有“浴鸥池”一池，古“岸廊”、“南斋”、“香草居”幻成园中



园，以红枫、青藤、白石、圆门诸物点缀，形成了雅致幽静的小园景物，其以小见大，疏朗明快，令人流连，实为江南园林之佳构。

“结庐在人境，而无车马喧。问君何能尔，心远地自偏。采菊东篱下，悠然见南山。山气日夕佳，飞鸟相与还。此中有真意，欲辨已忘言。”陶渊明诗的闲雅为城市造园提供了一片生机盎然的境地。真正做到“结庐在人境，而无车马喧”的造园水平，只有“架屋随基，浚水坚之石麓，安亭得景，许花笑以春风，虚阁荫桐，清池涵月。洗出千家烟雨，移将四壁图书”（《园冶》），得其书卷之雅气，才能有艺圃之韵致。

### 苏州拙政园水廊

拙政园的西部水廊，南起别有洞天，北到倒影楼，水廊斜枕，漏窗乍泻，透出园林四季变化。

北朝文学家庾信的《小园赋》：“一寸二寸之鱼，三竿两竿之竹，云气荫于丛蓂，金精养于秋芳。”见其临水架廊，倒影婆娑，有游鱼三二，浮萍聚散，得“落叶半床，狂花满屋”的雅景。

明代中期的造园风气大盛，造园者常常被称为“花园子”、“山子”。造园者对画理的娴熟，灵活地运用于实践中，如叠山堆土中的皴法利用，使山石获得了“远观其势，近观其质”的效果，如合理地解决悬挑的问题，使廊桥飞渡，虹影流光，得其蜿蜒曲折，而风光无限。



### (三) 村庄地

古之乐田园者，居于畎亩<sup>1</sup>之中；今耽<sup>2</sup>丘壑者，选村庄之胜，团团篱落，处处桑麻；凿水为濠，挑堤种柳；门楼知稼，廊庑连云。约十亩之基，须开池者三，曲折有情，疏源正可；余七分之地，为垒土者四，高卑无论，栽竹相宜。堂虚绿野犹开，花隐重门若掩。掇石莫知山假，到桥若谓津通。桃李成蹊，楼台入画。围墙编棘，窠留<sup>3</sup>山犬迎人；曲径绕篱，苔破<sup>4</sup>家童扫叶。秋老蜂房未割，西成鹤廩<sup>5</sup>先支。安闲莫管稻粱谋，沽酒不辞风雪路。归林得意，老圃<sup>6</sup>有余。

#### 【注释】

- 1 畎亩：畎，田间小沟。畎亩为耕作之地。
- 2 耽：沉迷，迷恋。
- 3 窠留：窠为小洞穴，在篱笆墙中留出山犬出入的洞穴。
- 4 苔破：绿色苔藓因为家中的仆童扫地才踩破。唐代刘禹锡《陋室铭》：“苔痕上阶绿，草色入帘青。谈笑有鸿儒，往来无白丁。”
- 5 西成鹤廩：西成，秋主西，指秋收。《尚书·尧典》：“秩西成。”鹤廩指古人养鹤时，安放鹤食的仓库。
- 6 老圃：老菜农。《论语·子路》：“樊迟请学稼，子曰：‘吾不如老农。’请学为圃，曰：‘吾不如老圃。’”

#### 芥子园画传·老树土墙

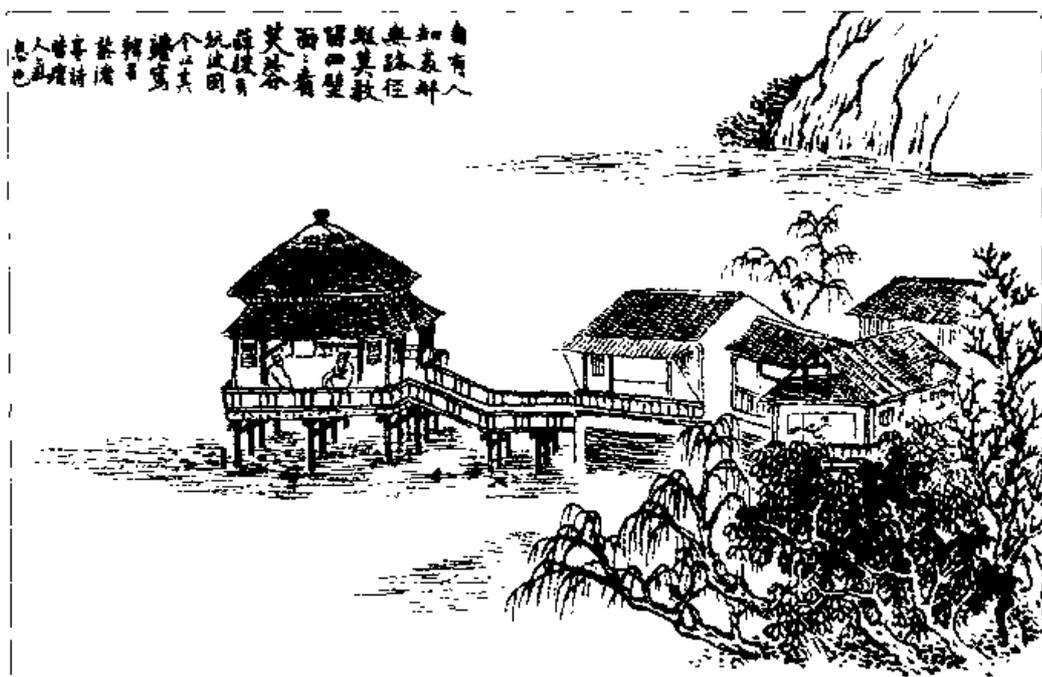
“堂虚绿野犹开，花隐重门若掩。掇石莫知山假，到桥若谓津通。桃李成蹊，楼台入画。围墙编棘，窠留山犬迎人；曲径绕篱，苔破家童扫叶。秋老蜂房未割，西成鹤廩先支。”（《园冶》）

篱笆土墙，老树柴门，新篁迎风。总见冬雪夏云，春华秋实。村庄地造园有其野逸之风的便利，风物远眺，绿山青水，真正是“不设藩篱，恐风月被他拘束；大开户牖，放江山入我襟怀”的壮美情怀。



## 芥子园画传·白有人知处

明清时期的文人热情关注园林，著名的如王世贞、张岱、刘侗、米万钟、文徵明、文震亨、石涛、曹雪芹、李渔等，都留下了优秀的园林作品或造园思想。这些对园林风物的记述，是明清时期的园林成就蔚然大观的印证。而许多园林设计家如张涟父子、曹谅、顾山师等人虽然没有留下文献性的记录，但是在其他文人笔记中，被提及褒扬，成为园林构筑基础。



## (四) 郊野地

郊野择地，依乎平冈曲坞，叠陇乔林，水浚通源，桥横跨水，去城不数里，而往来可以任意，若为快也。谅地势之崎岖，得基局<sup>1</sup>之大小；围知版筑，构拟习池<sup>2</sup>。开荒欲引长流，摘景<sup>3</sup>全留杂树。搜根带水，理顽石而堪支；引蔓通津，缘飞梁而可度。风生寒峭，溪湾柳间栽桃；月隐清微，屋绕梅余种竹。似多幽趣，更入深情。两三间曲尽春藏，一二处堪为暑避。隔林鸠唤雨，断岸马嘶风。花落呼童，竹深留客。任看主人何必问<sup>4</sup>，还要姓字不须题。须陈风月清音，休犯山林罪过<sup>5</sup>。韵人安寝，俗笔偏涂。

### 【注释】

1 基局：房屋地基的格局。

2 习池：地处湖北岷山南面，又名习家池。相传汉代名士习郁开凿鱼池，种植翠竹、芙蓉，为游乐胜景。西晋山简出守襄阳，于当地豪族习氏家园，饮酒作乐，常常醉卧池上，取汉初酈食其高阳酒徒之意。因此习家园池亦名高阳池。杜甫《从驿次草堂复至东屯茅屋》：“非寻戴安道，似向习家池。”

3 摘景：选择景点。

4 任看主人何必问：语出白居易诗：“看园何须问主人。”原典故为东晋王献之路过苏州游玩，听说有一处名园，径直而入，而与园主顾辟疆并不认识。当时顾氏正在园中宴请客人，王献之游兴未尽，随意评说，旁若无人。气得顾氏大发脾气，但是，王献之仍然兴致勃勃。见《世说新语·简傲》。

5 罪过：意即破坏树木山林环境的行为。

## 绍兴沈园凉亭

《世说新语·言语》中记载：“顾长康从会稽还。人问山川之美，顾曰：‘千岩竞秀，万壑争流，草木蒙茏其上，若云兴霞蔚。’”这里记载的会稽山大多在浙江绍兴境内。会稽山还包括嵊县、诸暨、东阳之间的山区。绍兴因会稽山成为人杰地灵，物华天宝之地，东晋时期的王谢等家族，在会稽置山购地，建造别馆，得其草木葱郁，繁花似锦的地理形势。

从大禹、勾践、谢安、王羲之等历史人物与绍兴的渊源关系看，绍兴从东晋时期就成为名园荟萃的园林胜地。但是，绍兴沈园却以其特殊的爱情故事，感染着后来的无数读者。

园林在广义上是住宅和园圃的结合，在不同时期又呈现为平民和



贵族之间交叉平行的发展状态。《诗经·葛覃》中“葛之覃兮，施于中谷，维叶萋萋，黄鸟于飞，集于灌木，其鸣喈喈”的美妙景象，到了南宋园林，更是趋以精致巧妙，而当时人们游园意识浓郁，许多私家园林定期向公众开放，扩大其本身的社会影响。

### 绍兴沈园井亭

沈园见证了陆游和唐婉的著名爱情悲剧故事。

陆游出生于1125年，20岁左右与唐婉结婚，两人感情深厚。但是陆母不甚喜欢儿媳，两人最终被迫离异。此后，唐婉改嫁，陆游另娶，心中虽存遗憾，而表面上也相安无事。不料，1152年左右，陆、唐两人在沈园相遇。这个时间是推算出来的，因为陆游后来在1192年重游沈园时，留有诗序：“禹迹寺南有沈氏小园，四十年前尝题小词壁间，偶复一到，园已三易主，读之怅然。”

陆游见到唐婉，在沈园的墙壁上题有一首《钗头凤》词，这大约应是后来陆游说的“四十年前尝题小词壁间”的事吧。当时的陆游大约27岁，是在他应试进士（1153年）前后，心情颇有寂寞寥落之感，于是，一挥而就，《钗头凤》列入壁上：

“红酥手，黄滕酒，满城春色宫墙柳。东风恶，欢情薄，一杯愁绪，几年离索。错！错！错！春如旧，人空瘦，泪痕红浥鲛绡透。桃花落，闲池阁，山盟虽在，锦书难托。莫！莫！莫！”

陆游写完，大约离去不久，唐婉看见壁词，心痛不已，在墙壁上

和了一首《钗头凤》。

“世情薄，人情恶。雨送黄昏花易落。晓风干，泪痕残。欲笺心事，独语斜闌。难！难！难！人成各，今非昨。病魂常似秋千索。角声寒，夜阑珊。怕人寻问，咽泪妆欢。瞒！瞒！瞒！”

相传唐婉不久便伤悼去世。40年后，陆游67岁时重游沈园，有“七律”诗感怀，其中中间的四句是“林逋旧感空回首，泉路凭谁说断肠。坏壁题诗全漠漠，断云幽梦事茫茫。”一种哀痛之音，恐怕不仅仅是爱情的感伤，还有人事的消弭罢。



## (五) 傍宅地

宅傍与后有隙地可葺园，不第便于乐闲，斯谓护宅之佳境也。开池浚壑，理石挑山。设门有待来宾，留径可通尔室。竹修林茂，柳暗花明。五亩何拘，且效温公之独乐；四时不谢，宜借小玉<sup>1</sup>以同游。日竟花朝，宵分月夕。家庭侍酒，须开锦幃之藏；客集征诗，量罚金谷之数<sup>2</sup>。多方题咏，薄<sup>3</sup>有洞天。常余半榻琴书，不尽数竿烟雨。涧户若为止静，家山何必求深。宅遗谢眺<sup>4</sup>之高风，岭划孙登<sup>5</sup>之长啸。探梅虚蹇<sup>6</sup>，煮雪当姬<sup>7</sup>。轻身尚寄玄黄<sup>8</sup>，具眼胡分青白<sup>9</sup>。固作千年事，宁知百岁人。足矣乐闲，悠然护宅。

### 【注释】

1 小玉：美丽动人的女子，为唐代侍女的别称。李贺诗：“眼前便有千里意，小玉开屏见山色。”白居易诗：“金阁西厢叩玉扃，转教小玉报双成。”

2 金谷之数：见唐代李白《春夜宴从弟桃花园序》：“开琼筵以坐花，飞羽觞而醉月。不有佳咏，何伸雅怀？如诗不成，罚依金谷酒数。”

3 薄：靠近。

4 谢眺：南朝齐诗人，字玄晖，曾任宣城太守，与其叔父谢灵运同以文名传世，有“小谢”之称，著有《谢宣城集》其诗深受李白推崇。

5 孙登：魏晋时期的隐士，字公和，生活在河南汲县一带的山区，阮籍与嵇康曾跟从孙登云游，请教许多养生气功问题，孙登却避而不答。最终阮籍长啸一声离开孙登。阮籍下山走到半山腰，突然听到了一声洪亮悦耳的长啸，如凤鸣山谷，原是孙登发出的啸声。阮籍的《大人先生传》即以孙登为原型。见《晋书·孙登传》、《晋书·阮籍传》。

6 虚蹇：蹇，指驴，此句意是不须要骑驴寻访梅花。

7 当姬：语出宋代初年名臣陶穀家事。陶氏曾买回党太尉的家姬，在雪天用雪水煮茶，问党太尉的情趣，家姬回答：党太尉是粗人，只会在销金帐中饮酒吃肉。事见宋代陶穀著《清异录》。

8 玄黄：为天地之色。《千字文》“天玄地黄，宇宙洪荒。”原出《周易·坤卦》：“夫玄黄者，天地之杂也，天玄而地黄。”

9 青白：本指人眼球的黑白。魏晋名士阮籍能为青白眼，见不喜欢的人，以白眼对之；见喜欢的人，以青眼对之。事见《晋书·阮籍传》。

## 苏州留园明瑟楼

留园为明清时期的苏州著名园林。

留园以山林野趣为主，用游廊连接了涵碧山房、闻木樨香轩、远翠阁、清风池馆、五峰仙馆、林泉耆硕之馆、冠云峰等主要景点。其

间假山池树，藤木交错，绿幕如天，园中设园，写景手笔，名胜繁多。

以入口曲廊开始，移步易迁，曲境通幽。借助透窗，而逐渐展示园中景致，明瑟楼、涵碧山房、闻木樨香轩、清风池馆、西楼等构成了中部景区，而东部以五峰山馆、还我读书处、林泉耆硕之馆、冠云楼等组成，冠云楼前的冠云峰，高达6.5米，相传为北宋的花石纲遗石，亦为江南园林的名石。西部有“活泼泼地”等建筑，而北部多为田园风物，广置木石，茂林修竹，清风回荡，实为清雅退养之地。计成在《园冶》中有“开池浚壑，理石挑山，设门有待来宾，留径可通尔室”，以其宅傍地的构制，形成了安逸修希的境地。

留园的特点在于以游廊为导引，曲折反复，园中套园，构筑了亭台楼榭，为留园的景色变化，提供了不同的视点，形成了游与观的统一和谐。

明瑟楼为留园进入时的第一座主楼。与涵碧山房比肩相连，登上斯楼，观荷品茗，望云听雨，自有视野开阔，涤荡心扉的感慨。



### 上海嘉定秋霞圃从桂轩

上海嘉定的秋霞圃原是明代中期尚书娄宏的私家园林，多取陶渊明的诗文寓意，因而有桃花潭、步趣桥等景致，并以自然风貌为特色。

- ◆ 成为一处仿制的山水园林。其中以桃花潭为中心，分出南北山对峙，又以湖石和黄石造山，玲珑剔透与坚挺峭拔形成了不同山体风格。

园中有池上草堂，取意白居易《池上篇》，而从桂轩，却是从《楚辞》中“桂树丛生兮山之幽”诗句化出，多以竹梅湖石点缀其间，高古澹泊，雅致温润。

退休的宦宦多有丰富的人事经验，以退为守，化实为虚，使个人在明清时期社会压力冲击下，逐渐退守到个人化的精神之中，这也是园林繁荣的一个原因。



## (六) 江湖地

江干湖畔，深柳疏芦之际，略成小筑，足征大观<sup>1</sup>也。悠悠烟水，澹澹云山；泛泛鱼舟，闲闲鸥鸟。漏<sup>2</sup>层阴而藏阁，迎先月以登台。拍起云流，觞飞霞伫。何如缙岭<sup>3</sup>，堪谐子晋<sup>4</sup>吹箫；欲拟瑶池<sup>5</sup>，若待穆王<sup>6</sup>侍宴。寻闲是福，知享即仙。

### 【注释】

1 大观：洋洋大观，大的景物

2 漏：透出。

3 缙岭：河南偃师缙氏山。相传周灵王太子晋，喜好吹箫，作风鸣。在洛河一带游玩时遇仙人指点，后在嵩山修炼，学成道术，传语七月七日乘白鹤伫立在缙氏山头，与人们相望招手而去。见《后汉书·王乔列传》。原文为“喜吹笙”，非箫。

4 子晋：即周灵王太子晋。

5 瑶池：相传为西王母所居住的昆仑山的池名。原出《史记·大宛列传》，后《穆天子传》中也有记载。

6 穆王：即周穆王，又称穆天子。原出《穆天子传》，该书为晋代人从战国魏墓中发现的先秦古书《汲冢书》之一。记载了周穆王驾八骏游西域的故事，其中有周穆王和西王母饮宴的故事。唐代李商隐《瑶池》：“瑶池阿母绮窗开，黄竹歌声动地哀。八骏日行三万里，穆王何事不重来。”

## 无锡鼋头渚

鼋头渚位于无锡市西南，应为惠山山脉深入太湖的小岛，景色奇异，草木茂密。鼋头渚峭壁险峻，登高临下，万顷太湖水面上风帆点点，波光粼粼，水天一色，浩瀚无边，惊涛拍岸，的确有包蕴吴越的雄姿。鼋头渚上曲径通幽，山回路转，巧置楼阁亭台，信步环顾，听松望云，白鸟高翔。

“悠悠烟水，澹澹云山，泛泛鱼舟，闲闲鸥鸟，漏层阴而藏阁，迎先月以登台。拍起云流，觞飞霞伫”，大概就是指的这样一类的风光。





## 二 立 基

凡园圃立基，定厅堂为主。先乎取景，妙在朝南，倘有乔木数株，仅就中庭一二。筑垣须广，空地多存，任意为持，听从排布，择成馆舍，余构亭台；格式随宜，栽培得致。选向非拘<sup>1</sup>宅相，安门须合厅方。开土堆山，沿池驳岸。曲曲一湾柳月，濯魄<sup>2</sup>清波，遥遥十里荷风，递香幽室。编篱种菊，因之陶令<sup>3</sup>当年，锄岭栽梅，可并庾公<sup>4</sup>故迹。寻幽移竹，对景蒔花。桃李不言，似通津信，池塘倒影，拟入蛟宫<sup>5</sup>。一派涵秋<sup>6</sup>，重阴结夏。疏水若为无尽，断处通桥，开林须酌有因，按时架屋。房廊蜿蜒，楼阁崔巍，动“江流天地外”<sup>7</sup>之情，合“山色有无中”<sup>8</sup>之句。适兴平芜眺远，壮观乔岳<sup>9</sup>瞻遥。高阜可培，低方宜挖。

### 【注释】

1 非拘：不拘泥。

2 濯魄：濯，濯洗。魄，精神。意即清波使精神清爽，如得到濯洗一般。

3 陶令：东晋文学家陶渊明（365~427），一名潜，字元亮，江西九江人。因做过彭泽令八十余日，后人多称“陶令”。弃官归隐，气节高尚。有《陶渊明集》传世。因有“采菊东篱下，悠然见南山”等句，后世以菊与陶渊明相连。宋代周敦颐《爱莲说》：“晋陶渊明独爱菊。”

4 庾公：西汉将军庾胜。汉武帝时派庾胜伐南粤，在五岭之一筑城防守，后称大庾岭，因在岭上种梅，亦称梅岭。宋时置梅关，为江南与岭南的交通咽喉。今人陈毅有诗《梅岭三章》。

5 蛟宫：水中的宫殿。相传蛟人出没的地方。

6 涵秋：涵，包容、沉浸。意即沉浸在秋意之中。

7 江流天地外：唐代王维《汉江临眺》：“楚塞三湘接，荆门九派通。江流天地外，山色有无中。郡邑浮前浦，波澜动远空。襄阳好风日，留醉与山翁。”

8 山色有无中：同上。

9 乔岳：高山。

## 苏州拙政园远香堂

苏州拙政园为中、西、东三部分，共占地约72亩，为明清时期最大的苏州私人园林。

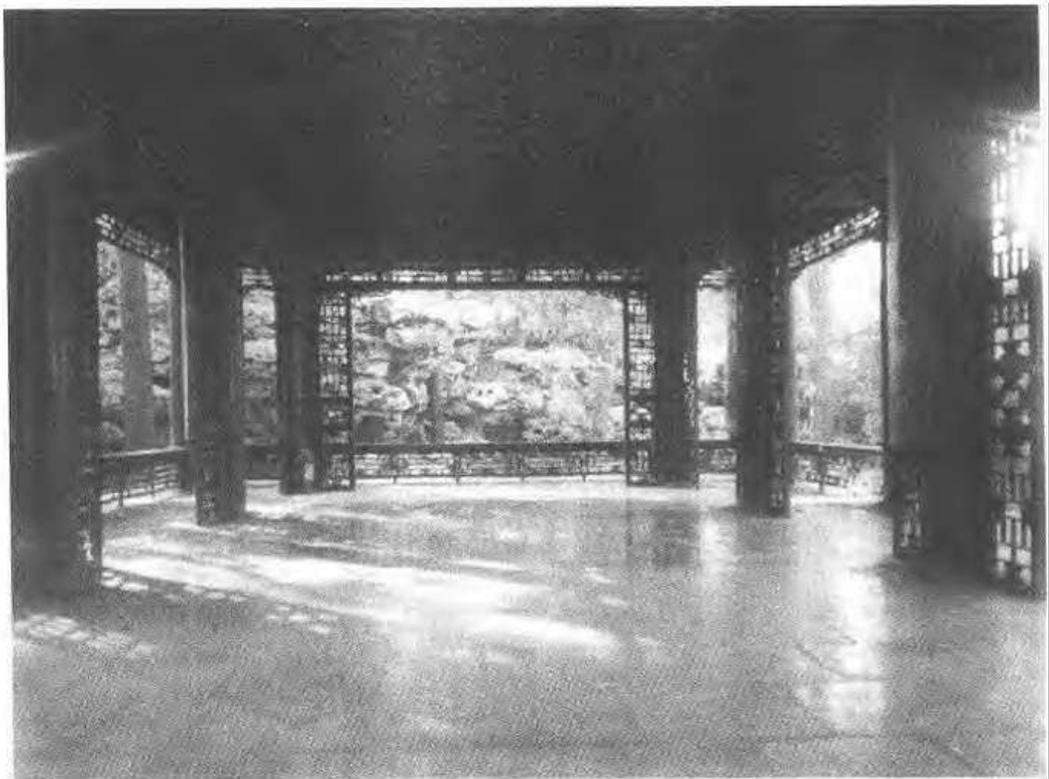
中部以远香堂为中心，倚玉轩、小飞虹、香洲、见山楼、雪香云蔚亭、梧竹幽居、绿漪亭等幻成了不同的景区。中间有荷风四面亭，以绿荷摇曳，清香四溢而闻名。中部的东南还有枇杷园，以绣绮亭、海棠春坞、玲珑馆、听雨轩等构筑了庭院深深的小型建筑群，以巧制幽静，而显出朴素清新的小园风格。

拙政园西部穿过别有洞天、有宜两亭、三十六鸳鸯馆、十八曼陀罗花馆、留听阁、浮翠阁、倒影楼、水廊等景致，其中又以“与谁同坐轩”为点景，聚游、停、坐、思于一处。环视绿云，心旷神怡。东部曾有山冈草地，亭阁相间，多少留有一些最初的萧疏荒芜的景致。

在《红楼梦》中，曹雪芹造景大观园时，有着明显对拙政园的局部仿制，原来细致地刻画大观园的园林形象。

拙政园远香堂取意于唐敏头《爱莲说》中“香远益清，亭亭净植”的佳句，为中部主要建筑，宽敞明亮，华堂净净，与旁边的倚玉轩相互辉映，为《园冶》所提倡的“凡园圃立基，定厅堂为主。先乎取景，妙在朝南，倘有乔木依休，仅就中庭一二”的基本要求。





### 北京故宫乾隆花园古华轩

北京故宫乾隆花园是指紫禁城东北角的宁寿宫花园，原为乾隆退养之地。在故宫殿堂林立之间，修筑一座狭长空间的袖珍园林。

乾隆花园前后用了六年时间，花园占地长160米，宽37米，本是一个难以规划的区域。但是，经过精心设计，被分割成为四个不同的院落，分别设有古华轩、契赏亭、遂初堂、耸秀亭、萃赏楼、符望阁等许多著名的建筑，将园中树石花木、亭台楼阁巧妙地融合一体，虚实相间，高低错落，使全园既有观赏性，又有实用性。

古华轩是第一座院落的主厅，背北面南，阔拓古雅，气象安然。携天风而汇华章，借古逸以聚云气，乾隆之好，最终成就了一座华贵典雅的宫中花园。

## (一) 厅堂基

厅堂立基，古以五间二间为率<sup>1</sup>。须量地广窄，四间亦可，四间半亦可，再不能展舒，三间半亦可。深奥曲折，通前达后，全在斯半间中，生出幻境<sup>2</sup>也。凡立园林，必当如式。

### 【注释】

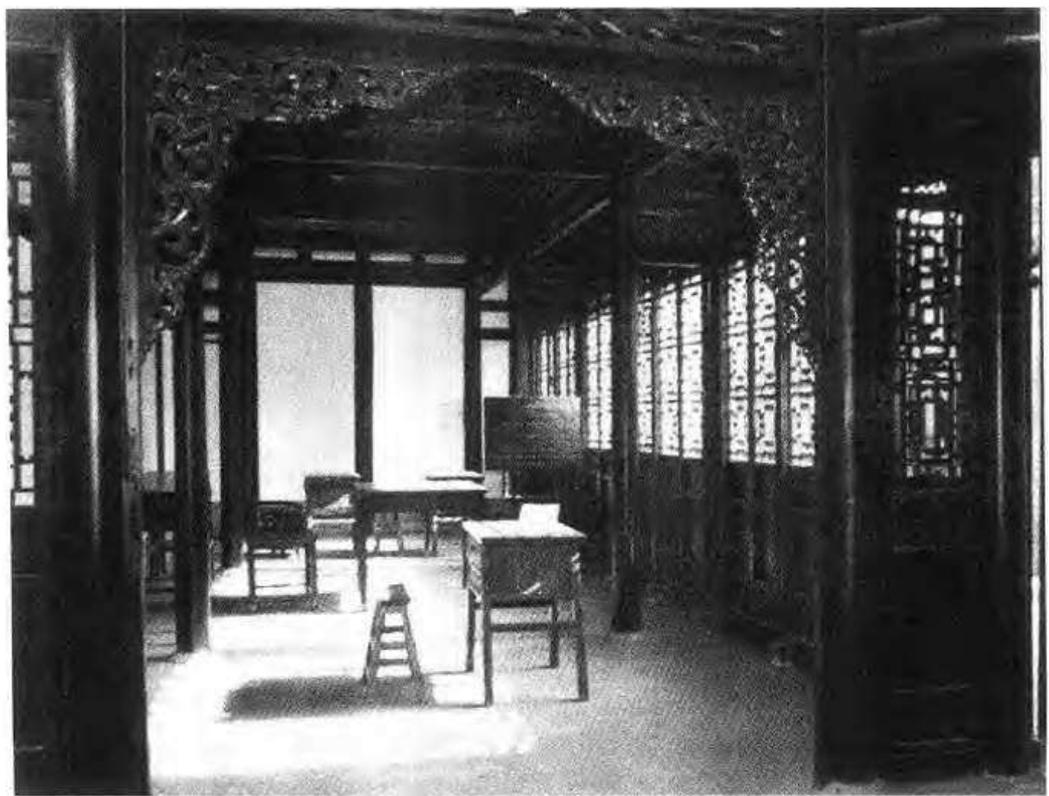
1 率：标准，原则

2 幻境：身临其境而不知何处

## 淮南民居

老子《道德经》“凿户牖以为室，当其无，有室之用”。当是中国古代建筑的哲理名言。

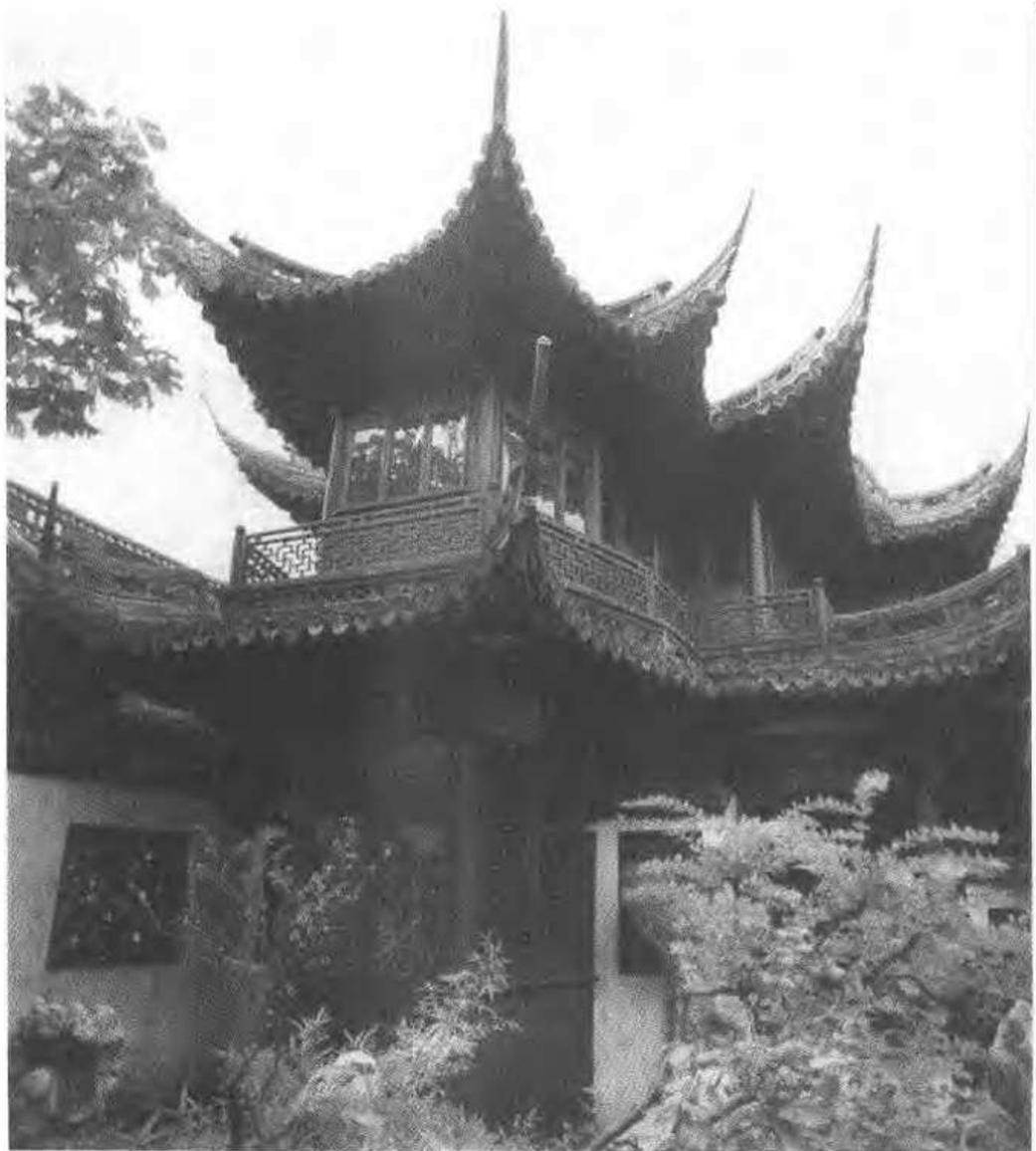
淮南民居全然在于一种古朴雅聚的气氛之中。白墙黑瓦，方砖铺地，花窗隔扇，竖架横梁，桌椅相衬，呈现一片祥和气氛。三省吾身，养气铸魂，西望风云，立异标新。读书做事，恪勤在朝夕，怀抱观古今。



## 上海豫园卷雨楼

上海豫园是明代中后期曾任四川布政使的潘允端为其父修筑的园林。“豫”即安泰，用以娱亲安老之意。豫园有点春堂、万花楼、玉华堂、湖心亭等景区。豫园中的“玉玲珑”为江南名石，传为北宋花石纲遗石。

由于潘氏父子的社会地位，加上豫园地处闹市，往来方便，一时书画名流雅集其中，如董其昌、王世贞、莫是龙等人常常出入其园，题字书额，绘画赋诗，从而使豫园与其他园林有着明显的区分，书画流风，雅聚流连。直至晚清民初，钱慧安、高邕、吴昌硕、蒲作英等画家仍不断往来。其中的点春堂，取意温庭筠“丝飘若柳平桥晚，雪点寒梅小院香”的意境，也包含有苏轼“翠点春妍”的词意。点春堂



曾一度是太平天国时期小刀会的据点。

豫园着有一联：“莺莺燕燕，翠翠红红，处处融融洽洽，风风雨雨，花花草草，年年暮暮朝朝。”洋洋洒洒之中，生动地描摹了豫园的旖旎风光。

豫园虽处闹市之中，却有山林之趣。豫园大假山出自明代掇山名家张南阳之手，山石以黄石堆积，山峦起伏，利用曲折幽深的山涧，使山体分合变化，水尽石起，径曲道环，盘转高嵬，飞梁危石，峭岩幽涧，演绎出自然造化的鬼斧神工。

卷雨楼上下两层，下为仰山堂，上为卷雨楼，卷雨楼的檐口翘如彩凤，高扬翻飞。若风雨天仰视，可见雨水从高翻的翘角檐口飞溅而下，珠溅玉飞，别有一种壮观景象。而从卷雨楼北隔水见黄石大假山，亦睹其全貌。

## (二) 楼阁基

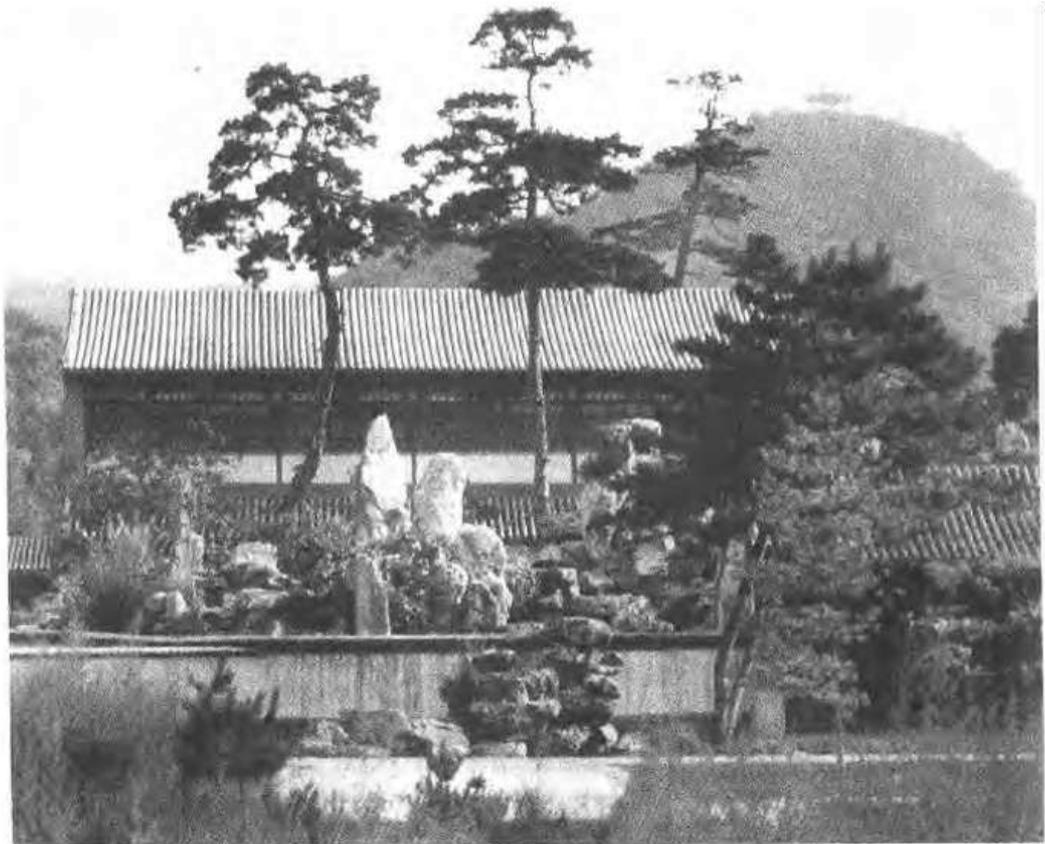
楼阁之基，依次序定在厅堂之后，何不立半山半水之间，有二层三层之说，下望上是楼，山半拟为平屋，更上一层，可穷千里目<sup>1</sup>也。

### 【注释】

1 穷千里目：唐代王之涣《登鹳雀楼》：“白日依山尽，黄河入海流。欲穷千里目，更上一层楼。”

## 承德避暑山庄文津阁

《四库全书》是清代乾隆年间清政府组织著名学者花了十年时间纂修完成的丛书，收书 3503 种，79330 卷，分为经、史、子、集，因而称为四库。另存有书目 6819 部，94034 卷。



全书共抄录了7部，分别收藏在北京故宫文溯阁、北京圆明园文源阁、沈阳文溯阁、承德文津阁、扬州文汇阁、镇江文宗阁、杭州文澜阁。其中文汇阁、文宗阁藏书毁于后来的战火，文源阁藏书被英法联军入侵圆明园时焚毁，文澜阁的藏书多有散失，后重新抄录补齐。

承德避暑山庄文津阁的藏书楼是仿宁波天一阁样式修建。其藏书在1915年运至北京收藏。文津阁在避暑山庄中部的山脚下，负丘面河，山映书楼，古松亭亭，清风荡漾，真有“景翳翳以将入，抚孤松而盘桓”（陶渊明语）的儒雅氛围。

## 苏州沧浪亭看山楼

沧浪亭是苏州最古老的园林，为宋代文人苏舜钦修筑。以取上古歌谣“沧浪之水清兮，可以濯吾纓。沧浪之水浊兮，可以濯吾足”的寓意。

沧浪亭在南宋被韩世忠改为“韩园”，在元代为僧寺“大云庵”，明代文学家归有光也撰有《沧浪亭记》，清代复建为沧浪亭。

沧浪亭古树参天，绿竹摇风，引临园之清流导入，利用葑河来构筑了临水长廊。园内以山为主，林木苍郁，幽径曲折，山顶上有“沧浪亭”，高筑四望，借景园外，以郊野山水为衬托，秀色遥遥。除沧浪亭外，面水轩、藕香榭、看山楼、明道堂、翠玲珑等名胜，自然闲雅，气质古朴。苏舜钦《沧浪亭记》中，“形骸既适，则神不烦；观听无邪，则道以明”的议论，对宋元时期造园的意识，有明显的影响和提升。



## (三) 门楼基

园林屋宇，虽无方向，惟楼门基<sup>1</sup>，要依厅堂方向，合宜则立。

### 【注释】

1 楼门基：构筑楼门的基础。

## 拙政园门

此门为苏州拙政园的第二道门，即政园的砖磨腰门，上有贴金隶书大字“拙政园”。拙政园古朴素雅，不示张扬，从外向内望去，清风掠过，竹影婆娑。此门是一种进深广亮大门样式，有抱鼓石、门簪等装饰，宽敞明亮，气派大方。从大门进去，绕过假山，就是远香堂。

拙政园的西门有明代画家文徵明手植紫藤旧物一株，高古盘旋，叶清花香，极具文人画意。



## (四) 书房基

书房之基，立于园林者，无拘内外，择偏僻处，随便通园，令游人莫知有此。内构斋、馆、房、室，借外景，自然幽雅，深得山林之趣。如另筑，先相基形：方、圆、长、扁、广、阔、曲、狭，势如前庭堂基余半间中，自然深奥。或楼或屋，或廊或榭，按基形式，临机<sup>1</sup>应变而立。

### 【注释】

1 临机：因不同的情况而产生对应。也可谓随机应变。

## 苏州曲园小竹里馆

苏州曲园为清代后期学者俞樾的读书之地。

俞樾在《曲园记》中描述曲园的特色：“山不甚高，且乏透、瘦、漏之妙，然山径也不有曲折。自其东南入山，由山洞西行，小折而南，即有梯级可登。”因此，一条盘山小道，绕来绕去，便成为了“曲径”、“曲洞”、“曲水”、“曲池”的曲园。



文人筑园，目的是为了安心读书，因而多为私园。园不在大，石不在多，曲径通幽，人迹罕至。

北宋时学者司马光在洛阳构筑“独乐园”时，就一反古人“与众乐乐”的观点，“自乐恐不足，安能及人？”（司马光《独乐园记》），其独乐园是“志倦体疲，则投竿取鱼，执衽采药，决渠灌花，操斧剖竹，濯热盥手，临高纵目，逍遥相羊，唯意所适。明月时至，清风自来”。这是宋人的自我情怀与现实遭遇的结果。

修身齐家治国，是读书人的济世情怀。像司马光虽有这样的“独乐”心理，当时也在孜孜不倦地编撰294卷的史学巨著《资治通鉴》，资治者，为统治者提供治国之经验也。因此，司马光在“独乐园”用了19年时间编完《资治通鉴》之后，回到朝廷，第一件大事就是纠正王安石变法中的失误，并废除了新法。

文人读书处，即有“室雅何须大，花香不在多”（郑板桥语）；也有“风声雨声读书声，声声入耳；国事家事天下事，事事关心”（无锡东林书院对联）。

## (五) 亭榭基

花间隐榭，水际安亭，斯园林而得致者。惟榭祇隐花间，亭胡拘水际。通泉竹里，按景山颠。或翠筠茂密之阿<sup>1</sup>，苍松蟠郁之麓；或借濠濮<sup>2</sup>之上，入想观鱼；倘支沧浪<sup>3</sup>之中，非歌濯足。亭安有式，基立无凭。

### 【注释】

1 阿：山丘。《诗经·小雅》：“菁菁者莪，在彼中阿。”

2 濠濮：出自《庄子·秋水》。濠、濮原为水名，“濠濮观鱼”成为明清时期园林的一个主题，如北海濠濮间、留园的濠濮亭、寄畅园的知鱼槛等。

3 沧浪：沧浪为汉水，因水色泛青为沧。上古歌谣：“沧浪之水清兮，可以濯吾缨。沧浪之水浊兮，可以濯吾足。”据说当年孔子听了歌谣之后，对身边的子弟说：“小子识之，清斯濯缨，浊斯濯足，自取之也。”见《孟子·离娄》。“沧浪”意即水清时可以洗头上的替纓，表示政事清明；而水混浊时，只能清洗足履，以示朝纲混乱，退隐自娱。后世，“沧浪”成为了隐逸山水的象征。

### 苏州沧浪亭

苏舜钦，字子美，为开封人，少年壮志，27岁成为进士，连任小官。在文学创作中主张革新，因参与范仲淹的庆历新政，被人陷害罢官，后买地苏州，起亭造园。吟有“一径抱幽山，居然城市间”诗句。

苏舜钦《沧浪亭记》中详细地记载了建亭的意图：“构亭北磻，号沧浪焉。前竹后水，水之阳又竹，无穷极，澄川翠干，光影会合于轩户之间，尤与风月为相宜。

予时榜小舟，幅巾以往，至则洒然忘其归。觞而浩歌，踞而仰啸，野老不至，鱼鸟共乐。形骸既适，则神不烦；视听无邪，则道以明。返思向之泊泊荣辱之场，日与锱铢利害相磨戛，隔此真趣，不亦鄙哉？”苏舜钦总结官场得失，得出“古之才哲君子，有一失而至



于死者多矣。是未知所以官胜之道，予既废而获斯境，安于冲旷，不与众驱，因之复能见乎内外得失之源，沃然有得，笑傲万古”。实际上，苏舜钦为奸党陷害，能够急流勇退，安享人生，又何尝不是快事呢。苏舜钦出事后，梅尧臣特地题诗安慰：“闻买沧浪水，遂作沧浪人。置身沧浪上，日与沧浪亲。”（《寄题沧浪亭》）

沧浪亭有一联“清风明月本无价，近水远山皆有情。”上联选自欧阳修《沧浪亭诗》，下联出于苏舜钦《过苏州诗》：“绿杨白鹭俱自得，近水远山皆有情。”后来明代归有光为文璫和尚作文《沧浪亭记》记载：“文璫寻古遗事，复子美之构于荒残灭没之余。此大云庵为沧浪亭也。”遂使沧浪亭生存数百年而不被淹没。

### 潍坊十笏园水榭

北方私人名园多仿江南园林之精华，如潍坊十笏园、济南万竹园等。潍坊十笏园是池水为主，堆积山石，以环廊小亭来衬托假山气势。笏为古代大臣上朝时手持的记事板，用玉石、象牙、竹木制成，十笏为狭小之意。乾隆诗有“十笏不为仄，诸峰无尽奇”的咏叹。

潍坊十笏园通过减缩山亭的尺度，以体现狭小空间的高远之感。水榭以石基为座，仿重檐歇山式屋顶，四周低栏环绕，上有以弧线曲木制成的“美人靠”斜栏。池中睡莲，片片叠叠，新枝拂水，小鱼戏柳。



## (六) 廊房基

廊基未立，地局<sup>1</sup>先留，或余屋之前后，渐通林许<sup>2</sup>。蹶山腰，落水面，任高低曲折，自然断续蜿蜒，园林中不可少斯一断境界。

### 【注释】

- 1 地局：指建筑物之外的地面。  
2 林许：林木，山林。

### 扬州寄啸山庄复廊

陶渊明《归去来兮辞》：“倚南窗以寄傲，审容膝之易安。园日涉以成趣，门虽设而常关。策扶老以留憩，时矫首而遐观。云无心以出岫，鸟倦飞而知还。景翳翳以将入，扶孤松而盘桓。”成为后来造园的一种精神向往。

扬州寄啸山庄正是以陶渊明文中的“倚南窗以寄傲”、“登东皋以舒啸”辞句为寓意，建成的扬州最大的明清私家园林。

寄啸山庄亦称何园，原为清代驻法公使何氏在“片石山房”的一

部分旧址上建构而成。园中分为东西两部分，以复廊将院落隔开，西院建有方亭、蝴蝶厅、潜山馆等建筑，并以二层楼廊环绕水池，布局奇异，构筑疏朗，成为一种幽雅的景观。与寄啸山庄关联的是片石山房，原也是何园的一部分。



相传其中有清代大画家石涛的叠石作品，而闻名后世。



### 扬州寄啸山庄主楼

西部主楼又称蝴蝶厅，因两翼有耳房连接，如蝴蝶开合。楼为二层，有回廊复环，与园中楼廊连接，成为寄啸山庄的特点。蝴蝶厅楼前有平台，赏月观水，抚石问花，实为一佳境也。正谓“长剑一杯酒，高楼万里心”之意。

## （七）假山基

假山之基，约大半在水中立起。先量顶之高大，才定基之浅深。掇石须知占天<sup>1</sup>，围土必然占地<sup>2</sup>，最忌居中，更宜散漫。

### 【注释】

1 占天：利用空间。

2 占地：利用地形。

### 苏州环秀山庄假山

环秀山庄是苏州名园。园中有清代乾隆年间造园高手戈裕良的大叠山，成为一种掇山的实例。环秀山庄的面积并不大，但是假山却占了环秀山庄的近一半面积。

假山以湖石堆就，形成了峭壁山峰，主峰与次峰遥相呼应，气连势合。假山以其曲桥、幽径、山径、飞梁、石洞、涧溪、悬崖等造型，不断地变幻山景，引人入胜。大约只有半亩面积的假山，筑出60米长的盘山小路，绵绵不断地形成了奥妙无穷的险境。

环秀山庄中的补秋山房、问泉亭、半潭秋水等建筑，以隐为主，暗舍秋风浙雨，构成了房屋半隐半现的山地意境。

李渔《闲情偶寄》“言山石之美，俱在透、漏、瘦三字”，实际是以石寓志，极尽风骨。而环秀山庄的堆石不仅仅是购置湖石，更将其风韵的心境融入其中，使假山峻峭，意味悠长。云高山愈静，风清树自华。





## 三 屋 宇

凡家宅住房，五间三间，循次第<sup>1</sup>而造；惟园林书屋，一室半室，按时景<sup>2</sup>为精。方向随宜，鸠工<sup>3</sup>合见；家居必论，野筑<sup>4</sup>惟因。虽厅堂俱一般，近台榭有别致。前添敞卷<sup>5</sup>，后进余轩<sup>6</sup>。必用重椽<sup>7</sup>，须支草架<sup>8</sup>。高低依制，左右分为。当檐<sup>9</sup>最碍两厢<sup>10</sup>，庭除恐窄；落步<sup>11</sup>但加重庑<sup>12</sup>，阶砌犹深。升拱<sup>13</sup>不让雕鸾<sup>14</sup>，门枕<sup>15</sup>胡为镂鼓<sup>16</sup>。时遵雅朴，古摘端方。画彩<sup>17</sup>虽佳，木色加之青绿<sup>18</sup>；雕镂<sup>19</sup>易俗，花空嵌<sup>20</sup>以仙禽。长廊<sup>21</sup>一带回旋，在竖柱<sup>22</sup>之初，妙于变幻；小屋数椽委曲，究安门之当，理及精微。奇亭巧榭，构分红紫之丛；层阁重楼<sup>23</sup>，迥出云霄之上。隐现无穷之态，招摇不尽之春。槛外行云，镜中流水，洗山色之不去，送鹤声之自来。境仿瀛壶<sup>24</sup>，天然图画，意尽林泉<sup>25</sup>之癖，乐余园圃之间。一鉴<sup>26</sup>能为，千秋不朽。堂占太史<sup>27</sup>，亭问草玄<sup>28</sup>，非及云艺<sup>29</sup>之台楼，且操般门<sup>30</sup>之斤斧。探奇合志，常套俱裁。

### 【注释】

- 1 次第：次序。
- 2 时景：当时流行的景物。
- 3 鸠工：指工匠。
- 4 野筑：在山野乡村建构园林。
- 5 敞卷：建筑中翻卷宽敞的样式，亦称卷棚。
- 6 余轩：在后檐添加轩檐，使房屋更加宽敞的样式。
- 7 重椽：即覆水椽。
- 8 草架：在梁架上使用覆水椽时必须要有草架的构筑，才能减少屋顶和水檐的设置，草架应为室内卷和重檐以上的部分。
- 9 当檐：正堂的屋檐。
- 10 两厢：两边的厢房。
- 11 落步：台阶、踏步。
- 12 重庑：在高大的庑殿式建筑的屋檐下再加重檐，以显壮观。
- 13 升拱：斗拱。
- 14 雕鸾：在斗拱上雕琢或绘制鸾凤一类的纹饰。

- 15 门枕：大门下的石基部件，凿成石臼状，以承接门扇转动。
- 16 镏鼓：豪华的大门带有雕花的石鼓，称为抱鼓石。
- 17 画彩：指建筑物上的彩画，有雕梁画栋的说法。
- 18 青绿：彩绘的颜色，为石青、石绿一类的颜料。
- 19 雕镏：雕刻、镏刻。
- 20 嵌：填充。
- 21 长廊：大型园林中常构制的走廊。如颐和园长廊。
- 22 竖柱：立柱。
- 23 重楼：高楼，多至数层。
- 24 瀛壶：传说中的仙人居住的地方，亦称方壶、瀛洲。又与“壶中”意思相关。唐代李白《梦游天姥吟留别》：“海客谈瀛洲，烟涛微茫信难求。”
- 25 林泉：林木泉水之间。亦称山水，宋代山水画家郭熙有画作《林泉高致》。
- 26 鉴：原意为明鉴。此意应为建构屋宇，世代相传。
- 27 太史：本为官名，是古代掌管图书、观察天象等事务的重要官员。这里指聚集居住着有丰富学识的贤德之人。
- 28 草玄：指汉代扬雄构筑的草玄亭。
- 29 云艺：陆云的技艺。
- 30 般门：鲁班门下，有班门弄斧之说。

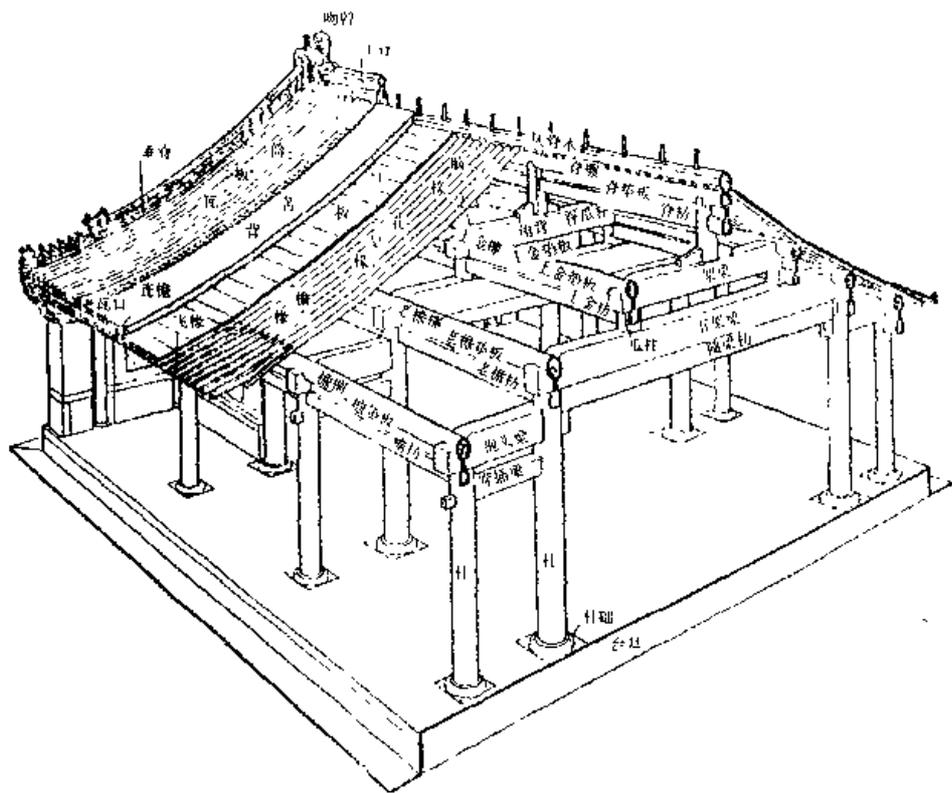
## 清代木构架建筑图式

“天有时，地有气，材有美，工有巧，合此四者，方可为良。”（《考工记》）中国古代建筑对时间、环境、材料、技术的严格要求，反映在建筑形式的完美对称，展示社会生活的富丽堂皇。宋代有李诫《营造法式》的规范，对宋明时期的建筑影响广泛。

宋徽宗曾绘制过一幅典雅庄重的《瑞鹤图》，描绘京城汴梁宣德门屋顶上飞翔的仙鹤，由此看出宋代城楼的构制宏丽，气象辉煌。而《清代工部工程做法》的进一步繁密的制度，在清代建筑的样式上，有了更为严格的规定。

中国建筑的土木结构，实际上是以木构架的形式构成，在房屋的营造中，通过梁柱的穿插、椽檩的繁密，檐枋的配合，使建筑更具有稳定严密的特点。在大型的建筑中，斗拱的繁复，还可以使建筑的空间加大，并起到积极的装饰作用。

在建筑细部中，以门窗造型的精巧变化，使室内采光具有时空性的变化。窗格的花饰处理，采取几何排列与雕花技术的统一变化，内面窗户糊纸透光，晚清时期许多窗户还配制了透明玻璃。在砖瓦的制作中，细腻的青砖灰瓦，对建筑的质量有了充分的保障，官式屋面上还铺设琉璃瓦，使建筑的色彩美感与环境获得了协调与统一。



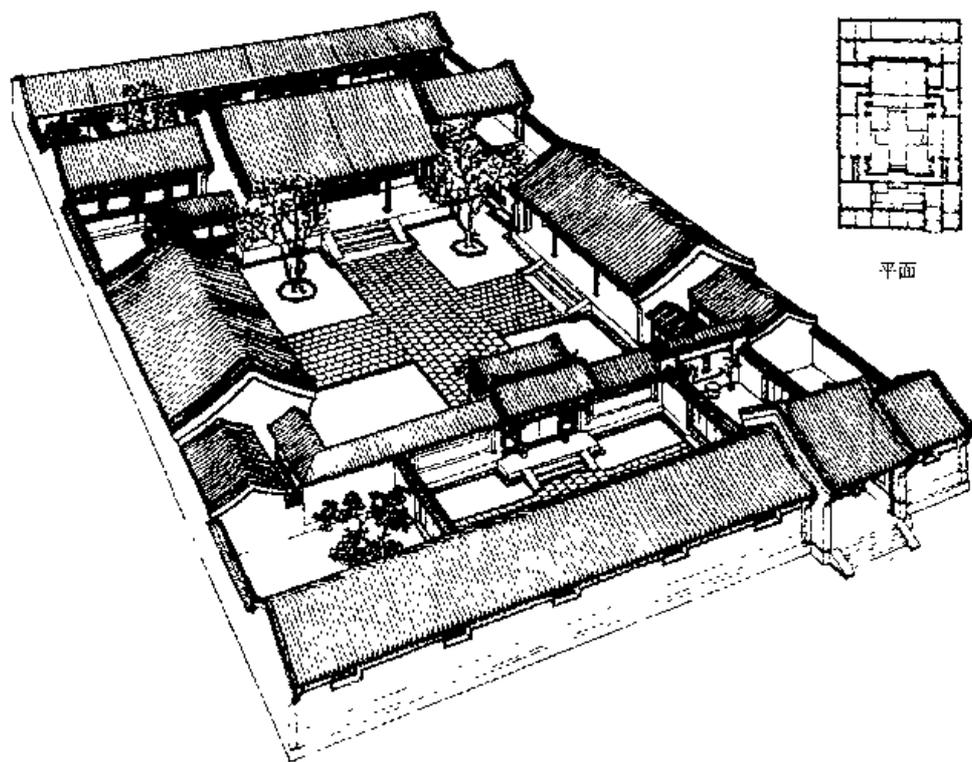
## 北京四合院

从居住的意义上看，北京四合院的基本构置特征，最符合中国人的生活居住方式。这种流行于中国北方典型的院落结构模式，是长期的生活习俗和文化趣味所形成的结果。

四合院的布局是以中轴对称作为院落建筑的规划，如内门、过厅、大堂等均在中轴线上，而厢房在左右两边相互对应，形成了东西南北的房屋合聚性四方院落。院落多以坐北朝南的方向，既可以吸采阳光，也可以避免北方冬季的寒风。四合院的大门在八卦的东南“巽”位，以应紫气东来的瑞兆。

四合院有一院、两院、或多重套院的建筑，平民居住的四合院为三间宽，而官宦住宅也有五间宽的样式。临街的屋墙一般不开窗户，以确保安全，而大门为其中一间，进门常有影壁隔断，向左折入内门，走进主院，正面的厅房，两边的厢房，穿过厅房之后，看到的是上房，而大多数上房后还有后院，置有假山翠竹，龙径鱼池，成为一个私密性的小型园林。

数重院落利用垂花门、走廊、过道贯通院落之间的联系，各自成为了一个个封闭安静的院落环境。考究一些的院落，还有偏院、仆人



平面

居住及停放车马。院内可栽树聚石，种花养鱼。

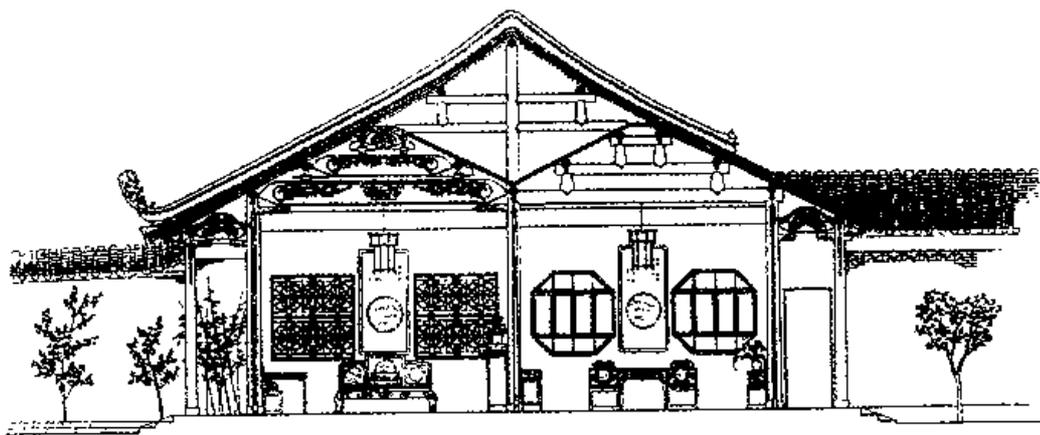
明清时期北京、西安等城市的四合院，是以城市街道的横平竖直的分布，形成的一种院落的规范，四合院结构既有地理环境的因素，也体现合家团聚的社会文化特征。因而北方的四合院也就有了老子《道德经》上“致虚极，守静笃。万物并作，吾以观复”的文化意义。

### 苏州留园林泉耆硕之馆

留园的林泉耆硕之馆是一座鸳鸯厅，有两个不同的厅堂合二为一。用雕花板屏隔断分成南北两室。尤以北面可观冠云峰，赏花听雨，观云抚琴。正如计成语：“槛外行云，镜中流水，洗山色之不去，送鹤声之自来。境仿瀛壖，天然图画，意尽林泉之癖，乐余园圃之间。”

江南院落多因其北方士人在北宋末年南渡，将中原院落文化带入江南，综合其地理因素而形成了新的民居样式，如江浙太湖及长江流域的园林式院落、皖南民居的天井式院落、浙江中部的三合院式院落等等，都是创造性的运用了自然条件，建造了风格独特的民居样式。

皖南天井式院落是以四周楼房环绕，天井成为封闭性的中心，有



时也呈三面凹形的格式，屋顶的雨水流入天井，有“四水归堂”的说法，雨水通过天井中的地沟流出宅外。这种院落的外墙非常高，有高挺的封火山墙，俗称“马头墙”。白墙青瓦，屋宇相连，在皖南的绿水青山之中，成为自然的民居方式。

三合院式院落是浙江中部“十三间头”的建筑，以上房正屋三间，左右各五间厢房的结构，形成了三合院的结构。大门居中，两边为马头山墙，具有疏朗开阔，却不乏严谨庄重的民居风格。

园林式院落是江浙一带的私宅园林的民居，一般为独立的带有花园的院落，或者依附于园林的院落，亭、堂、轩、楼，掩映于秀山奇石、异花瑞木之中，辅以花地、小桥、长廊，曲径通幽，居室随地势而变化，阁楼因水形以俯仰，聚万物之精气，极天地之大观，境由心生，物随景迁。

## (一) 门楼

门上起楼，像城堞<sup>1</sup>有楼以壮观也。无楼亦呼之。

### 【注释】

<sup>1</sup> 城堞：俗称女儿墙，城墙上的呈凹凸状的矮墙。

## 西安华清池门楼

西安华清池是一座历史悠久的山地园林。

此地有西周幽王骊宫“烽火戏诸侯”的故事，有秦始皇的“神女汤泉”，汉武帝的高官别苑，唐太宗的汤泉宫，唐玄宗杨贵妃的华清宫，俯身即拾的历史陈迹，复杂的人文背景，与秀丽的山地园林结合起来，使华清池更显得迷离神秘。

华清池的门楼是一座近代修复的门楼，却与1936年12月的“西安事变”连接在一起，东北军的突击枪手们正是从这座门楼冲进园中，正在酣睡的蒋介石翻墙逃窜，躲入附近的山中石缝，后被张学良部下搜寻和压，软禁起来，成为了中国现代史上的惊心动魄的一幕，也推动了中华民族历史的进程。

“门上起楼，像城堞有楼以壮观也，无楼亦呼之。”的确，门楼只是一个过渡，是进入园林的通道，毕竟景物大多是在园中，但是像一座华清池门楼就有这许多的历史，则是任何园林不能比拟的。



## (二) 堂

古者之堂，自半已前，虚之为堂。堂者，当也。谓当正向阳<sup>1</sup>之屋，以取堂堂高显之义。

### 【注释】

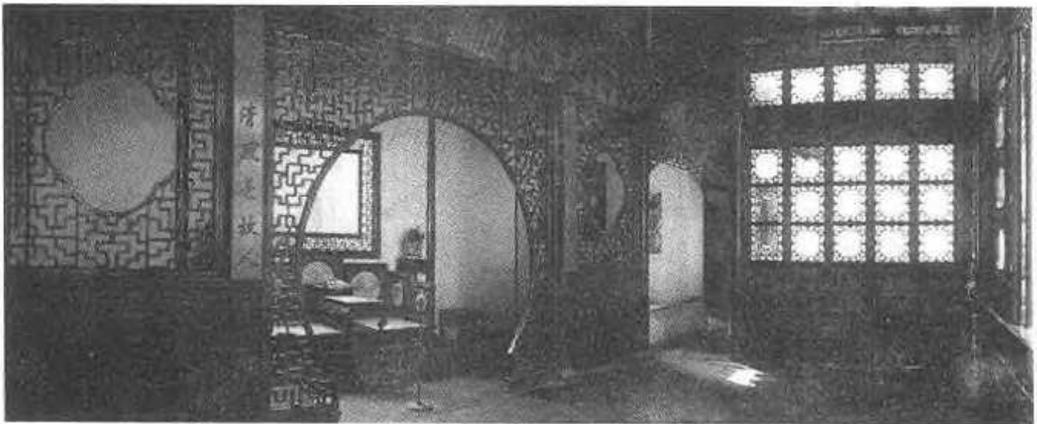
1 向阳：面向太阳，指正堂坐北朝南，因北半球的阳光需从南面照射，向阳采光是中国古代建筑物营造的最根本的问题之一。

### 苏州狮子林立雪堂

苏州狮子林以燕誉堂、立雪堂、括袖轩、卧云轩、荷花厅、湖心亭、问梅阁等设置独特而引人入胜。其间山石叠异，翠荷摇波，复路遥指，花丛闲卧，尤其是叠山狮子林，誉满江南，成为苏州名园之一。

立雪堂地处燕誉堂西，为狮子林中的中点建筑，即东部的厅堂与西部的池山之间。绣窗连梁，雕花漏屏，廊回路转。堂前鹅卵石铺地，山石林立。

“堂者，当也。谓当正向阳之屋，以取堂堂高显之义。”正是高屋宽轩，大堂壮阔。



### (三) 斋

斋较堂，惟气藏而致敛<sup>1</sup>，有使人肃然斋敬<sup>2</sup>之义。盖藏修密处之地，故式不宜敞显。

#### 【注释】

1 致敛：内敛聚集，获得相对封闭的空间

2 斋敬：清心寡欲、肃穆庄重。

### 苏州怡园画舫斋

斋以书斋居多，为个人清修之地，气聚神合，左列右史，舒卷自如，思接千古。苏州怡园画舫斋为一船型构筑，深置园里，小巧紧密，面临曲水假山，有清养读书的意境。以读为冶，铸魂养魂，是个人生命的一种拓展。



## (四) 室

古云，自半已后，实为室<sup>1</sup>。《尚书》有“壤室”<sup>2</sup>，《左传》有“窟室”<sup>3</sup>，《文选》载：“旋室纒始以窈窕。”指“曲室”<sup>4</sup>也。

### 【注释】

- 1 实为室：有具体实用价值的为室。
- 2 壤室：即上古的土穴，与窑洞相仿。
- 3 窟室：窑洞。也指向下挖掘的地窖。
- 4 曲室：指在大殿中分隔出的连缀一体的数间小室。

### 杭州孤山山川雨露图书室

“水光潋滟晴方好，山色空濛雨亦奇。欲把西湖比西子，淡妆浓抹总相宜。”苏东坡的《饮湖上初晴后雨》，是描绘杭州西湖的美丽诗篇。

在西湖北边有一石山突起，名为孤山，登高四望，湖山景色尽收眼底，实为读书研究的好去处。这里有从清末以来，中国民间最大的金石篆刻专业学术组织“西泠印社”。

西泠印社实际成为了一个山地园林。依阶而上，西泠印社的经柏堂、牌坊、仰贤亭、山川雨露图书室、四照阁等建筑，映衬在绿树香草之中。

山川雨露图书室是研修印事、存放图书的地方，高檐阔屋，光线明亮。凭窗一览，湖山尽来。



## (五) 房

《释名》<sup>1</sup>云：房者，防也。防密内外以为寝闼<sup>2</sup>也。

### 【注释】

1 《释名》：东汉刘熙著，为训诂书，仿《尔雅》，共27篇，推究事物名称源流。

2 寝闼：卧室的门。

### 留园涵碧山房

留园涵碧山房与明瑟楼相连，房楼后面借假山石道攀登上楼，涵碧山房背山临水，留云赏月，朝夕帘影，风清花媚，一庭芳景。



## (六) 馆

散寄<sup>1</sup>之居，曰“馆”，可以通别居<sup>2</sup>者。今书房亦称“馆”，客舍为“假馆”<sup>3</sup>。

### 【注释】

- 1 散寄：临时居住的地方。
- 2 别居：住所之外的另一处住处。
- 3 假馆：旅馆，游人或差人的临时住处。

### 苏州拙政园三十六鸳鸯馆

华堂朱户，馆枕池风。苏州拙政园三十六鸳鸯馆与十八曼陀罗花馆为北南鸳鸯厅，北厅为三十六鸳鸯馆，南厅为十八曼陀罗花馆，中间以雕花屏门分隔。三十六鸳鸯馆取名道家书籍中记载“霍光园中凿大池，植五色睡莲，养鸳鸯三十六，望之灿若披锦”的典故。而十八曼陀罗花馆南面栽植了大量的曼陀罗花，以供观赏。曼陀罗花即茶花。



## 苏州留园清风池馆

苏州留园清风池馆为一临水小筑，飞檐高挑，池山拥翠，临水观鱼，会意纵横，幽园飞花，有清风徐来之感。



## (七) 楼

《说文》<sup>1</sup>云：重屋<sup>2</sup>曰“楼”。《尔雅》<sup>3</sup>云：陼<sup>4</sup>而修曲<sup>5</sup>为“楼”。言窗牖<sup>6</sup>虚开，诸孔悽悽然也，造式，如堂高一层者是也。

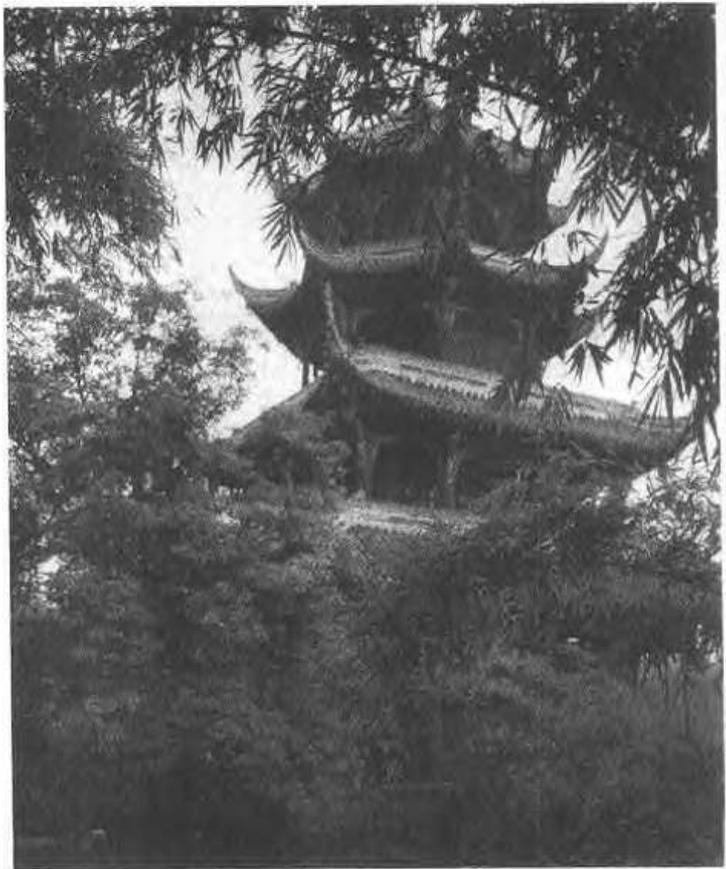
### 【注释】

- 1 《说文》：即《说文解字》，为中国最早的解释汉字的典籍。
- 2 重屋：两层以上的房屋。
- 3 《尔雅》：汉初编纂的解释词义的著作，今本19篇，唐宋时期列为儒家十三经之一。
- 4 陼：通狭，指楼梯狭窄。
- 5 修曲：修长而弯曲。
- 6 窗牖：窗户。

### 成都望江楼

园  
冶  
图  
说

望江楼在成都东门锦江南岸，初建于清代，用于纪念唐代才女薛涛。望江楼也称崇丽阁，高约30米，“崇丽”取意西晋文学家左思的《蜀都赋》“既丽且崇，实号成都”。望江楼为四层建筑，上为两层八角阁楼，下两层为四角阁楼，飞檐高翻，秀丽端庄。崇丽阁有名联：“层楼高百尺，到最上头，放开眼界，直看我玉垒浮云，锦江春色，往事越千年，是真才子，自有胸怀，那管他需臣持笔，诗史题吟。”江山壮丽，而自家胸襟各有不同。楼下以竹园为主，有加有石栏的



玉女井，相传为唐代薛涛制笺的古水井。

薛涛是唐代入籍的乐妓，才思敏捷，以诗闻名于当时，曾与白居易、元稹等人互有诗作唱和，并以制作色笺，在文人中流传广泛，深受喜爱。薛涛笺后成为一种五色信笺的形式。园中的薛涛井、浣笺亭、吟诗楼、濯锦楼等等，其实均为后人附会，是明清时期社会风气聚变，文人墨客玩赏心理的反映。对于薛涛，仅仅是借尸还魂，若以空花观我相，早知明月是前身。

## 扬州个园抱山楼

个园是清代盐商黄氏构筑的私家园林，个园因园中广置青竹，叶小如个而名。有寄予挺拔向上之意。园中有宜雨轩、抱山楼等建筑。抱山楼构筑庞大，为七间长楼，上额“壶天自春”，楼两边有大块叠山，在江南园林中闻名。个园中的另一景致是有春、夏、秋、冬的四季假山，即利用不同颜色的石质堆叠出山体，为清代江南私人园林的佳品。

小园香径独徘徊。饱游个园，遥观置景，即有王摩诘诗意：“独坐幽篁里，弹琴复长啸。”也有杜工部诗意：“今春看又过，何日是归年。”



## 苏州拙政园见山楼

拙政园见山楼是中部园区的景点。见山楼处于园中的北部，为三面临水的两层阁楼，屋顶是歇山式挑檐风格。楼空人闲，玄燕斜飞，水映倒影，鱼逐花香。



园  
冶  
图  
说

## (八) 台

《释名》云：“台者，持<sup>1</sup>也。言筑土坚高，能自胜持也。”园林之台，或掇石而高上平者；或木架高而版平无屋者；或楼阁前出一步而敞者，俱为台。

### 【注释】

1 持：扶持，保持。

### 苏州虎丘千人石

苏州虎丘为春秋吴国阖闾的墓地，有剑池、千人石、云岩寺塔等名胜。山林茂密，岩石峭拔，云起风生，泉冷水寒。云岩寺塔为八面七层的佛塔，为五代末至北宋初建构，登高眺望，可见苏州城中，青瓦粉墙，绿树红花，枕河人家。

虎丘与吴王藏剑的故事相关，吴国为造剑名家云集的地方，有干将、莫邪的神话相传。阖闾去世时，曾以三千柄精美的宝剑殉葬，引得后来许多人的好奇。大约勾践、秦皇、孙策、孙权诸位英豪，都来寻剑虎丘，最终快快无功而返。因而，千古之谜至今仍未解开。

千人石为一天然石台，相传东晋时高僧鸠摩罗什的弟子竺道生和尚在此说法，可坐千人。与千人石邻近的白莲池中，有一块“点头石”，当时竺道生讲法，被当地政府取缔，只剩下诸人留下的座石，但是，竺道生仍然矢志不移，高声宣讲，音幽光斜，涧底泉声，发现池中的顽石点头。后来传为“生公说法，顽石点头”的故事。



## (九) 阁

阁者，四阿<sup>1</sup>开四牖。汉有麒麟阁<sup>2</sup>，唐有凌烟阁<sup>3</sup>等，皆是式。

### 【注释】

1 四阿：指庑殿式建筑的四面坡顶。

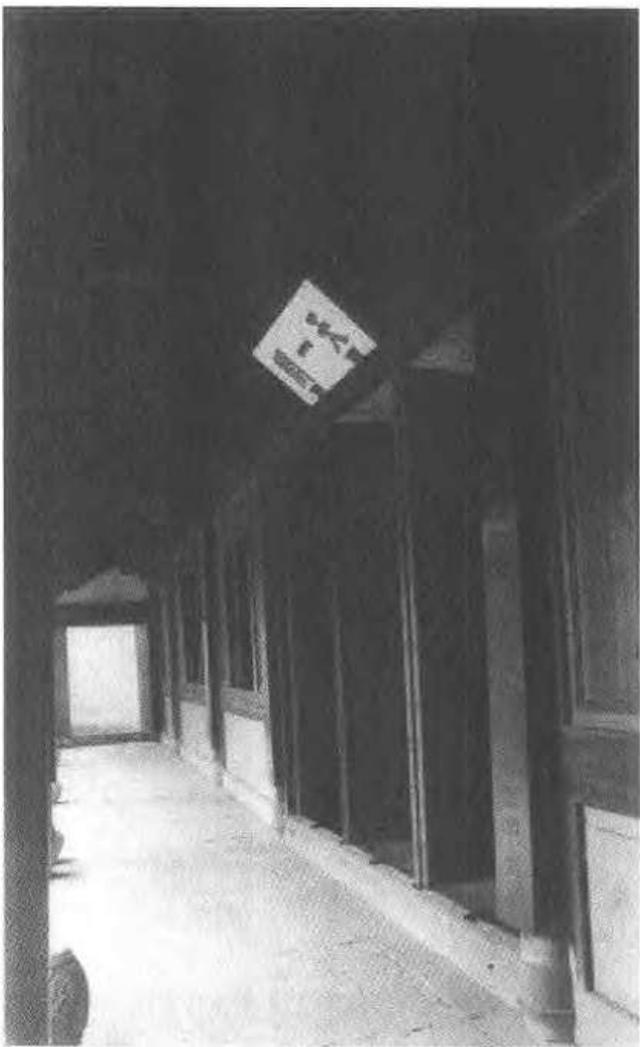
2 麒麟阁：西汉时期的阁名，在未央宫内，为萧何营造，是收藏图书并悬挂表彰功臣的地方。见《汉书·苏武传》。唐代杜甫《投赠哥舒开府翰》：“今代麒麟阁，何人第一功。”

3 凌烟阁：始建于北周，为表彰功臣的建筑。唐太宗在长安建凌烟阁，表彰大唐开国功臣24人，由唐太宗题赞，褚遂良书写，阎立本绘制。见唐代刘肃《大唐新语》。

## 宁波天一阁

宁波天一阁是明代构筑的藏书楼。天一阁为六间两层砖木结构的硬山式阁楼，得名于元代龙虎山的天一池石刻，取“天一生水”的意思。阁楼前有水池存水，以防火情。后来收藏《四库全书》的七座阁楼基本上是仿照天一阁的模式建筑的。

收藏者范钦官至明代兵部侍郎，当时藏书就多达53000余卷。后来在清代中期虽有一些散佚，但是仍然有浙东藏书第一家的声誉。



## (十) 亭

《释名》云：“亭者，停也。人所停集<sup>1</sup>也。”司空图有休休亭<sup>2</sup>，本此义。造式无定，自三角、四角、梅花、六角、横圭<sup>3</sup>、八角至十字，随意合宜则制，惟地图可略式也。

### 【注释】

1 停集：停留集聚。

2 休休亭：唐代文学家司空图在山西中条山中隐居修筑的亭子。司空图有《二十四诗品》影响较大。

3 横圭：圭为一种古玉的形制。此处横圭是一种上圆下方的亭制。

## 绍兴兰亭

亭本是秦汉时期边塞驿站建筑，有通讯、休息、话别的作用，杜牧诗：“不用凭栏苦回首，故乡七十五长亭。”是以亭计算两地之间的距离。后来亭作为一种建筑样式，多为四面开放，云烟吞吐，“惟有此亭无一物，坐观万景得天全”（苏轼诗），亭成为点缀园林不可缺少的构筑。天下名亭甚多，如欧阳修的醉翁亭，苏舜钦的沧浪亭，最令人注目的是王羲之的兰亭。

公元343年的三月，王羲之与谢安等40余位友人来到绍兴兰渚山下，兰渚山为当年越王勾践卧薪尝胆，种植兰花的地方。

王羲之在一挥而就的“天下第一行书”《兰亭集序》中，兴致勃勃地描述：“此地有崇山峻岭，茂林修竹，又有清流急湍，映带左右，引以为流觞曲水，列坐其次，虽无丝竹管弦之盛，一觴一咏，亦足以畅叙幽情。是日也，天朗气清，惠风和畅，仰观宇宙之大，俯察品类之盛，所以游目骋怀，足以极视听之娱，



信可乐也。”

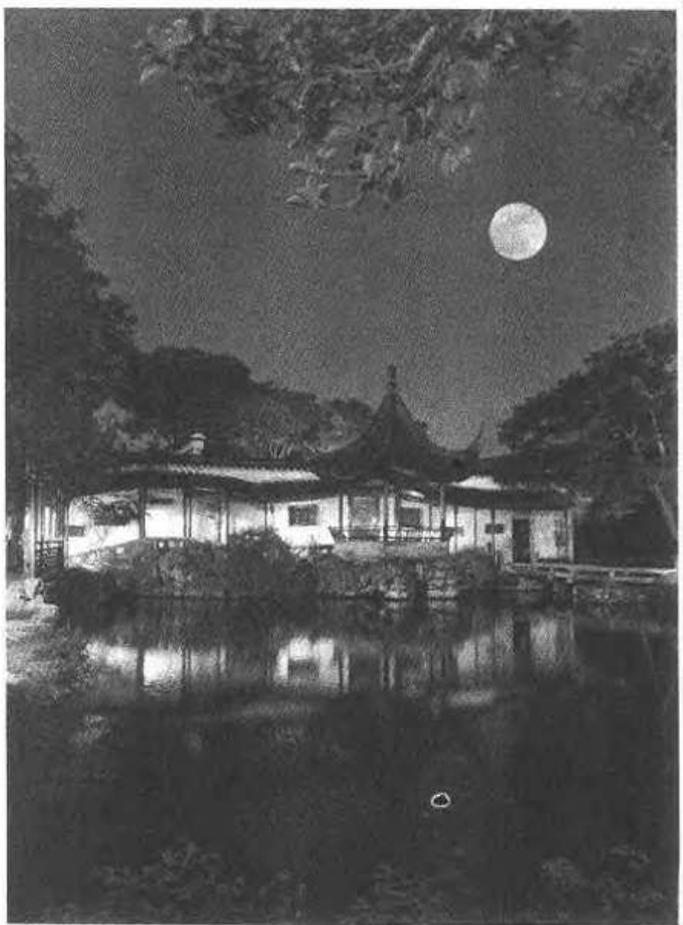
《兰亭集序》中的“快然自足，不知老之将至”、“古人云：‘死生亦大矣，岂不痛哉’”、“后之视今，亦犹今之视昔，悲夫！”等感慨，触景生情，旷达苍凉，后人读之，莫不顿生意气。《兰亭集序》问世以来，勾起无数士人的遐想，兰亭也成为了书法之亭，流觞之地。以至许多园林构筑时，亦不忘添加与兰亭相关的景致。如故宫乾隆花园的契赏亭、北京恭王府的流杯亭、上海豫园的流觞亭等等。《释名》：“亭者，停也。人所停集也。”《兰亭集序》的书法和文章实际上成为了士人心理疲惫时，需要歇息的精神之亭。

## 苏州网师园月到风来亭

网师园先前是南宋绍兴侍郎史正志的花园，清代乾隆年间宋氏的构筑网师园，并以“网师”自谓，隐含归隐之意。

入园即为大厅和撷绣楼，出楼便见竹外一枝轩、看松读画轩、射鸭廊。池西的月到风来亭为园中主景，以游廊连接濯缨水阁、小山丛桂轩等建筑，借碧竹、绿水、秋月、寒松寓意四季。竹外一枝轩和射鸭廊是采取苏轼诗“江头千树春欲暗，竹外一枝斜更好”及“竹外桃花三两枝，春江水暖鸭先知”的佳句。小山丛桂轩，取意庾信《枯树赋》的“小山则丛桂留人”的诗句。濯缨水阁是古歌谣《沧浪》诗意。

月到风来亭连接曲廊，每到秋夕，清风徐来，花香袭人，月光洒落，水映树影。园小巧而文雅，曲廊移步，水池玉环，秀石逶迤，花地铺石，极具观赏、卧游、宴饮、读书诸使用功能。



## (十一) 榭

《释名》云：榭者，藉也。藉景<sup>1</sup>而成者也。或水边，或花畔，制亦随态。

### 【注释】

<sup>1</sup> 藉景：利用其他景致来增添自身观感的丰富性。

### 苏州怡园藕香榭

榭为水边建筑，面山对水，望云赏月，借景而生，有观景和休闲的作用。榭下有石柱支撑，深入池中，而榭浮水上，清晨黄昏，水气弥漫，莲花生香，犹如仙岛。

苏州怡园是清代顾氏私园，怡园西部有临水的主体建筑藕香榭。藕香榭为一座鸳鸯厅，北为藕香榭，南为锄月轩。北望池水，荷香阵阵；南赏明月，清光粼粼。如计成语：“阶前自扫云，岭上谁锄月。”一轮明月，四壁清风，是士人的雅景。



## 苏州耦园水榭山水间

苏州耦园是一座东西布局的小型园林，东西对映，故称耦园。

耦园水榭山水间是一座别致小巧的临水建筑，处于耦园的中心位置，四周有碧水、山石、厅廊环绕，风清气爽，山水流韵。山水间以雅致舒适的室内与旷达疏朗的园林结合起来，尤其是水榭的室内较低，几乎接近池水，临水读鱼、迎风观荷，都有身临其境的感叹。陆机《文赋》“遵四时以叹逝，瞻万物而思纷；悲落叶于劲秋，喜柔条于芳春”，将天地的变化与人情的悲欢结合，实际上扩大了水榭在造园中的作用。



## (十二) 轩

轩式类车，取轩轩欲举<sup>1</sup>之意，宜置高敞，以助胜<sup>2</sup>则称。

### 【注释】

1 轩轩欲举：高高仰举。

2 助胜：助，增添。胜，名胜。意即高仰宽敞，而获得景致。

### 苏州拙政园倚玉轩

计成论轩：“轩式类车，取轩轩欲举之意，宜置高敞，以助胜则称。”

轩有高举展翹、阔畅通拓的心理作用，倚玉轩为远香堂的辅助建筑，呈东西方向，与坐北朝南的远香堂呼应，高轩迎风，是观赏翠竹绿荷的佳处。

最初倚玉轩前翠竹环拥，应文徵明《拙政园图咏》中“倚楹碧玉万竿长”的设想，而青竹雅荷，沁人心扉；小桥独立，清香四溢，实有“格超荷之上，品在竹之间”的意蕴。



## (十三) 卷

卷<sup>1</sup>者，厅堂前欲宽展，所以添设也。或小室欲异人字，亦为斯式。惟四角亭及轩可并之。

### 【注释】

1 卷：卷棚，在梁上呈现弧形的不制顶棚。

### 扬州个园宜雨轩

宜雨轩是扬州个园的中心建筑，三面环廊，后池前庭，花丛簇拥，湖石盘绕，池水浮萍，花鲤跳跃。轩内华贵大方，气宇轩昂。

个园虽为盐商私园，但是，仓廩实而知礼节，园主附庸风雅，向往“宁可食无肉，不可居无竹。无肉令人瘦，无竹令人俗”（苏轼语）的雅境。



## (十四) 广

古云：因岩为屋曰“广”<sup>1</sup>，盖借岩成势，不成完屋者为“广”。

### 【注释】

1 广：为一坡而下的房屋，即北方常见的半间房。

### 杭州孤山小龙泓洞

清风拂明月，流水盘高山。

西泠印社上有山顶水池，初为人工开凿，后逐渐化为天成。傍有小龙泓洞和石龛、锦带桥。龙泓为丁敬的号。西泠印社成立后，在园中立有清代西泠八家之一的篆刻家丁敬、徽派大家邓石如的石刻像。后有日本雕刻家捐赠的吴昌硕半身塑像，被安置在小龙泓洞的缶龛中。吴昌硕像作跏趺座状，安详自然，神形兼备。

“古云：因岩为屋曰‘广’，盖借岩成势，不成完屋者为‘广’。”实际上，石龛一类的洞窟在佛家修行时常常被作为岩屋，后演化为园林景物。西泠印社的小龙泓洞一地，是江南文士墨客的福地。金石长乐，书画结缘。



## (十五) 廊

廊者，庑<sup>1</sup>出一步也，宜曲宜长则胜。古之曲廊，俱曲尺曲。今予所构曲廊，之字曲者，随形而弯，依势而曲。或蟠山腰，或穷水际，通花渡壑，蜿蜒无尽，斯寤园之“篆云”<sup>2</sup>也。予见润之甘露寺<sup>3</sup>数间高下廊，传说鲁班所造。

### 【注释】

- 1 庑：在大堂一类的高大建筑中，室外屋檐向前左右延伸出的部分，俗称廊檐，但不是廊。
- 2 篆云：为寤园中的游廊，其形制多曲折变化，取其篆意。
- 3 甘露寺：镇江北固山上的寺院，下临长江，视野开阔，为三国吴时所造，因建造时天降甘露而命名。

### 苏州怡园复廊

廊为园林的基本木构架制，分隔庭院，连接厅楼，遮风挡雨，调节游园路线，变化园林景物。从形状上看，有直廊、曲廊、环廊、回廊等；从功能上看，有楼廊、桥廊、水廊、爬山廊、叠落廊、暖廊等。廊的变化，丰富多姿，因地制宜，增添园林气氛。闲庭信步花还在，一园春色两园分。

苏州怡园为东西两院，中有复廊隔开，廊中曲直结合，略作蜿蜒，通过漏窗变化，两面借景，步移景迁，上覆灰瓦卷棚，遮雨隔阳，以做到“随形而弯，依势而曲”、“通花渡壑，蜿蜒无尽”的效果。实有“山水滋，老庄退，径路绝，风云通”的感慨。



## （十六）五架梁

五架梁<sup>1</sup>，乃厅堂中过梁也。如前后各添一架，合七架梁列架式。如前添卷，必须草架而轩敞。不然前檐深下，内黑暗者，斯故也。如欲宽展，前再添一廊。又小五架梁，亭、榭、书房可构。将后童柱<sup>2</sup>换长柱<sup>3</sup>，可装屏门<sup>4</sup>，有别前后，或添廊亦可。

### 【注释】

- 1 五架梁：为厅堂中的过梁。过梁也称驼梁，因承重较大，一般需要用巨木构架。五架梁是架在两个现柱之间，上面还架有三个童柱。
- 2 童柱：在过梁上的短柱，支撑房屋的脊桁和脊枋。
- 3 长柱：现柱和童柱连为一体，成为一根柱子。
- 4 屏门：屏门实际有两种，一为院内分割空间的方式，以木质门板的安插或木质板门的开合方式处理，如北京的四合院；一是在室内明柱之间作为隔断。这里指后一种。

## （十七）七架梁

七架梁<sup>1</sup>，凡屋之列架也，如厅堂列添卷，亦用草架。前后再添一架，斯九架列之活法<sup>2</sup>。如造楼阁，先算上下檐数，然后取柱料长，许中加替木<sup>3</sup>。

### 【注释】

- 1 七架梁：比五架梁在前后各多出一柱，多为普通房屋的标准样式。
- 2 活法：方便的办法。
- 3 替木：在木柱上加的横木，支撑上面的桁枋构件。

## （十八）九架梁

九架梁<sup>1</sup>屋，巧于装折，连四、五、六间，可以东、西、南、北。或隔三间、两间、一间、半间，前后分为。须用复水<sup>2</sup>重椽，观之不知其所。或嵌楼<sup>3</sup>于上，斯巧妙处不能尽式<sup>4</sup>，只可相机而用，非拘一者。

【注释】

- 1 九架梁：比七架梁在前后各多出一柱。多为豪华房屋的标准样式，构造更为复杂。
- 2 复水：复水椽，在草架下过梁上。也称复水重椽。
- 3 嵌楼：添加楼层。
- 4 尽式：仅仅依靠图式。

## （十九）草梁

草架，乃厅堂之必用者。凡屋添卷，用天沟<sup>1</sup>，且费事不耐久，故以草架表里整齐。先前为厅，向后为楼，斯草架之妙用也，不可不知。

【注释】

- 1 天沟：指连缀的两屋之间滴水流经的地方，多用瓦和泥灰砌成水沟形。

## （二十）重椽

重椽，草架上椽也，乃屋中假屋<sup>1</sup>也。凡屋隔分不仰顶<sup>2</sup>，用重椽复水可观。惟廊构连屋<sup>3</sup>，构倚墙一披而下，断不可少斯。

【注释】

- 1 假屋：由于增添了草架而出现的空间。
- 2 仰顶：在室内能够看到的屋顶。
- 3 廊构连屋：由廊和屋的结构连在一起。

## （二十一）磨角

磨角<sup>1</sup>，如殿阁躡角<sup>2</sup>也。阁四敞及诸亭决用。如亭之三角至八角，各有磨法，尽不能式，是自得一番机构。如厅堂前添廊，亦可磨角，当量宜。

【注释】

- 1 磨角：同躡角。
- 2 躡角：整理和持齐，使转角、翘角、翼角的结构整齐，统一美观。

## (二十二) 地图

凡匠作<sup>1</sup>，止能式屋列图，式地图<sup>2</sup>者鲜矣。夫地图者，主匠之合见也。假如一宅基，欲造几进，先以地图式之。其进几间，用几柱着地，然后式之，列图如屋。欲造巧妙，先以斯法，以便为也。

### 【注释】

1 匠作：工匠制作。

2 地图：建筑设计中的平面图。

### 北京故宫太和殿梁架结构示意图

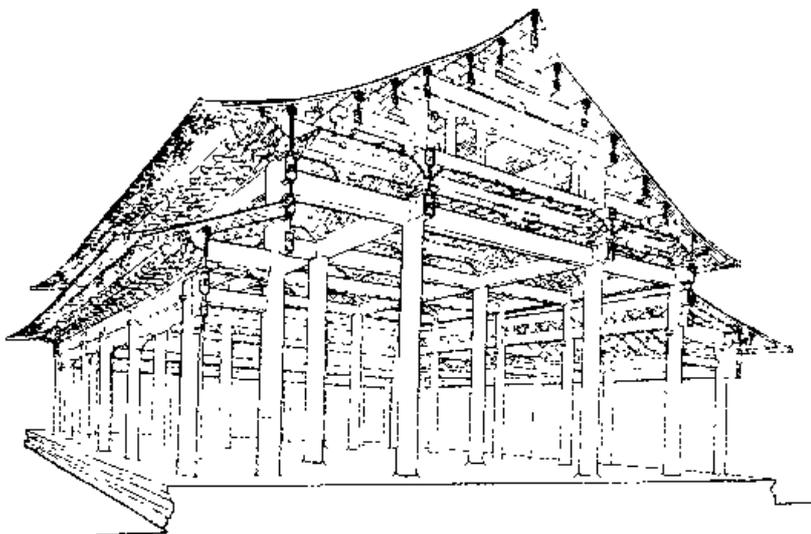
若以中国古代建筑的实例看，北京故宫太和殿当为最雄伟壮丽的建筑物。

故宫紫禁城是明清北京城市布局的中心。以清代为例，从正阳门到紫禁城之间，有大清门、宫前广场与天安门、端门、午门衔接，并在天安门的两边建有左祖（太庙）右社（社稷坛）。

故宫占地面积72万平方米，全部建筑的大小房屋为9999间，并以前三殿：太和殿、中和殿、保和殿，后三宫：乾清宫、交泰殿、坤宁宫为主体。成为人间富贵豪华之极致。

太和殿即为故宫的中心。单层重檐庑殿顶，面阔九间，进深四间，加上周围环廊，面积达2380平方米。

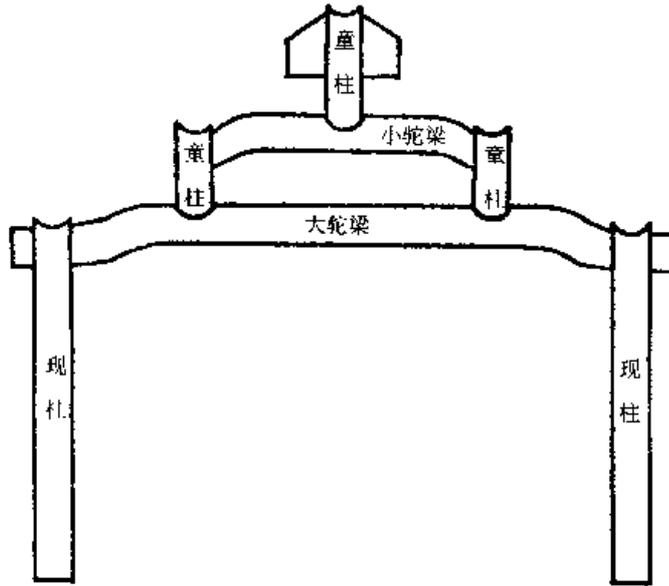
故宫太和殿梁架结构示意图，详细地揭示了中国木构梁架建筑最复杂的内涵。



# 屋宇图式

## 五架过梁式

前或添卷，后添架，合成七列架。

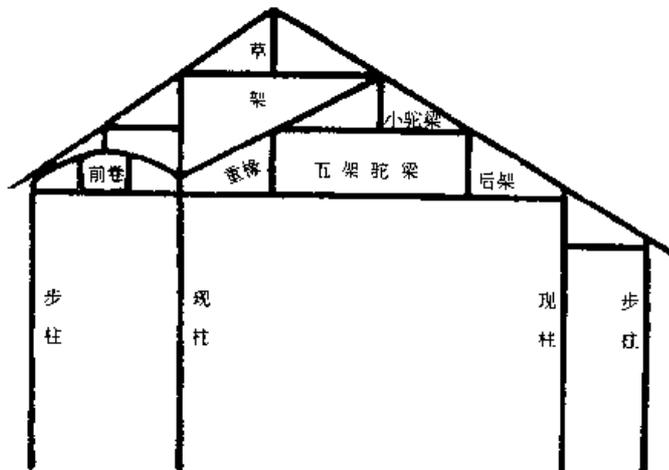


五架过梁式

园冶图说

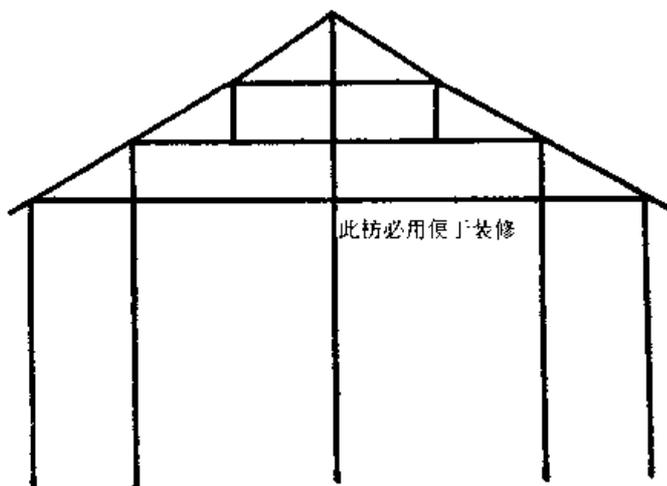
## 草架式

惟厅堂前添卷，须用草架，前再加之步廊，可以磨角。



草架式

**七架列式**  
凡屋以七架为率。

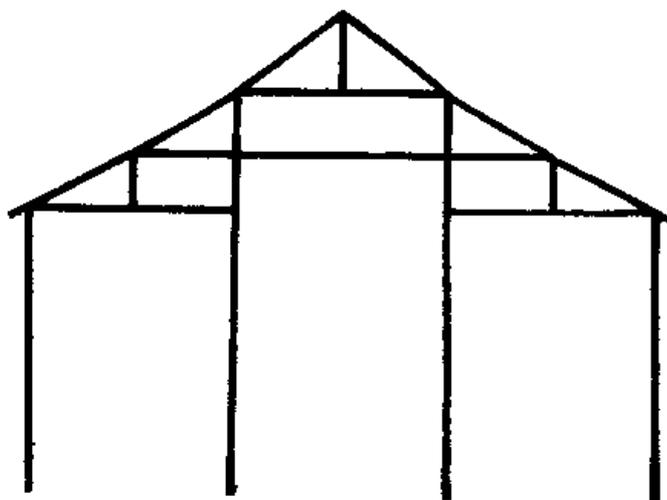


七架列式

**七架酱架式**  
不用脊柱<sup>1</sup>，便于挂画，或朝南北，屋傍可朝东西之法。

**【注释】**

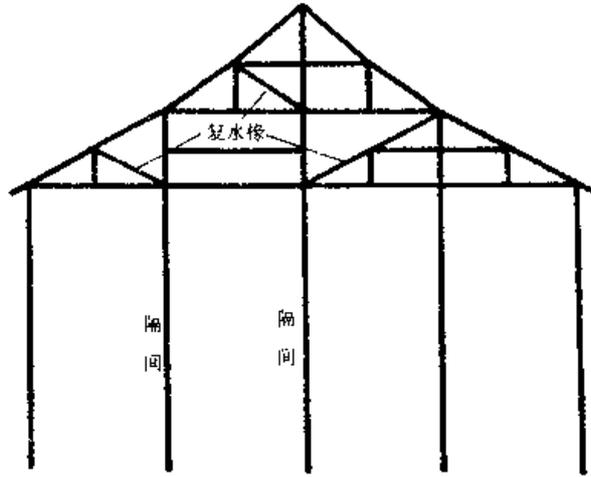
<sup>1</sup> 脊柱：即房屋中心的立柱，从地面直接与房脊连接。



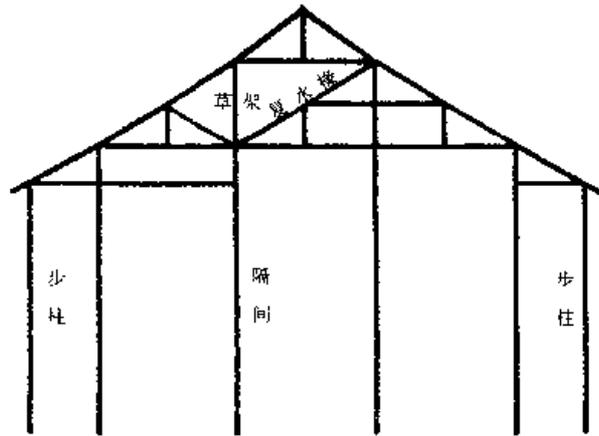
七架酱架式

### 九架梁式

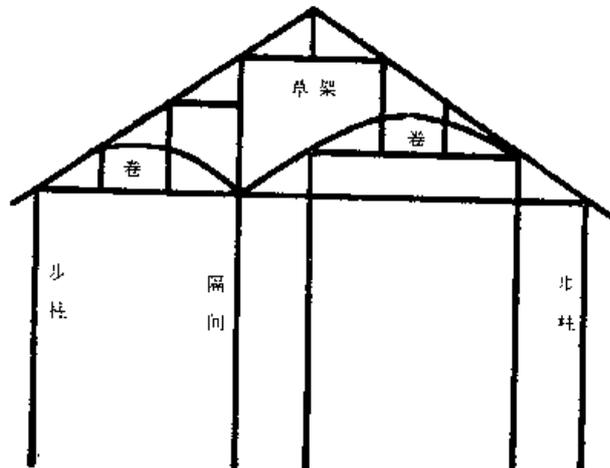
此屋宜多间，随便隔间，复水或向东、西、南、北之活法。



九架梁五柱式



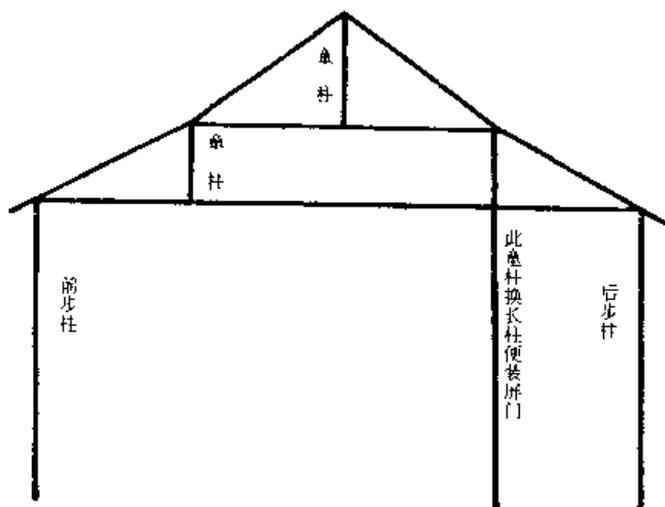
九架梁六柱式



九架梁前后卷式

### 小五架梁式

凡造书房、小斋或亭，此式可分前后。



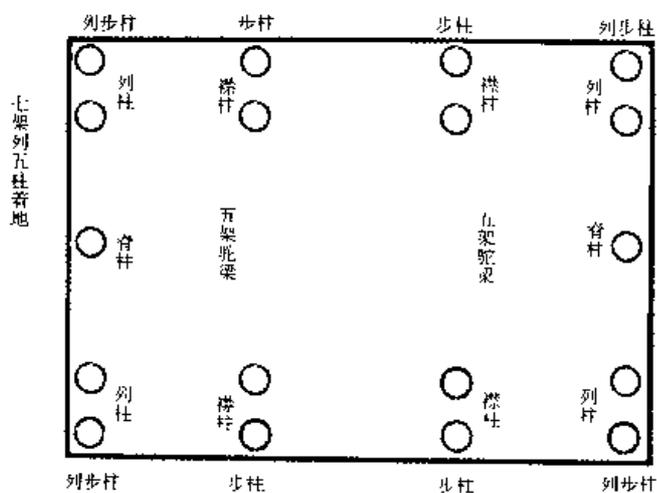
小五架梁式

### 地图式

凡兴造，必先式斯。偷柱定磔<sup>1</sup>，量基广狭，次式列图。凡厅堂中一间宜大，傍间宜小，不可匀造。

#### 【注释】

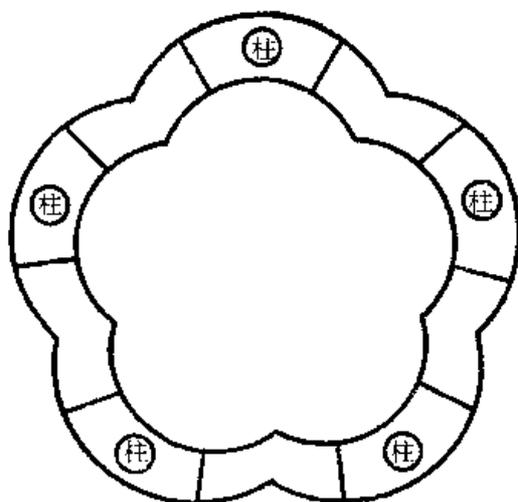
1 偷柱定磔：偷柱指减少柱子，磔为柱子下的柱石础。意即因地制宜的合理规划布局。



地图式

### 梅花亭地图式

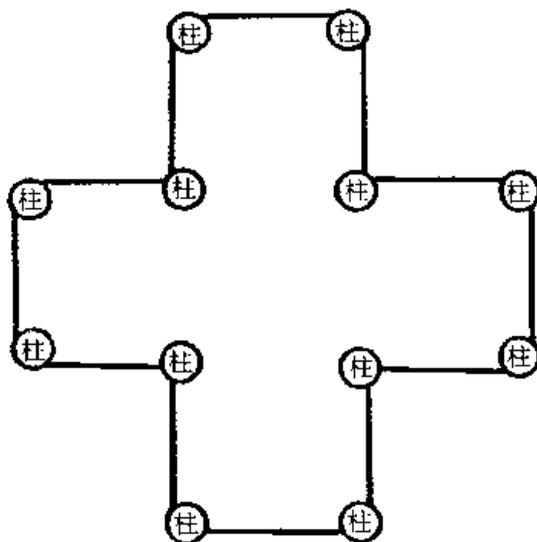
先以石砌成梅花基，立柱于瓣，结顶合檐，亦如梅花也。



梅花亭地图式

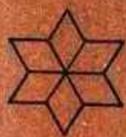
### 十字亭地图式

十二柱四分而立，顶结方尖，周檐亦成十字。



十字亭地图式

诸亭不式，惟梅花、十字，自古未造者，故式之地图，聊识其意可也。斯二亭，只可盖草。



## 四 装 折

凡造作<sup>1</sup>难于装修<sup>2</sup>，惟回屋异乎家宅，曲折有条，端方非额<sup>3</sup>，如端方中须寻曲折，到曲折处还定端方，相间得宜，错综为妙。装壁<sup>4</sup>应为排比，安门分出来由。假如余房数间，内中隔开可矣。定存后步一架，余外添设何哉？便径他居，复成别馆。砖墙留夹，可通不断之房廊；板壁常空，隐出别壶之天地。亭台影罅<sup>5</sup>，楼阁虚邻，绝处犹开，低方忽上。楼梯仅乎室侧，台级藉矣山阿。门扇岂异寻常，窗棂<sup>6</sup>遵时各式。掩宜合线，嵌不窺丝。落步栏杆，长廊犹胜，半墙户榻<sup>7</sup>，是室皆然。占以菱花<sup>8</sup>为巧，今之柳叶<sup>9</sup>生奇。加之明瓦<sup>10</sup>斯坚，外护风窗<sup>11</sup>觉密。半楼半屋，依替木不妨一色大花；藏房藏阁，靠虚檐无碍半弯月魄。借架高檐，须知下卷。出幙若分别院，连墙拟越深斋。构合时宜，式征清赏。

### 【注释】

- 1 造作：营造制作。
- 2 装修：为装饰的意思，这里指门面隔断一类的制作。
- 3 额：规定的数额。
- 4 装壁：安装壁板。
- 5 罅：缝隙。
- 6 窗棂：窗户上透光雕镂及花卉图案的部分。后来也称心屉或窗扇心。
- 7 户榻：窗棂中木条分隔的格子。后来也称隔扇。
- 8 菱花：菱花形状的窗格。
- 9 柳叶：柳叶形状的窗格。
- 10 明瓦：古代用蚌壳磨成双面的半透明状小片，镶嵌在窗户上用以采光。
- 11 风窗：指支窗和插窗的外框。一般的木窗有上下两部分，上面为支窗，即可以任意透风；下面的平时不能关闭，但是可以插卸。外护的风窗是指在外面加上一层带图案的窗棂，也有用无图案的大板把窗。白天卸下来采光，晚上装上形成了防护。

## 苏州拙政园留听阁

拙政园留听阁为西部园区的景点，四面开窗，临池坐望，柳梢月上，秋雨听荷，颇得李商隐诗意。

留听阁室内，窗格简化，以玻璃方窗为主，采光适宜，了望方便。正如计成的“门扇岂异寻常，窗棂遵时各式”、“半楼半屋，依替木不妨一色天花，藏房藏阁，靠虚檐无碍半弯月牖”。烟树隐约，雁声掠过，但见黄叶翻飞，只觉秋意无限。



## 上海松江醉白池

上海松江醉白池是清代画家顾大申的私园。园主推崇唐代诗人白居易的晚年生活，构筑了醉白池。醉白池在园中院落深处，需要穿越数道径廊，并有方形荷塘，廊榭回环。聚水成池，草木清幽。



## (一) 屏门

堂中如屏列<sup>1</sup>而平者，古者可一面<sup>2</sup>用，今遵为两面<sup>3</sup>用，斯谓“鼓儿门”<sup>4</sup>也。

### 【注释】

- 1 屏列：屏风一样的排列。
- 2 一面：单面。
- 3 两面：双面。
- 4 鼓儿门：双面夹板成为鼓状的门面。

### 常熟翁同龢故居

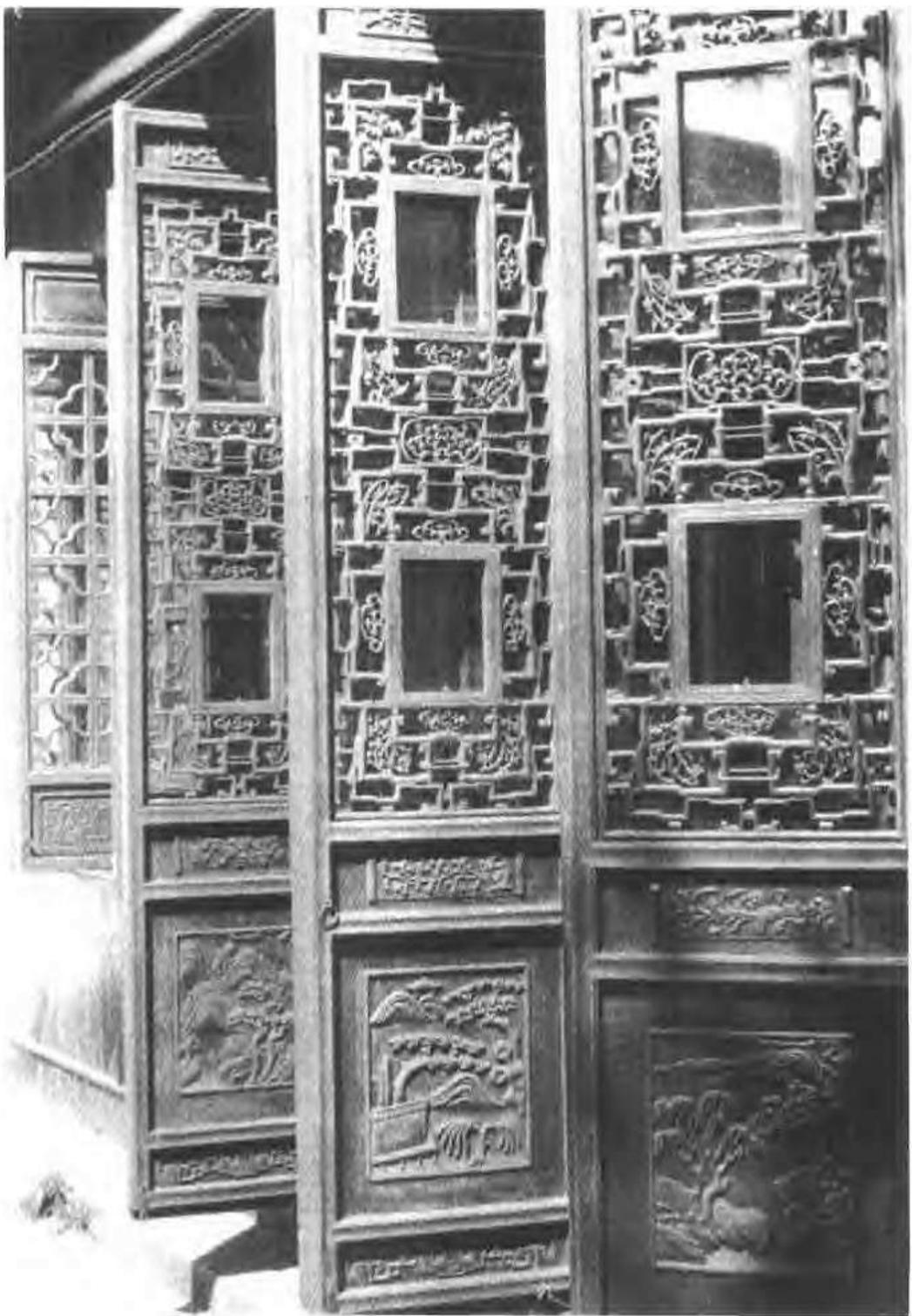
古柏盖屋多盘错，新笋出土自展舒。翁同龢为晚清同治、光绪皇帝师傅，曾任总理各国事务大臣，因主张变法，被放逐回乡。其常熟故居，青瓦漆柱，方格屏门，简素古雅。

屏门实际有两种，一为院内分割空间的方式，以木质门板的安插或木质板门的开合方式处理，多为北京的四合院中的屏门样式，一是在室内明柱之间作为隔断，江南民居多此类。



## 江南民居屏门

屏门花饰丰富多彩，多以几何形与雕花结合，中镶玻璃，下雕山水。透窗高门，宽庭畅阁，信步其中，有安详自得之乐。



## (二) 仰尘

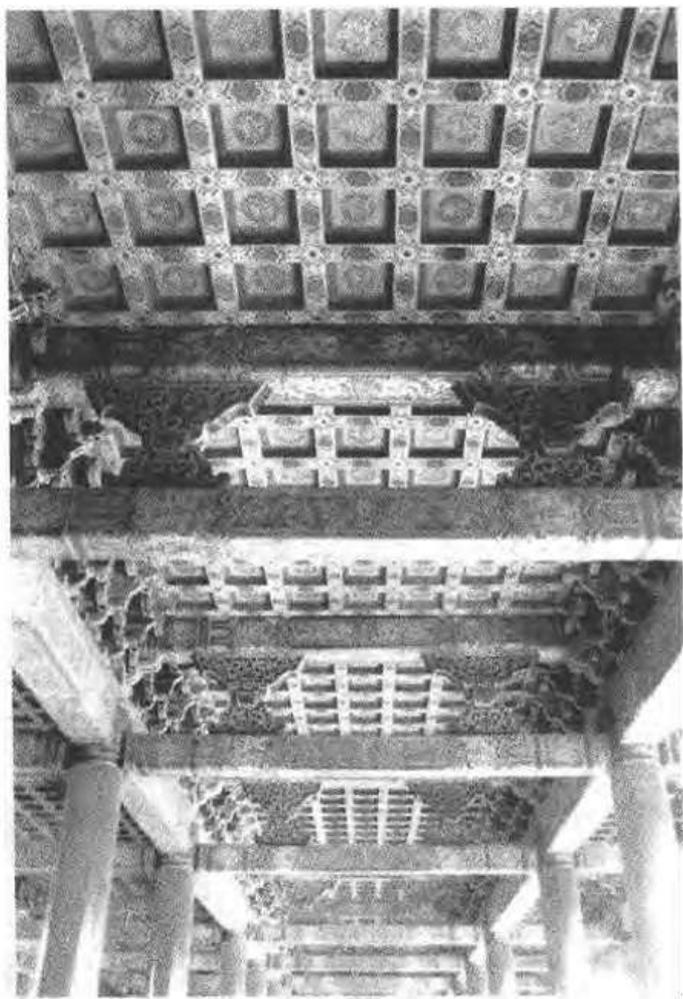
仰尘<sup>1</sup>即古天花板也。多于棋盘方空画禽卉者类俗，一概平仰<sup>2</sup>为佳，或画木纹，或锦，或糊纸，惟楼下<sup>3</sup>不可少。

### 【注释】

- 1 仰尘：天花板。
- 2 平仰：平面上视。
- 3 楼下：楼板的下面为天花板。

### 北京故宫太和门内天花板

故宫太和门内天花板。天花板为室内的栋梁下的顶棚板，绘有华丽的纹饰，作井字状，古时称为仰尘、藻井。



### (三) 户榻

古之户榻，多于方眼而菱花者，后人减为柳条榻，俗呼“不了窗”<sup>1</sup>也。兹式从雅，予将斯增减数式，内有花纹各异，亦遵雅致，故不脱柳条式。或有将栏杆竖为户榻，斯一不密，亦无可玩，如棖空仅阔寸许为佳，犹阔类栏杆风窗者去之，故式于后。

#### 【注释】

1 不了窗：因柳条窗格形状而成为一种连续不断的窗格样式。

### 苏州同里退思园

退思园地处吴江同里镇，是清末时期建造的一座住宅式的园林。主人任氏在咸丰年间被罢官之后归隐时，取意《吕氏春秋》“进则尽忠，退则思过”，利用了不到四亩的面积，以西部的住宅和东部的园林联成一体，构筑了退思园。东部园林中有闹红一舸、菰雨生凉、退思草堂、琴房、眠云亭等建筑，萃集游、歇、听、视之趣味，并以回廊、曲桥、花厅为点缀。退而卧，游而思，退思之中，以知天地之悠悠。退思园取意宋代姜白石《念奴娇·闹红一舸》词，词曰：“闹红一舸，记来时，尝与鸳鸯为侣。三十六陂人未到，水佩风裳无数。翠叶吹凉，玉容消酒，更洒菰蒲雨。嫣然摇动，冷香飞上诗句。日暮，青盖亭亭，情人不见，争忍凌波去？只恐舞衣寒易落，愁入西风南浦。高柳垂阴，老鱼吹浪，留我花间住。田田多少，几回沙际归路？”

退思园的设计者袁东篱有设计苏州怡园的经验，利用同里水环河绕的特点，以水为主，而山石草木、亭馆廊榭罗列周围，成为了园林中水气飘逸，秀雅和谐的氛围。



## (四) 风窗

风窗，榻榻之外护，宜疏广减文，或横半，或两截推关，兹式如栏杆，减者亦可用也。在馆为“书窗”<sup>1</sup>，在闺为“绣窗”<sup>2</sup>。

### 【注释】

1 书窗：书房的窗户。

2 绣窗：大家闺秀房间的窗户。

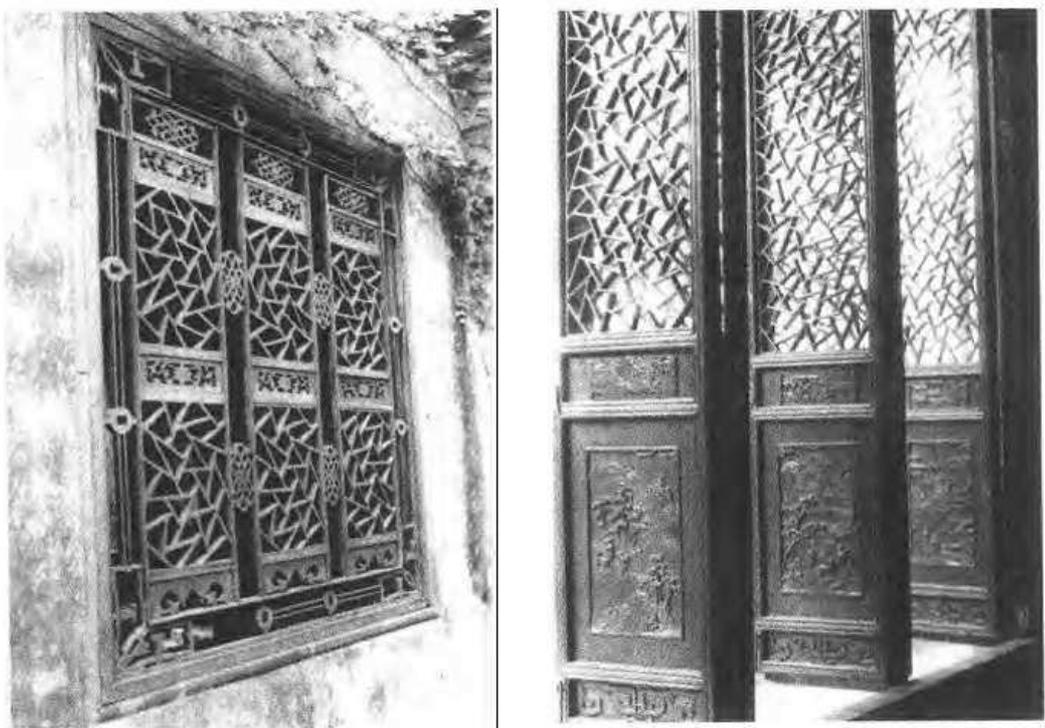
## 苏州同里退思园书楼

书楼为坐春望月楼，为六间两层，楼廊开阔，护栏连缀，楼前庭院疏朗，有湖石花木散落其间。傍有旱船画舫斋。

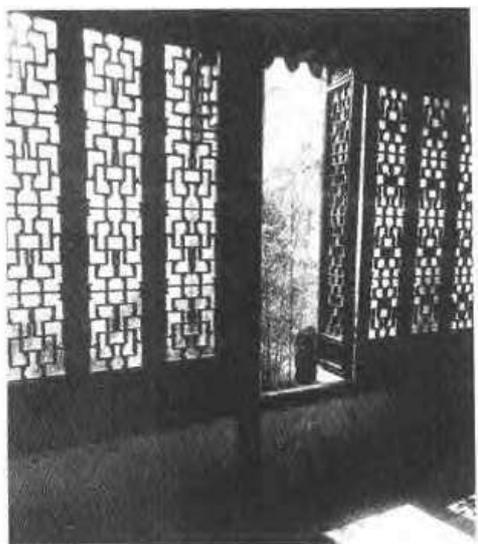


## 苏州民居冰裂纹格椽

窗格在民居的窗门隔扇中有特殊的装饰作用，一般有上中下三部分，上部属花格透窗，中部是精细的浅浮雕；下部为脚线，多做纹饰处理。隔扇门窗可以拆卸，遇夏季炎热，厅堂可作为敞亭，通风透气，清爽宜人。



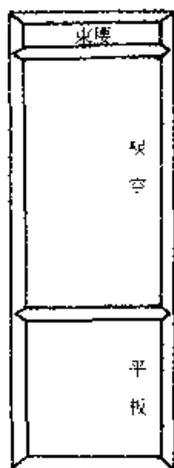
## 苏州民居凹纹格椽



## 装折图式

### 长榻式

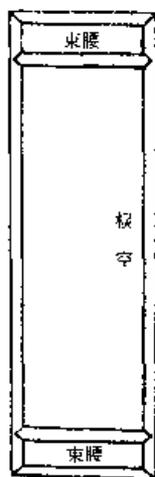
古之户榻榻版，分位定于四、六者，观之不亮。依时制，或榻之七、八，版之二、三之间。凉榻之大小，约桌几之平高，再高四、五寸为最也。



长榻式

### 短榻式

古之短榻，如长榻分榻版位者，亦更不亮。依时制，上下用束腰<sup>1</sup>，或版或榻可也。



短榻式

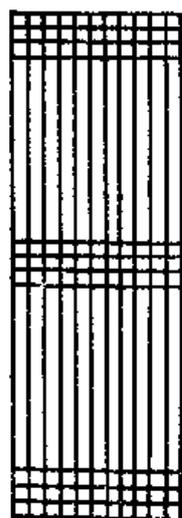
### 【注释】

1 束腰：在户榻的上下镶嵌版面的地方。

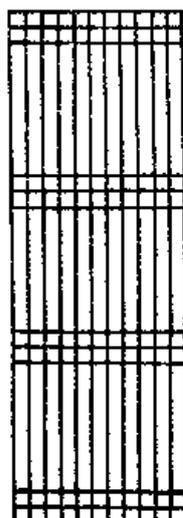
# 榻榻式

## 户榻柳条式

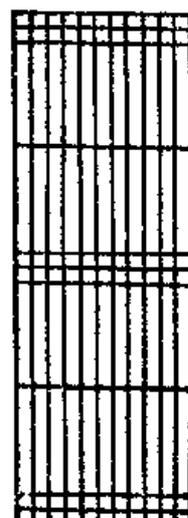
时遵柳条榻，疏而且减，依式变换，随便摘用。



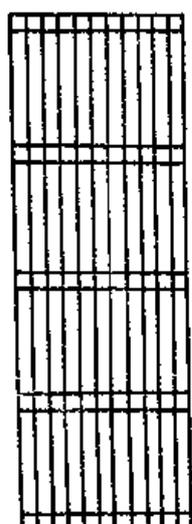
户榻柳条式之一



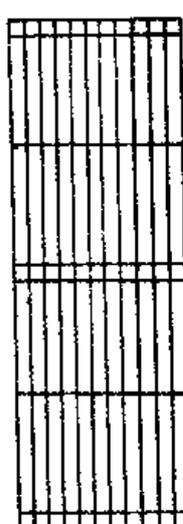
户榻柳条式之二



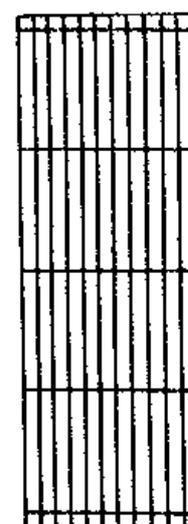
户榻柳条式之三



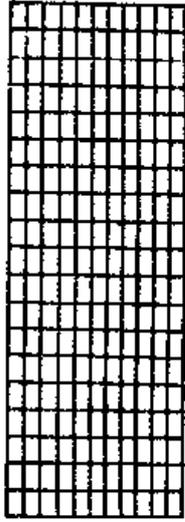
户榻柳条式之四



户榻柳条式之五



户榻柳条式之六



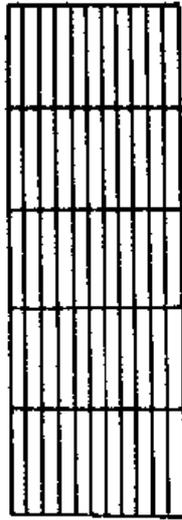
户榻柳条式之七



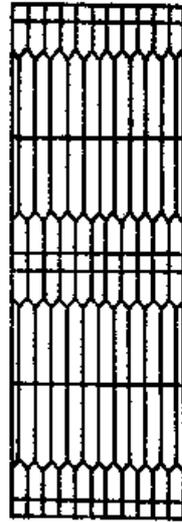
户榻柳条式之八



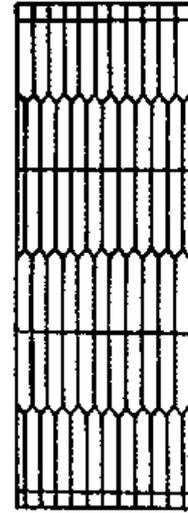
户榻柳条式之九



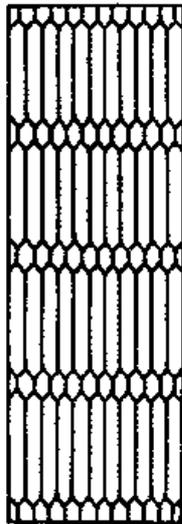
户榻柳条式之十



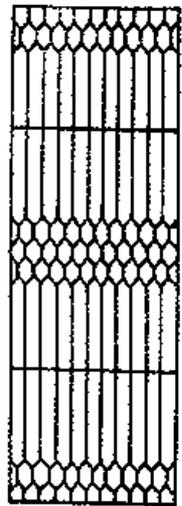
柳条变人字式之一



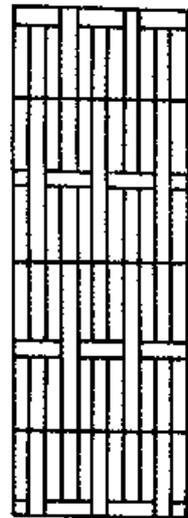
柳条变人字式之二



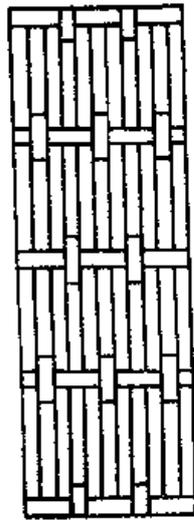
人字变六方式之一



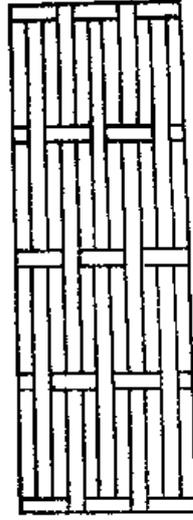
人字变六方式之二



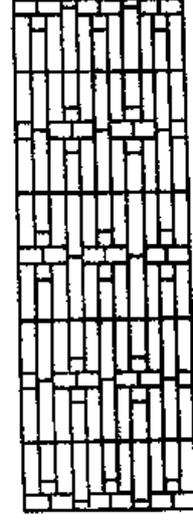
柳条变井字式之一



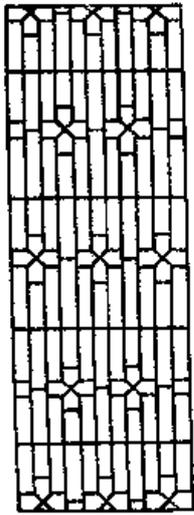
柳条变井字式之二



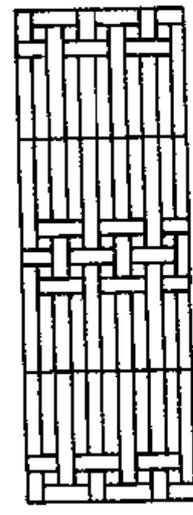
柳条变井字式之三



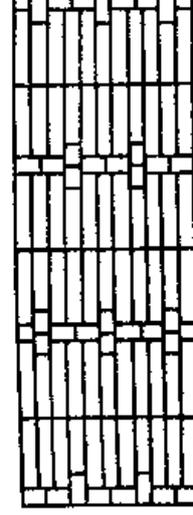
井字变杂花式之一



井字变杂花式之二



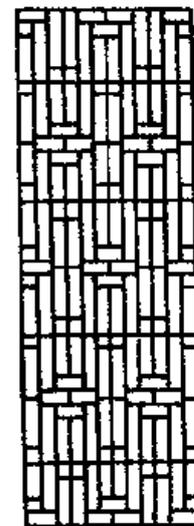
井字变杂花式之三



井字变杂花式之四



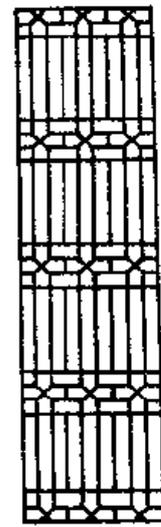
卷一 / 装饰



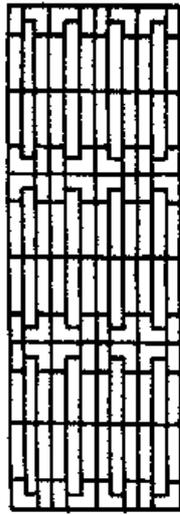
井字变杂花式之五



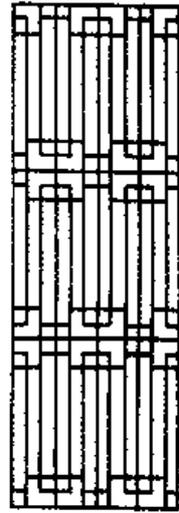
井字变杂花式之六



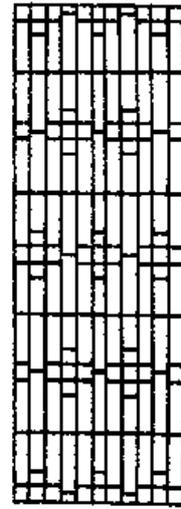
井字变杂花式之七



井字变杂花式之八



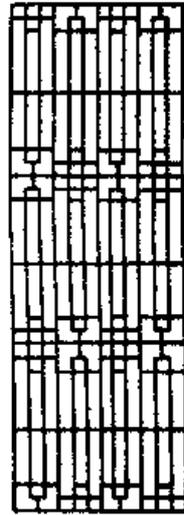
井字变杂花式之九



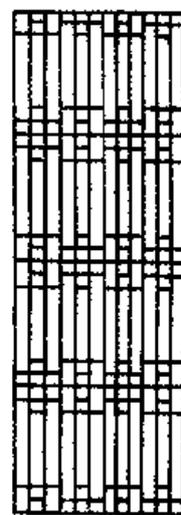
井字变杂花式之十



井字变杂花式之十一



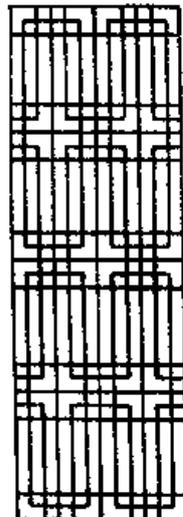
井字变杂花式之十二



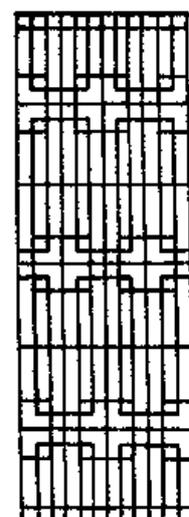
井字变杂花式之十三



井字变杂花式之十四



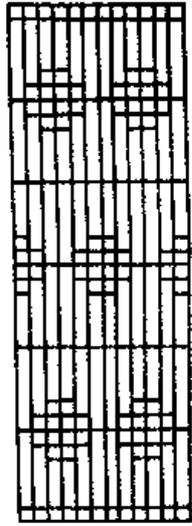
井字变杂花式之十五



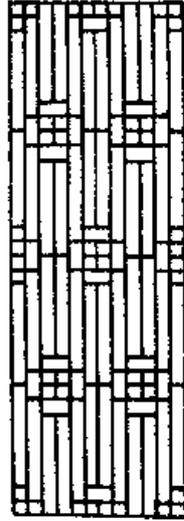
井字变杂花式之十六



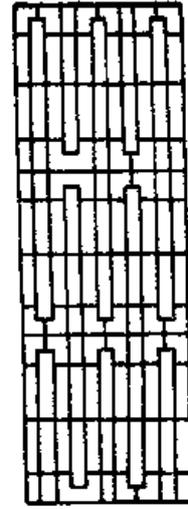
图说



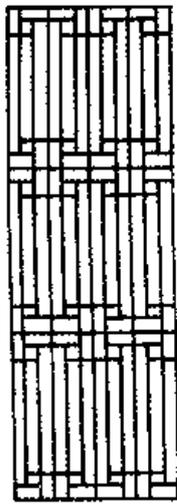
井字变杂花式之十七



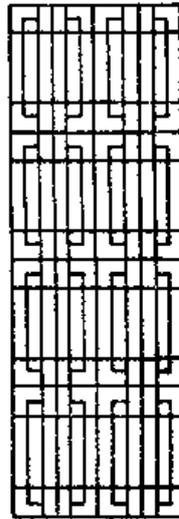
井字变杂花式之十八



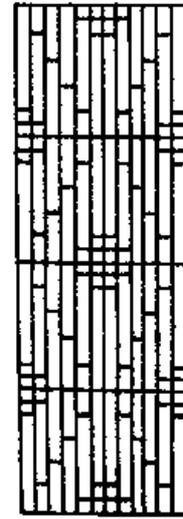
井字变杂花式之十九



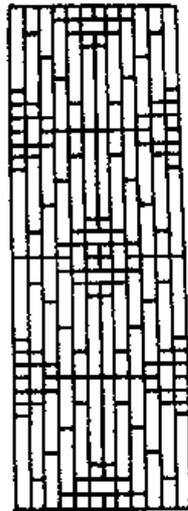
井字变杂花式之二十



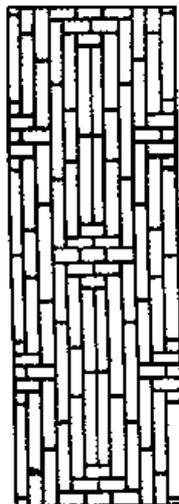
井字变杂花式之二十一



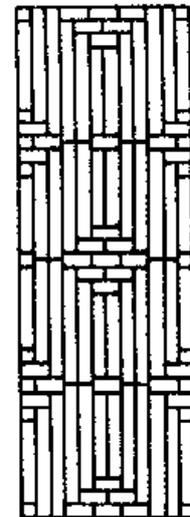
玉砖街式之一



玉砖街式之二



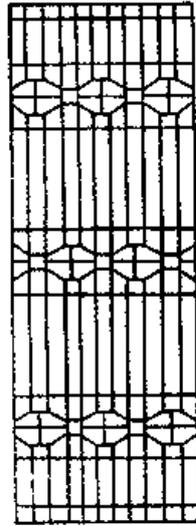
玉砖街式之三



玉砖街式之四



卷一 / 装饰



八方式

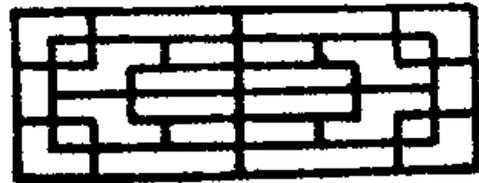
束腰式

如长桶欲齐短桶并装，亦宜上下用。

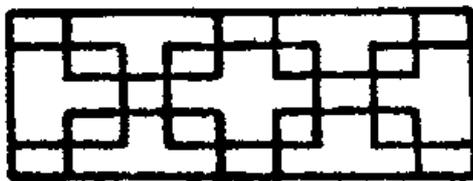
图  
治  
图  
说



束腰式之一



束腰式之二



束腰式之三



束腰式之四



束腰式之五



束腰式之六



束腰式之七



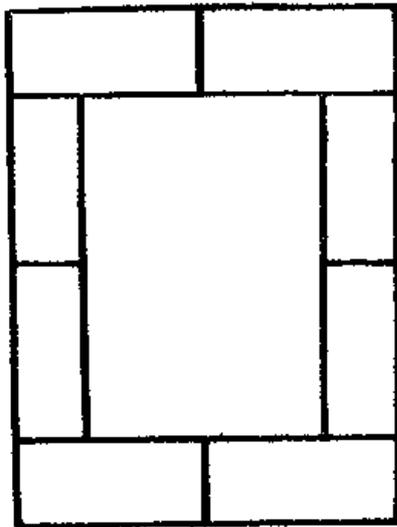
束腰式之八

### 风窗式

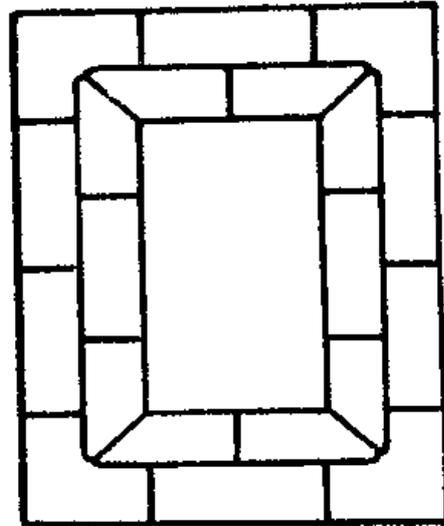
风窗宜疏，或空框糊纸，或夹纱<sup>1</sup>，或绘，少饰几棂可也。检栏杆式中，有疏而减文<sup>2</sup>，竖用亦可。

#### 【注释】

- 1 夹纱：将纱在窗框上粘糊，透光透气。也有用两层窗棂夹住纱绢，形成了夹纱。
- 2 减文：减少繁琐的纹饰。



风窗式之一



风窗式之二

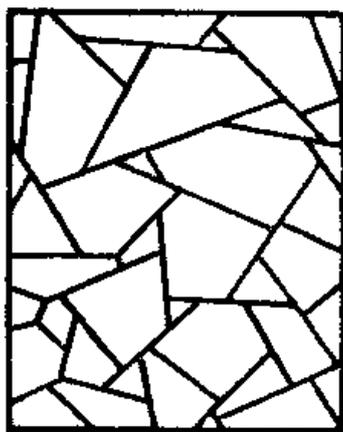
### 冰裂式

冰裂<sup>1</sup>惟风窗之最宜者，其文致减雅，信画<sup>2</sup>如意，可以上疏下密之妙。

#### 【注释】

1 冰裂：不规则的纹饰，如薄冰裂开的样子。

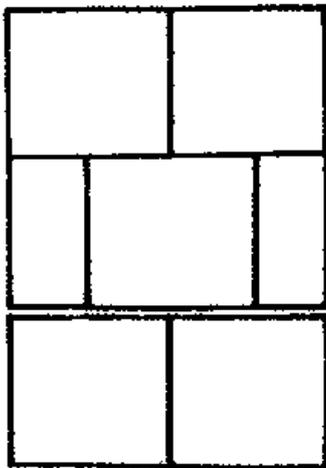
2 信画：信笔随手绘制。



冰裂式

### 两截式

风窗两截者，不拘何式，关合如一为妙。



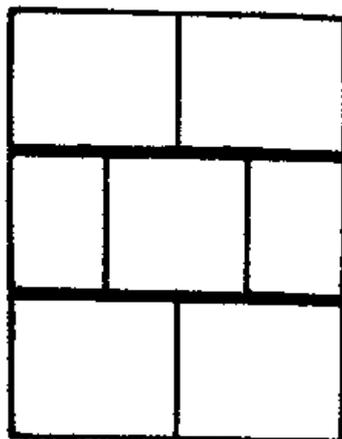
两截式

### 三截式

将中扇挂合上扇，仍撑上扇不碍空处。中连上，宜用铜合扇<sup>1</sup>。

#### 【注释】

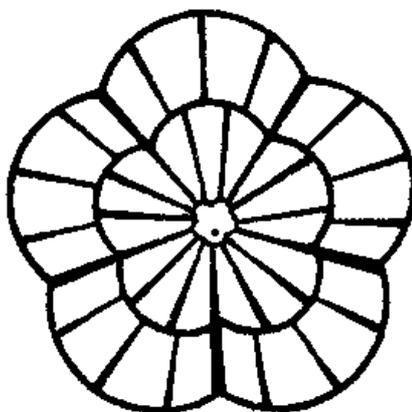
1 铜合扇：铜制的合页，连接窗扇之间。



三截式

### 梅花式

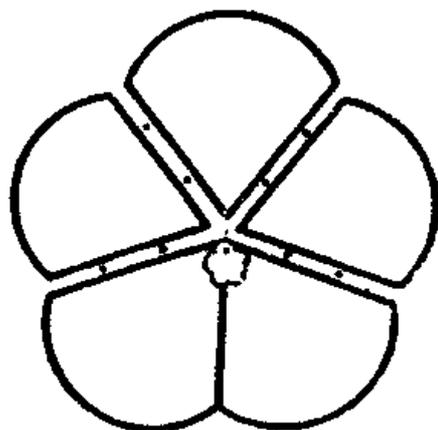
梅花风窗，宜分瓣做。用梅花转心于中，以便开关。



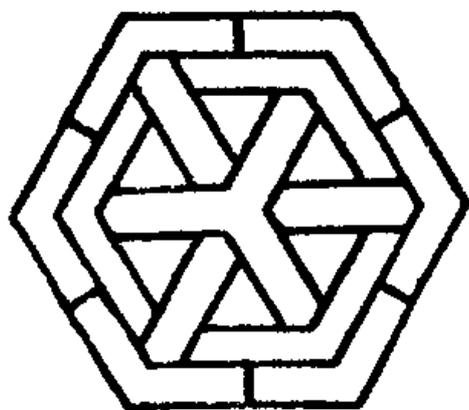
梅花式

### 梅花开式

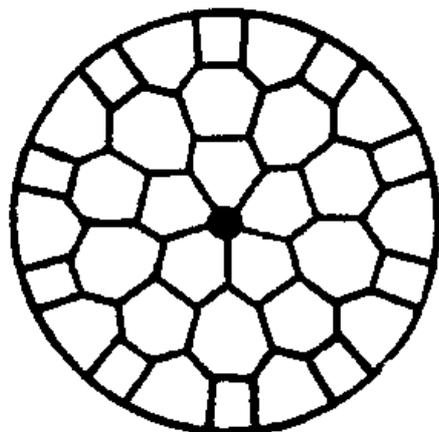
连做二瓣，散做三瓣，将梅花转心，钉一瓣于连二之尖，或上一瓣、二瓣、三瓣，将转心向上扣住。



梅花开式



六方式



圆镜式

图  
形  
图  
案

园冶卷二







# 栏杆

栏杆借画而成，减便为雅。古之回文<sup>1</sup>万字<sup>2</sup>，一概屏去，少留凉床<sup>3</sup>佛座<sup>4</sup>之用，园屋间一不可制也。予历数年，存式百状，有工而精，有减而文，依次序变幻，式之于左<sup>5</sup>，便为摘用。以笔管<sup>6</sup>式为始，近有将篆字<sup>7</sup>制栏杆者，况理画<sup>8</sup>不匀，意不联络。予斯式中，尚觉未尽，仅可粉饰<sup>9</sup>。

## 【注释】

- 1 回文：回字形的图案形成了二方连续的纹饰
- 2 万字：万字形的图案形成了二方连续的纹饰
- 3 凉床：指竹制床，为夏天所使用
- 4 佛座：供奉佛陀的宝座
- 5 于左：因原文为竖排文字，左应为后或下的意思
- 6 笔管：如毛笔管一样圆直
- 7 篆字：篆字有大篆和小篆的区分，这里的篆字是指经过图案化的篆字纹饰
- 8 理画：笔画的规律
- 9 粉饰：修饰

## 无锡寄畅园知鱼槛

无锡寄畅园西倚惠山，南望锡山，山体逶迤连绵，清泉飞流直下，汇聚成锦汇漪。其中有知鱼槛、涵碧亭等闻名于世，借水造景，以惠、锡两山之势，合抱寄畅园，天风荡漾，自然朴素，庄重典雅，可以借景惠山寺塔入园。

知鱼槛借庄子与惠子在濠濮间的“鱼乐之辩”，演绎出观鱼者的不同心境。寄畅园知鱼槛正是利用临水乐鱼、观云啸志，暗寓“寄畅”之意。“万物静观皆自得，四时佳兴与人同”（程颢《秋日偶成》）。

知鱼槛的栏杆亦有巧妙之处，华丽而不艳俗，巧制而不纤弱。栏杆在宋代旧称勾栏，又称钩阑，有单勾栏和重台勾栏的区分，宋画中常有勾栏的描绘。后来起到保护游人的作用，加以扶手、倚栏，倚栏又称为“美人靠”，曲木向外，多有妇人斜倚观鱼之用。



### 无锡惠山游廊栏杆

无锡惠山风光绮丽，草木葱茏，山以水活，水以山阔。借势生境，由情衍影。游廊漫步，目转景移。而爬山游廊自然蜿蜒，朱栏绮户，真有“天上人间，今夕何年”的感慨。

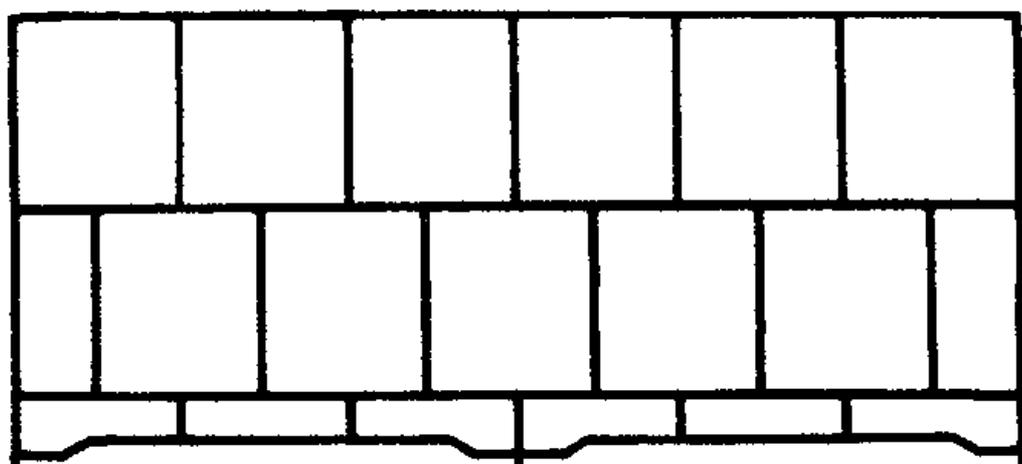
惠山游廊栏杆与江南其他园林栏杆的区别，在于惠山栏杆借山势蔓延，而其他园林栏杆多在地面上挖浚曲池，架桥装折。栏杆少于变化。其实，栏杆需要不断变化，该繁则繁，该简则简，不必拘泥，墨守成规。所以计成说：“予斯式中，尚觉未尽，仅可粉饰。”



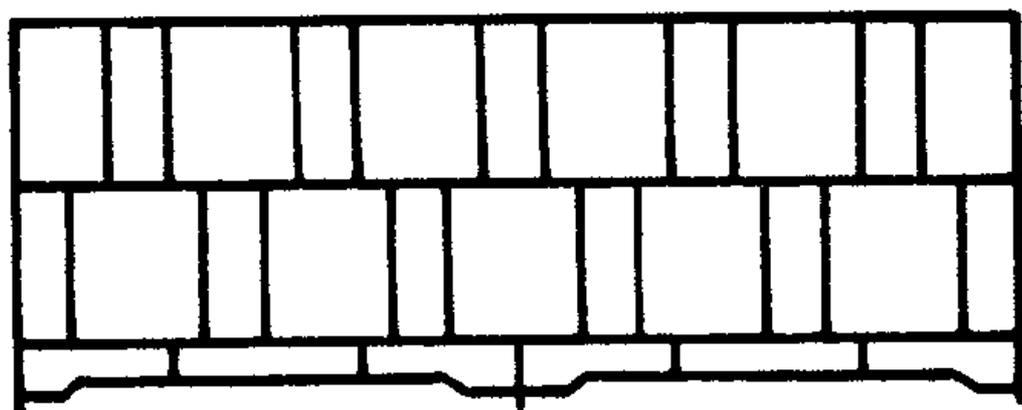
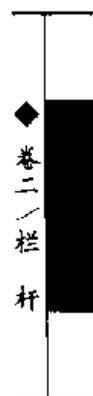
## 栏杆图式

### 笔管式

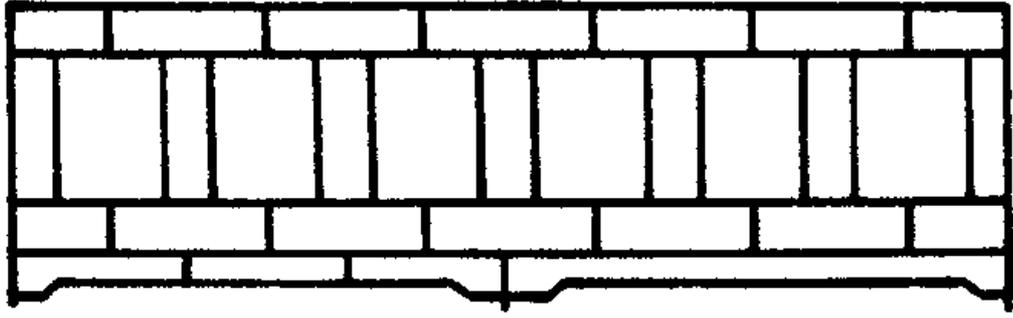
栏杆以笔管式为始，以单变双，双则如意。变化以次而成，故有名。无名者恐有遗漏，总次序记之。内有花纹不易制者，亦书做法，以便鸠匠。



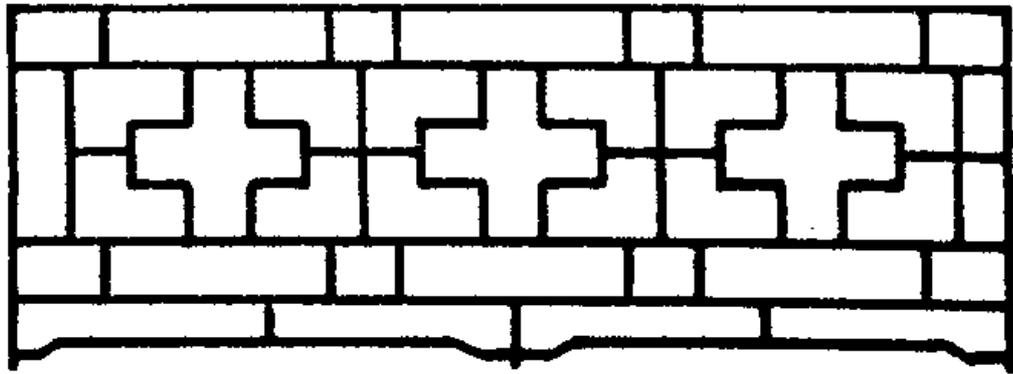
笔管式



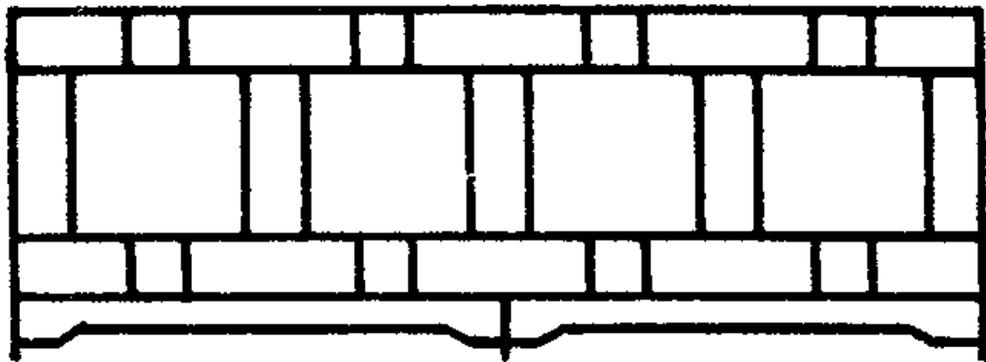
双笔管式



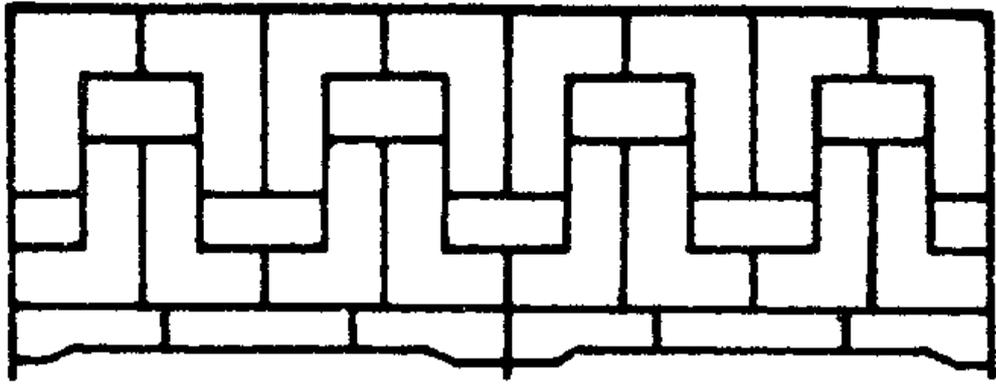
笔管变式一



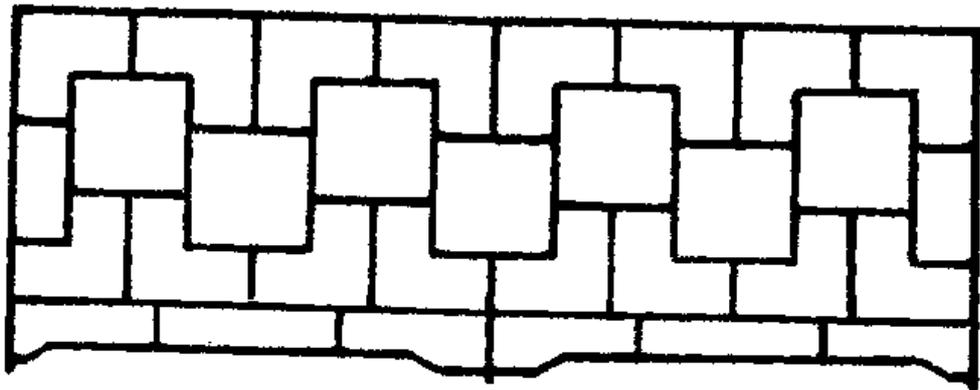
笔管变式二



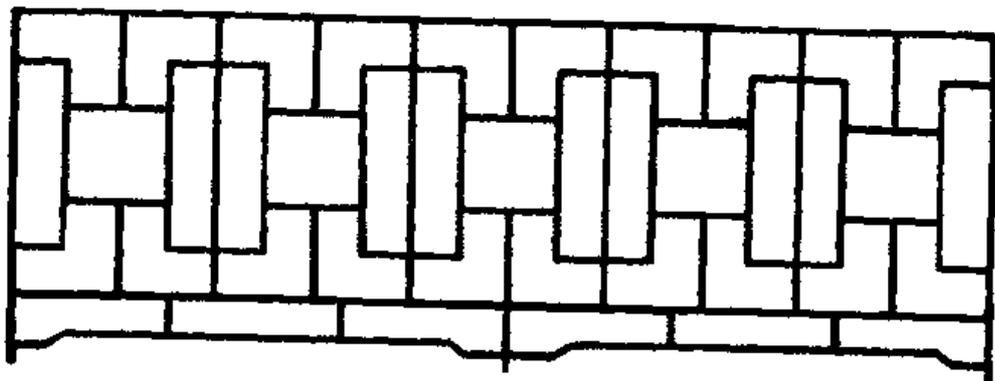
笔管变式三



笔管变式四

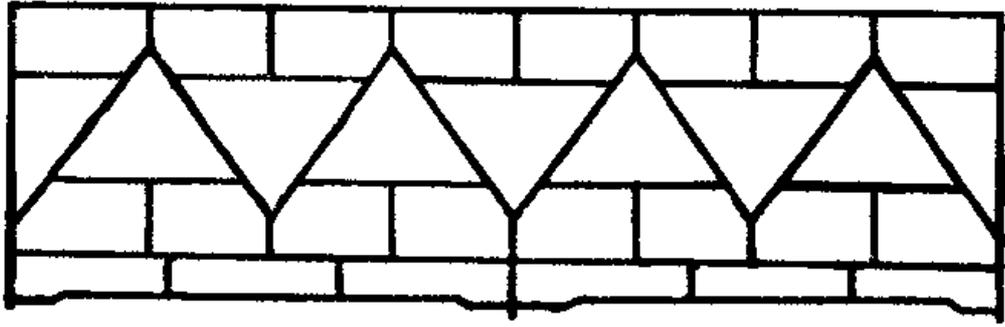


笔管变式五

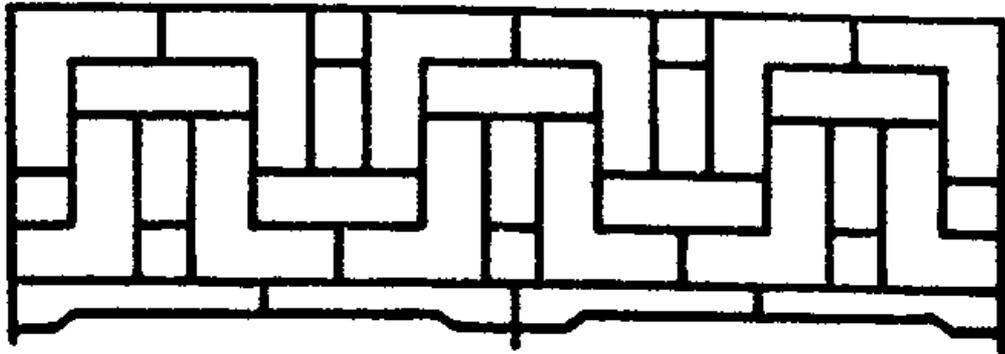


笔管变式六

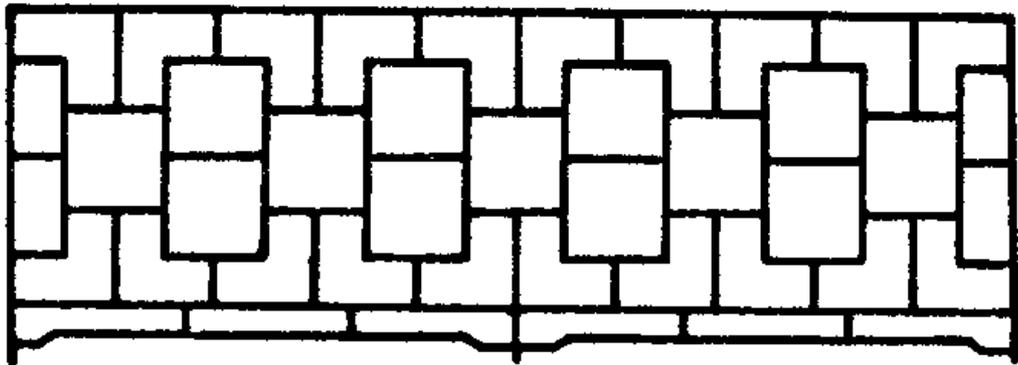




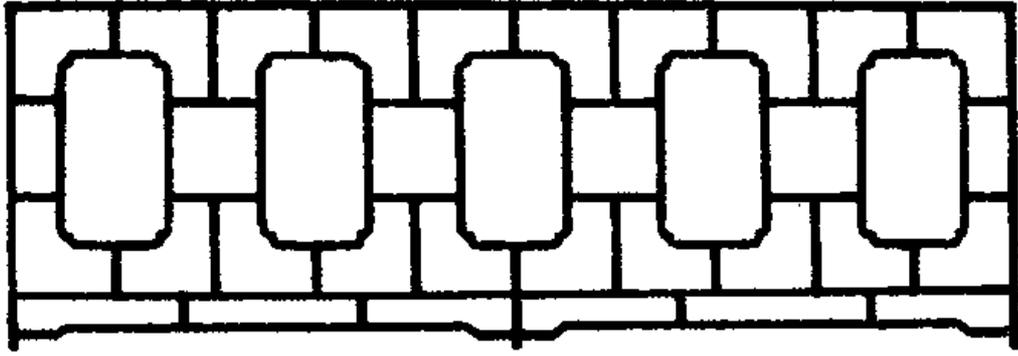
笔管变式七



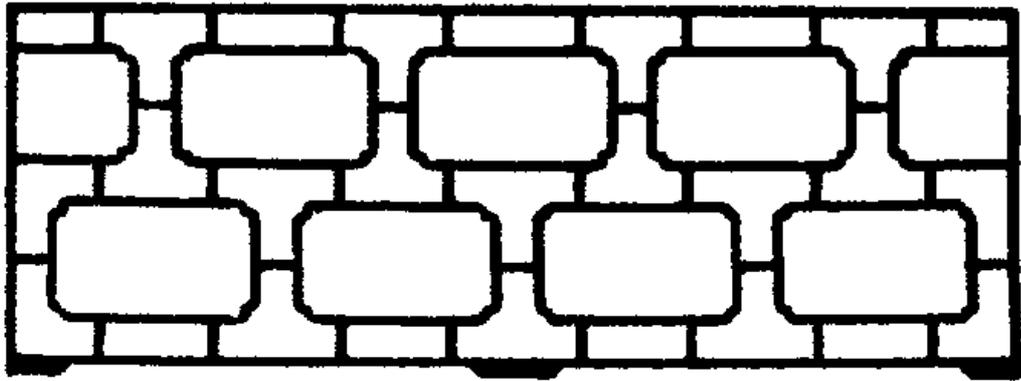
笔管变式八



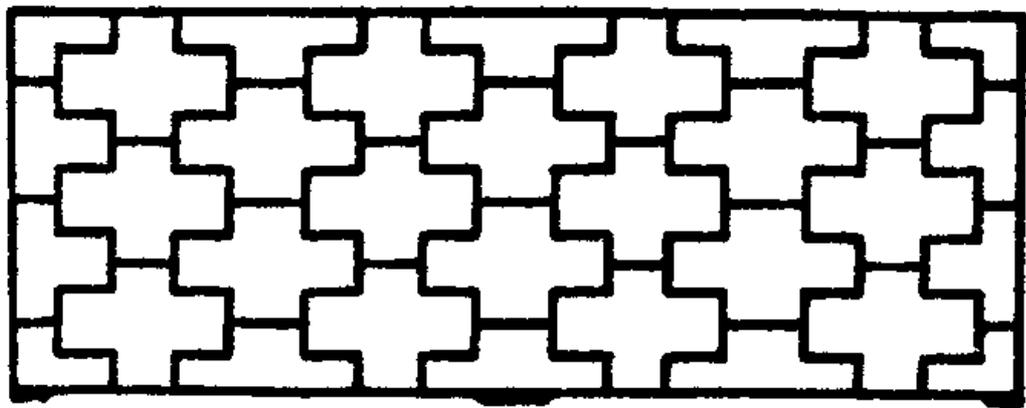
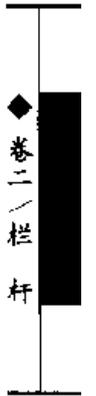
笔管变式九



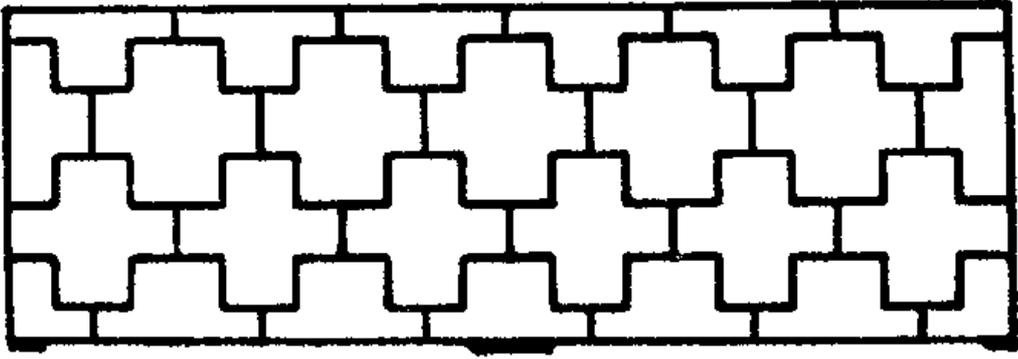
缘环式



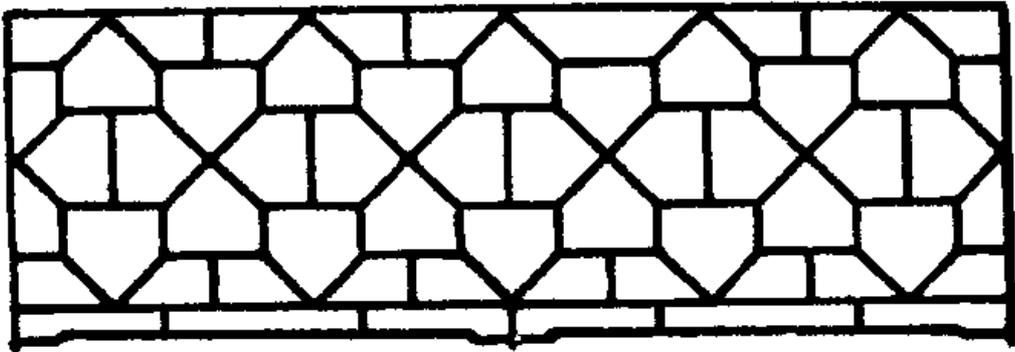
横环式一



横环式二

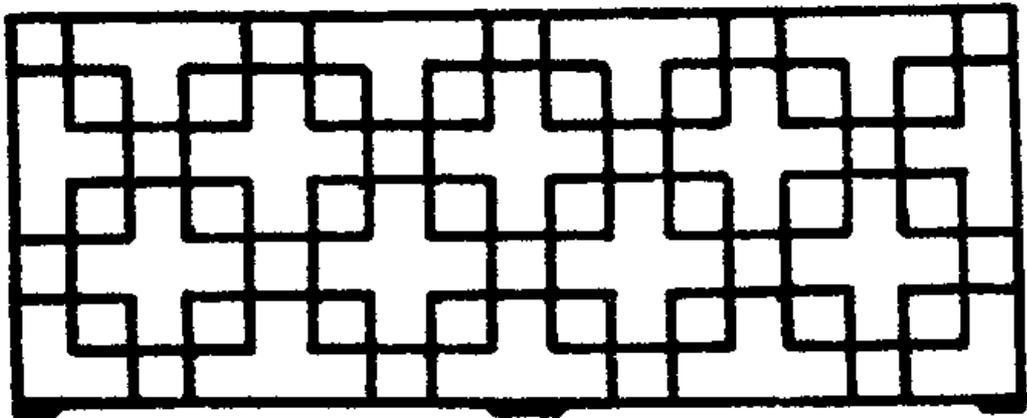


横环式三

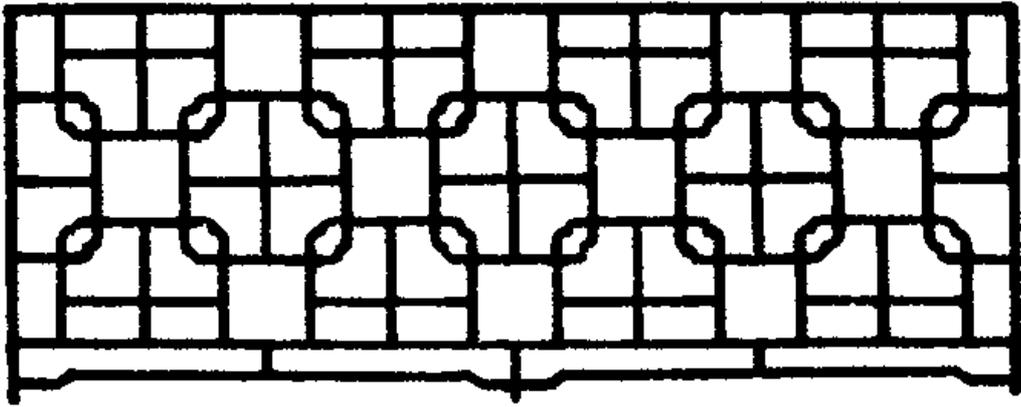


横环式四

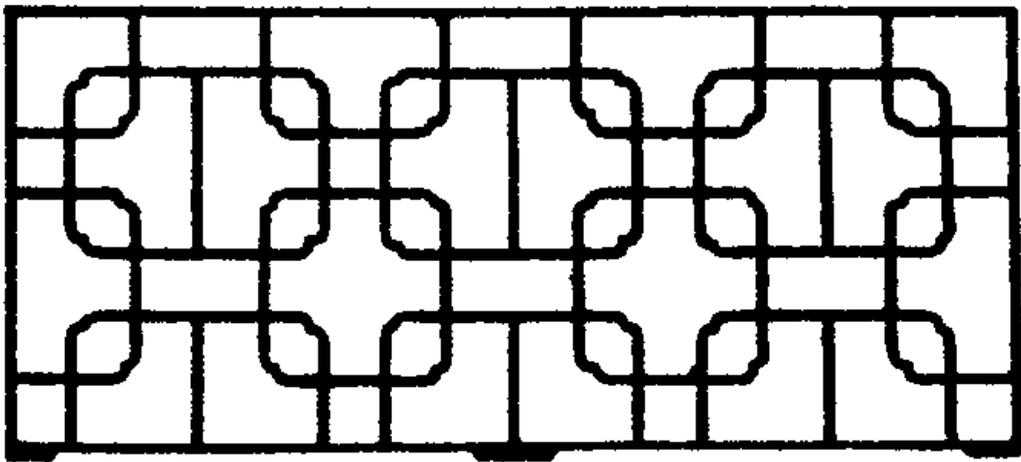
园  
治  
图  
说



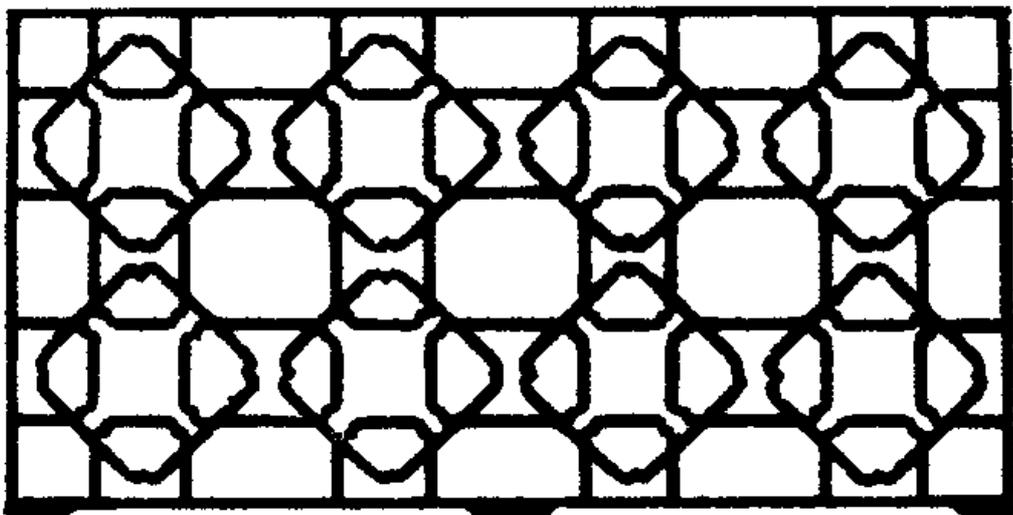
套方式一



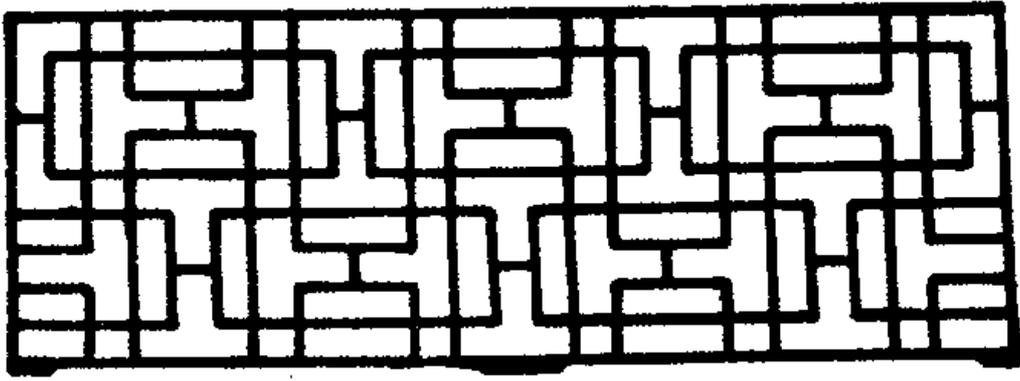
套方式二



套方式三

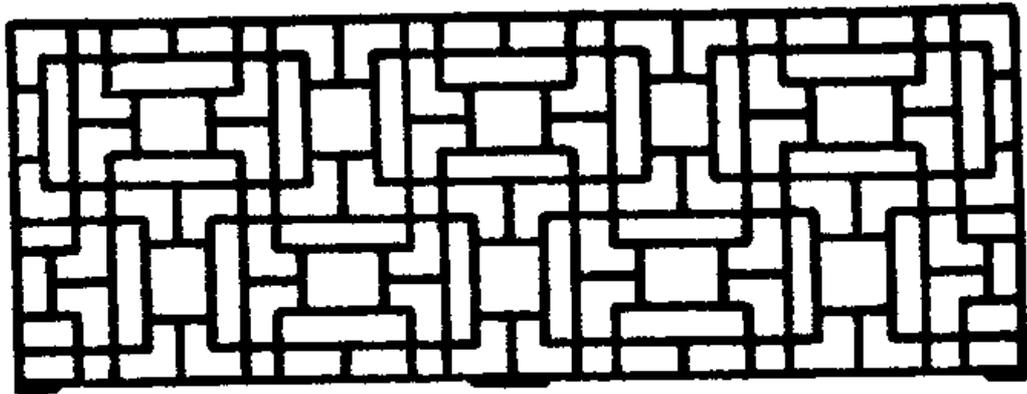


套方式四

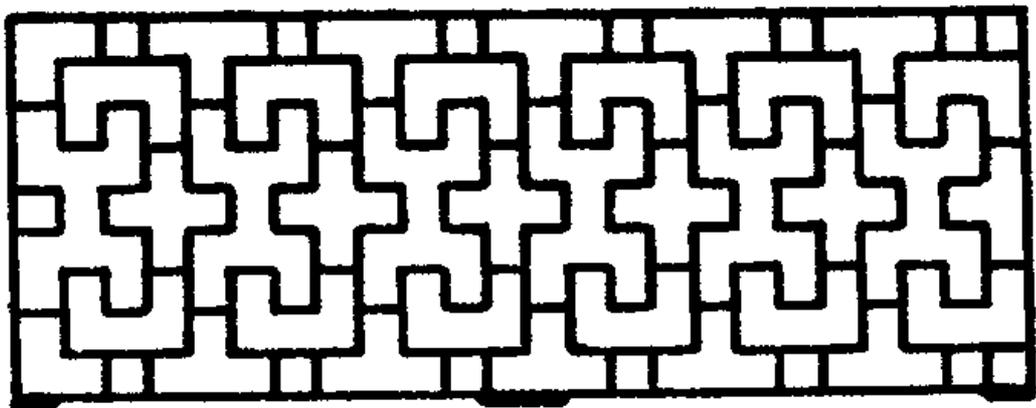


套方式五

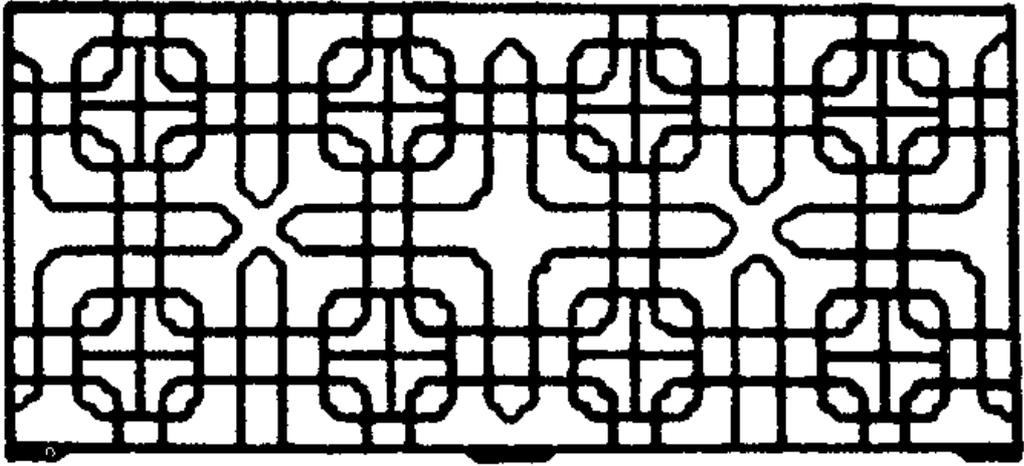
园  
冶  
图  
说



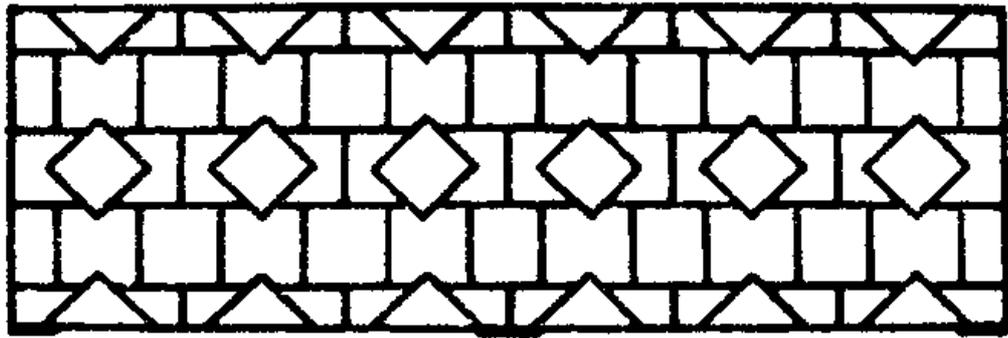
套方式六



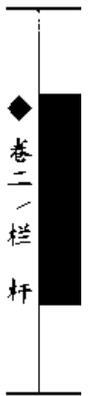
套方式七



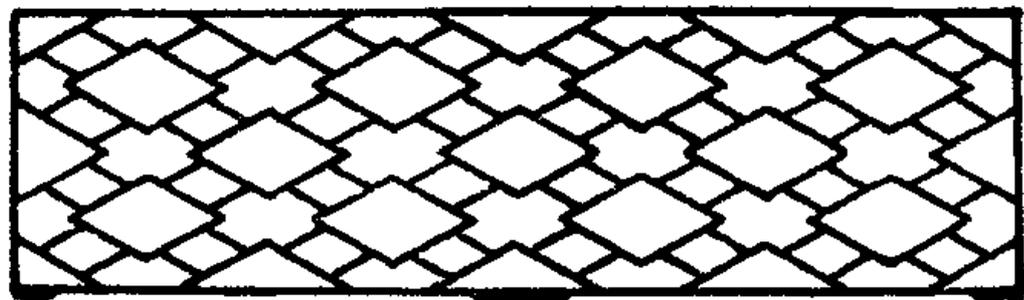
套方式八



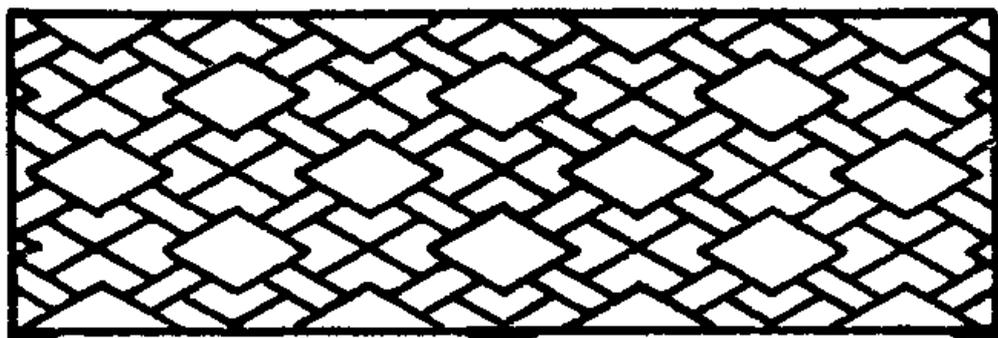
套方式九



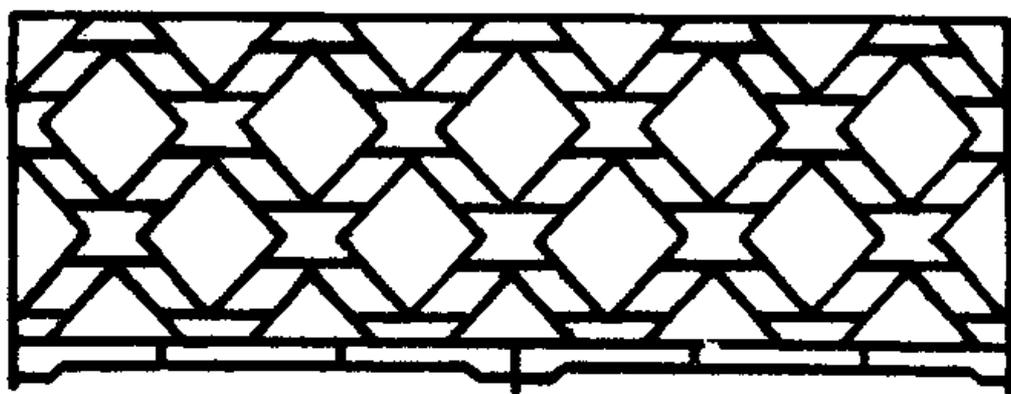
卷二 / 栏杆



套方式十

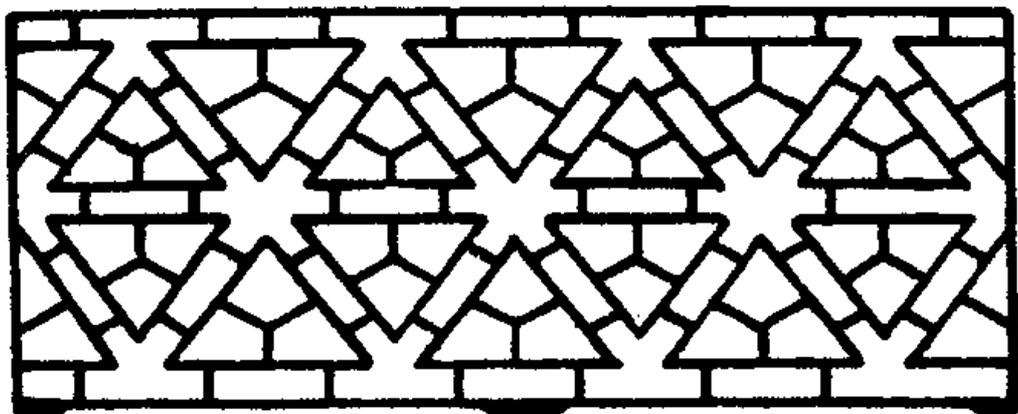


套方式十一

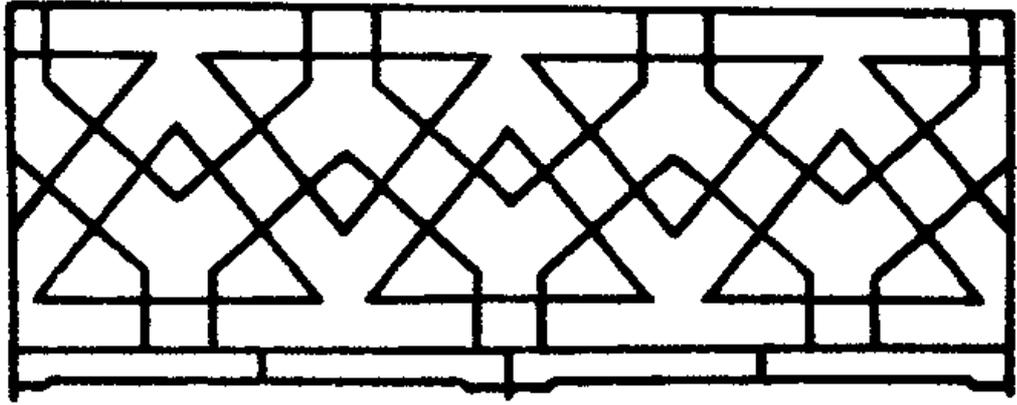


套方式十二

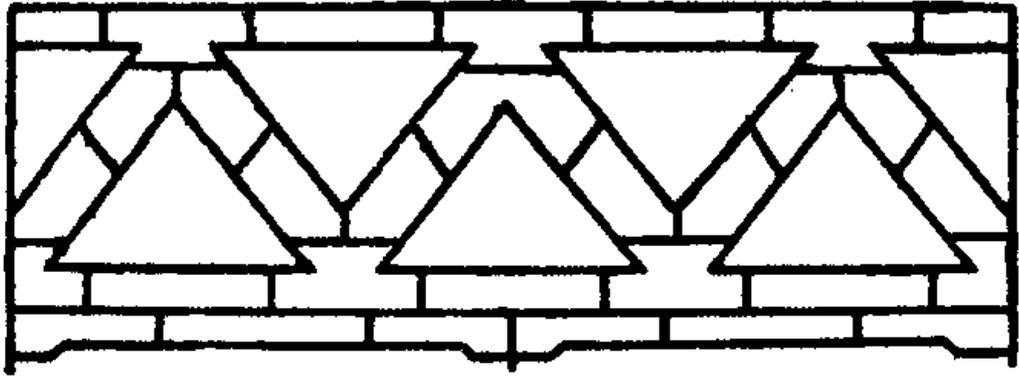
图  
治  
图  
说



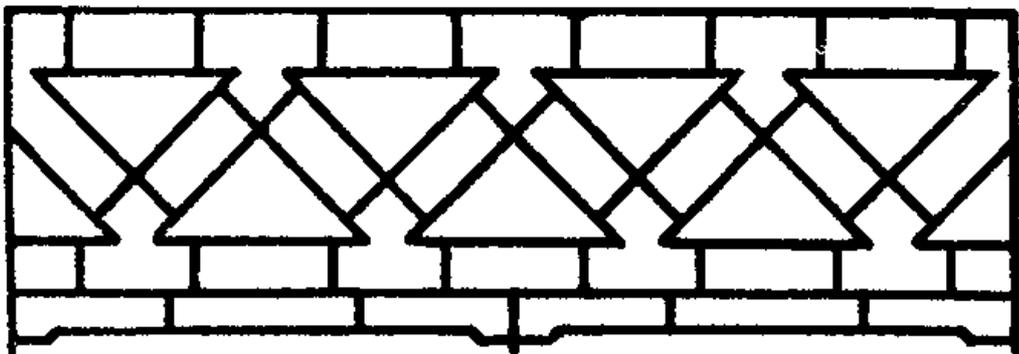
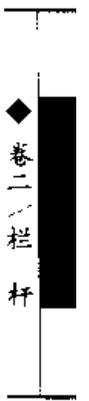
三方式一



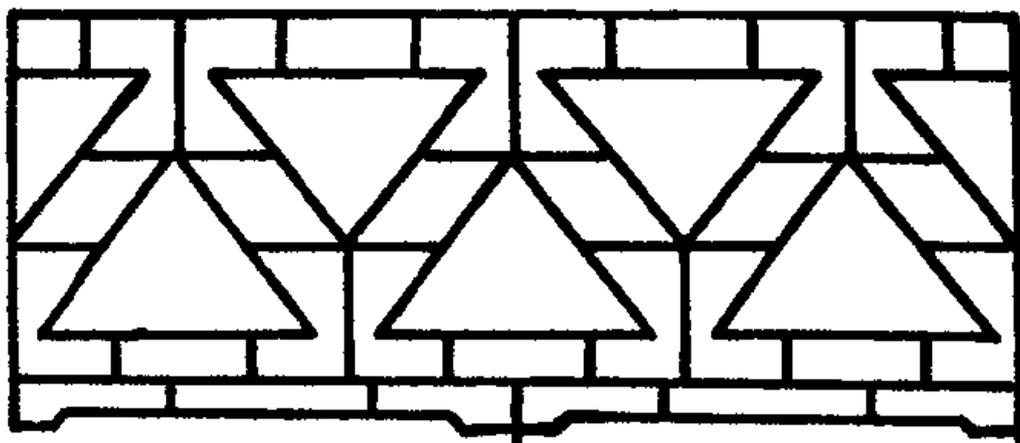
三方式二



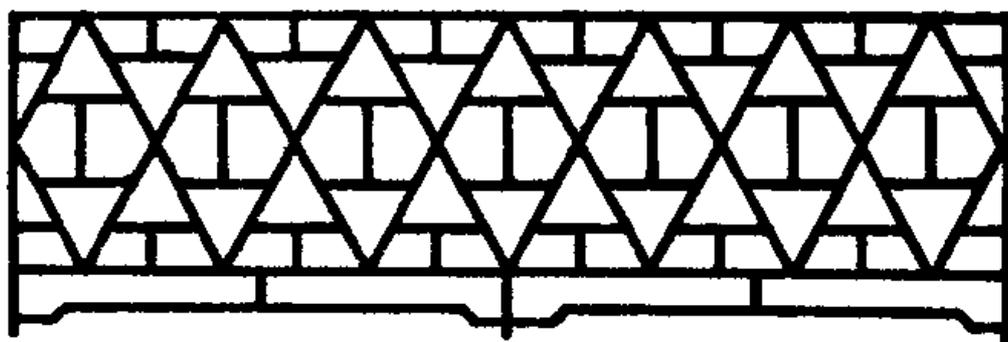
三方式三



三方式四

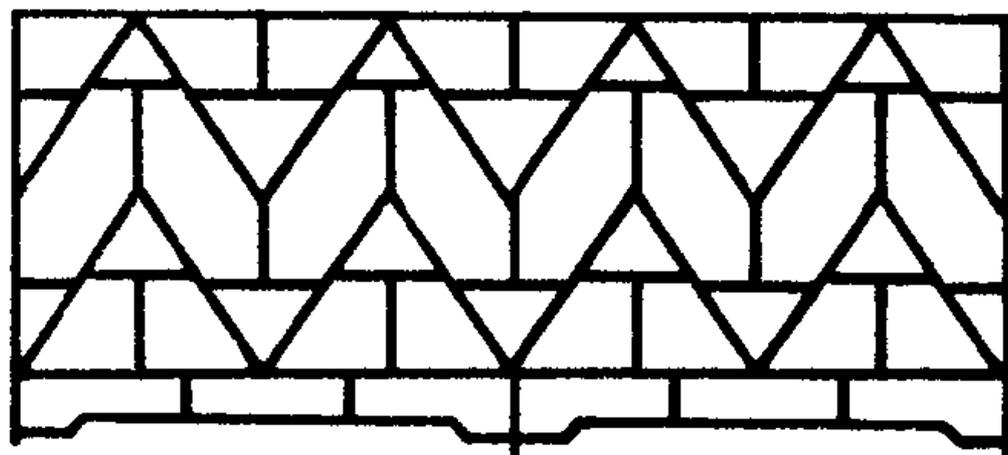


三方式五

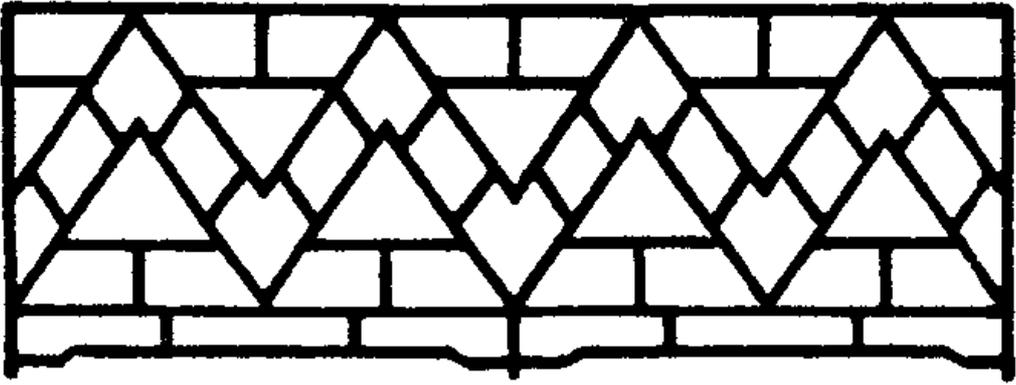


三方式六

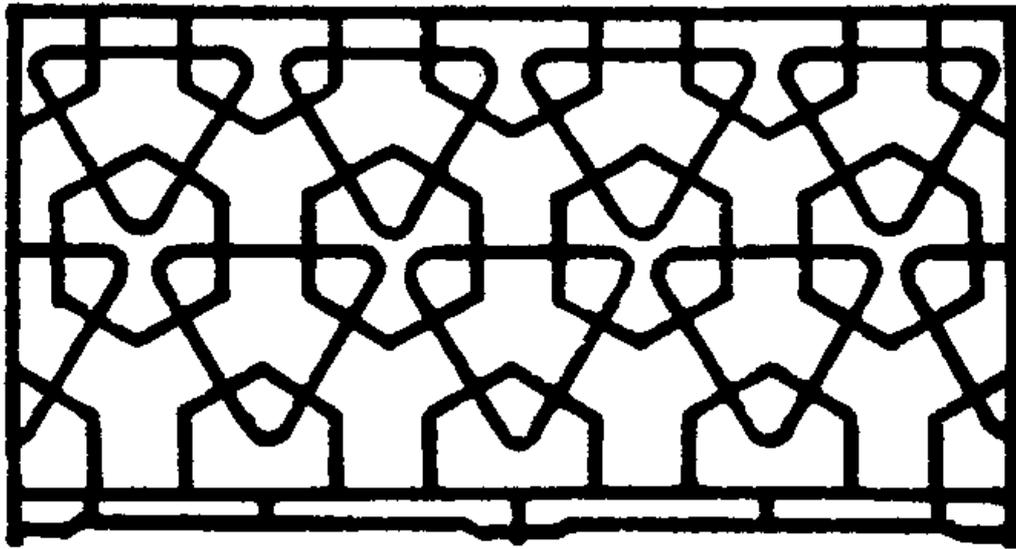
园  
治  
图  
说



三方式七



三方式八



三方式九



卷二ノ栏杆

### 锦葵式

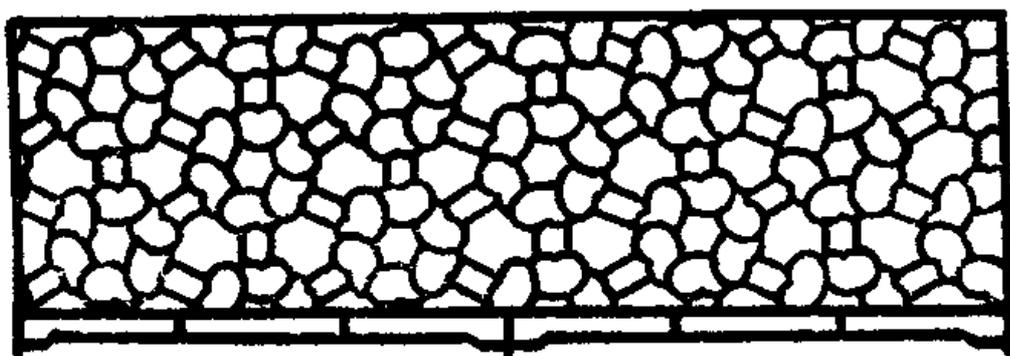
先以六料攒心，然后加瓣，如斯做法。斯一料斗瓣<sup>1</sup>。

#### 【注释】

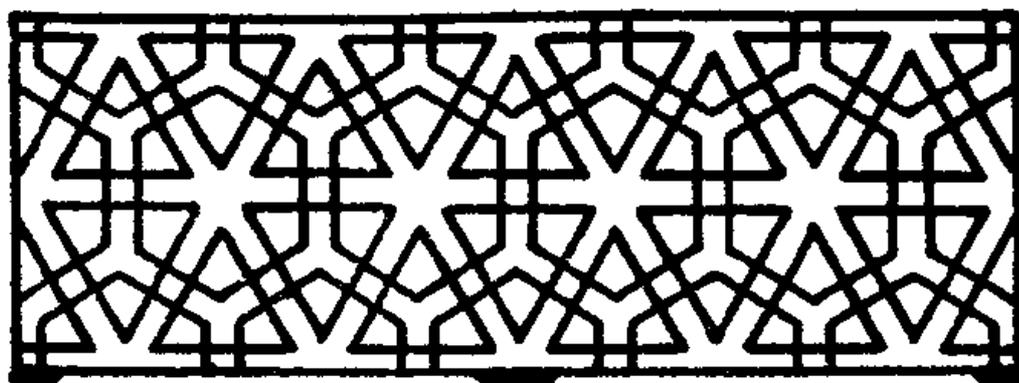
1 斗瓣：斗，意即合并，结合。将分制好的花瓣合并起来。



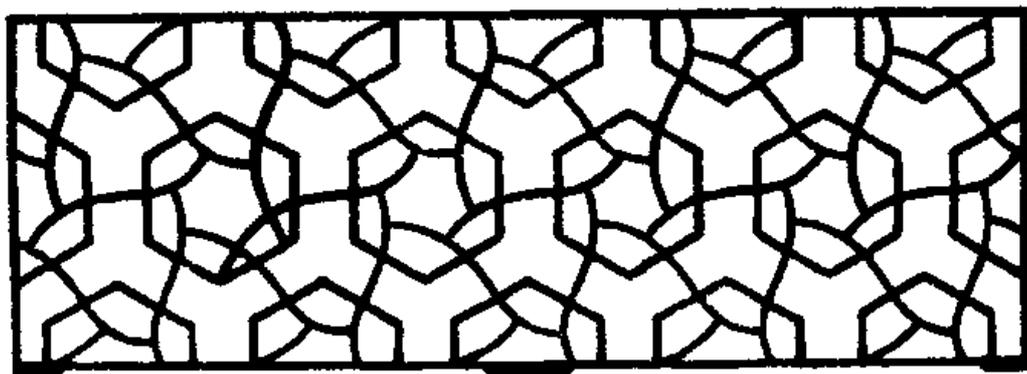
园  
冶  
图  
说



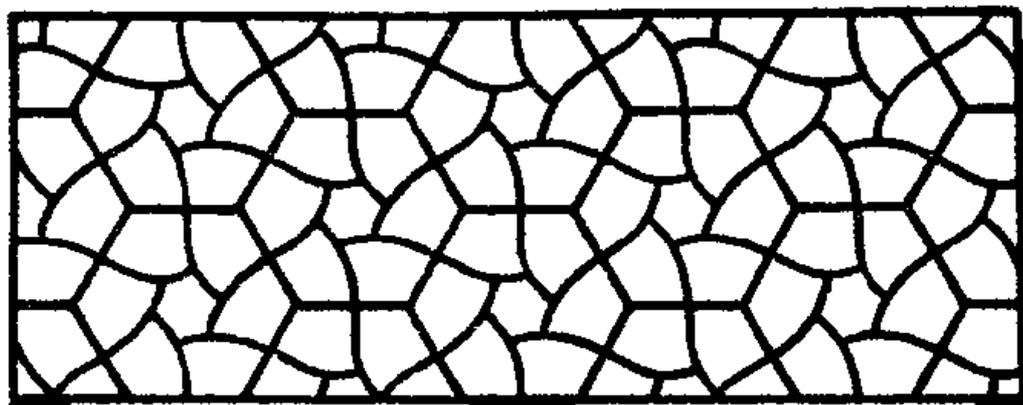
锦葵式



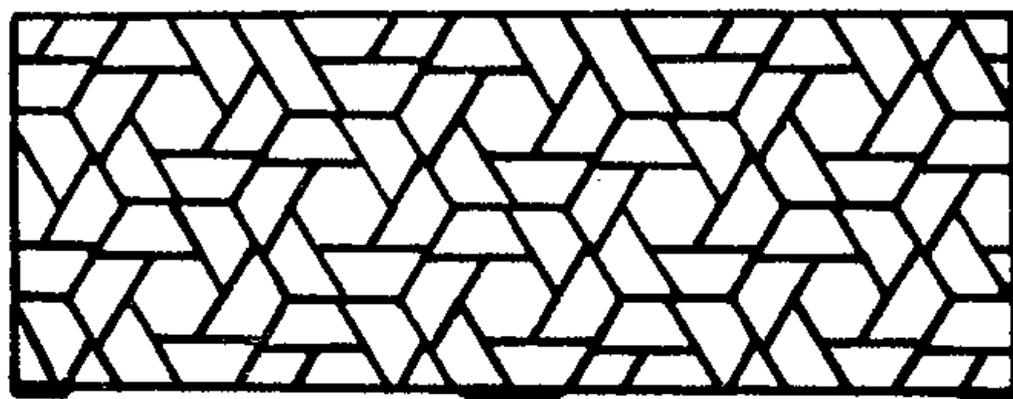
六方式



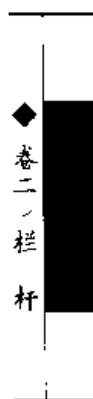
葵花式一

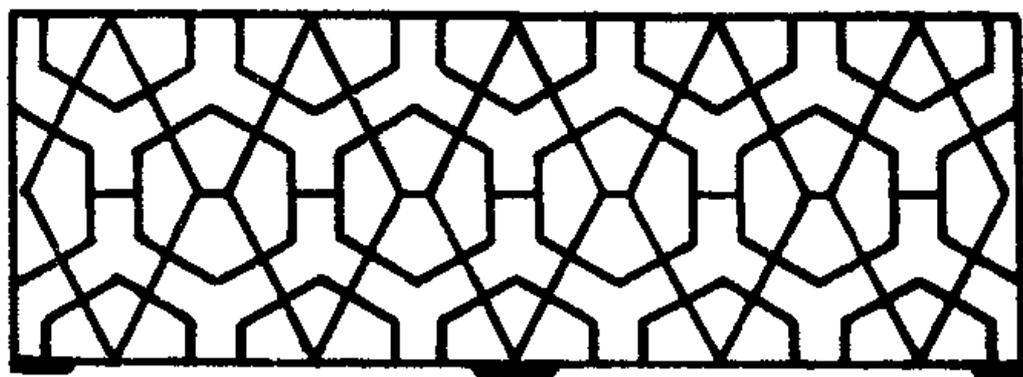


葵花式二

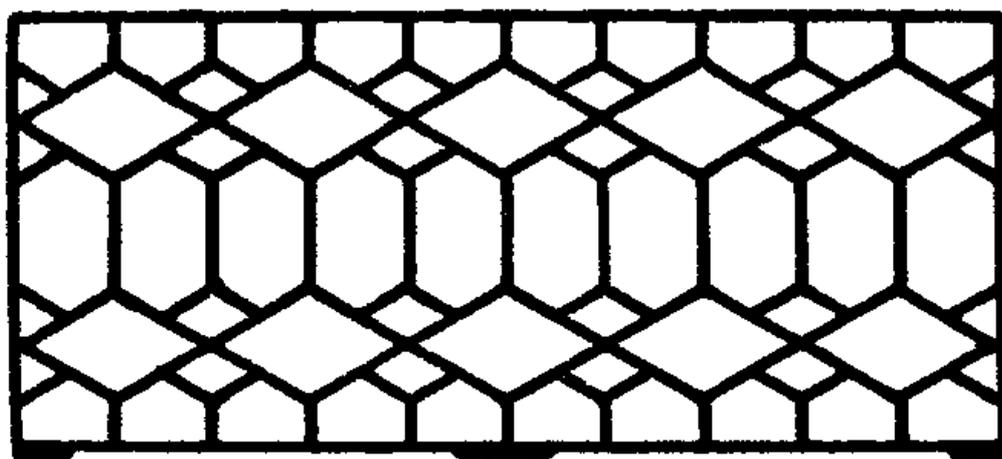


葵花式三

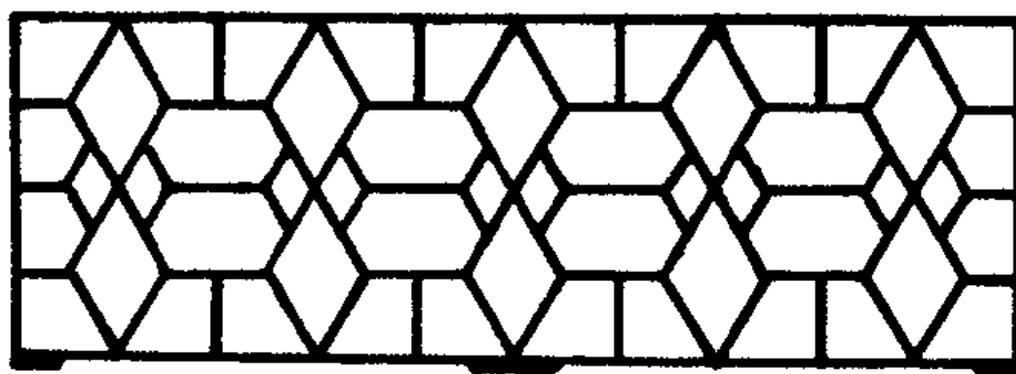




葵花式四

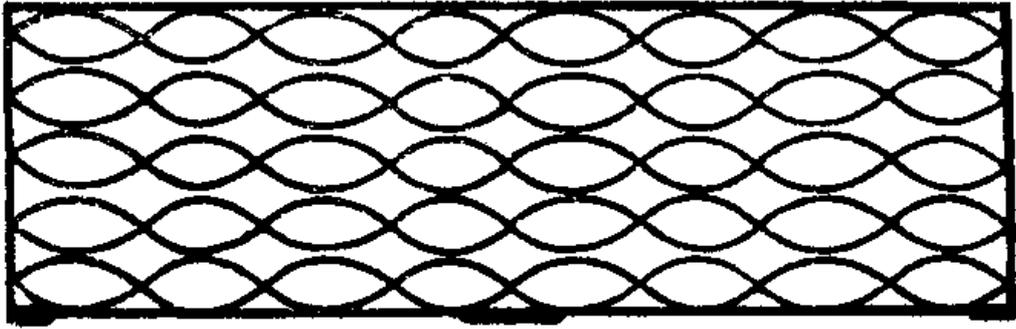


葵花式五



葵花式六

波纹式  
惟斯一料可做。

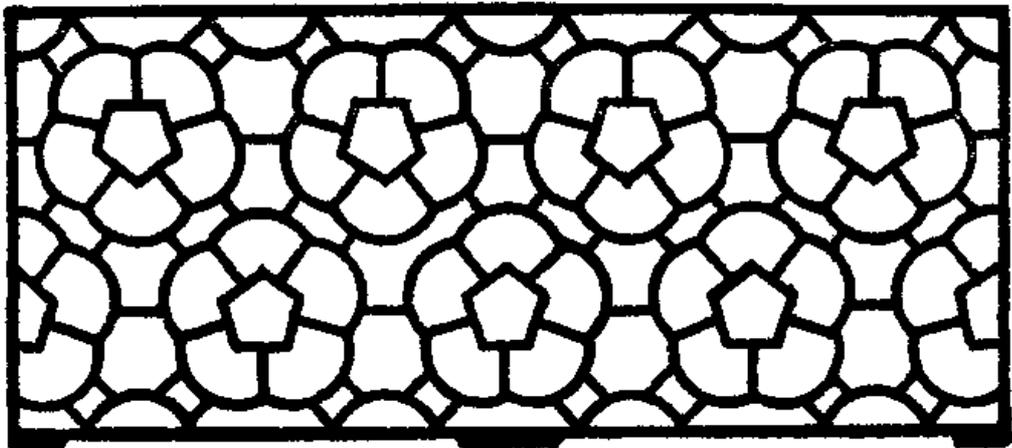
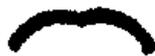


波纹式

梅花式  
用斯一料，斗瓣料直，不攒榫眼<sup>1</sup>。

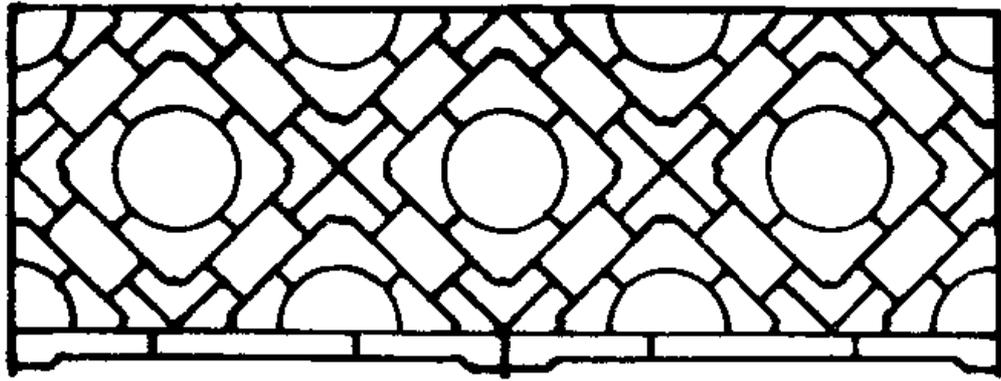
【注释】

1 榫眼：指木工用凿子凿成的孔，用于拼接木料。

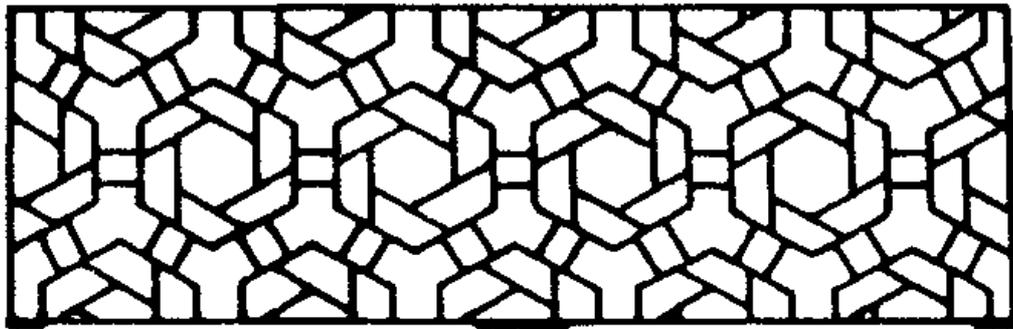


梅花式

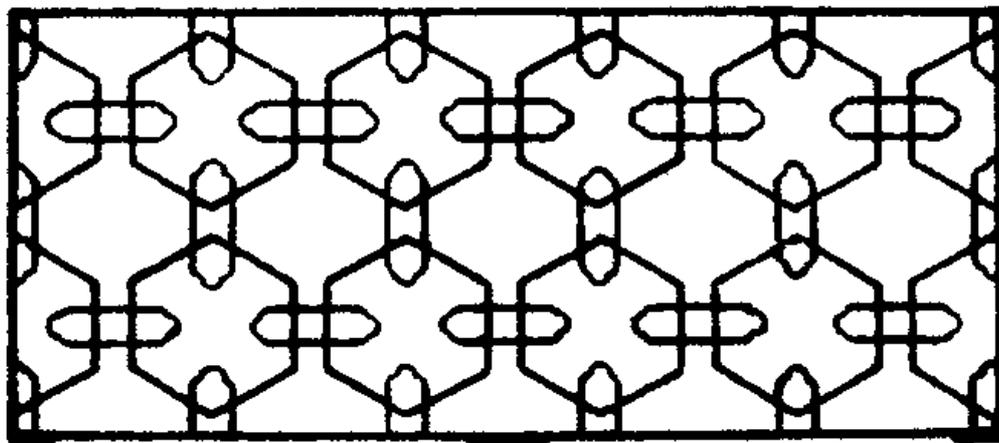




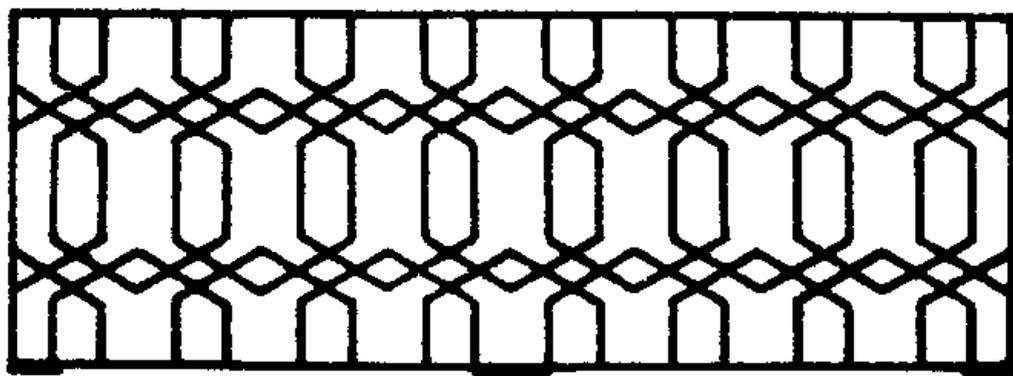
镜光式一



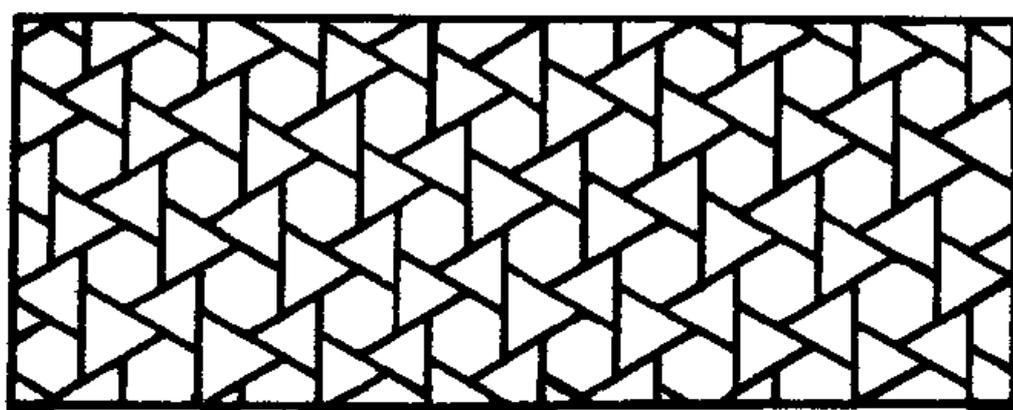
镜光式二



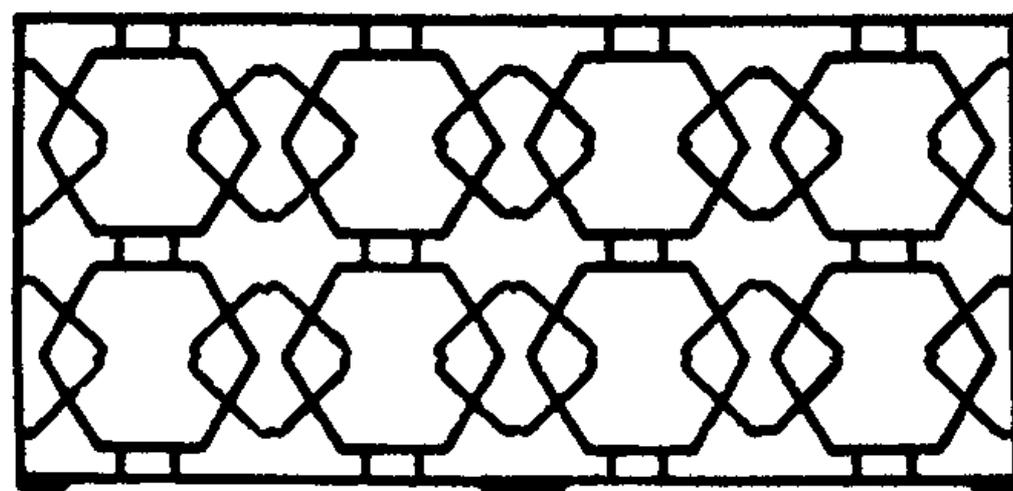
镜光式三



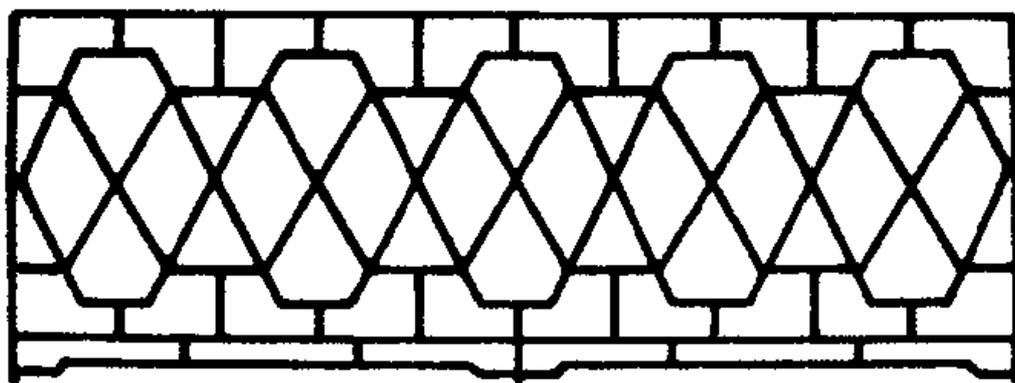
镜光式四



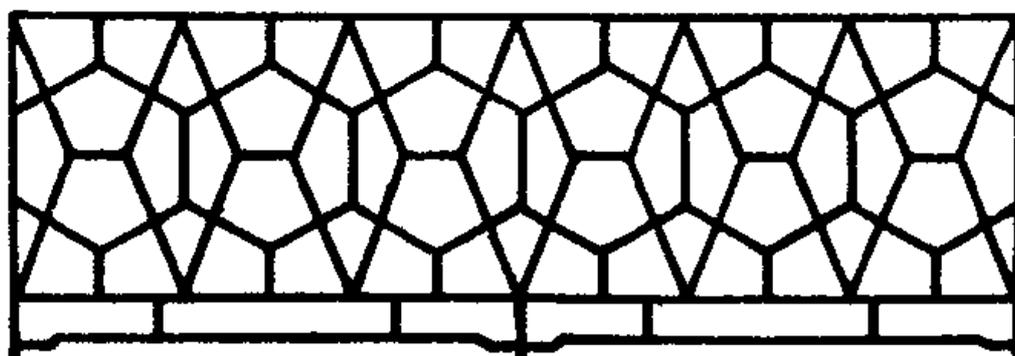
冰片式一



冰片式二



冰片式三



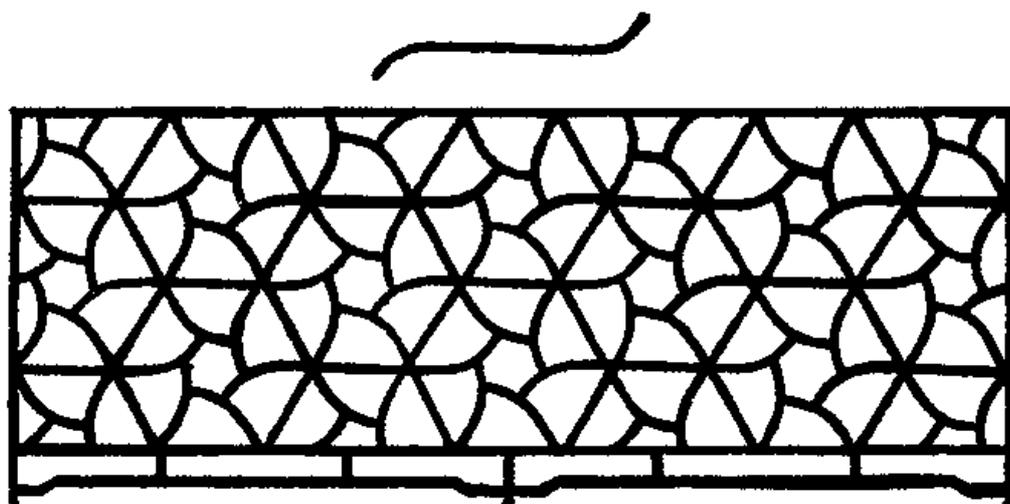
冰片式四

园  
冶  
图  
说

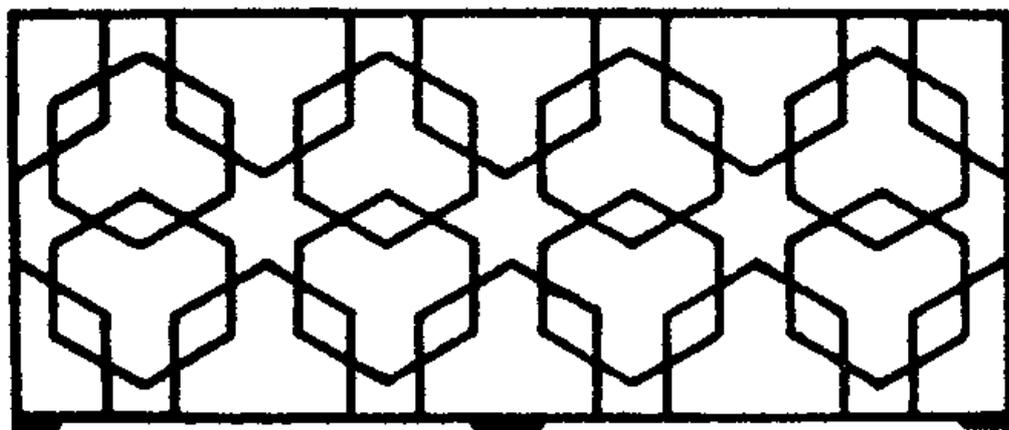
联瓣<sup>1</sup>菱花式  
惟斯一料可做。

【注释】

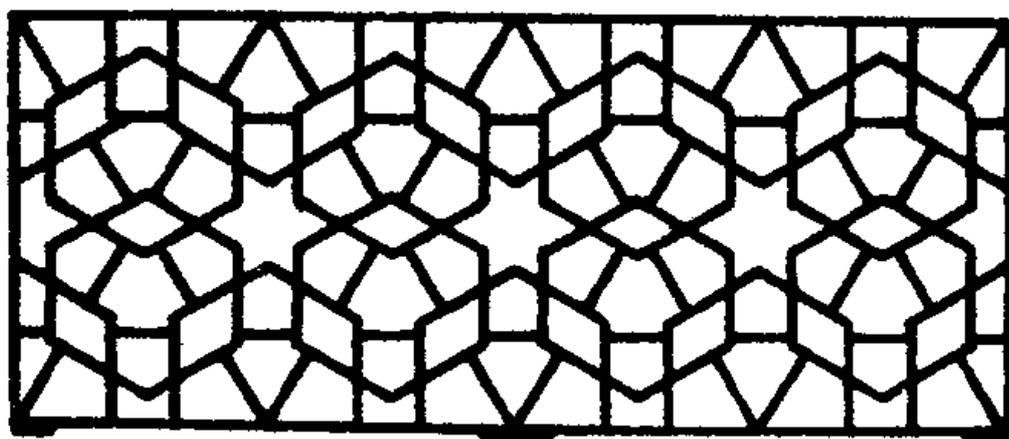
1 联瓣：指将预制好的花瓣拼联起来。



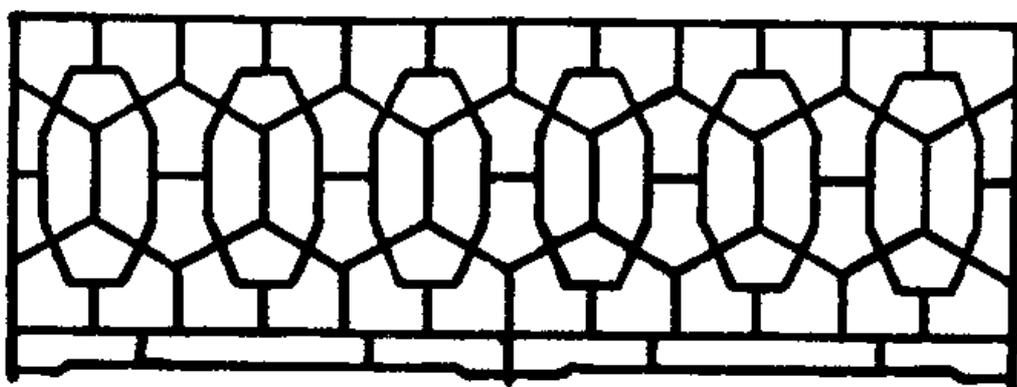
联瓣菱花式一



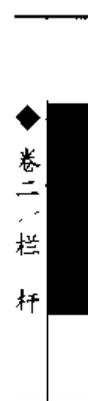
联瓣葵花式二

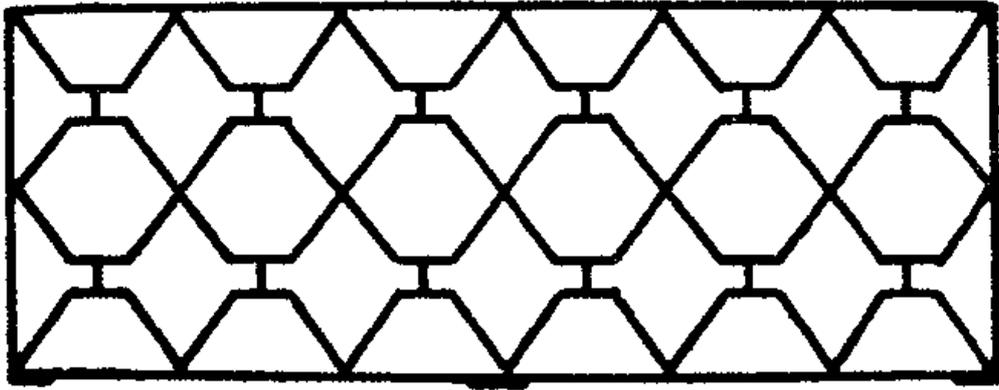


联瓣葵花式三



联瓣葵花式四





联瓣葵花式五

尺栏<sup>1</sup>式

此栏宜腰墙<sup>2</sup>用，或置户外。

【注释】

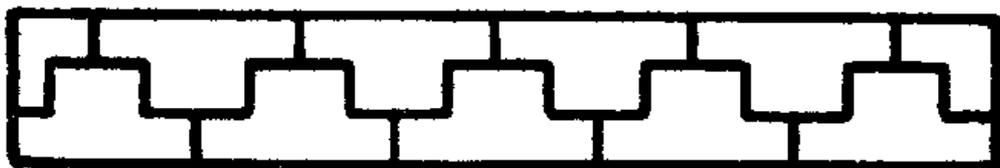
- 1 尺栏：约一尺高的栏杆。
- 2 腰墙：墙身高度较低，多在人的视线之下的墙体。



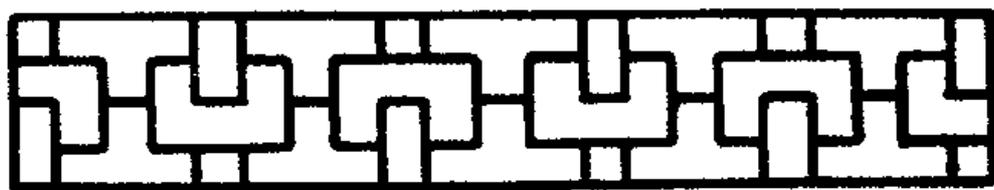
尺栏式一



尺栏式二



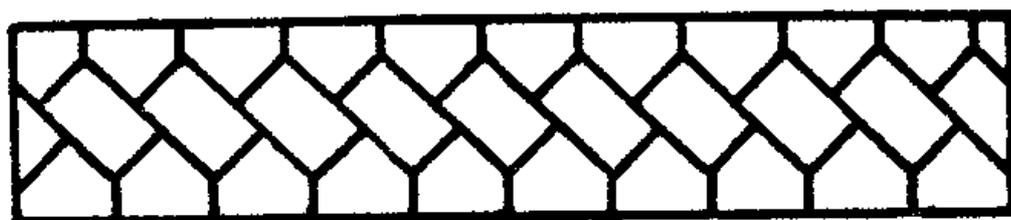
尺栏式三



尺栏式四



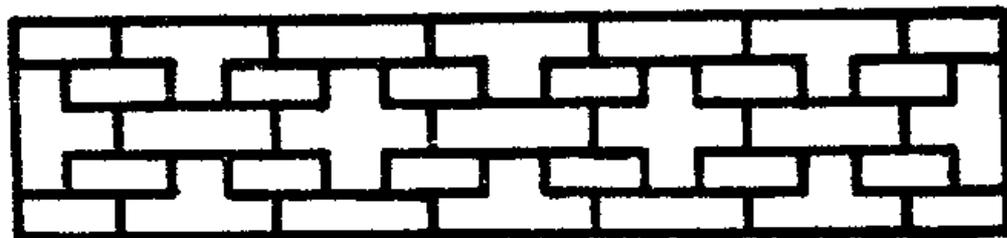
尺栏式五



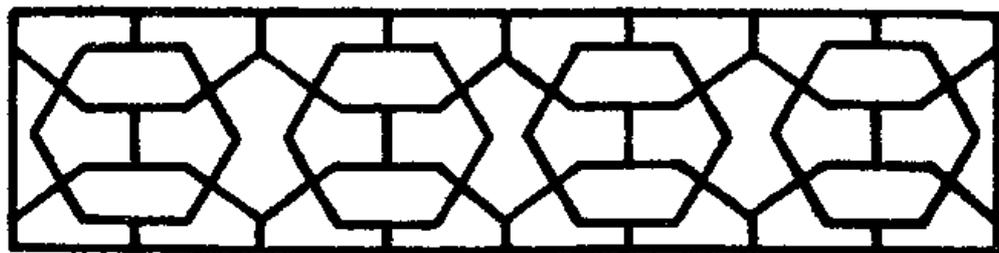
尺栏式六



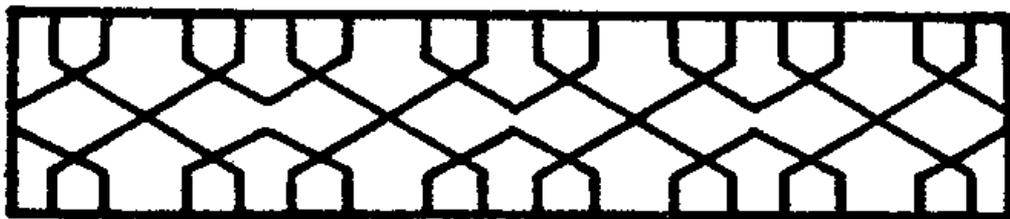
尺栏式七



尺栏式八

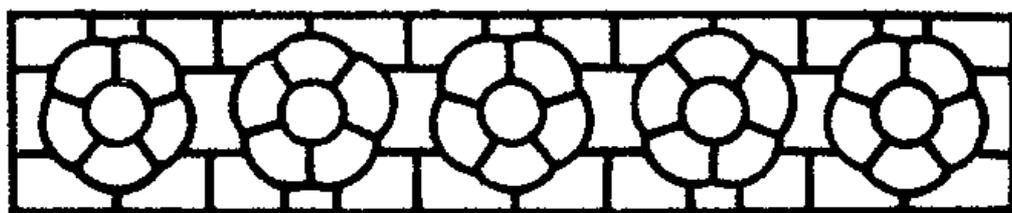


尺栏式九

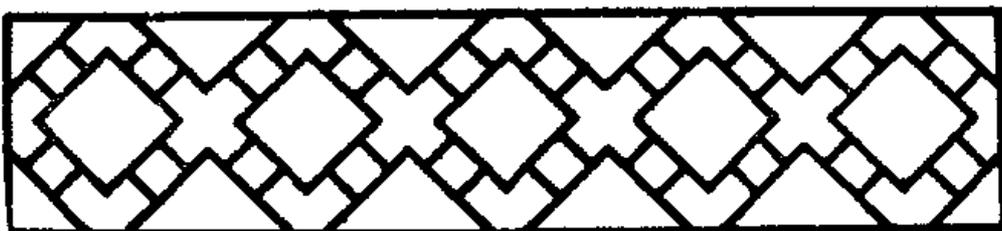


尺栏式十

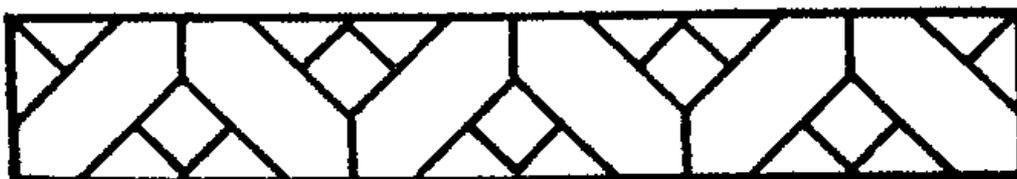
园  
冶  
图  
说



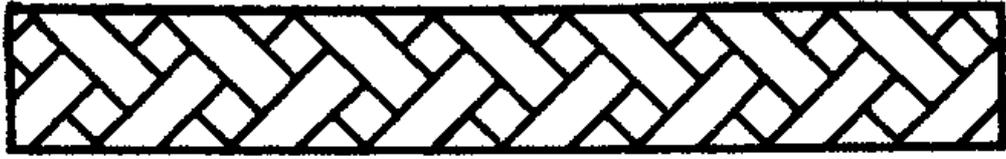
尺栏式十一



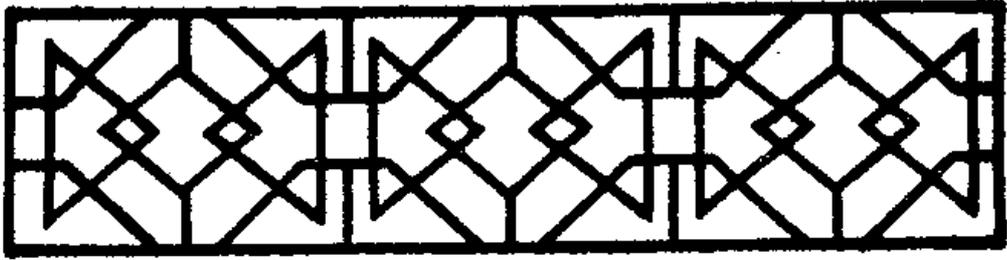
尺栏式十二



尺栏式十三



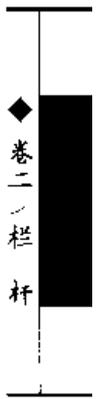
尺栏式十四



尺栏式十五



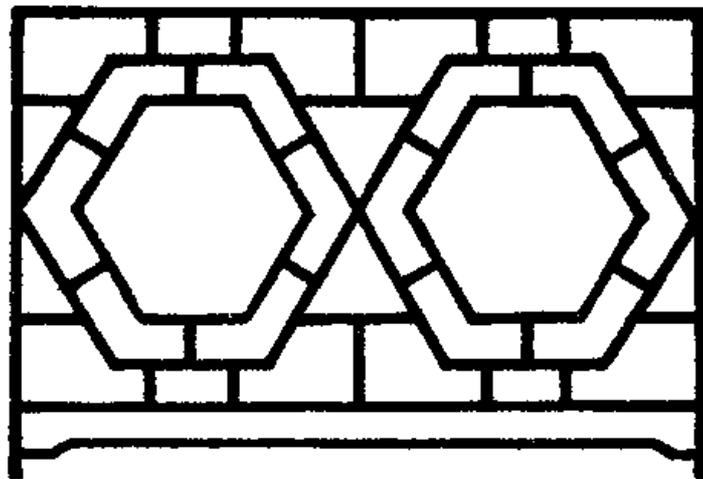
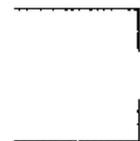
尺栏式十六



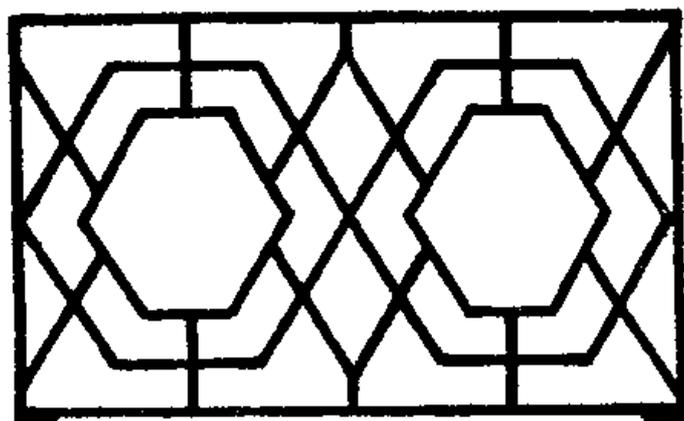
卷二ノ栏杆



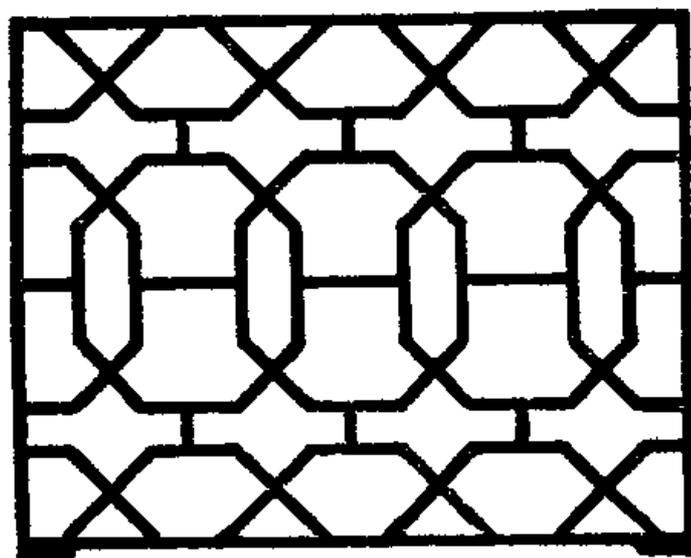
短栏式



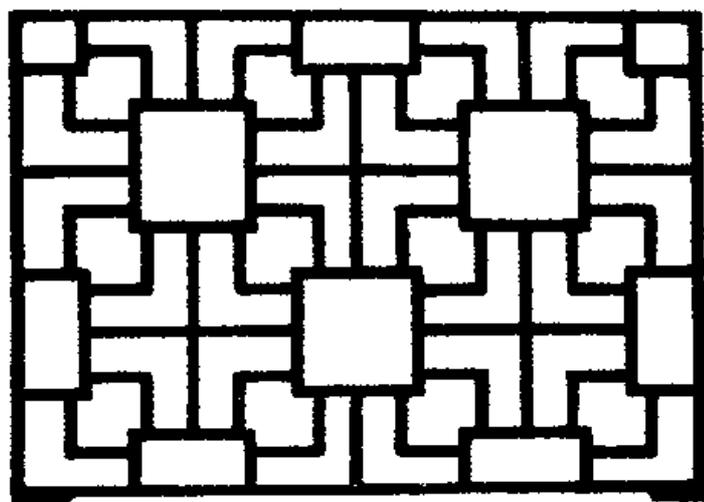
短栏式一



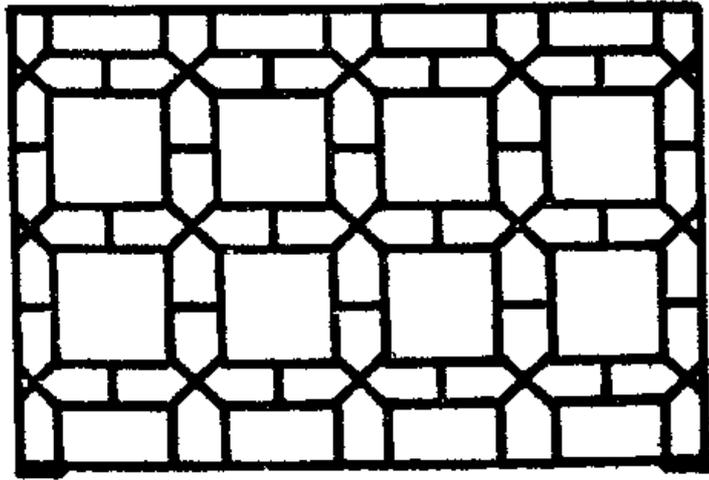
短栏式二



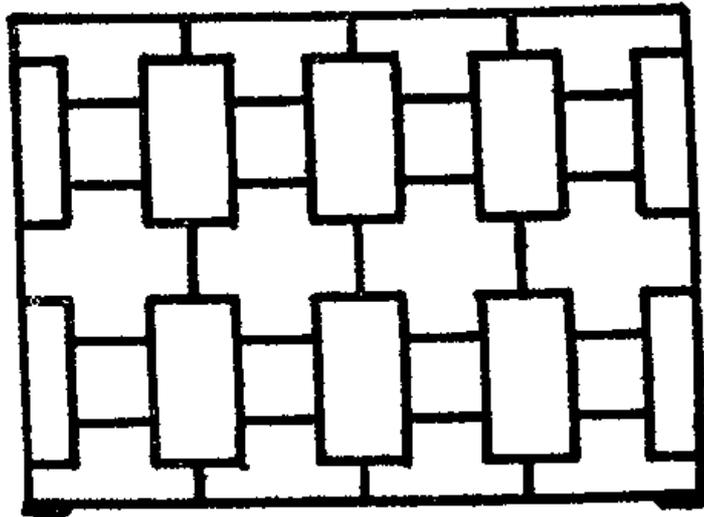
短栏式三



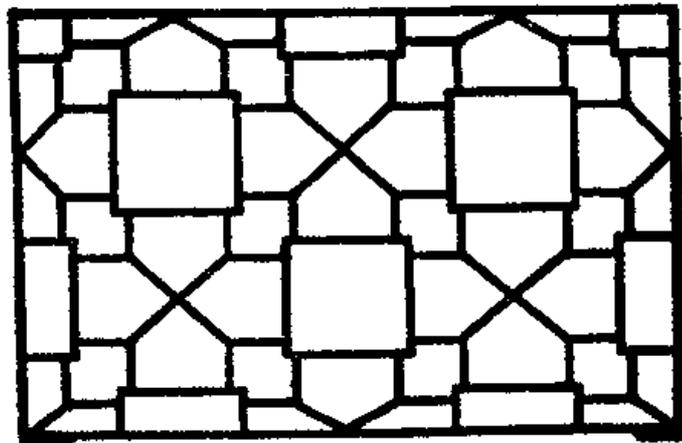
短栏式四



短栏式五



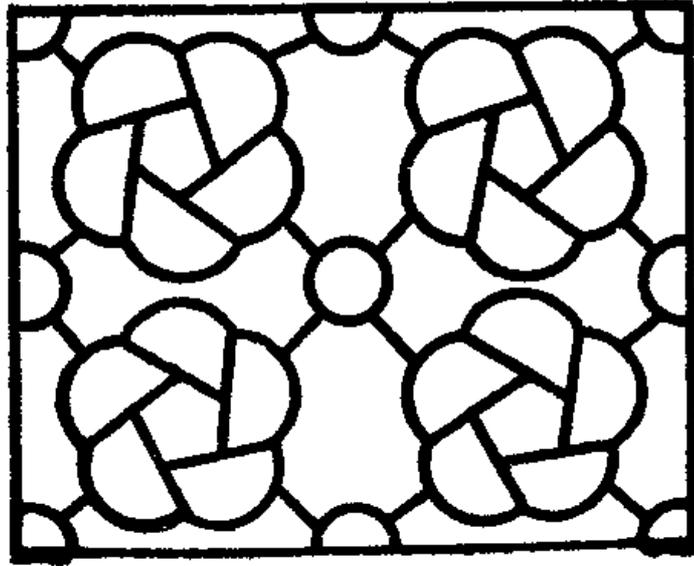
短栏式六



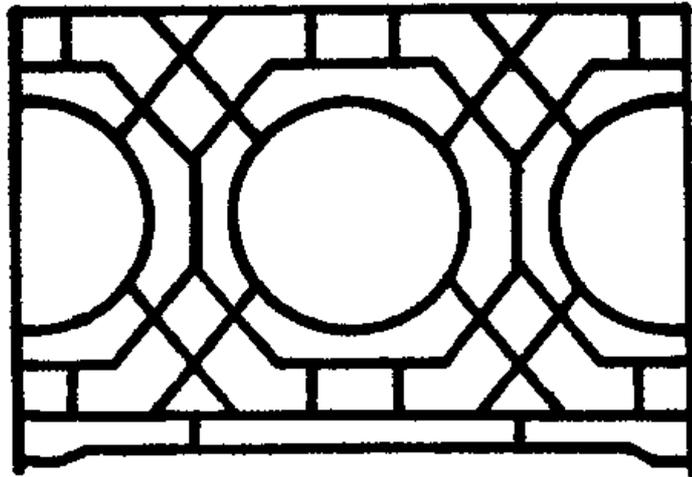
短栏式七



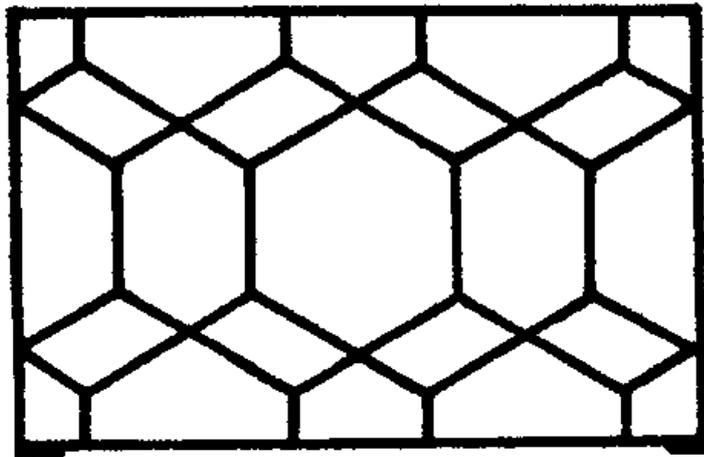
卷二 / 栏杆



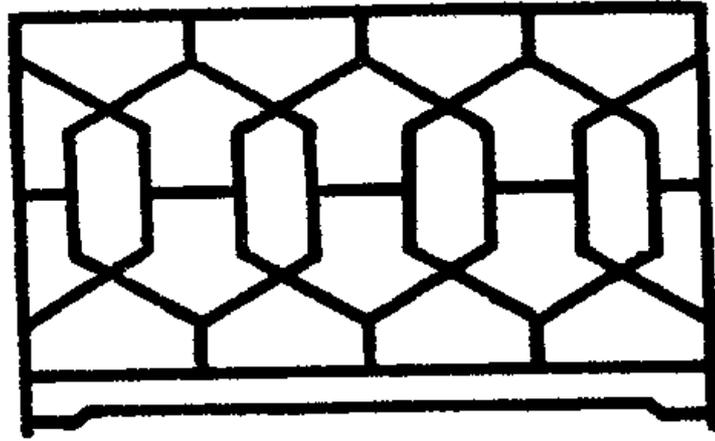
短栏式八



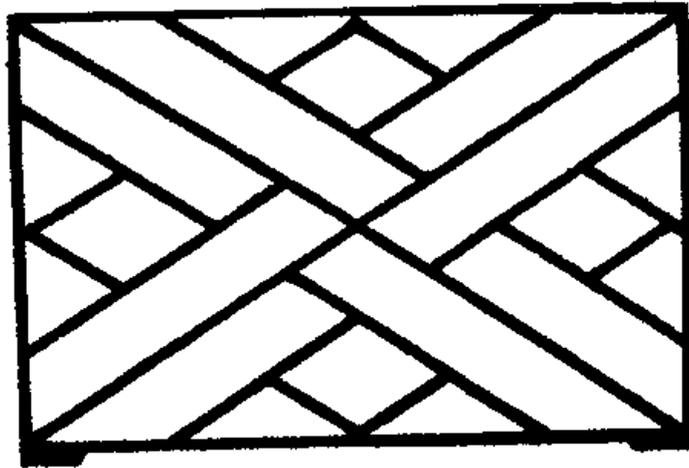
短栏式九



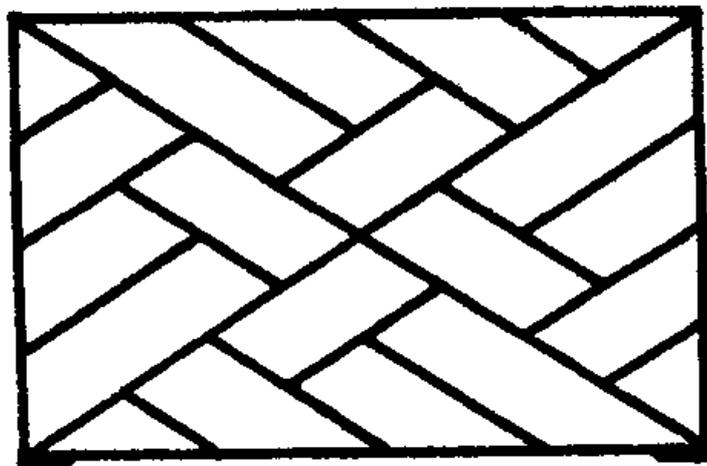
短栏式十



短栏式十一



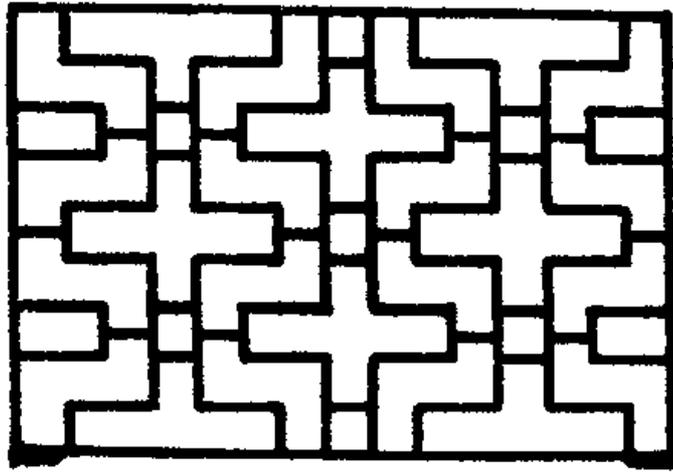
短栏式十二



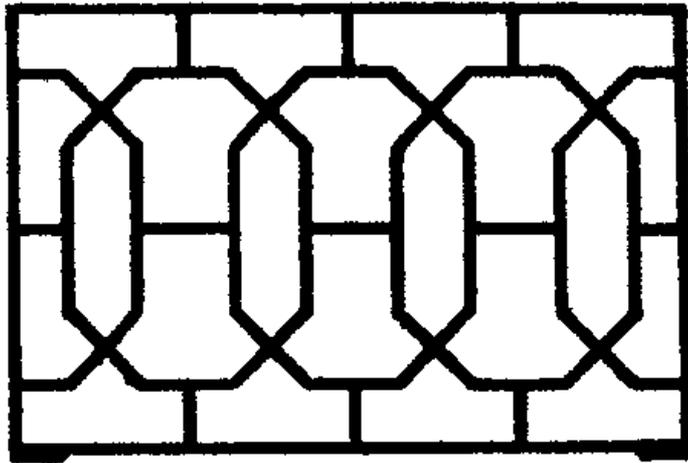
短栏式十三



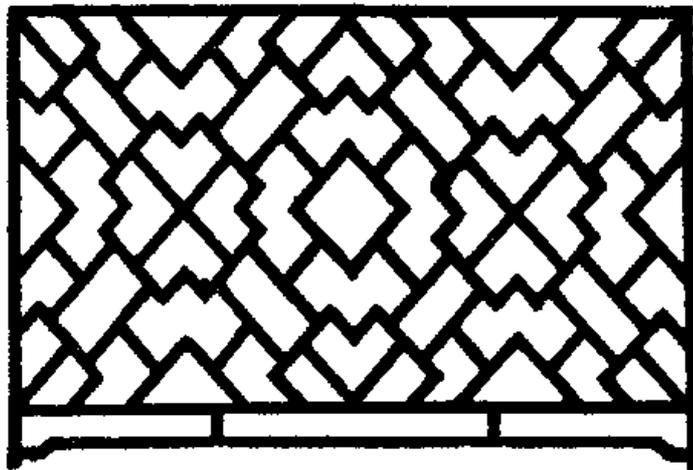
卷二 / 栏杆



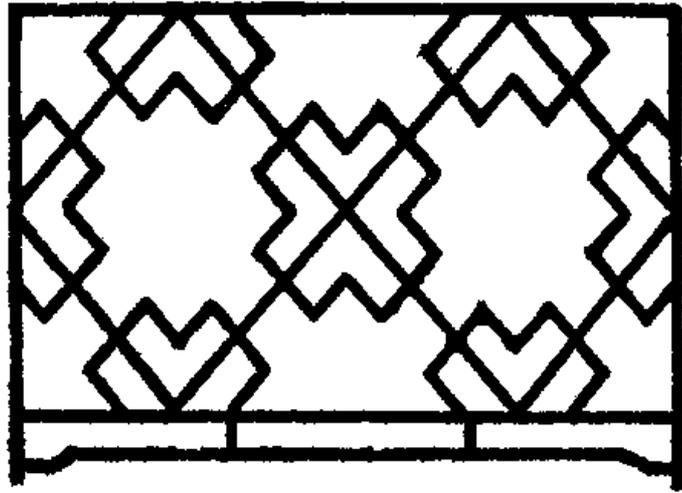
短栏式十四



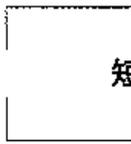
短栏式十五



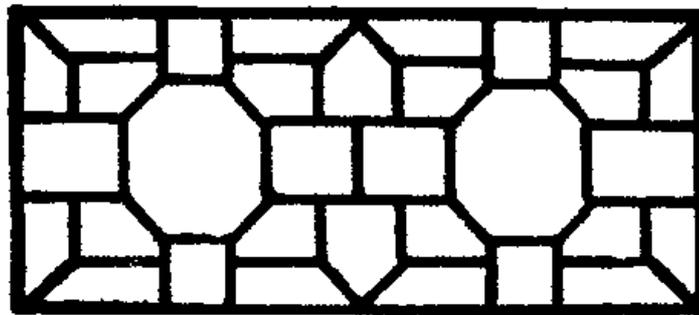
短栏式十六



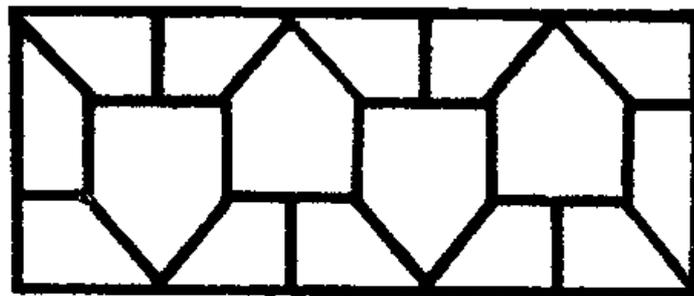
短栏式十七



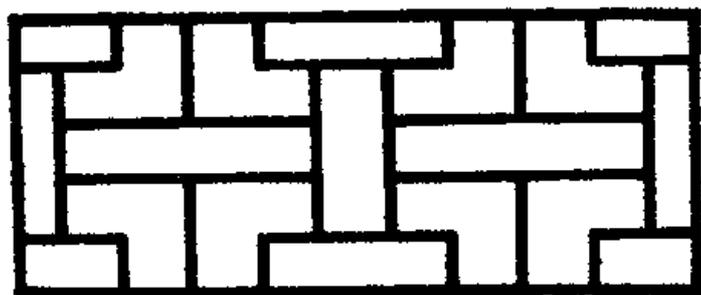
短尺栏式



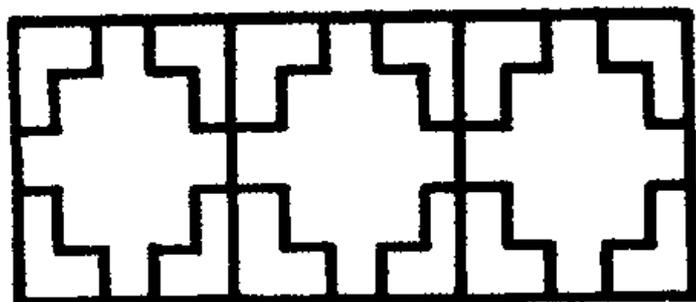
短尺栏式一



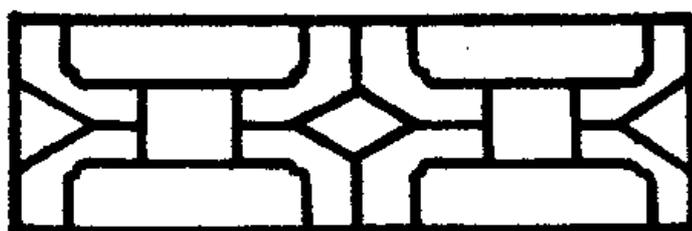
短尺栏式二



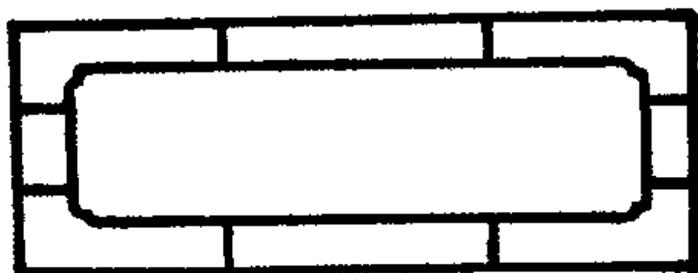
短尺栏式三



短尺栏式四



短尺栏式五



短尺栏式六



短尺栏式七



栏杆诸式计一百样

园冶卷三





# 五 门 窗

门窗磨空<sup>1</sup>，制式时裁，不惟屋宇翻新，斯谓林园遵雅。工精虽专瓦作，调度<sup>2</sup>犹在得人<sup>3</sup>，触景生奇，含情多致，轻纱环碧，弱柳窥青。伟石迎人，别有一壶天地<sup>4</sup>；修篁弄影，疑来隔水笙簧。佳境宜收，俗尘安到。切忌雕镂门空<sup>5</sup>，应当磨琢窗垣<sup>6</sup>。处处邻虚，方方侧景。非传恐失，故式存余。

## 【注释】

- 1 磨空：指将门窗设计成空心的各式形状。
- 2 调度：合理调配，使安装门窗的工作协调一致。
- 3 得人：得到造园的能工巧匠之人。
- 4 一壶天地：意即“壶中天地”，原出《后汉书·方术列传》：“市中有老翁卖药，悬一壶于肆头，及市罢，辄跳入壶中。市人莫之见。唯长房于楼上睹之，异焉。”后来费长房被老翁邀入壶中，“唯见玉堂严丽，旨酒甘肴盈衍其中，共饮毕而出。翁约不与人言之。”费氏大约是市场管理人员，老翁为神仙类人物。唐宋时期“壶中”一词用以指代人们躲避现实困境的精神场所。
- 5 门空：指园门空洞，不必雕凿。
- 6 窗垣：墙上的漏窗。

## 苏州拙政园别有洞天

园林之门，当属灵活多变，形式多样，可增加园林的情趣，使人有豁然开朗之感。常见的门形有圆有方，也有异形的样式，但是，只有与环境结合，才能获得事半功倍的效果。

圆形的月亮门为常用的造型，然而却容易俗气，别出心裁的例子是苏州拙政园的别有洞天。

别有洞天是拙政园中部和西部的结合点。原来拙政园一分为二，有一段时期分属两家，用界墙分隔。后来合园时，开辟了此门，利用

墙面的厚度，箍成了券型的圆门，无意之得，起到了一种框景的作用。而圆门有一定的厚度，又有门洞的效果，东来西往，感受不一，实为别有洞天。



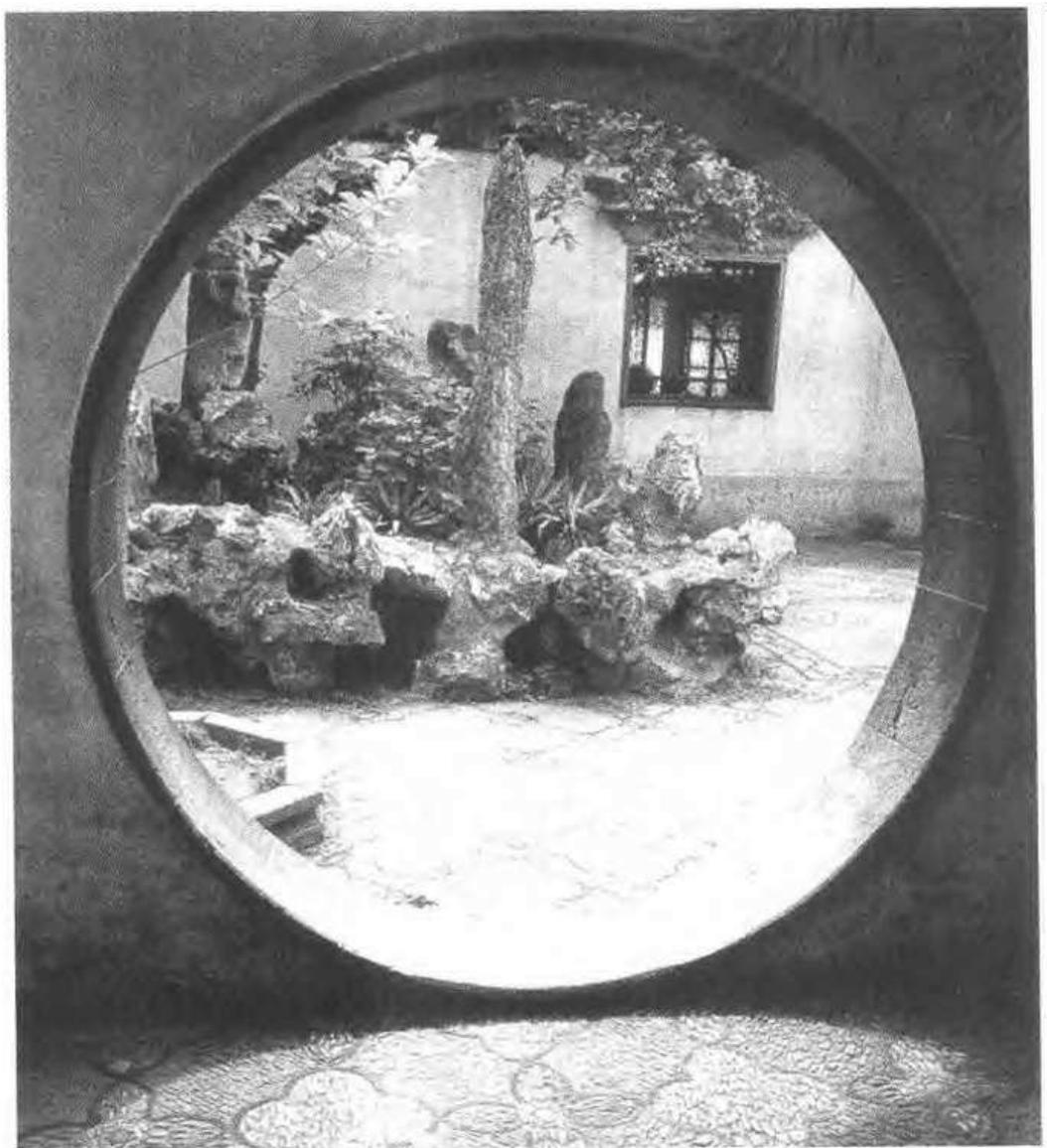
### 苏州狮子林探幽花门

探幽花门是呈海棠花瓣形，温雅可人。素墙花门，古木新翠，花庭闲风，碧楼清影，本身已成风景。



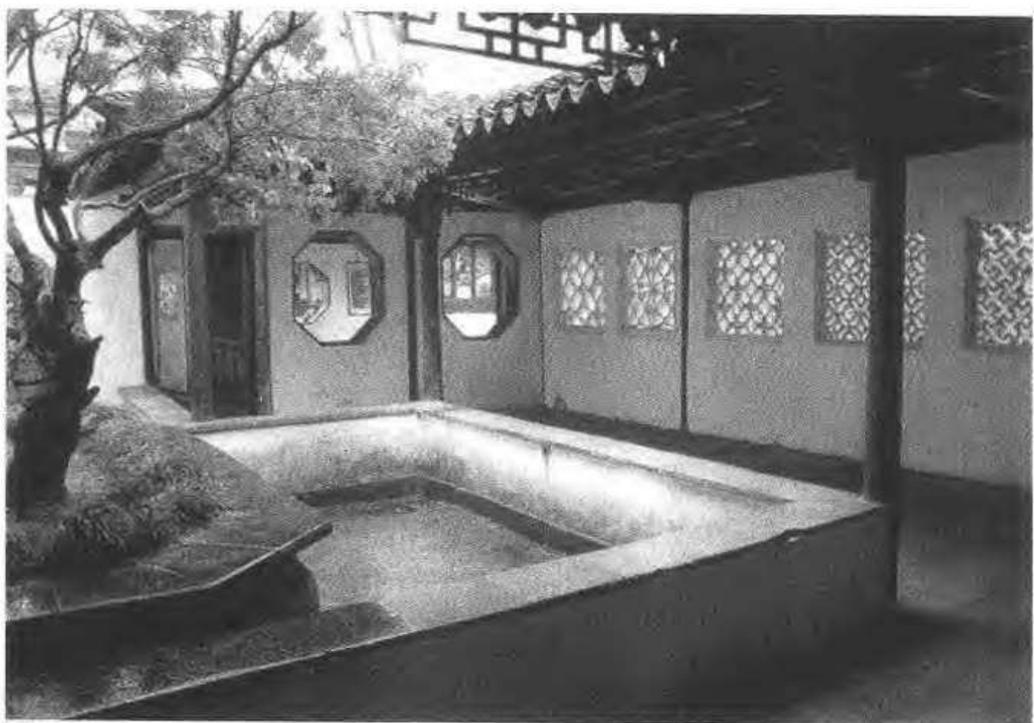
## 苏州狮子林燕誉堂前院通幽圆门

圆门框景，自成韵致，绿影斜洒，笋石高挺，花地铺陈，仅此圆门之中，便见构思非凡。



## 苏州留园古木交柯花窗

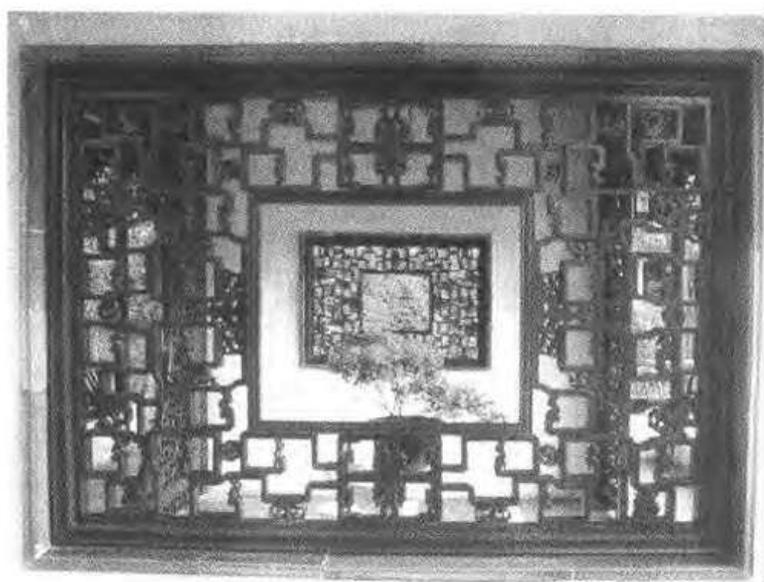
古木交柯为留园的入口小院，借院中古木导引，后因古木毁而植山茶女贞。有不同花饰的漏窗，步移景随，聚神散气，变化着不同的美感。曲径通幽，先抑后扬，是造园的基本手法。导引着游人入境的心情变化，从憧憬到迷惑，再到豁然开朗。走过古木交柯，总有欲、思、惊、叹的不同感慨。



### 苏州拙政园芙蓉榭窗景

观景易寻热闹，小窗赏心自识。花窗雕琢，玲珑剔透，透景借花，绿色满园。从芙蓉榭窗向外望，满池荷花尽入眼帘。“佳境宜收，俗尘安到。切忌雕镂门空，应当磨琢窗垣；处处邻虚，方方侧景。”

因此，触目横斜千万朵，赏心只有两三枝。不仅仅是景观，还是观景的心境。



## 杭州西湖我心相印亭

苏东坡为官杭州，立三石于湖中，不得种植菱角，以免淤积，后人感念，设石塔纪念，石塔为球型，中空，可以放置油灯。中秋月夜，月亮与灯光印于湖上，月光、灯光、湖光，加之月影、塔影、云影，交相辉映，其时流光溢彩，天近山远。江流天地外，山色有无中。

三潭印月北即为西湖小島小瀛洲，島上有我心相印亭，向南望去，透过圆门花窗，三潭印月历历在目。



## 门窗图式

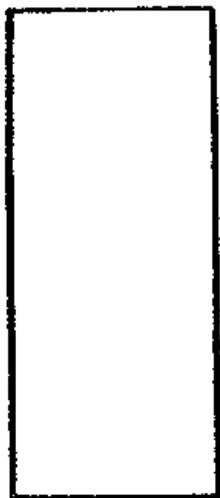
### 方门合角式

磨砖<sup>1</sup>方门<sup>2</sup>，凭匠俱做券门<sup>3</sup>，砖土过门石，或过门枋<sup>4</sup>者。今之方门，将磨砖用木栓<sup>5</sup>栓住，合角<sup>6</sup>过门于上，再加之过门枋，雅致可观。

#### 【注释】

- 1 磨砖：将青砖细磨。
- 2 方门：方形的门洞。
- 3 券门：即上部拱券形的门洞。
- 4 门枋：门上方的横梁。
- 5 木栓：用于插栓的类似钉子的木制器物。
- 6 合角：为45°的合角榫，用在转角处。

图  
说



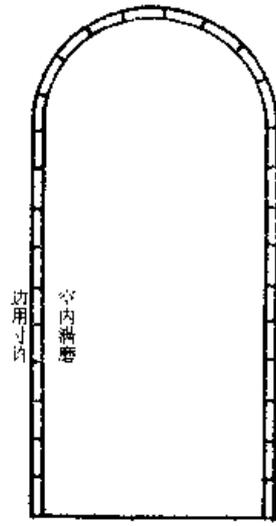
方门合角式

### 圈门式

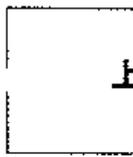
凡磨砖门窗，量墙之厚薄，校砖<sup>1</sup>之大小，内空<sup>2</sup>须用满磨<sup>3</sup>，外边只可寸许，不可就砖，边外或白粉或满磨可也。

#### 【注释】

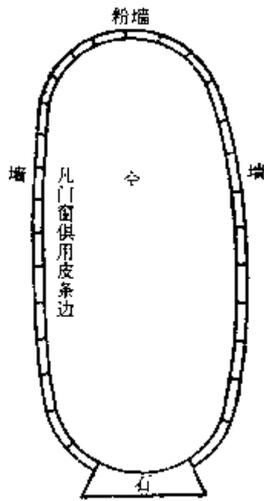
- 1 校砖：测量青砖的大小薄厚。
- 2 内空：门内的部分。
- 3 满磨：用清水磨平砖面。



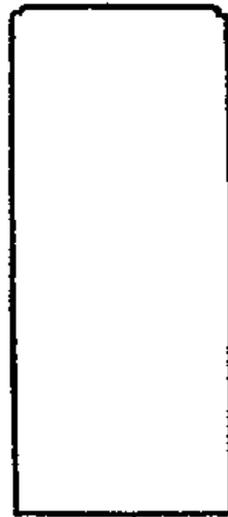
圈门式



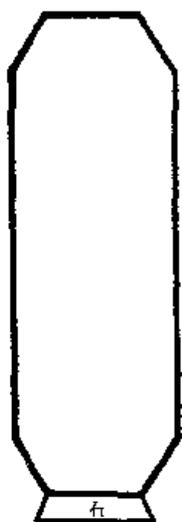
上下圖式



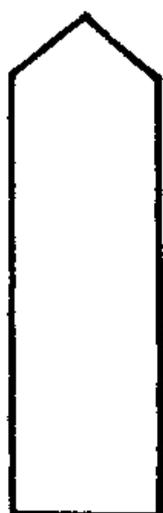
上下圖式



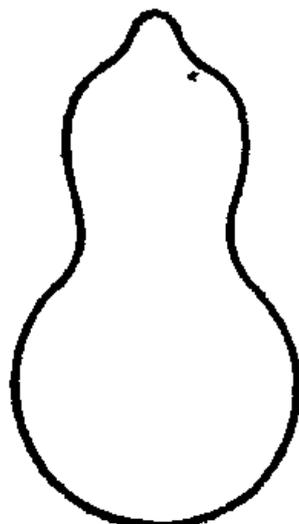
入角式



长八方式



执圭式



葫芦式

**莲瓣式、如意式、贝叶式**

莲瓣<sup>1</sup>，如意<sup>2</sup>，贝叶<sup>3</sup>，斯宜供佛<sup>4</sup>所用。

园冶图说

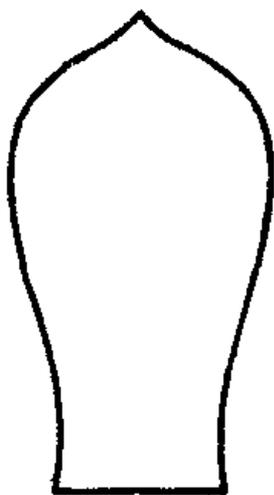
**【注释】**

1 莲瓣：莲花瓣的样式。

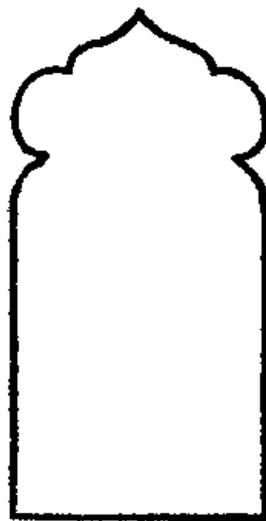
2 如意：如意为古代贵族手持的吉祥器具，原出佛教法器，后流传于民间，有云形、灵芝形，长约两尺左右。

3 贝叶：源出佛教《贝叶经》。贝叶树，常绿乔木，只开一次花，结果后即死亡。叶子阔大，用水沤泡后可以抄写经文。制园门时其形制为树叶状，较为灵活方便。

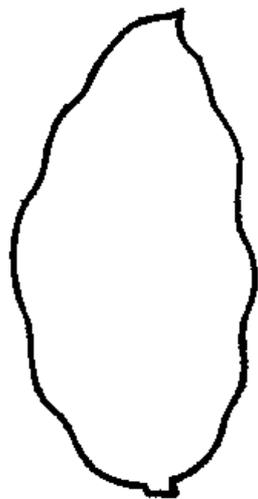
4 供佛：供奉佛陀。意即莲瓣、如意、贝叶形的园门造型均与佛教有关，可做信佛之家的园门装饰。



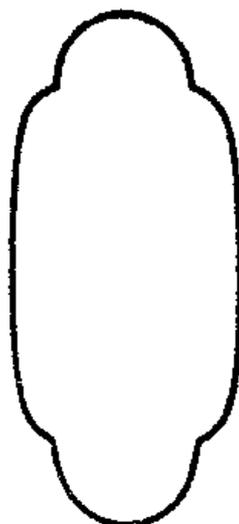
莲瓣式



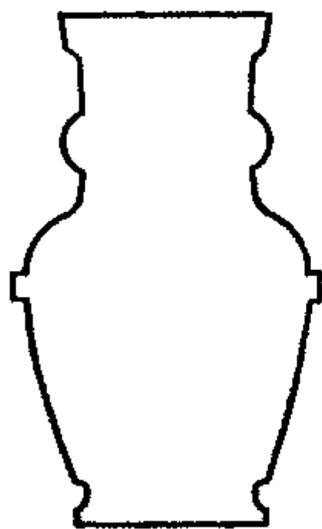
如意式



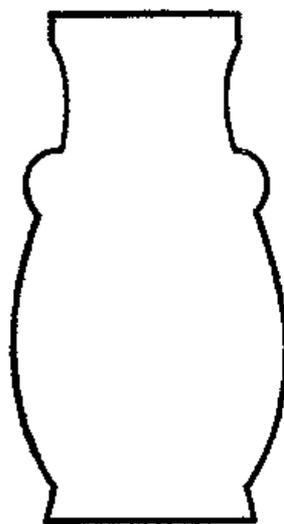
贝叶式



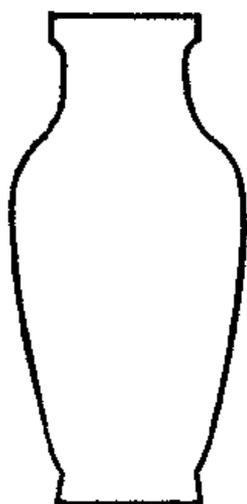
剑环式



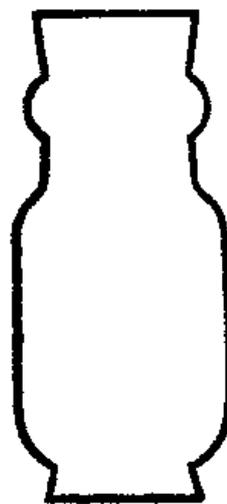
汉瓶式一



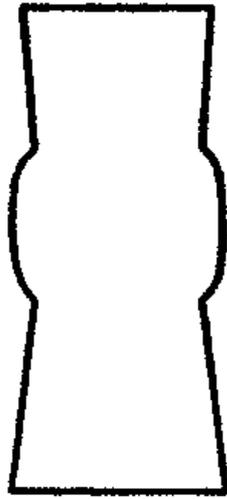
汉瓶式二



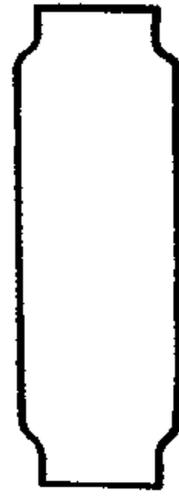
汉瓶式三



汉瓶式四

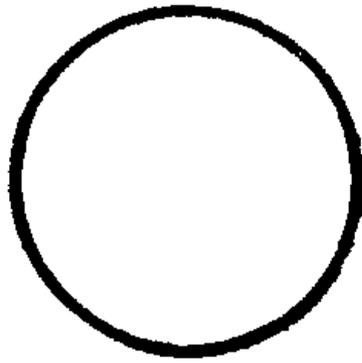


花瓶式



萱草瓶式

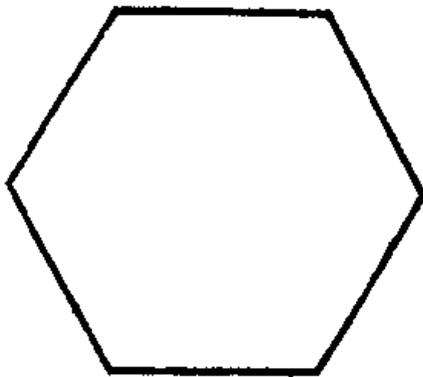
图  
说



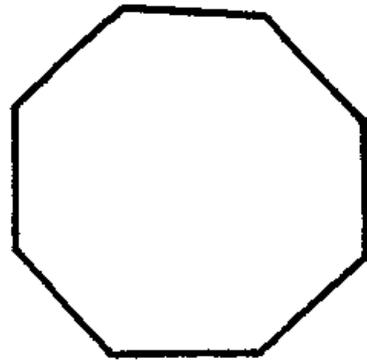
月窗式 大者可为门空



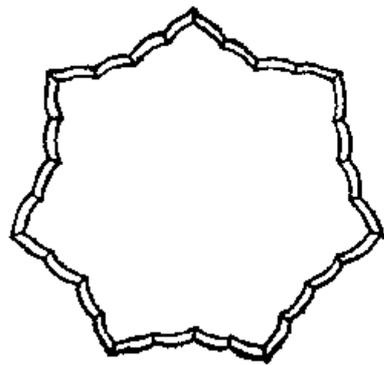
片月式



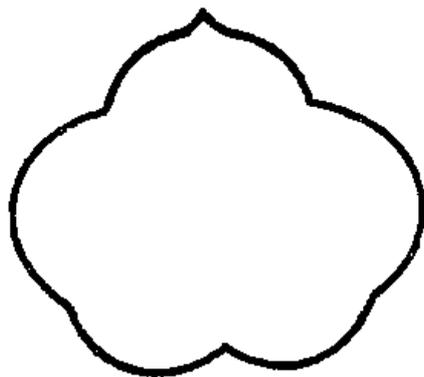
六方式 斯亦可为门空



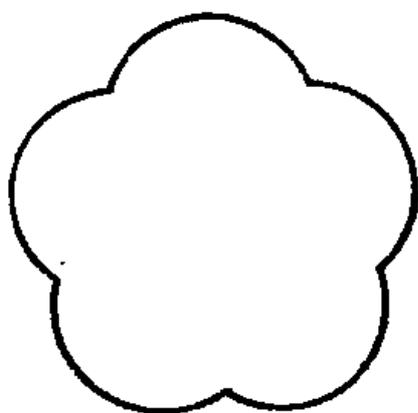
八方式 斯亦可为门空



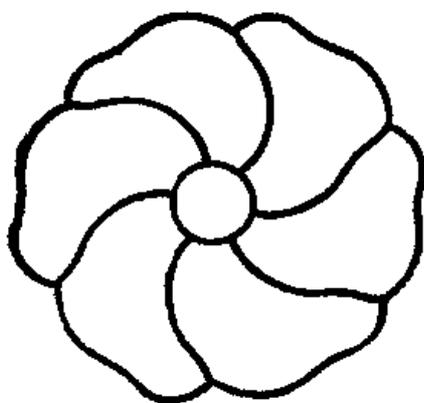
菱花式



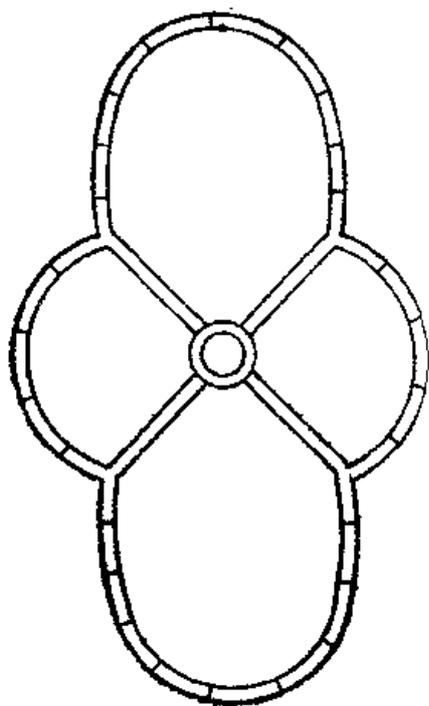
如意式



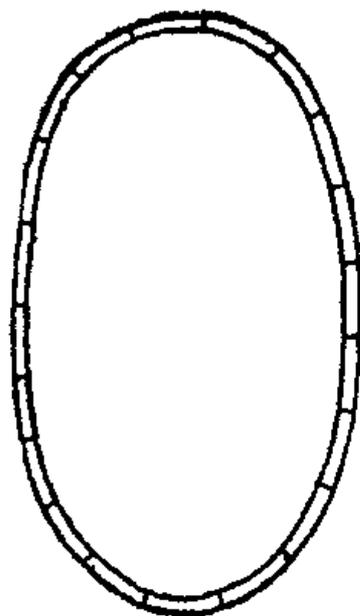
梅花式



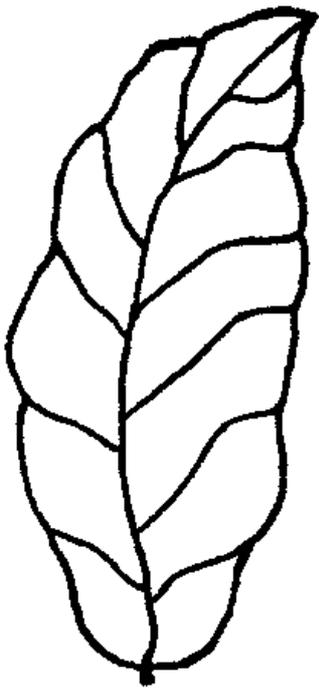
葵花式



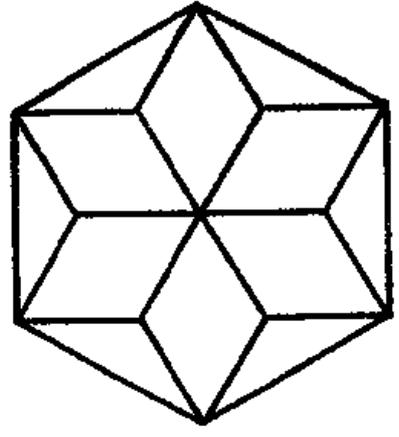
海棠式



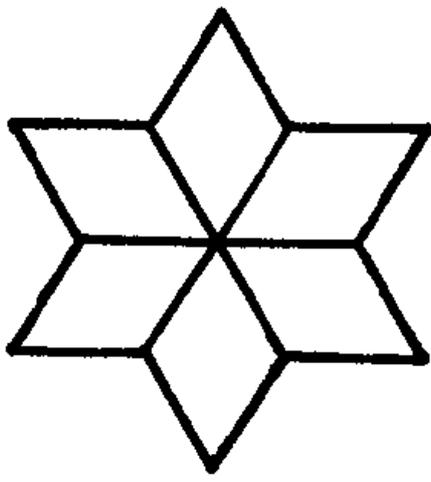
鹤子式



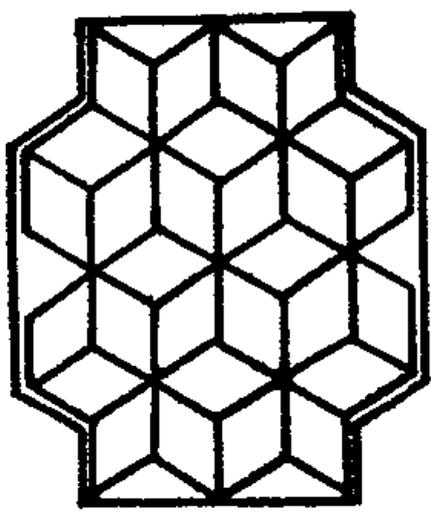
贝叶式



六方嵌栀子式



栀子花式



罐式

# 六 墙 垣

凡园之围墙，多于版筑<sup>1</sup>，或于石砌，或编篱棘<sup>2</sup>。夫编篱斯胜花屏<sup>3</sup>，似多野致，深得山林趣味。如内花端<sup>4</sup>、水次<sup>5</sup>，夹径、环山之垣，或宜石宜砖，宜漏<sup>6</sup>宜磨，各有所制。从雅遵时，令人欣赏，园林之佳境也。历来墙垣，凭匠作雕琢花鸟仙兽，以为巧制，不第林园之不佳，而宅堂前之何可也。雀巢可憎，积草如萝，祛之不尽，扣之则废，无可奈何者。市俗村愚之所为也，高明而慎之。世人兴造，因基之偏侧，任而造之。何不以墙取头阔头狭<sup>7</sup>就屋之端正，斯匠主之莫知也。

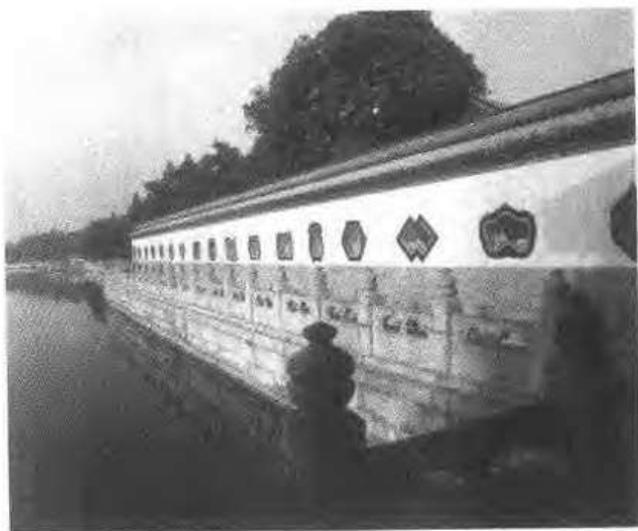
## 【注释】

- 1 版筑：指筑墙时用木板木棍相夹土墙，中间夯土积高成墙，成为板筑的土墙。一般多作外墙使用。
- 2 篱棘：用带刺的植物编制成篱笆，起到防护与美观的作用。
- 3 花屏：多以藤类花木组成的屏障。
- 4 花端：花木前面。
- 5 水次：水边。
- 6 漏：设置漏窗的地方。
- 7 头阔头狭：指地形的宽窄不一，构园时注意墙垣的变化。

## 北京颐和园湖边漏窗

颐和园乐寿堂建筑群与昆明湖用隔墙隔开，独立成院。但是，如何将昆明湖的景物引入园中，造园设计者利用在围墙上开设漏窗的方法，借景入院，漏窗采用壶形、扇形、瓶形、菱形、桃形、八角形等形状，变化多端，风光绮丽。从院中看湖上，水光闪烁，水波涟漪，山色云影，犹如一幅幅不断变化的风景画，其中的岛、桥、船、路，因不同的时间和天气，产生出不同的景致来。夜晚乘船从湖面上看乐寿宫中，什锦灯窗中彩灯辉煌，人影穿梭，犹如影戏。

李渔在《闲情偶寄·居室部》曾设想：“开窗莫妙于借景，而借景之法，予能得三昧。”笠翁的方法是“向居西子湖滨，欲构湖舫一只，事事犹人，不求稍异，止以窗格异之”，计划以窗格为构图，制造出不同花饰的窗格，当桨摇船移之时，山景树影也如同活



动的图画产生变换，从而使“同一物也，同一事也，此窗未设以前，仅作事物观，一有此窗，则不烦指点，人人俱作画图观矣”。此法是文人遐想，若得实现，还得有一定的经济实力。

颐和园乐寿堂的什锦漏窗，是设计者的构思，是否得到笠翁的启示呢？

## 苏州艺圃香草居

计成说：“历来粉墙，用纸筋石灰，有好事取其光腻，用白蜡磨打者。今用江湖中黄沙，并上好石灰少许打底，再加少许石灰盖面，以



麻帚轻擦，自然明亮鉴人。”这是一种粉墙的最基本的方法。素墙雅致，清风满壁，使人神明气爽。黑柱白墙，玄素之间，返朴归真，实为居住者的心理昭示。

苏州艺圃的香草居是园中西南的小型厅屋，回转自如，舒朗雅韵，书案高椅，为文风荡漾之地。

### 苏州拙政园中部云墙

清末张氏购得拙政园几近废墟的西院，邀请画家顾若波进行修缮，命名“补园”，意犹未尽，而构筑了“宜两亭”，取意“绿杨宜作两家春”（白居易诗）。登亭东望，只见小桥流水，花树繁密，而中间的云墙，起到了分隔园景的协调作用。



### 苏州锁绿轩前的云墙

俗语：文如看山不喜平。而游园读景，常常需要感受到别出心裁的景致。云墙为隔离园景的必备，往往园内园外，一墙之隔而景色迥异。“满园春色关不住，一枝红杏出墙来”（叶绍翁《游园不值》），终

是墙外人语。

苏州锁绿轩前的云墙以高垣架瓦，犹如龙鳞片片，逶迤盘桓，上下飞舞变幻。登高观景，虚实遮露，影影绰绰，高树低草，闲亭花阁，尽收眼底。



### 无锡惠山云墙

无锡惠山云墙与园内楼堂高举的飞檐结合，犹如游龙探首，玉凤鸣天。绿阴似幕，席地蔽天，使云墙寓静于动，墙楼交相映应，本是闲置，无意却成异物。



## 无锡寄畅园海棠花漏窗

园林的墙面开窗，有各种形式，或透或漏，或方或圆，一切随机应变，如计成所说：“凡有观眺处筑斯，似避外隐内之义。”形成了一种窗借的样式，驻足观赏，借景生情。

寄畅园海棠形漏窗，以空寓虚，借物寄实，竹影摇曳，风生化形。



无锡寄畅园回廊漏窗

漏窗衍绿气，芭蕉尚探头。素墙墨碑，朱栏红柱，游廊回望，凉意顿生。寄畅园回廊竟有如此景观。



## 寄畅园琼台楼阁漏窗

层楼重阁，飞檐高啄。漏窗化境，一步三移，云气高翻，俯借环绿，近树远山，俱演作连台本戏。



## 无锡华孝子祠荷轩漏窗

“老龙听法，顽石点头。”荷轩观荷，演绎释法。莲花化境，清凉生气，慧由心生，性因知成。老龙尚能听法，顽石感知点头，漏窗犹在，岂能不泄漏一点禅机？



## 无锡华孝子祠门漏窗

此为华孝子祠祠门牌楼八字影壁上的石雕漏窗，两厢对应，增加影壁的变化，近处观望，园中亦别具生机。



## 扬州个园袅烟门漏窗

扬州个园以翠竹闻名，青瓦白墙，新篁泛绿，方门漏窗，乍泻春光。



## (一) 白粉墙

历来粉墙，用纸筋<sup>1</sup>石灰，有好事取其光膩，用白蜡<sup>2</sup>磨打者。今用江湖中黄沙，并上好石灰少许打底，再加少许石灰盖面，以麻帚<sup>3</sup>轻擦，自然明亮益人。倘有污渍，遂可洗去，斯名“镜面墙”<sup>4</sup>也。

### 【注释】

- 1 纸筋：旧时粉墙采用白石灰加上粗草纸，搅拌均匀成泥料状，也称纸筋灰。利用粗草纸的纤维质，覆盖粗糙的毛墙，成为粉刷墙面最初的材料和工序。
- 2 白蜡：原料为白蜡虫的分泌物，可以润滑增光。
- 3 麻帚：用麻类的纤维物扎绑的刷子。
- 4 镜面墙：意即墙面如镜子一样光亮，不沾灰尘，而且便于清洗。

## (二) 磨砖墙

如隐门<sup>1</sup>照墙、厅堂面墙，皆可用磨成方砖吊角<sup>2</sup>，或方砖裁成八角嵌小方，或砖一块间半快，破花砌如锦样<sup>3</sup>。封顶<sup>4</sup>用磨挂<sup>5</sup>方飞檐砖几层，雕镂花、鸟、仙、兽不可用，入画意者少。

### 【注释】

- 1 隐门：被遮掩的门。
- 2 吊角：即方砖斜立，形成角对角的砌法，丰富墙面的变化。
- 3 锦样：锦绣上的花饰。
- 4 封顶：砌砖墙最上端。
- 5 磨挂：指水磨的方砖。

## (三) 漏砖墙

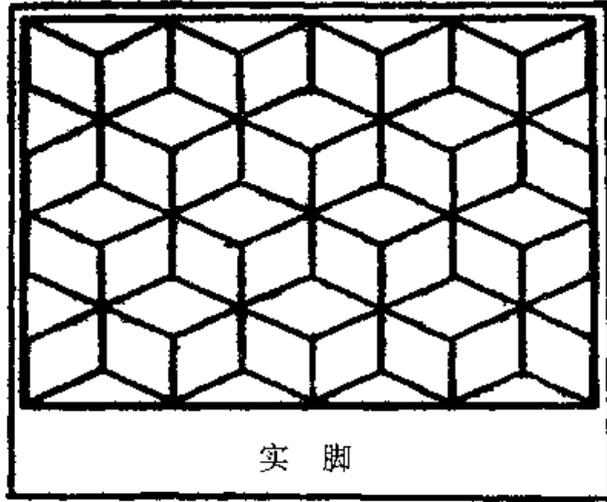
凡有观眺处筑斯，似避外隐内之义。古之瓦砌连钱<sup>1</sup>、叠锭<sup>2</sup>、鱼鳞<sup>3</sup>等类，一概屏之，聊式几于左。

### 【注释】

- 1 连钱：如圆铜钱一般连缀不断。
- 2 叠锭：如银锭相叠，成为四方连续的纹饰。
- 3 鱼鳞：如鱼鳞的排列，形成连绵的花纹。

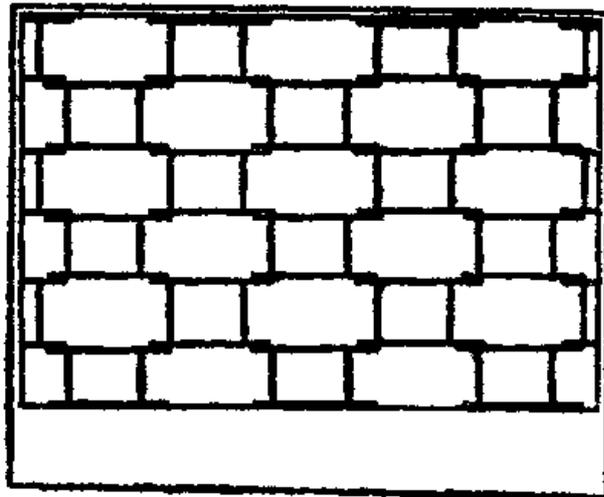
# 漏砖墙图式

漏砖墙图式



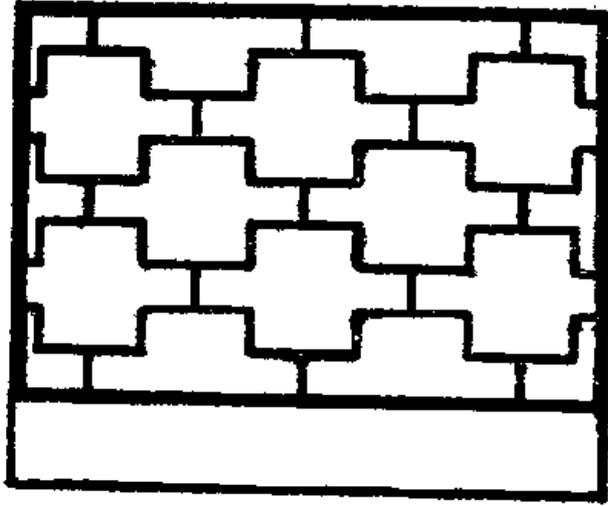
实脚

漏砖墙式之一（菱花漏墙式）

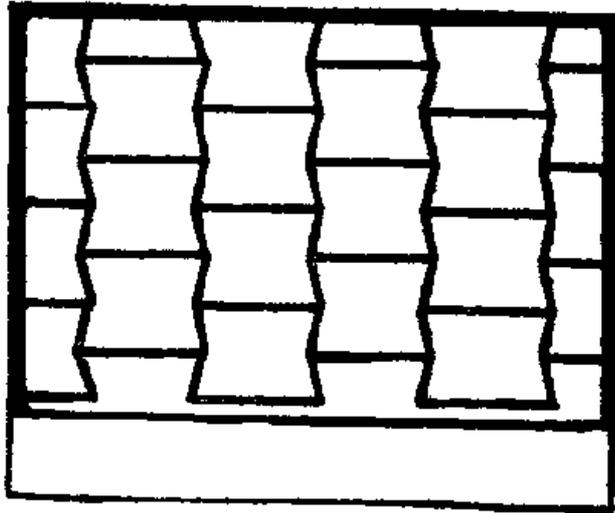


漏砖墙式之二（缘环式）

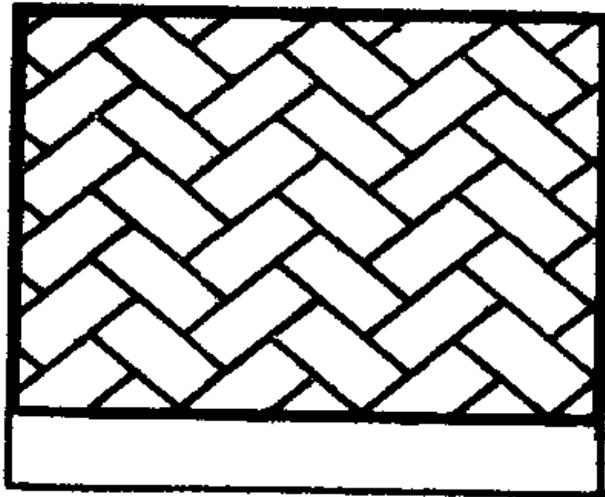
卷三 / 墙垣



漏砖墙式之三

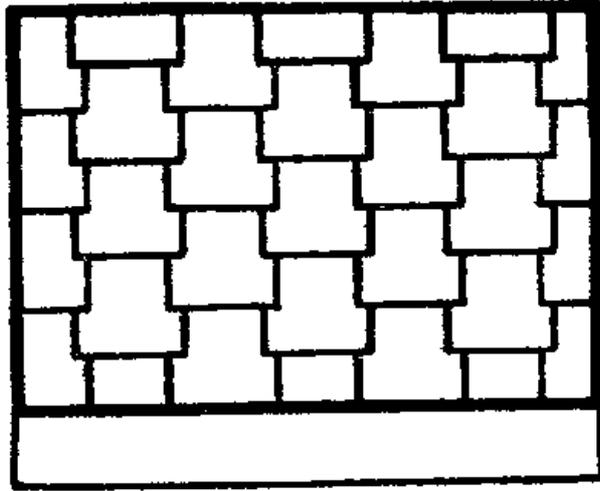


漏砖墙式之四 (竹节式)

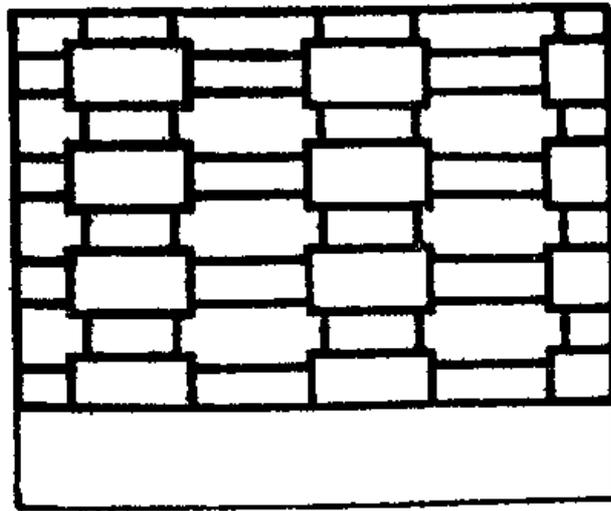


漏砖墙式之五 (人字式)

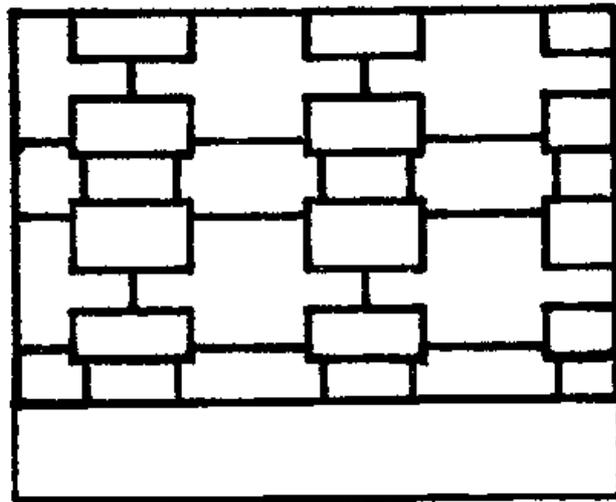




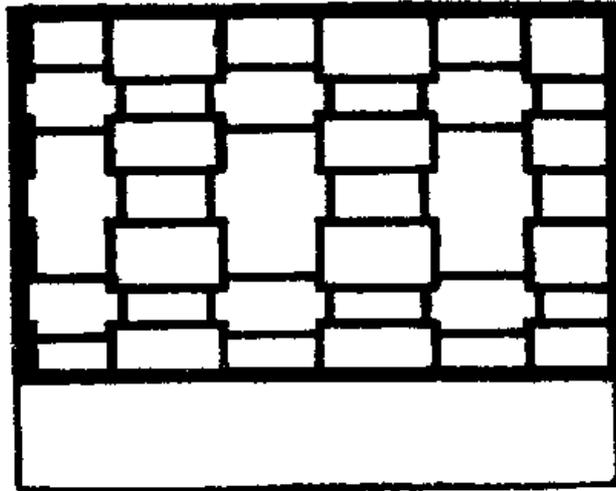
漏砖墙式之六



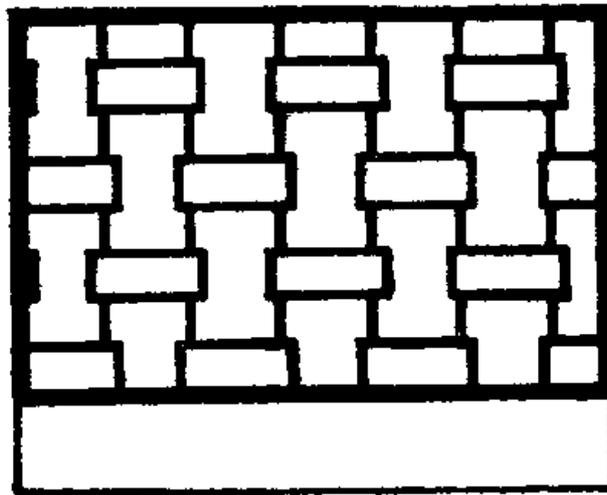
漏砖墙式之七



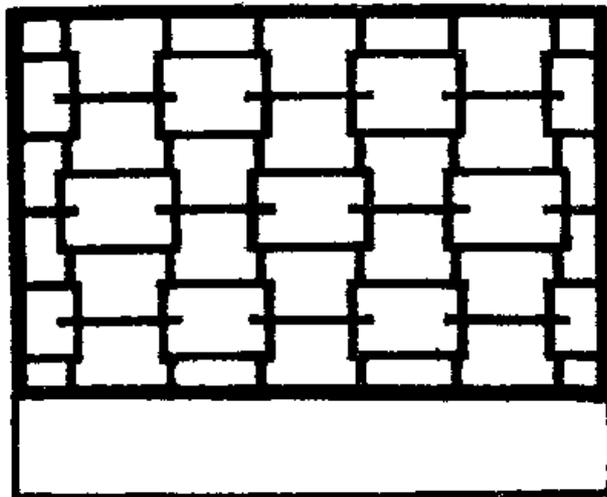
漏砖墙式之八



漏砖墙式之九

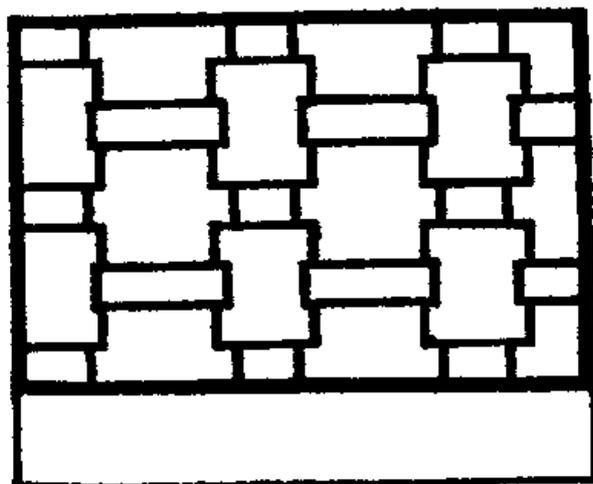


漏砖墙式之十

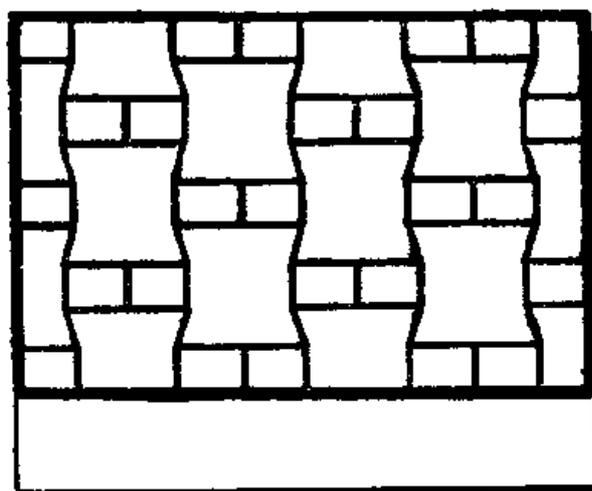


漏砖墙式之十一

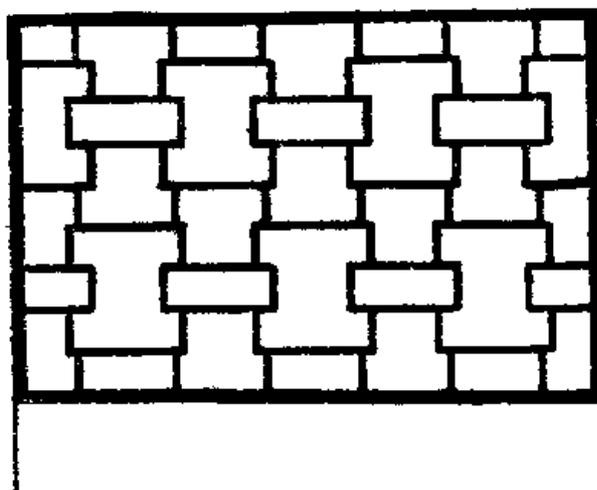




漏砖墙式之十二

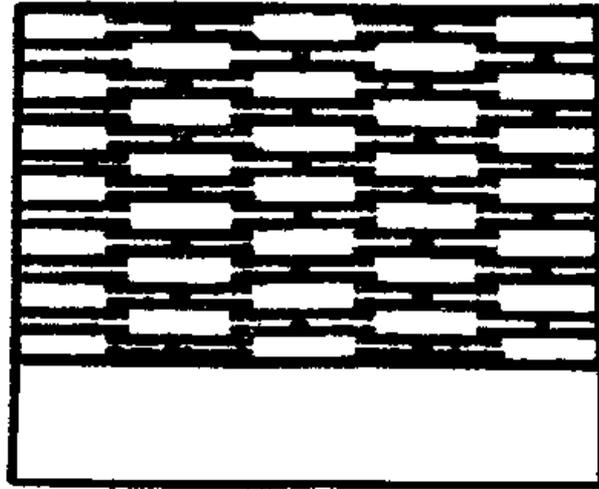


漏砖墙式之十三

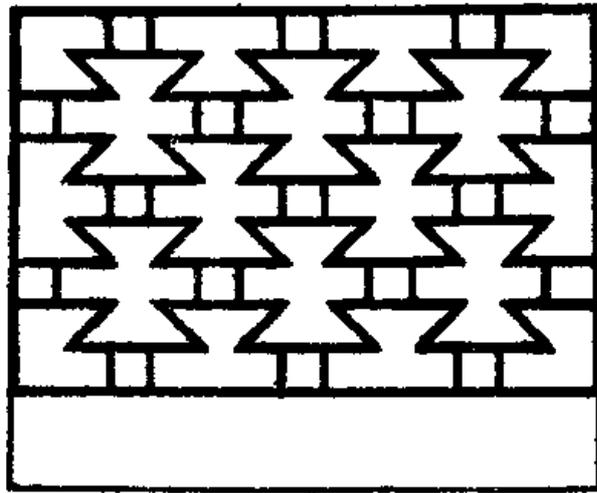


漏砖墙式之十四





漏砖墙式之十五



漏砖墙式之十六

漏砖墙，凡计一十六式，惟取其坚固。如栏杆式中亦有可摘砌者。意不能尽，犹恐重式<sup>1</sup>，宜用磨砌者佳。

【注释】

1 重式：重复的样式。

## (四) 乱石墙

是乱石皆可砌，惟黄石<sup>1</sup>者佳。大小相间，宜杂假山之间，乱青石版用油灰<sup>2</sup>抿缝，斯名“冰裂”也。

### 【注释】

1 黄石：石质的一种，为细砂岩，色泽呈黄色，厚重坚硬，沉着质朴，整块山石棱角分明，常常用于园林掇山。

2 油灰：旧时常用桐油和石灰调制成油灰腻子，勾抿石板之间的缝隙。



## 七 铺 地

大凡砌地铺街<sup>1</sup>，小异花园住宅。惟厅堂广厦中铺，一概磨砖，如路径盘蹊，长砌<sup>2</sup>多般乱石，中庭或宜叠胜<sup>3</sup>，近砌亦可回文。八角嵌方，选鹅子<sup>4</sup>铺成蜀锦<sup>5</sup>；层楼出步，就花稍琢拟秦台<sup>6</sup>。锦线瓦条，台全石版，吟花席地，醉月铺毡。废瓦片也有行时，当湖石削铺<sup>7</sup>，波纹汹涌；破方砖可留大用，绕梅花磨斗，冰裂纷纭。路径寻常，阶除脱俗。莲生<sup>8</sup>袜底，步出个中来；翠拾林深，春从何处是。花环窄路偏宜石，堂迥空庭须用砖。各式方圆，随宜铺砌，磨归瓦作，杂用钩儿<sup>9</sup>。

### 【注释】

- 1 铺街：指街道的铺地。
- 2 长砌：顺延着向前或向后铺砌。
- 3 叠胜：胜本为古代妇女的一种首饰，铺地也用胜这种形状，连叠不断。
- 4 鹅子：鹅卵石。
- 5 蜀锦：四川出产的锦缎，质地细腻，花色富丽。
- 6 秦台：秦朝宫殿中的高台。唐代杜牧《阿房宫赋》：“歌台暖响，春光融融。”
- 7 削铺：将零碎的湖石削割成适合的材料铺地。
- 8 莲生：意思是砌的花纹如同莲花生长在地上。语出《南史·齐本纪》：“（废帝东昏侯）又凿金为莲花以贴地，令潘妃行其上，曰：‘此步步生莲花也。’”
- 9 钩儿：指构园时的杂工。

### （一）乱石路

园林砌路，堆小乱石砌如榴子<sup>1</sup>者，坚固而雅致，曲折高卑，从山掇掇，惟斯如一。有用鹅子石间花纹砌路，尚且不坚易俗。

### 【注释】

- 1 榴子：水果中的石榴果实子，密集晶莹，乱而不散，可为乱石铺地的样式。

## （二）鹅子地

鹅子石，宜铺子不常走处，大小间砌者佳，恐匠之不能也。或砖或瓦，嵌成诸锦犹可。如嵌鹤、鹿、狮球，犹类狗者可笑。

## （三）冰裂地

乱青版石，斗冰裂纹，宜于山堂、水坡、台端、亭际，见前风窗式，意随人活<sup>1</sup>，砌法似无拘格，破方砖磨铺犹佳。

### 【注释】

1 人活：随人的需要而灵活改变。

## （四）诸砖地

诸砖砌地，室内，或磨、扁铺，庭下，宜仄砌<sup>1</sup>。方胜<sup>2</sup>、叠胜<sup>3</sup>、步步胜<sup>4</sup>者，古之常套也。今之人字、席纹、斗纹<sup>5</sup>，量砖长短合宜可也。有式。

### 【注释】

1 仄砌：即将青砖侧立砌出铺地。

2 方胜：胜为古代妇女的首饰。方胜是斜方连续，成为一种四方连续的铺地图案。

3 叠胜：连续不断的胜形铺地。

4 步步胜：富于变化而不间断的胜形四方连续的铺地图案。

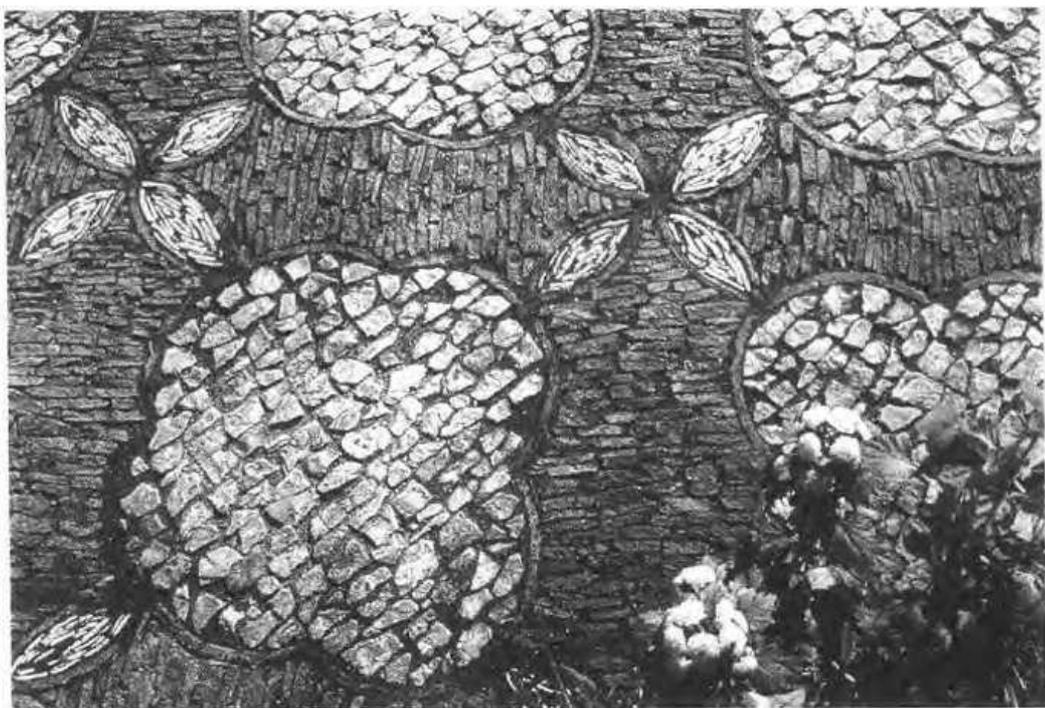
5 斗纹：如斗字状的铺地图案。

铺地是对园林路径、地面的一种基本装饰。用碎石、片瓦、鹅卵石、条砖等边料，花饰任意，图案变化，能够做到“长砌多般乱石，中庭或宜叠胜，近砌亦可回文”的铺砌效果，即可获得视觉的丰富感受。游人漫步，徘徊徜徉，观景赏花，多低头下视，寻找路径，铺地多是过渡陪衬。

庭前阶下，花丛香径，或叹香瓣飘零，或见秋风扫叶，总由铺地先知。

朱熹诗：“未觉池塘春草梦，阶前梧桐已秋声。”正是触景生情。苏舜钦诗：“树阴满地日当午 梦觉流莺时一声。”感时伤物，并非颓废心境，只觉光阴如梭，忙者日短，但求振作。

铺地成为花径，陋处顿生幽香。“路径寻常、阶除脱俗。莲生袜底，步出个中来；翠拾林深，春从何处是。”也是这个意思。



铺地一



铺地二



铺地三



铺地四



铺地五



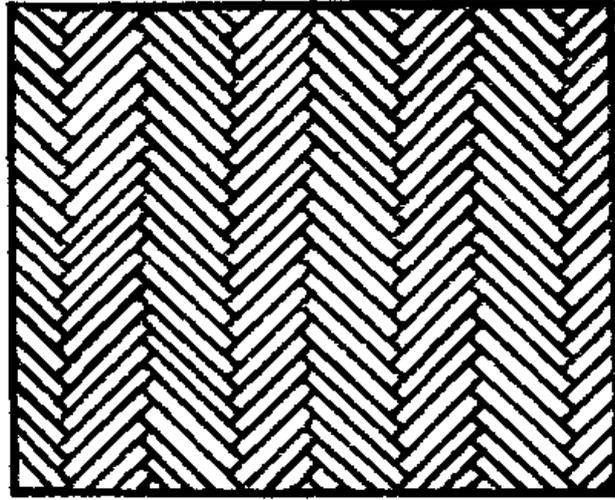
铺地六



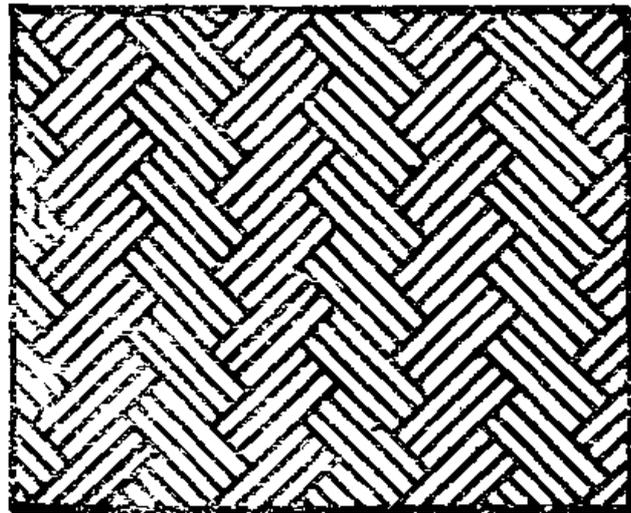
铺地七

# 砖铺地图式

砖铺地图式

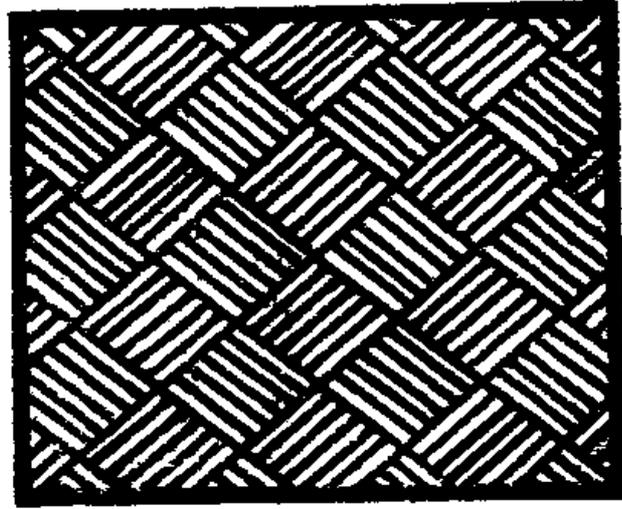


人字式

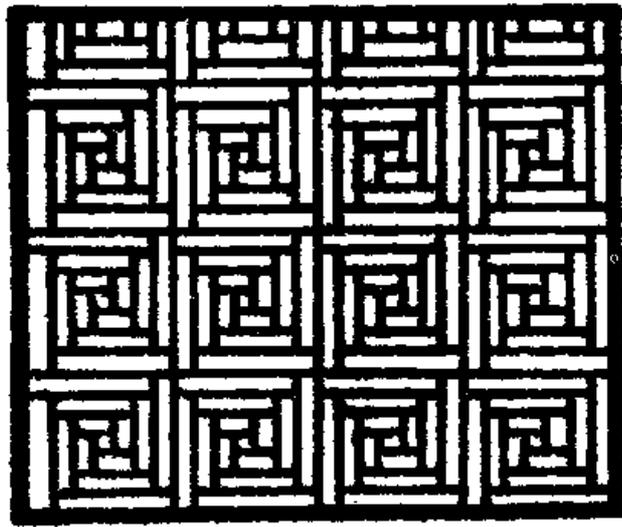


席纹式

◆ 卷三 / 铺地

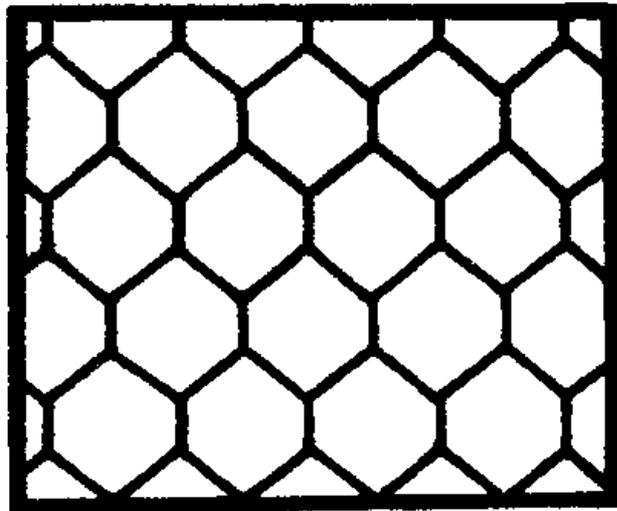


间方式



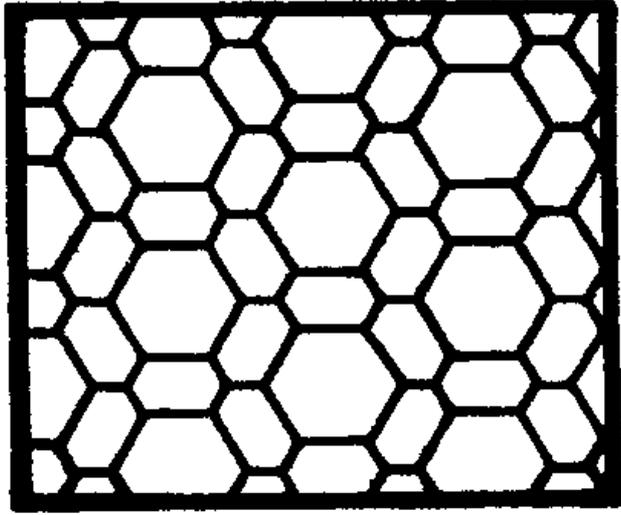
斗纹式

以上四式用砖灰砌

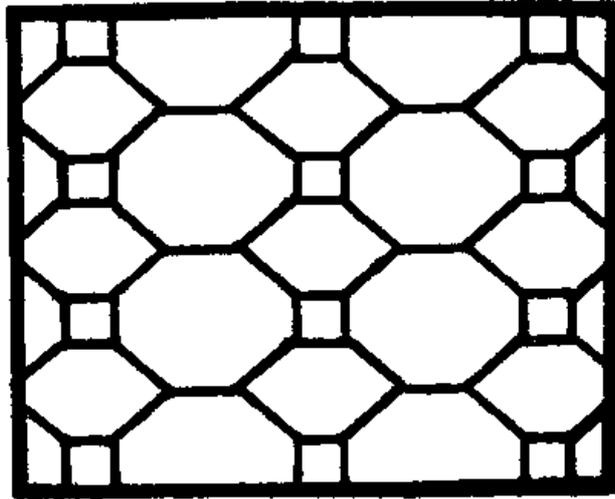


六方式

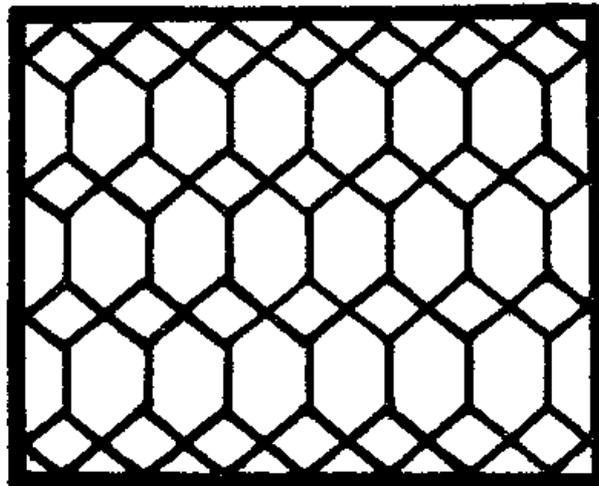
园  
治  
图  
说



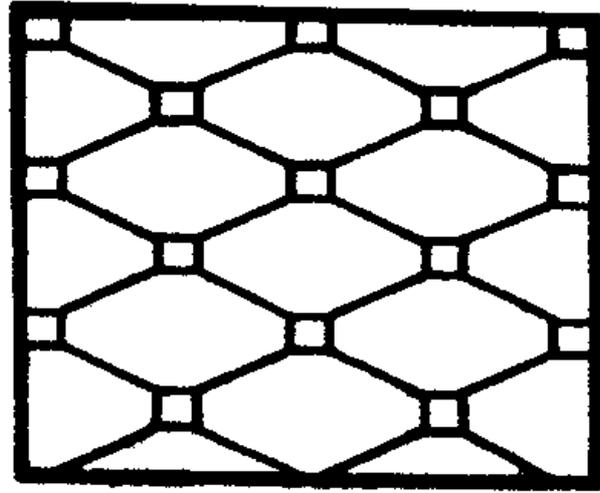
模六方式



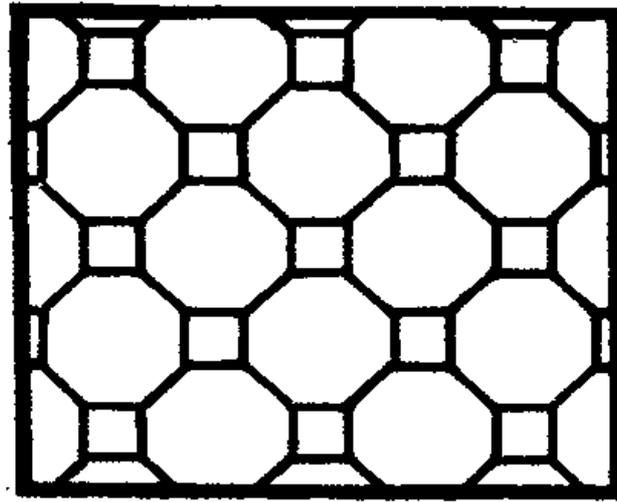
八方向六方式



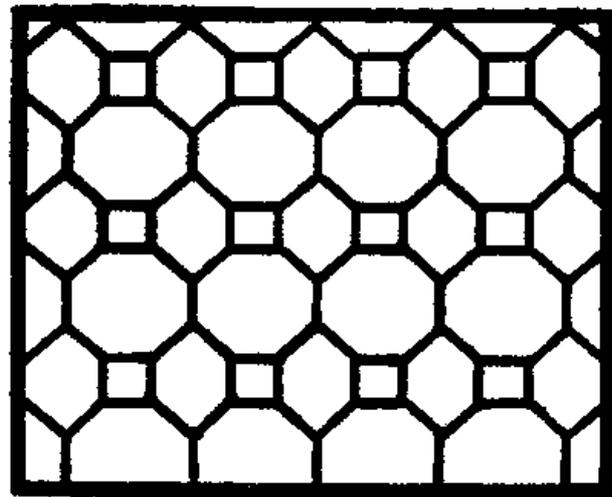
套六方式



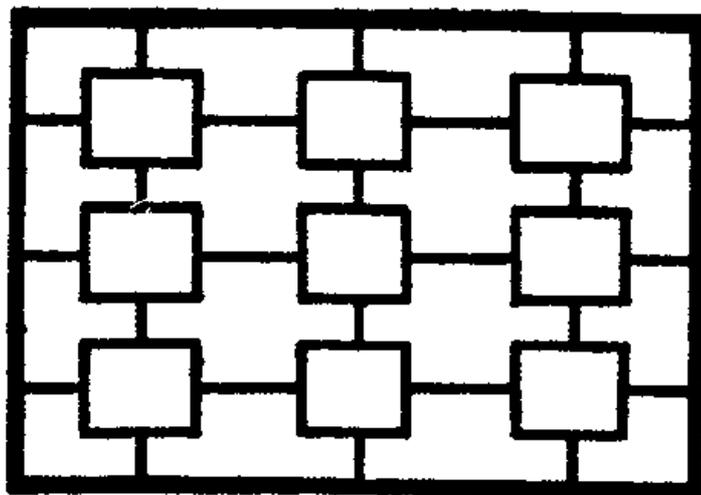
长八方式



八方式



海棠式



四方向十字式

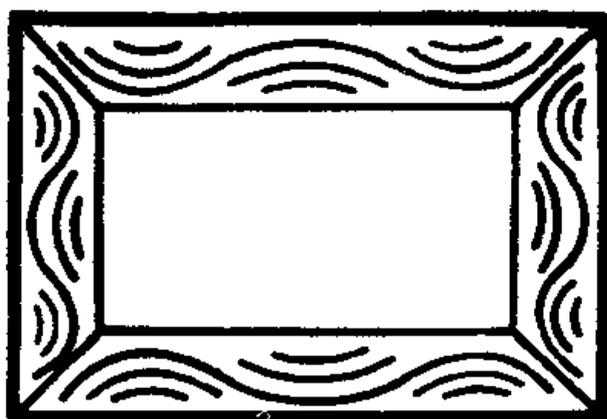
以上八式用砖嵌鹅子砌。

**香草边式**

用砖边，瓦砌。香草中或铺砖，或铺鹅子。

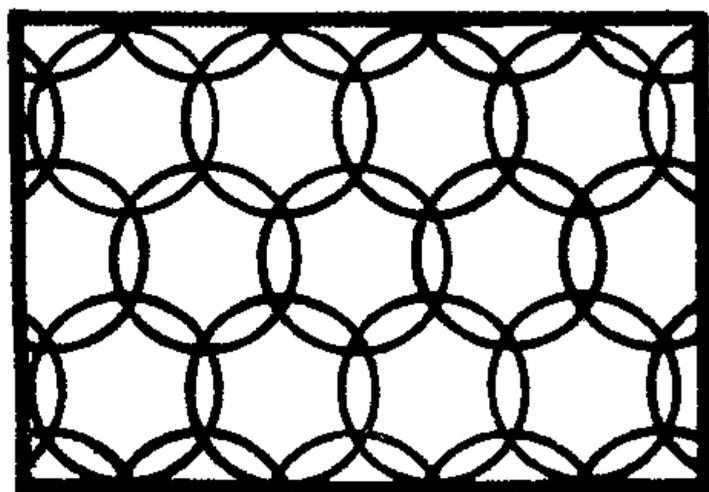


◆ 卷三 / 铺地



香草边式

球门式  
鹅子嵌瓦，只此一式可用。



球门式

波纹式  
用废瓦检厚薄砌，波头宜厚，波傍宜薄。



波纹式

# 八 掇 山

掇山<sup>1</sup>之始，桩木<sup>2</sup>为先，较其短长，察乎虚实。随势挖其麻柱<sup>3</sup>，谅高挂以称竿<sup>4</sup>。绳索坚牢，扛台稳重。立根<sup>5</sup>铺以粗石，大块满盖桩头<sup>6</sup>；甃里<sup>7</sup>扫于查灰<sup>8</sup>，着潮尽钻山骨<sup>9</sup>。方堆<sup>10</sup>顽夯而起，渐以皴文<sup>11</sup>而加；瘦漏生奇，玲珑安巧。峭壁贵于直立，悬崖使其后坚。岩、峦、洞、穴之莫穷，涧、壑、坡、矶之俨是。信足疑无别境，举头自有深情。蹊径盘且长，峰峦秀而古。多方景胜，咫尺山林，妙在得乎一人，雅从兼于半土<sup>12</sup>。假如一块中竖而为主石，两条傍插而呼劈峰<sup>13</sup>，独立端严，次相辅弼<sup>14</sup>，势如排列<sup>15</sup>，状若趋承。主石虽忌于居中，宜中者也可；劈峰总较于不用，岂用乎断然。排如炉烛花瓶<sup>16</sup>，列似刀山剑树<sup>17</sup>；峰虚五老<sup>18</sup>，池凿四方。下洞上台，东亭西榭。罅堪窥管中之豹，路类张孩戏之猫<sup>19</sup>。小藉金鱼之缸，大若酆都<sup>20</sup>之境。时宜得致，古式何裁？深意画图，余情丘壑。未山先麓，自然地势之嶙嶙；构土成冈，不在石形之巧拙。宜台宜榭，邀月招云；成径成蹊，寻花问柳。临池驳以石块，粗夯用之有方。结岭挑之土堆，高低观之多致；欲知堆土之奥妙，还拟理石之精微。山林意味深求，花木情缘易短。有真为假，做假成真；稍动天机，全叨人力。探奇投好，同志<sup>21</sup>须知。

## 【注释】

- 1 掇山：亦称叠山，利用石头的不同质感，构筑成不同的山势。有“多方胜景，咫尺山林”的审美意味。
- 2 桩木：木桩，是掇山的基础设施。
- 3 麻柱：搬移石头时使用的木柱，可以在上面加绑吊竿。
- 4 称竿：吊竿。用来起吊石头的长竿。
- 5 立根：指掇山的根基，需要用粗重坚硬的石头，来加强山体基础。
- 6 桩头：指桩木的梢部，需用石头将桩头覆盖。
- 7 甃里：石缝及石头粘连的有坑凹的地方。
- 8 查灰：渣灰。
- 9 钻山骨：将山体的主要部分深埋，并使山石的凹凸部分尽可能地突出。

- 10 方堆：堆砌石头。
- 11 黼文：有纹饰的石头。
- 12 半土：石头在土上堆积。使土留露出一半，有半石半土的变化。
- 13 劈峰：主峰旁边的侧峰，与主峰遥遥相对。
- 14 辅弼：辅助陪衬，指劈峰作为辅助衬托出主体山峰的气势。
- 15 排列：指山石排列的必要性。
- 16 炉烛花瓶：意即排列不当的山石像供桌上的香炉、烛台、花瓶一样整齐。为掇山的大忌。
- 17 刀山剑树：原为佛教用语。这里意即叠石僵硬的山势宛如刑场中树林一般簇拥的大刀长剑，森严壁垒，了无生趣。
- 18 峰虚五老：五老指庐山五老峰。山势奇峻、遥相呼应。这里指如若掇山失措，失去了自然山水的奇异妙趣。
- 19 孩戏之猫：原意为小孩游戏，这里指道路设计不妥，使人如入游戏的迷宫。
- 20 酆都：为重庆酆都鬼城，相传为阎王鬼魂居住的地方。此处意即掇山不当，堆积出的山体像鬼城一样怪异恐怖。
- 21 同志：志同道合的造园爱好者。

## 苏州狮子林

苏州狮子林是元代画家倪云林应高僧维则法师邀请，协助构筑的掇山名作。维则法师纪念其师，以其师早年修行的天目山狮子岩为狮子林的原型，其中也包含了佛陀的狮子座等释教含义。

于是，凿池堆山，叠石成林，倪云林精心设计，以其高妙的绘画修养，对叠石、湖池、林木的巧妙布置，使繁华的城市之中，顿生山林之野趣。园中的假山叠石，高低错落，变化多姿，如群狮翻舞，成为狮子林。维则法师赞曰：“人道我居城市里，我疑身在万山中。”

狮子林以叠石掇山见长，后来多次整修，但是基本上保存了倪云林最初的《狮子林园图》的设计特征。



清代文人黄金台的《游狮子林记》，生动细致地描绘了游园的印象：“有境焉，秀夺天巧，奇争鬼工，险凿五丁，雄驱六甲。割将鹫岭，分得龙湫。侧走雷霆，倒垂菡萏。寒蛟跃出，日光不红，孤鹤归来，云气尽绿。烟青朝吐，月白夜吞。”以至意犹未尽，游毕还有“真觉海上三山，近悬眉睫，人间五岳，收入心胸矣”的感慨。

狮子林后辗转多家，时为寺院，时为豪门，在民国初年成为了贝家花园，即著名建筑家贝聿铭的祖宅，而贝聿铭在后来设计北京香山饭店时，有意采取了江南园林的某种风格，深意具焉。



## 苏州狮子林二

“蝉噪林愈静，鸟鸣山更幽。”

狮子林四周由高大的阁楼环绕，环山曲池，古木参天，怪石林立。其中的“指柏堂”、“荷花厅”、“小赤壁”等处，均是观赏石林的奇妙景点。

狮子林在其后的漫长岁月中，不断地修复增添，格局繁密，山重水复，柳暗花明，池尽山起，水摇石立。如计成在论述“掇山”时所说：“峭壁贵于直立，悬崖使其后坚。岩、峦、洞、穴之莫穷，洞、壑、坡、矶之俨是。信足疑无别境，举头自有深情。蹊径盘且长，峰峦秀而古，多方景胜，咫尺山林。”颇有雅意。

## (一) 园山

园中掇山，非士大夫好事者不为也。为者殊有识鉴。缘世无合志，不尽欣赏，而就庭前三峰<sup>1</sup>，楼面一壁而已。是以散漫理之，可得佳境也。

### 【注释】

<sup>1</sup> 三峰：指群峰或数峰，并非仅掇出三座高山。群峰错落有致，主次分明，引人入胜。

### 扬州片石山房假山

清初的大画家石涛出身朱明皇胄，却遭遇国破家亡的裂变，从小被迫出家礼佛，遇高僧指点，慧根明澈，习书作画，占得天机。中年闲居京华，以书画结交贵人达官。无果返南，41岁起定居扬州，所著《石涛和尚活语录》为画学大法。



相传片石山房的大假山是石涛设计构筑的作品。历经岁月沧桑，风雨吹打，片石山房的假山尚部分保留了石涛叠山的痕迹，成为画家叠山的人间孤本。

石涛绘画名言“搜尽奇峰打草稿”，是经历万水千山的心言。而石涛曾绘有《题卓然庐图》一卷，与片石山房关系密切，画上题有：“四边水色茫无际，别有寻思不在鱼。莫谓此中天地小，卷舒收放卓然庐。”

片石山房是以池水为主的水院，小桥连接东西。南榭北池，池尽石起绝壁，假山依墙而立，飞梁石磴，小径达顶，山峰下面藏有石室，即“片石山房”。园中楠木厅中镶嵌有“片石山房”四字。

芳池环碧水，彩笔润清辉。

## (二) 厅山

人皆厅前掇山，环堵中耸起高高三峰排列于前，殊为可笑。加以亭，及登，一无可望，置之何益？更亦可笑。以予见：或有嘉树，稍点玲珑石块；不然，墙中嵌理壁岩，或顶植卉木垂萝，似有深境也。

### 扬州个园夏山



园  
治  
图  
说

### 扬州个园秋山

相传个园假山是依照石涛画稿而叠石成山。笋石挺立，意寓春山；湖石玲珑，象征夏山；黄石坚硬，寄情秋山；宣石洁白，淡如冬山。

宋代郭熙的《林泉高致》中对四季山水的描述：“真山水之烟岚，四时不同：春山澹冶而如笑，夏山苍翠而如滴，秋山明净而如妆，冬山惨淡而如睡。”作为画论，郭熙影响极大，而造园者多是爱好山水画的人，所以个园是否石涛的立意，已经不很重要，或许，造园者借用了石涛的画意，而巧成四季山水，亦使江南园林丰富多姿，多了一些

趣味。

个园的翠竹和叠山相互辉映，是园主的智慧和造园者的功力。一园占得四时光阴，游人登临知山色分明，身置幻境而变化时空，大有“吾令羲和弭节兮，望崦嵫而勿迫”（《离骚》）的人生感叹。为太阳赶车的人慢一些吧，不要让太阳走得太快，靠近崦嵫山。

旧联语有：心有三爱，奇书骏马佳山，园种四物，松竹翠柏白梅。这是快意平生的物象，以及四时草木变化的感触，也是人生在历经岁月磨砺后的一种提炼。“登山则情满于山，观海则意溢于海”（刘勰《文心雕龙》），看山临水，听泉望云，恐怕都是人生积累之后的减法。



## (三) 楼山

楼面掇山，宜最高，才入妙，高者恐逼于前，不若远之，更有深意。

### 苏州留园五峰仙馆庭院

楼前掇山，应有一定的距离，不宜靠近楼基。散淡幽远，花开四季，才有意思。苏州留园五峰仙馆庭院假山，起伏跌宕，与楼屋若即若离。五峰仙馆有联语：“读书取正，读易取变，读骚取幽，读庄取达，读汉文取坚，最有味卷中岁月；与菊同野，与梅同疏，与莲同洁，与海棠同韵，定自称花里神仙。”高义通神，卓然不群。

于是，有名联：“白鸟忘机，看天外云舒云卷；青山不老，任庭前花落花开。”畅怀自足，如坐春风。



## (四) 阁山

阁皆四敞也，宜于山侧，坦而可上，便于登眺，何必梯之。

### 苏州狮子林卧云室前假山

古木青翠，湖石郁苍。有空室翼然，吞纳云气。云山小桥，幽燕掠过，“虚实相生，无画处皆成妙境”。

计成论述阁山：“皆四敞也，宜于山侧，坦而可上，便于登眺，何必梯之。”有石蹬盘旋，高路入云，畅阁重山，俱化作雨晴浓淡，烟霭有无的图画。



## (五) 书房山

凡掇小山，或依嘉树卉木，聚散而理。或悬岩峻壁，各有别致。书房中最宜者，更以山石为池，俯于窗下，似得濠濮间想。

### 绍兴青藤书屋

晚明徐渭，字文长，号青藤，是一位奇崛落魄之人。文学家袁宏道在《徐文长传》中说：“文长自负才略，好奇计，谈兵多中，视一世事无可当意者，然竟不偶。文长既已不得志于有司，遂乃放浪曲蘖，恣情山水。”意即徐渭才智虽高，却没有适用的地方。既不能在仕途上进步，乃豪饮无度，游览山水。徐渭在书画、戏剧、诗文方面有着极大的成就。

绍兴青藤书屋为徐渭故居所改建的园林。假山依壁，小径幽石，庭

阔门圆，书屋三间，南窗临池，“天汉分源”，西墙有青藤一株，茂密如伞。

计成说：“凡掇小山，或依嘉树卉木，聚散而理。或悬岩峻壁，各有别致。书房中最宜者，更以山石为池，俯于窗下，似得濠濮间想。”徐渭凿池临水，不仅仅是“得濠濮间想”，实为“英雄失路，托足无门之悲”（袁宏道语）。



## (六) 池山

池上理山<sup>1</sup>，园中第一胜也。若人若小，更有妙境。就水点其步石<sup>2</sup>，从巔架<sup>3</sup>以飞梁<sup>4</sup>；洞穴潜藏，穿岩径水；峰峦飘渺，漏月<sup>5</sup>招云；莫言世上无仙，斯住世之瀛壶也。

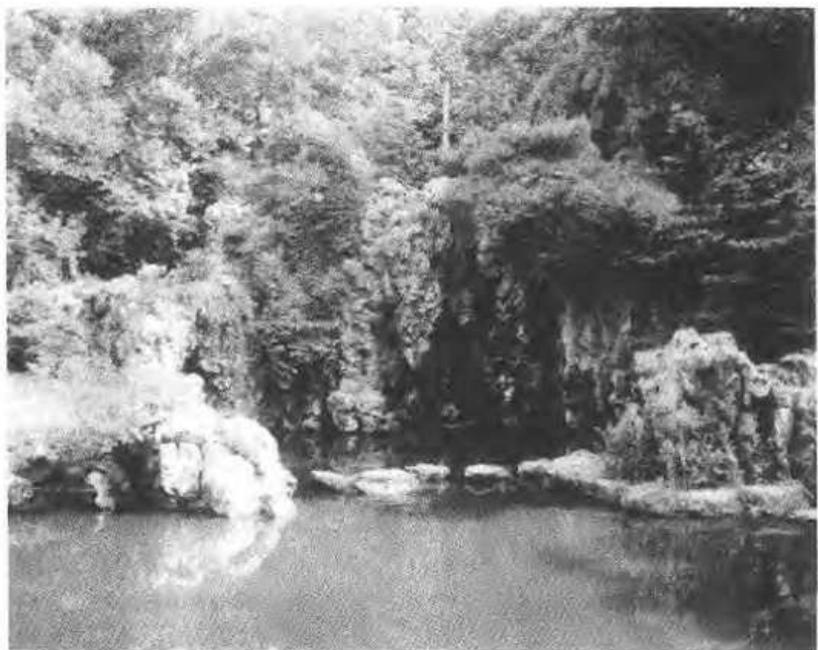
### 【注释】

- 1 理山：按照掇山的规律构筑山体。
- 2 步石：踏步石。指水池中的汀步。
- 3 巔架：山顶高架。
- 4 飞梁：横跨两山之间的桥梁。
- 5 漏月：透露出月光。

## 南京瞻园假山

南京瞻园池南假山在1960年由现代古建筑专家刘敦桢先生整修叠石。水汀石矶，错落别致，水穷山起，草肥树密，有郑板桥诗意：“月来满地水，云起一天山。”亦有苏东坡诗意：“横看成岭侧成峰，远近高低各不同。”从瞻园静妙堂向南望去，山林小构、园池大雅。

柳宗元在《小石潭记》中有“伐竹取道，下见小潭，水尤清冽。全石以为底，近岸，卷石底以出，为坻，为屿，为嵁，为岩。青树翠蔓，蒙络摇缀，参差披拂”，其景清幽寒澈，绿荫如绵，古文今读，犹如古园今游。



## (七) 内室山

内室<sup>1</sup>中掇山，宜坚宜峻，壁立岩悬，令人不可攀。宜坚固者，恐孩戏<sup>2</sup>之预防也。

### 【注释】

1 内室：室内。指在宽敞的厅堂中掇山。

2 孩戏：儿童游戏。

## 眉山三苏祠木假山堂

宋代苏洵、苏轼、苏辙以文名世，在文学史上号称“三苏”。四川眉山是三苏故乡，建有三苏祠。其中有木假山堂，取意苏洵的名文《木假山记》。

“予家有三峰，予每思之，则疑其有数存乎其间。且其蘖而不殒，拱而不夭。任为栋梁而不伐，风拔水漂而不破折不腐，不破折不腐，而不为人之所材，以及于斧斤、出于湍沙之间，而不为樵夫野人所薪，而得至于此，则其理似不偶然也。”苏洵借巨木遭遇，叹人世悲哀。其木或早时夭折，或被洪水卷走，或不能成为栋梁而被刀斧砍伐，或成为渔樵者的柴薪，能够成为木假山，实在是不可多得。

“予见中峰，魁岸踞肆，意气端重，若有以服其旁之二峰。二峰者，

庄栗刻峭，凛乎不可犯。虽其势服于中峰，而岌然决无阿附意。”借景喻理，苏家三峰既是木假山，也是光耀千秋的三苏。



## (八) 峭壁山

峭壁山者，靠壁<sup>1</sup>理也。借以粉壁<sup>2</sup>为纸，以石为绘<sup>3</sup>也。理者相石皴纹，仿古人笔意，植黄山松柏、古梅、美竹，收之圆窗<sup>4</sup>，宛然镜游也。

### 【注释】

1 靠壁：依靠墙壁而叠石。

2 粉壁：白墙面。

3 以石为绘：用石头作为绘画的材料。

4 圆窗：圆形的窗户，与下文的镜游对应。指如圆镜一般映出松、梅、竹、石的姿态。

### 苏州网师园冷泉亭

计成言：“峭壁山者，靠壁理也。借以粉壁为纸，以石为绘也。”峭壁山多为依墙而立，在园林中的过渡区或转景时，利用叠石与墙面，扩大空间范围，使原先单调的格局有所改变。苏州网师园冷泉亭中即有英石峭壁山一座，因亭南有泉水外涌，清寒冷澈，叠石小筑形成了泉池。苏轼的“静故了群动，空故纳了万境”，为其至理。



## (九) 山石池

山石理池<sup>1</sup>，予始创<sup>2</sup>者。选版薄山石理之，少得窍不能盛水，须知“等分平衡法”可矣。凡理块石，俱将四边或三边压掇<sup>3</sup>，若压两边，恐石平中有损。如压一边，即罅稍有丝缝，水不能注，虽做灰坚固，亦不能止，理当斟酌。

### 【注释】

1 理池：构筑水池。

2 始创：首创。

3 压掇：压紧石块。指用石块造水池时的方法。

### 苏州艺圃西南隅小景

以池水化作院景，铺桥架石，点缀草木其间，成为匠心独运的佳品。计成治理池水时，有“山石理池，予始创者。选版薄山石理之，少得窍不能盛水”的方法，实际上今日治理园池，有水泥填充，水必不能注入。

园中有池，池中有水，水不在深，而在清澈透亮，花摇叶漂，鱼翔浅底，有“临水放怀观同异，如风和气叙古今”的感慨。



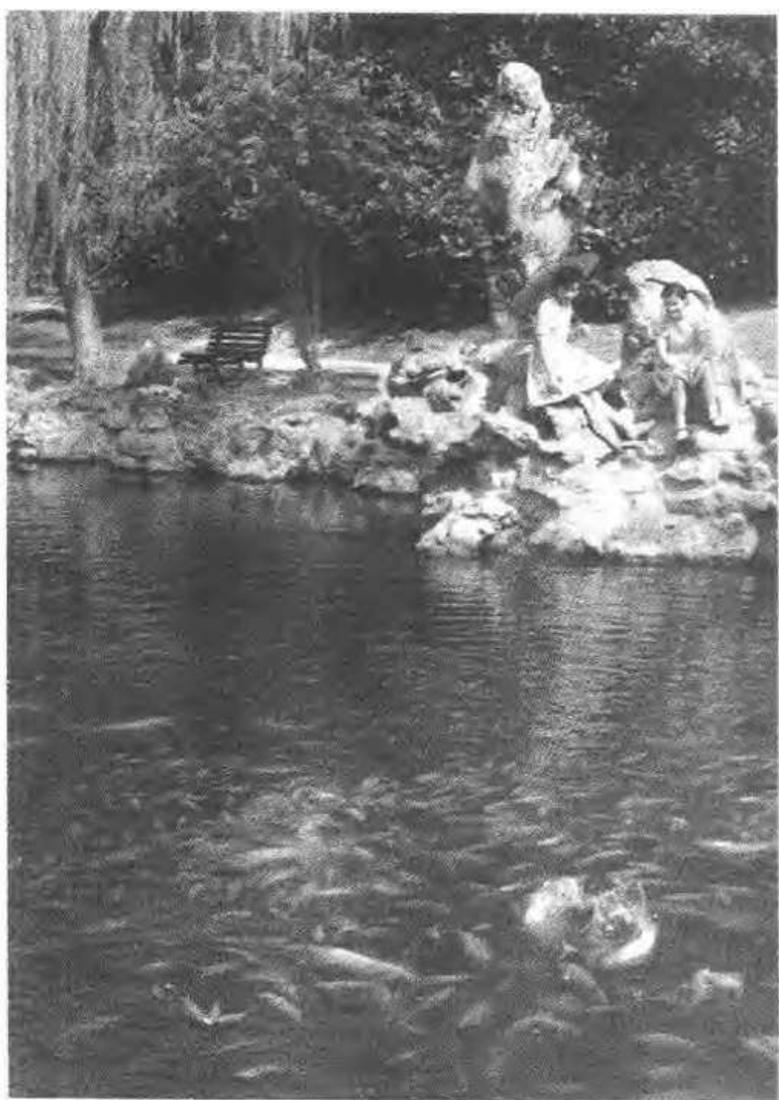
## (十) 金鱼缸

如理山石池法，用糙缸一只，或两只，并排作底。或埋、半埋，将山石周围理其上，仍以油灰抿固缸口。如法养鱼，胜缸中小山。

### 杭州西湖花港观鱼

“花家山下流花港，花著鱼身鱼嚼花。”（乾隆诗）花港观鱼是杭州西湖的名胜，也是游人漫步西湖的游园活动之一。

花港观鱼在苏堤南段的里湖，一池湖水半池鱼，数万条花鲤，金光闪闪，花瓣落湖面，群鱼喧哗跳跃。花即鱼，鱼即花，花海鱼湖，惊呆了游人，也惊动了湖山。湖笑山也笑，鱼乐人亦乐。



## (十一) 峰

峰石一块者，相形何状，选合峰纹石，令匠凿笋眼<sup>1</sup>为座，理宜上大下小，立之可观。或峰石两块三块拼掇，亦宜上大下小，似有飞舞势。或数块掇成，亦如前式；须得两三大石封顶。须知平衡法，理之无失。稍有欹侧，久则逾欹，其峰必颓<sup>2</sup>，理当慎之。

### 【注释】

1 笋眼：指连缀峰石的卯眼，与榫相应。

2 颓：倾斜倒塌。

### 苏州留园冠云峰

计成论述峰石时：“峰石一块者，相形何状，选合峰纹石，令匠凿笋眼为座，理宜上大下小，立之可观。或峰石两块三块拼掇，亦宜上大下小，似有飞舞势。”

苏州留园中的冠云峰，高约6.5米，相传为北宋花石纲遗物，是一块奇美无比的太湖石，具有瘦、皱、漏、透、清、顽、丑、拙的特点。石后有冠云楼一座，作为冠云峰的背景。池旁有冠云台等构筑，周围草木的高度有一定的限制，更加突出了冠云峰的俊俏挺拔。

池南有鸳鸯厅的林泉耆硕之馆，专门用于观赏此石，花红树绿，天净气清，冠云峰临池入云，一



峰独秀。

冠云峰是清末盛宣怀以其孙女儿的名字命名。冠云楼前还有其他二石为岫云、瑞云。三女影随、朝夕相对，以慰亲老之劳。



### 无锡惠山介如峰

寄畅园有一奇石，原名为“美人石”，高约4米，孤身修长，卓尔不凡，如幽女伫立，临池自赏。乾隆游历寄畅园时，以为有阳刚之气，另改石名为“介如峰”，取意《周易》中“介于石，不终日，贞吉”。意为取介如磐石一样，坚贞中正，随时自守，必将大吉。

宋代的《云林石谱》中收集有116种石头，提出了“天地至精之气，结而为石，负土而出，状为奇怪”、“虽一拳之石，而能蕴千年之秀”的观点，进一步阐明了古人对石头品质的深度认识。

## (十二) 峦

峦，山头高峻也，不可齐，亦不可笔架式，或高或低，随致乱掇，不排比为妙。

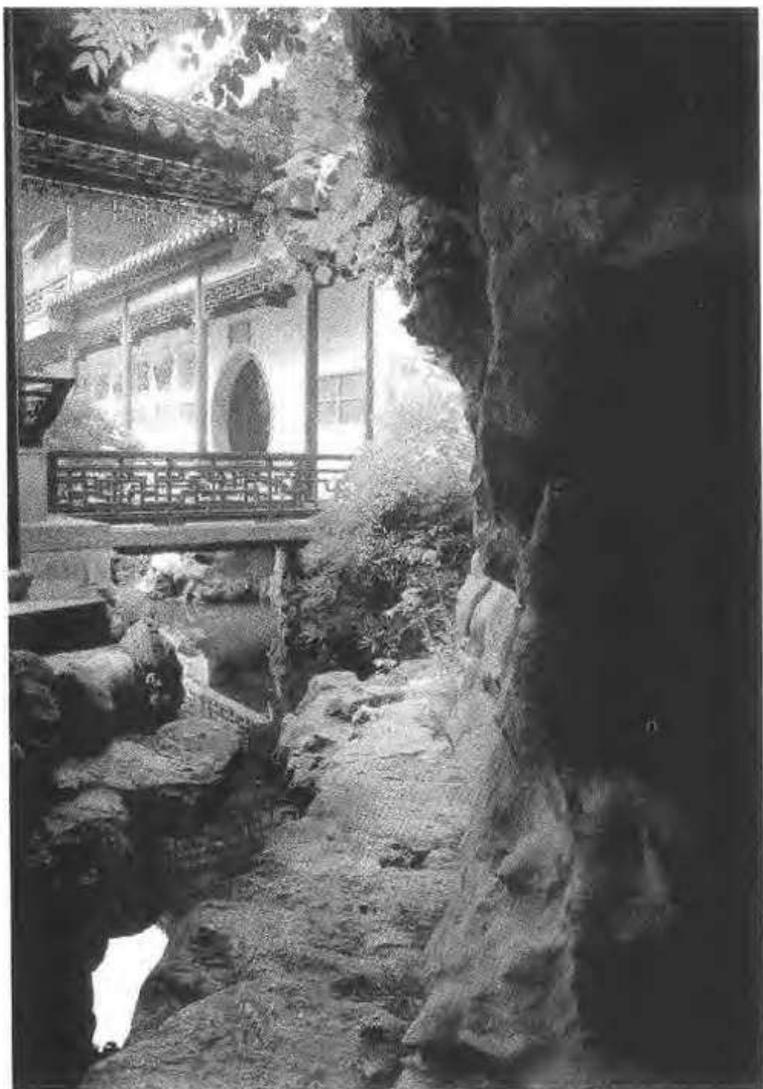
### 苏州环秀山庄石涧

看似寻常最奇崛，成如容易却艰辛。叠石生山，堆秀成峰，借石造化，成园中丘壑，掇山最终造出奇异的山峦。

山势巍峨，高耸挺秀，主要在于节奏变化，不可整齐单调，才成论峦：“峦，山头高峻也，不可齐，亦不可笔架式，或高或低，随致乱掇，不排比为

妙。”是实际造山的经验，也有艺术规律的限制。一峰挺立，诸峰环绕，高低错落，方有情趣。如双峰平等，对峙相立，只能减弱假山的“势”与“质”。

宋代画家郭熙说：“真山水之川谷，远望之以取其势，近看之以取其质。”既包含了山峦的气象万千，也说明山地的真实面貌。



## (十三) 岩

如理悬岩，起脚<sup>1</sup>宜小，渐理渐大，及高，使其后坚能悬<sup>2</sup>。斯理法古来罕有，如悬一石，又悬一石，再之不能也。予以平衡法，将前悬分散后坚，仍以长条整里石压之，能悬数尺，其状可骇<sup>3</sup>，万无一失。

### 【注释】

- 1 起脚：开始做假山的根部基础处理。即砌构山体的底层石基。
- 2 悬：悬翘凌空。
- 3 可骇：惊险。

## 环秀山庄假山

环秀山庄是叠山的杰作。其洞、其谷、其洞、咫尺山林浓缩了万壑千岩，游人所至，悬崖兀现，峭拔高耸，但见路断岩起，壁立千仞。水清石出鱼可数，林深无人鸟相呼。



## (十四) 洞

理洞法，起脚如造屋，立几柱著实，掇玲珑如窗门透亮。及理上，见前理岩法，合湊收顶<sup>1</sup>，加条石<sup>2</sup>替之，斯千古不朽也。洞宽丈余，可设集<sup>3</sup>者，自古鲜矣！上或堆土植树，或作台，或置亭屋，合宜可也。

### 【注释】

1 收顶：封顶。

2 条石：长石条。

3 设集：容纳、聚集。意即可供游人小憩之聚的地方。

### 苏州环秀山庄石室

石洞在假山中常做一些特殊处理，能够起到穿山渡水的作用。有石洞就有石室，造法略同。先以堆石造屋，顶用石条覆压，成为石洞，再在石屋上造山，修筑石磴山道，盘旋其上，使石室隐藏在山谷之中。既可减少石料，也可扩大山体，增加山势变化，“上或堆土植树，或作台，或置亭屋，合宜可也。”（计成语）

苏州环秀山庄的假山中有石室，在山洞中有石桌石凳，犹如在丛岩峭壁的真实山水之中。



## (十五) 涧

假山依水为妙，倘高阜处不能注水，理涧壑无水，似少深意。

### 无锡惠山八音涧

八音涧是无锡惠山寄畅园的景物，在园中的西北，借助山岭中的黄石，依势修筑了一条山涧，陡峭曲幽，宛如自然形成。八音涧长36米，宽窄在2~3米之间，泉水从涧底流过，跌落回响，流水落声，山风掠过，更显山林幽寂。

清代学者俞樾描写杭州灵隐风光有“重重叠叠山，曲曲弯弯路，叮叮咚咚泉，高高下下树”，也可用来形容此涧的特点。



## (十六) 曲水

曲水，古皆凿石槽，上置石龙头喷水者，斯费工类俗，何不以理涧法，上理石泉，口如瀑布，亦可流觴，似得天然之趣。

### 北京故宫乾隆花园曲水流觴

曲水流觴是王羲之《兰亭集序》中的雅意，后来文人高士心慕神往，雅集兴会，吟诗饮酒，唱和行乐。后世以涧引水，“上理石泉，口如瀑布，亦可流觴，似得天然之趣。”（计成语）更有甚者，凿石建亭，开渠引水，成为人造的“曲水”，著名的有乾隆花园的契赏亭、北京恭王府的流杯亭、新修北京香山饭店的园中曲水流觴等等。

本无水源而筑曲渠，只得人工引流。乾隆花园的契赏亭就无水源，若园主雅兴大发，招人小饮，需令人挑水以水缸蓄之，然后引水入渠，成为曲水流觴的场景。恭王府的流杯亭是利用井水引流，成为曲水流觴。亦见皇贵达官不愿涉足远行，若附庸风雅的话，实需人力劳作，园丁数身汗，园主几句诗，实在是有趣得很。



## 兰亭曲水流觞

曲水流觞还是在自然中的好。借山泉而涉清流，抚青石以拂白云。众好呵呵，小鸟啾啾。“望秋云，神飞扬；临春风，思浩荡。虽有金石之乐，圭璋之琛，岂能仿佛之哉！”（王微语）

文人雅集，不在饮酒，而在以酒催诗，欧阳修的《醉翁亭记》有“醉翁之意不在酒，在乎山水之间也”，是文人心境的写照。但是，若无做文赋诗的雅兴，还是在物不在意，在景不在情，只是枉称酒徒。李白“花间一壶酒，独酌无相亲”，是独孤自语；苏轼“明月几时有，把酒问青天”，是人生追问。“暮春之初，会于会稽山阴之兰亭，修禊事也”，不仅是古贤的向往，也是今人的企慕。

旧联语 世上几盘棋，天玄地黄，看纵横于局外；时下一杯酒，风清气月白，落谈笑于樽前。不亦快哉！



## (十七) 瀑布

瀑布如峭壁山理也。先观有高楼檐水，可涧至墙顶作天沟，行壁山顶，留小坑，突出石口，泛漫而下，才如瀑布。不然，随流散漫不成，斯谓“坐雨观泉”之意。

夫理假山，必欲求好，要人说好，片山块石，似有野致。苏州虎丘山，南京凤台门<sup>1</sup>，贩花扎架，处处皆然。

### 【注释】

1 凤台门：南京南门中有一门为凤台门，附近有花神庙及花市。

## 峨眉山凉亭

园林叠山制造飞瀑，有人工导引水势，聚水成洼，择沟流下落水，大小水口，犹如飞龙。李太白诗：“飞流直下三千尺，疑是银河落九天。”造园虽无法达到，心口必仿佛之。明清时期的构筑园林，引水用高楼檐水导流于山顶，成为水源，雨天观景，自有一番趣味。若冬季少雨，枯石耸立，毕竟美中不足。现在有自来水水管，通过水压非常容易地将流水引上山顶，人工瀑布即成园中假山的景致。

若说瀑布，当属自然山水的奇观，山泉跌宕，银珠飞溅，湍流落水，山谷和应，有凉风习习扑面，水雾团团弥漫，万壑松声山雨过，一川花气水风生。坐观山景，忘俗遗尘，岂不快哉！



# 九选石

夫识石之来由，询山<sup>1</sup>之远近。石无山价，费只人工，跋蹶搜巖，崎嶇挖路。便宜出水，虽遥千里何妨；日计在人，就近一肩可矣。取巧不但玲珑，只宜单点<sup>2</sup>，求坚还从古拙，堪用层堆。须先选质无纹，俟后依皴合掇。多纹恐损，无窍当悬。古胜太湖，好事只知花石<sup>3</sup>，时遵图画，匪人焉识黄山<sup>4</sup>。小仿云林<sup>5</sup>，大宗子久。块虽顽夯，峻更嶙峋，是石堪堆，便山可采。石非草木，采后复生，人重利名，近无图远。

## 【注释】

- 1 询山：了解山及山石的情况。
- 2 单点：单独点缀。意即石峰玲珑剔透，适宜单独矗立。后来亦称特置或孤置。
- 3 花石：带花纹的石头，亦包含造型别致的湖石。因宋徽宗有花石纲遗事，后人多将花石与花石纲联想。此指只拘泥于花石，而忽略了选择其他的石头。
- 4 黄山：安徽黄山。
- 5 云林：倪瓒（1301~1374），字元镇，号云林，江苏无锡人。元代著名的山水画家，与黄公望、吴镇、王蒙等人并称为“元四家”。

## 山东泰山

游历泰山，知其石质为花岗岩，坚硬无比，地久天长，而人如过客匆匆忙忙，遭遇事物不同，境界也有所差异。杜甫诗：“会当凌绝顶，一览众山小。”也是人的境界。于是，选石也就如同选择生存的方式。《园冶》中有“块虽顽夯、峻更嶙峋，是石堪堆，便山可采”的说法，也有“石非草木，采后复生，人重利名，近无图远”的感言，是缘于人生如白驹过隙，名利就是生存的保障。当然，中华民族也还有“或重于泰山，或轻于鸿毛”的古训，泰山为五岳之首，与天上北斗比齐。若非造园，选石还当以泰山石。



### 泰山石敢当

过去的街口拐角处，发现总有一块立石嵌于墙面或者墙角，有时石头上刻有“泰山石敢当”五个字。后来读书知道从汉唐以来，此“石”所向无敌，北地南国的百姓皆借此保障安宁。数千年来，石也渐渐成为了人化自然的意韵。



## 番禺莲花山石塘

众鸟高飞尽、孤云独去闲。未见广东番禺莲花山石塘的采石遗迹时，的确无法想像采石的艰辛和壮阔，“坚如磐石”决非一句空话。但是数百年乃至上千年的石匠用体力对山石的盘剥，竟然掏空了山体，形成了一个巨大的空洞，回荡着人们的足音。“石无山价，费只人工”，计成的“人工”，是一种经验，也是一种辛酸。此类采石遗留的胜景还有绍兴东湖。



## 倪云林《渔庄秋霁图》

倪云林是元代著名的山水画家，与黄公望、吴镇、王蒙等人并称为“元四家”。所画山水清幽荒疏，简淡秀雅，多为太湖景物，有《渔庄秋霁图》等多卷作品传世。

倪云林有洁癖，不但住室窗明几净，而且连院中的树也要用水冲洗，心才安宁。本是富贵人家，却散尽资产，游荡漂泊。后来读元曲时，读到倪氏的《折桂令》中：“侯门深何须刺谒，白云自可怡悦。到如今世事难说。天地间不见一个英雄，不见一个豪杰。”知其心境，英雄寂寞，而另辟蹊径。

图  
治  
图  
说



## (一) 太湖石

苏州府<sup>1</sup>所属洞庭山<sup>2</sup>，石产水涯，惟消夏湾<sup>3</sup>者为最。性坚而润，有嵌空、穿眼、宛转、险怪势。一种色白，一种色青而黑，一种微黑青。其质文理纵横，笼络起隐，于石面遍多坳坎，盖因风浪中冲激而成，谓之“弹子窝”<sup>4</sup>，扣之微有声。采人<sup>5</sup>携锤鏊<sup>6</sup>入深水中，度奇巧取凿，贯以巨索，浮大舟，架而出之。此石以高大为贵，惟宜植立轩堂前，或点乔松奇卉下，装治假山，罗列园林广榭中，颇多伟观也。自古至今，采之已久，今尚鲜矣。

### 【注释】

- 1 苏州府：即今江苏苏州。隋开皇九年（589年）改吴州为苏州，取意城西有姑苏山。
- 2 洞庭山：指苏州境内的太湖洞庭西山和洞庭东山，这里意指洞庭西山。
- 3 消夏湾：在洞庭西山，相传为春秋时期吴王夫差消夏避暑之地。
- 4 弹子窝：指太湖石因风浪激打，石面上如弹子一般，凹凸不平。
- 5 采人：采石的工匠。
- 6 锤鏊：铁榔头和凿子等工具。

## 上海豫园玉玲珑石

豫园玉玲珑石是一块“宣和花石纲”的遗石，为豫园的镇园之宝。的确玲珑剔透，犹如盛装的富贵女子，美丽典雅，气质非凡，竟有江南三大名石（玉玲珑、瑞云峰、皱云峰）之首的声誉。为此，豫园专门修筑了一道照壁，映衬“玉玲珑石”的倩姿，青砖上题刻古篆“寰中大快”四字，使人联想回味。

玉玲珑石为太湖石，兼有“皱、漏、透、瘦”的特点。太湖石出自洞庭西山，以水中生长的为名贵，有“性坚而润，有嵌空、穿眼、宛转、险怪势”的特点，为天下名石，造园掇石的首选。富贵人家竞相求之，“此石以高大为贵，惟宜植立轩堂前，或点乔松奇卉下，装治假山，罗列园林广榭中，颇多伟观也”。有



气象宏伟，也有婀娜多姿，但是，采太湖石的确不好玩，常常是“采人携锤入深水中，度奇巧取凿，贯以巨索，浮大舟，架而出之”，石无山价，只费人力，读此不免有点惆怅。

## 常熟沁雪石

沁雪石为太湖石，本色黝黑，而遇雨即白如雪，有沁雪之意。元代大画家赵子昂的家石，为湖州莲庄的鸥波亭旧石。明代传入常熟，一度归于钱谦益的绛云楼，又归顾氏小石山房，后归常熟公园。

赵孟頫(1254~1322年)，浙江吴兴人，字子昂，号雪松道人。出身南宋宗室，在元初应招出仕，后为世人物议。但是，赵子昂在书法、绘画等方面的成就，提出“贵有古意”和“书画同源”的艺术观点，承上启下，影响了元四家的艺术。黄公望有诗：“当年亲见公挥洒，松雪斋中小学生。”著名画家柯九思认为：“国朝名画谁第一，只数吴兴赵翰林。”



## (二) 昆山石

昆山县<sup>1</sup>马鞍山<sup>2</sup>，石产土中，为赤土积渍。既出上，倍费挑剔洗涤。其质磊块，巉岩透空，无耸拔峰峦势，扣之无声。其色洁白，或植小木，或种溪荪<sup>3</sup>于奇巧处，或置器中，宜点盆景<sup>4</sup>，不成大用也。

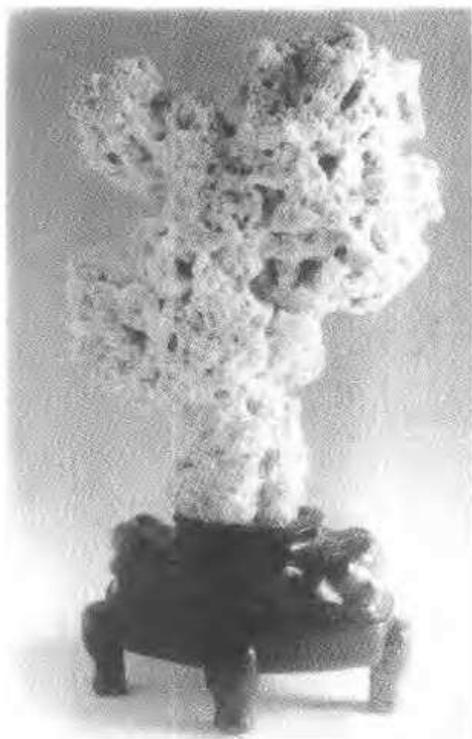
### 【注释】

- 1 昆山县：江苏昆山。南朝梁叶设置，因县内有昆山而得名。明清时期属苏州府管辖。
- 2 马鞍山：为昆山内山名。
- 3 溪荪：植物花木名称，约五月份开花，花色紫色白色。
- 4 盆景：利用秀石和矮种树木制作的盆栽观赏物，成为一种诗情画意的微缩景观。

## 昆山石

昆山境内有玉峰山，形如马鞍，也称马鞍山。其石质洁润晶莹，小有姿态，可入小巧之案几陈设玩石。“其质磊块，巉岩透空，无耸拔峰峦势，扣之无声。”

昆山石是小石头，小不是山石小，而是山石不坚硬。但是如绵如云，祥瑞灵巧。玉树琼花，洁白似锦，自有其观赏性。



## (三) 宜兴石

宜兴县<sup>1</sup>张公洞<sup>2</sup>、善卷寺<sup>3</sup>一带山产石，便于竹林（祝陵）<sup>4</sup>出水，有性坚，穿眼，险怪如太湖者。有一种色黑质粗而黄者，有色白而质嫩者。掇山不可悬，恐不坚也。

### 【注释】

- 1 宜兴县：江苏宜兴。秦代设县，宋代改名为宜兴县，以产紫砂壶闻名，境内有张公洞、善卷洞等名胜。
- 2 张公洞：在宜兴县东南孟峰山中，为石灰岩溶洞，大小洞穴72个，有各式各样的钟乳石景观。因东汉张道陵隐居于此而得名。
- 3 善卷寺：在宜兴县西南螺岩山上，为石灰岩溶洞。有上、中、下、水四洞相连，石笋和钟乳石比比皆是。
- 4 祝陵：靠近善卷洞的地名，相传为埋葬祝英台之地。

## 苏州善卷洞

善卷洞在宜兴以南的螺岩山。善卷洞一带的石质多为钟乳石，是自然造化千万年形成的奇异景物。明代文学家王世贞有名文《张公洞记》，记叙了张公洞的钟乳石状：“大者如玉柱，或下垂至地，所不及尺所；或发怒上，不及者亦尺所；或上下际不接者仅一发。”而计成所说的“有一种色黑质粗而黄者，有色白而质嫩者。掇山不可悬，恐不坚也”，也许是钟乳石一类的石头。



## (四) 龙潭石

龙潭<sup>1</sup>金陵<sup>2</sup>下七十余里，沿大江，地名七星观<sup>3</sup>，至山口<sup>4</sup>、仓头<sup>5</sup>一带，皆产石数种，有露土者，有半埋者。一种色青，质坚，透漏文理如太湖者；一种色微青，性坚，稍觉顽夯，可用起脚压泛；一种色纹古拙，无漏，宜单点；一种色青如核桃纹，多皴法者，掇能合皴如画为妙。

### 【注释】

- 1 龙潭：江苏句容境内地名，靠近长江。
- 2 金陵：江苏南京。得名于金陵山，金陵山又称钟山。居长江之滨，风景幽丽，草木葱郁，为吴、东晋、南朝宋、齐、梁、陈六朝故都。
- 3 七星观：龙潭境内的地名。
- 4 山口：龙潭境内的地名。
- 5 仓头：龙潭境内的地名。

## 郑板桥《竹石图》

长歌过闹市，清歌入卷帘。

清代郑板桥为扬州八怪之一的著名画家，善画竹、石、兰，有石奇、竹清、兰幽，字如“乱石铺街”的称誉。郑板桥说：“江馆清秋，晨起看竹，烟光、日影、露气，皆浮动于疏枝密叶之间。胸中勃勃，遂有画意。其实胸中之竹，并不是眼中之竹也。因而磨墨展纸，落笔倏作变相，手中之竹又不是胸中之竹也。”

郑板桥的墨石，作程式化处理，耸肩瘦身，勾勒为主，稍加皴擦，中锋侧用，因而石质有力度而具弹性，与其墨竹兰草统一呼应，亦为幽石之知己。



## (五) 青龙山石

金陵青龙山<sup>1</sup>，大圈大孔者，全用匠作凿取，做成峰石，只一面势者。自来俗人以此为太湖主峰，凡花石反呼为“脚石”<sup>2</sup>。掇如炉瓶式，更加以劈峰，俨如刀山剑树者，斯也。或点竹树下，不可高掇。

### 【注释】

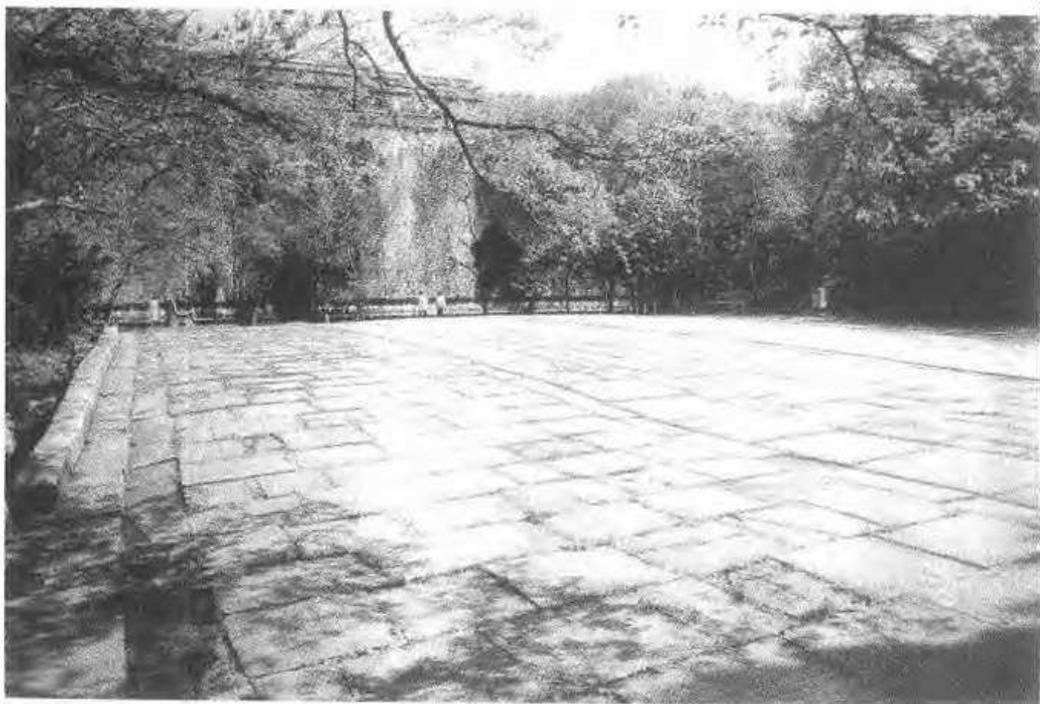
1 青龙山：亦称青山，在南京市东南，以出优质石材著称。唐代李白《登金陵冶城西北谢安墩》：“白鹭映春洲，青龙见朝暾。”

2 脚石：做假山基础的石料。

## 南京明孝陵

青山依旧在，几度夕阳红。

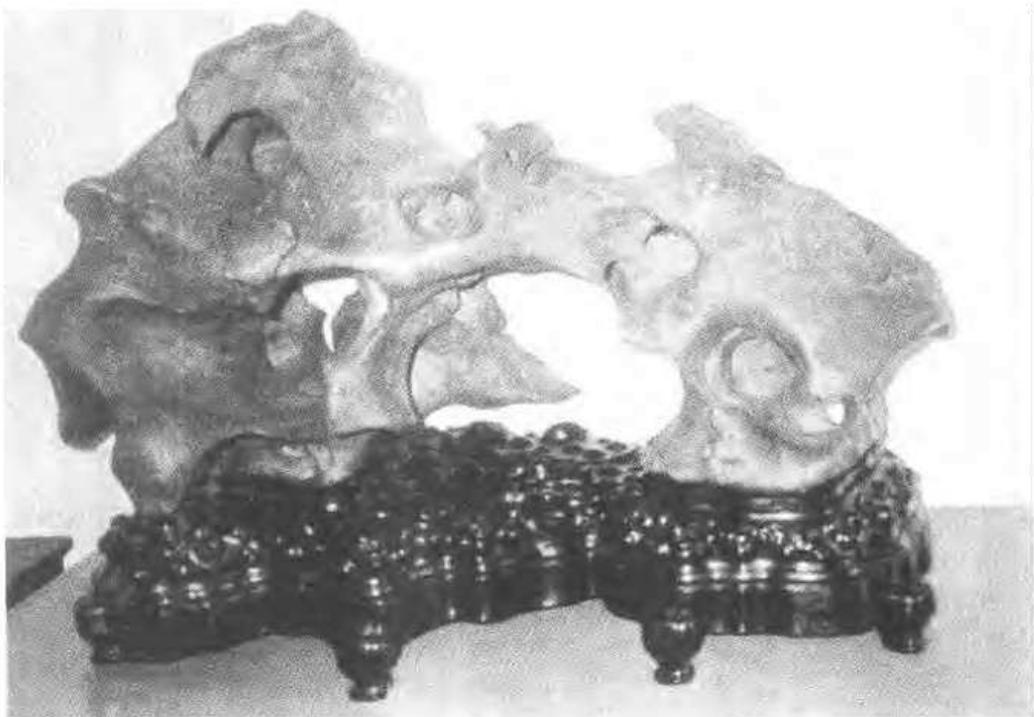
明孝陵朱元璋墓在南京中山门外紫金山西麓，山峦起伏，草木葱郁，所遗甬道、墓碑等凿刻尚存。朱氏以草莽出身，历经艰难而击败群雄，驱逐胡虏，有开天辟地之功，不料却干尽了马尽弓藏的勾当。也无法预料子孙相残，逼宫篡逆的闹剧。孔子说：“积善之家，必有余庆；积不善之家，必有余殃。”本是说常人之事，也可以用在朱元璋的家庭。



## 栖霞石

此石为南京栖霞山所产的栖霞石。南京自古就有石头城的美誉，其钟山苍郁，长江辽阔，白环水绕，风光绮丽，虎踞龙蟠，为六朝故都所在地。

栖霞石为观赏石，置于书桌案几，把玩体味，韵致清虚。



## (六) 灵璧石

宿州<sup>1</sup>灵璧县<sup>2</sup>地名“磬山”<sup>3</sup>，石产土中，岁久，穴深数丈。其质为赤泥渍满，土人<sup>4</sup>多以铁刃遍刮，凡三次，既露石色，即以铁丝帚或竹帚兼磁末刷治清润，扣之铿然有声，石底多有渍土不能尽者。石在土中，随其大小具体而生，或成物状，或成峰峦。巉岩透空，其眼少有宛转之势，须借斧凿，修治磨砻<sup>5</sup>，以全其美。或一两面，或三面，若四面全者，即是从土中生起，凡数百之中无一二。有得四面者，择其奇巧处镌治，取其底平，可以顿置几案，亦可以掇小景。有一种扁朴或成云气者，悬之室中为磬，《书》<sup>6</sup>所谓“泗滨浮磬”<sup>7</sup>是也。

### 【注释】

- 1 宿州：安徽宿州。因古宿国得名，唐代置于淮北符离集，明清时期归属凤阳府。
- 2 灵璧县：安徽灵璧。因境内有磬山出产奇石，名为“灵璧石”。
- 3 磬山：灵璧境内的山名。
- 4 土人：当地居民。
- 5 磨砻：琢磨。
- 6 《书》：即《尚书》，为夏商周时期的文献，为孔子所说的“六经”（《诗》、《书》、《礼》、《乐》、《易》、《春秋》）之一，儒家的经典著作。
- 7 泗滨浮磬：见《尚书·禹贡》、《传》：“泗水涯，水中见石，可以为磬。”《疏》：“石在水旁，水中见石，似若水中浮然，此石可以作磬，故谓之‘浮磬’。”

## 战国时期曾侯乙石磬

中国先秦音乐的发达与人们对乐器的研制有很大的关系。在诸多的乐器中，石磬是直接利用天然的石材进行加工制作的乐器。石磬出土的最早实物是在河南禹县龙山文化晚期遗址中发现的。此后在夏、商、周不同的时期均有石磬的出土实例。在商代出现了编磬。

出土的曾侯乙编磬共有32块，可以发出清越响亮的声音，与编钟配置一起演奏，能够获得丰富的音响效果。

灵璧县的“磬山”之石，即能构筑园林，成为掇山用石，也可以制成石磬，“有一种扁朴或成云气者，悬之室中为磬”。灵璧地处安徽北部，自古为文化繁盛之地，所产石磬为人们喜好。《尚书》中有“泗滨浮磬”的记载，是说泗水中浮现有制磬的石材。而计成造园采石

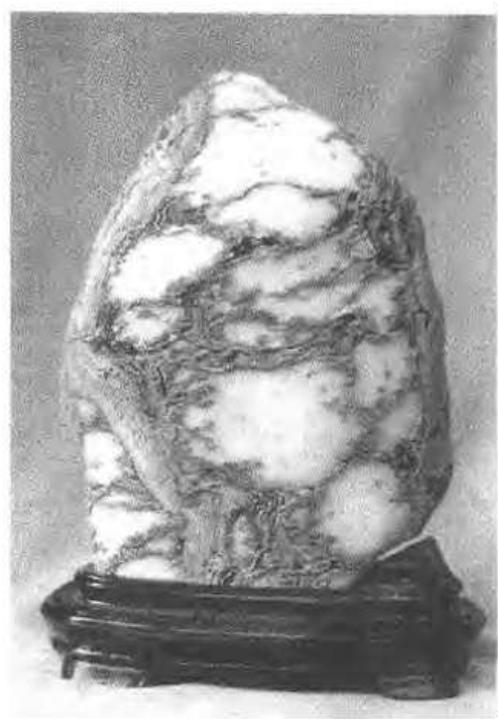
时，发现“石在土中，随其大小具体而生，或成物状，或成峰峦，巉岩透空，其眼少有宛转之势，须借斧凿，修治磨砻，以全其美”，是亲身实践之后的认识。



### 灵璧石

安徽灵璧境内的磬山所出产的奇石，名为“灵璧石”。灵璧石是天地的造化，品质奇灵秀巧，甚至有“天下第一品”（杜绾语）的赞誉。

灵璧石多为案几把玩之石，亦有象形寓意，奇巧瑰丽的姿态，如花灵璧石，犹如老树新花，绽放清新。



## (七) 岷山石

镇江府<sup>1</sup>城南大岷山<sup>2</sup>一带，皆产石。小者全质，大者凿取相连处，奇怪万状。色黄，清润而坚，扣之有声。有色灰青者。石多穿眼相通，可掇假山。

### 【注释】

1 镇江府：江苏镇江。北宋以润州为镇江府，明代归属南京。

2 大岷山：镇江境内山名，在镇江市南，以出产石料闻名。

## 镇江南山招隐坊

在镇江南山有不同的石质，石上穿孔，奇巧多变。

镇江南山招隐坊为山水名胜，唐宋以来的诸多人流连其间，留下了诗文名篇。实有“看云看石看剑看花，闲看韶光色色，听雨听泉听琴听鸟，静听清籁声声”的雅境。



## (八) 宣石

宣石<sup>1</sup>产于宁国县<sup>2</sup>所属，其色洁白，多于赤土积渍，须用刷洗，才见其质。或梅雨天<sup>3</sup>瓦沟下水，冲尽土色。惟斯石应旧，逾旧逾白，俨如雪山也。一种名“马牙宣”<sup>4</sup>，可置几案。

### 【注释】

- 1 宣石：因地处安徽宣城地区而得名，洁白如雪，为造园用石，扬州个园冬山即用此石。
- 2 宁国县：安徽宁国。在安徽宣城东南。
- 3 梅雨天：江南在每年四五月梅子成熟时，阴雨连绵，有“梅雨”或“霉雨”的称呼。
- 4 马牙宣：宣石的一种，有马牙状的棱角。

## 扬州个园冬山

青山原不动，白云自去来。

扬州个园冬山即为宣石所掇。白石皑皑，少置草木，以显示绵绵起伏山势。计成说宣石“惟斯石应旧，逾旧逾白，俨如雪山也”，是对宣石作为掇山石材充分利用之后的经验。宣城本产宣纸，玉润洁白，绵韧柔软，而宣石洁白，坚硬如磬，掇山可以成为冬景，也的确是一种奇观。



## (九) 湖口石

江州湖口<sup>1</sup>，石有数种，或产水中，或产水际。一种色青，浑然成峰、峦、岩、壑，或类诸物。一种扁薄嵌空，穿眼通透，几若木版以利刃剜刻之状，石理如刷丝，色亦微润，扣之有声。东坡<sup>2</sup>称赞，目之为“壶中九华”<sup>3</sup>，有“百金归买小玲珑”之语。

### 【注释】

1 江州湖口：江西湖口，在长江南岸，西滨鄱阳湖，汉代为彭泽县，南唐设湖口县。境内有石钟山。

2 东坡：苏轼（1037~1101），字子瞻，号东坡居士。四川眉山人，北宋著名的文学家、书画家、政治家。与其父苏洵、其弟苏辙并称“三苏”。

3 壶中九华：苏轼《壶中九华诗并引》诗中有“五岭莫愁千障外，九华今在一壶中”、“念我仇池太孤绝，百金归买小玲珑”等句。苏轼本有“仇池石”，意欲买此“壶中九华石”配对。

### 《芥子园画传·浙江山水画》

“江州湖口，石有数种，或产水中，或产水际。一种色青，浑然成峰、峦、岩、壑，或类诸物。一种扁薄嵌空，穿眼通透，几若木版以利刃剜刻之状，石理如刷丝，色亦微润，扣之有声。”计成的叙述即令人想起苏轼的《石钟山记》，文中记叙了探询湖口石钟山的结果：“徐而察之，则山下皆石穴罅，不知其深浅，微波入焉，涵澹澎湃而为之此也。”

石质与地理的关系尤为明显，湖口在鄱阳湖与长江交界处，与庐山相对应。湖口石恐为石钟山之石。



## (十) 英石

英州<sup>1</sup>含光<sup>2</sup>、真阳<sup>3</sup>县之间，石产溪水中，有数种：一微青色，间有通白脉笼络，一微灰黑，一浅绿。各有峰、峦，嵌空穿眼，宛转相通。其质稍润，扣之微有声。可置几案，亦可点盆<sup>4</sup>，亦可掇小景。有一种色白，四面峰峦耸拔，多棱角，稍莹彻，而面有光，可鉴物，扣之无声。采人就水中度奇巧处凿取，只可置几案。

### 【注释】

1 英州：广东英德。五代南汉时期设置英州，南宋为英德府。明代为英德县归韶州府。英州所产名石，为撮山的石料，著名的有杭州“皱云峰”。

2 含光：为英德境内地名。

3 真阳：为英德境内地名。

4 点盆：成为盆景中的装饰。

## 英石

用英石可以点缀园景，也可以案几把玩，以供清赏，甘淡自识。自然造石，犹如鬼斧神工，大意小趣，别成一番风雅。



## 杭州皱云峰

杭州皱云峰为天下奇石，为岭南英德地区所产的怪石，有英石之最的说法。其中还包含了一段奇特的故事。

清初学者查伊璜在杭州救过一位青年乞丐，管吃管喝，并送盘缠资助。后来乞丐随军立功，渐积渐升，成为了广东提督吴六奇。为报旧恩，吴提督邀请查先生游玩广东，查伊璜见提督府花园中的皱云峰，流连忘返，喜爱无比，吴六奇慷慨相赠，并千里送石于浙江海宁查家。名士与名石，一下子引起了社会各界的好奇，有清一代的诸多文人，更是传为美谈，撰文咏叹。而查、吴之间的故事在《聊斋志异》中成为神异的传说，在《鹿鼎记》中成为了江湖武侠的引线。

郑板桥说：“米元章论石，曰瘦、曰皱、曰漏、曰透，可谓尽曰之妙矣。东坡又曰：‘石文而丑。’一‘丑’字则石之千态万状，皆从此出。”皱云峰，石文而丑，千态万状，如古松挺立，傲岸自如。先存于查家，后移至杭州保存。



## (十一) 散兵石

“散兵”<sup>1</sup>者，汉张子房<sup>2</sup>楚歌<sup>3</sup>散兵处<sup>4</sup>也，故名。其地在巢湖<sup>5</sup>之南，其石若大若小，形状百类，浮露于山。其质坚，其色青黑，有如太湖者，有古拙皴纹者，土人采而装出贩卖，维扬<sup>6</sup>好事，专买其石。有最大巧妙透漏如太湖峰，更佳者，未尝采也。

### 【注释】

- 1 散兵：在安徽巢湖以南，为西汉张良用兵作战的地方。后来散兵石为掇山的一种布局方法，以散落有致，形散神聚而形成特点。
- 2 张子房：张良（？—公元前189），字子房，相传河南宝丰人，早年反秦抗暴，后投靠刘邦，“运筹帷幄之中，决胜千里之外”（《汉书·高帝本纪》），汉朝建立之后，被封为留侯。
- 3 楚歌：楚地的民谣。
- 4 散兵处：相传为张良指挥作战的地方。
- 5 巢湖：在安徽中部，为断层陷落造成的淡水湖，湖水东流入长江。巢湖因湖面呈鸟巢形得名。
- 6 维扬：扬州的别称，因《尚书·禹贡》中有“淮海惟扬州”句，惟、维相通。北朝文学家庾信《哀江南赋》有“淮海维扬，三千余里”。朱元璋曾设维扬府，后改为扬州府。

## 扬州片石山房水池

李渔有论石名言：“言山石之美者，俱在透、漏、瘦三字。此通于彼，彼通于此，若有道路可行，所谓透也。石上有眼，四面玲珑，所



谓漏也。壁立当空，孤特无倚，所谓瘦也。”多说的是太湖石，但是，太湖石采集已乏，上佳者寥寥，于是，在“在巢湖之南，其石若大若小，形状百类，浮露于山。其质坚，其色青黑，有如太湖者，有古拙皴纹者”，在计成当年，就有“维扬好事，专买其石”的情况。

湖石为激浪穿孔，累月积年、天地造化，形成了千奇百怪的形状，为后来的造园者留意。然而，园林愈多，上佳的太湖石就会愈少，更加之运输的损坏，战乱的破坏。后人多以他石替代太湖石，巢湖之南的山地有如太湖石者，也多可替代太湖石。而湖石玲珑，有异水奇山之地，便见湖石，如北京房山所产为“北太湖石”。太湖石就成为了名称，而非太湖一地之物。

## (十二) 黄石

黄石是处皆产，其质坚，不入斧凿，其文古拙。如常州<sup>1</sup>黄山<sup>2</sup>，苏州尧峰山<sup>3</sup>，镇江圃山<sup>4</sup>，沿大江直至采石<sup>5</sup>之上皆产。俗人只知顽夯，而不知奇妙也。

### 【注释】

- 1 常州：江苏常州。隋开皇九年设置，明代改为常州府，隶属南京。
- 2 黄山：此为常州武进县境内的山名。
- 3 尧峰山：苏州市西南的山名，相传为远古尧时人们躲避洪水之地。
- 4 圃山：镇江东北的山名。
- 5 采石：安徽马鞍山市西南牛渚山深入长江的采石矶，为古代长江南北的通津要道。

## 苏州天平山

黄石是造园的基本石材，黄石在江南的许多省份都有出产，“沿大江直至采石之上皆产”，以常州、苏州、镇江等地为胜。黄石其质坚硬，其文古拙，坚挺峭拔，大气磅礴，不入斧凿，有壁立千仞，无欲则刚的气质。与湖石的玲珑剔透比较，黄石的硬朗形成了直线的美感，除了色泽的厚重之外，还有造型的力度。而“俗人只知顽夯，而不知奇妙也”。

苏州天平山有“怪石、清泉、红枫”三绝的赞誉，石质坚硬，多为黄石。明代高启《游天平山记》：“山多怪石，若卧若立，若博若噬，蟠拏撑柱，不可名状。”实是吴中名胜。



## (十三) 旧石

世之好事，慕闻虚名，钻求旧石。某名园某峰石，某名人题咏，某代传至于今，斯真太湖石也，今废，欲待价而沽，不惜多金，售为古玩<sup>1</sup>还可。又有惟闻旧石，重价买者。夫太湖石者，自古至今，好事采多，似鲜矣。如别山有未开取者，择其透漏、青骨、坚质采之，未尝亚太湖也。斯亘古露风，何为新耶？何为旧耶？凡采石惟盘驳、人工装载之费，到园殊费几何？予闻一石名“百米峰”，询之费百米<sup>2</sup>所得，故名。今欲易百米，再盘<sup>3</sup>百米，复名“二百米峰”也。凡石露风则旧，搜土则新，虽有土色，未几雨露，亦成旧矣。

### 【注释】

- 1 古玩：指有观赏价值的旧物，多为人收藏交流。
- 2 百米：此百米为一百石大米。
- 3 盘：搬运。

### 开封大相国寺北宋艮岳遗石

旧石如同旧物，新旧之物，有不同的认识角度。园不一定新，石却不一定旧，只是不一味搜旧而弃新。而开发新的石材，因地制宜，才是造园的上策。

明代米万钟爱石成癖，因石败家。相传米氏在房山发现了“青芝岫石”和“青云片”，倾家荡产也未能运回京城住宅。

北宋艮岳遗石为旧石翻新，但是给人的痛感多于美感。



## 吴县司徒庙“古、怪、清、奇”

“古调虽自爱、今人多不弹。”（刘长卿诗）旧物自有旧物的价值。实际上，旧物包括了旧物的故事，也给后人以诸多的启示。

吴县司徒庙的四株古松“古、怪、清、奇”，如同旧石一般，有着奇异的观赏价值。

清人沈复的《浮生六记》卷四中说：“邓尉山一名元墓，西背太湖，东对锦峰，丹崖翠阁，望如图画。居人种梅为业，花开数十里，一望如积雪，故名‘香雪海’。山之左有古柏四树，名之曰‘清、奇、古、怪’，清者一株挺直，茂如翠盖；奇者卧地三曲，形同之字；古者秃顶扁阔，半朽如掌；怪者体似旋螺，枝干皆然；相似汉以前物也。”

“岁寒而知松柏之后凋也。”四株古松，清者位于中央，高大伟岸；奇者在左，峭拔俊奇；古者在右，古朴苍雄；而怪者卧地，如同豪饮之后睡酣。一草一木，可比拟人生的不同景况。



## (十四) 锦川石

斯石宜旧。有五色<sup>1</sup>者，有纯绿者，纹如画松皮，高丈余，阔盈尺者贵，丈内者多。近宜兴有石如锦川<sup>2</sup>，其纹眼嵌石子，色亦不佳。旧者纹眼嵌空，色质清润，可以花间树下，插立可观。如理假山，犹类劈峰。

### 【注释】

1 五色：泛指色彩斑斓。

2 锦川：相传产锦川石的有两处：一为辽宁锦州城西；一为四川。

### 任熊《范湖草堂画卷》(局部)

锦川石产地不一，一说在四川，一说在辽宁。锦川石花纹似锦，美观可人。但是，石材产地不一，利用也有所不同。

任熊《范湖草堂画卷》画湖石水草，曲桥敞轩，在画意中成为一种散淡的造境。任熊为“海上三任”之首、任颐的师傅，当年任颐少小年纪，初出茅庐，造假任熊作品，不巧又遇上任熊，而任熊不但不怪，却调教出了青胜于兰的任伯年。

然而，任熊的艺术也有过人之处，延续了陈老莲清奇古怪的画风，别出心裁，承上衔接古贤，启下传薪后来。



## (十五) 花石纲

宋“花石纲”<sup>1</sup>，河南<sup>2</sup>所属，边近山东<sup>3</sup>，随处便有，是运之所遗者。其石巧妙者多，缘陆路颇艰，有好事者，少取块石置园中，生色多矣。

### 【注释】

1 “花石纲”：即名贵的太湖石和奇花异草。宋徽宗赵佶听信道士的建议，改造皇宫内的地势，在汴京皇城内的东北角修一座名曰“艮岳”的皇家园林，于是从江南通过大运河运输了许多湖石，其中有许多在半路遗弃。北宋灭亡后，金人也从汴京城中运走了不少。因此，在山东河南一带遗留了不少湖石。

2 河南：指豫东靠大运河一带的地方。

3 山东：指鲁西南与河南接近的地方。后山东境内私家园林广置湖石，与花石纲的遗石有极大的关系。

### 宋徽宗《祥龙石图》

北宋的国事在宋徽宗赵佶手中，玩了一把全盘皆输的游戏，是一段悲哀的历史故事，起因之一就是“花石纲”。赵佶听信了道士的点拨，



因风水原因改造地势，在汴京皇城内的东北角修一座皇家园林，名曰“艮岳”。据说原为了子嗣的繁衍，但是，赵佶也久有造园意图，罗列珍宝奇物，名花异卉，供其写生绘画。得其小失其大，激起民怨，而酿成外患内乱，金人窥视跃马边墙，方腊宋江南北揭竿，宋徽宗的乐趣就架在了干柴烈火之上。艺术人生毕竟不是政治人生。

采办花石的是苏州人氏朱勔，狐假虎威，使尽了种种手段，“士民家一石一木稍堪玩，即领健卒直入其家，用黄封表识，未即取，使护视之，微不谨，即被以大不敬罪。及发行，必彻屋抉墙而出。”《宋史》的这段文字，撰写得非常生动，搜罗奇花异石到了“彻屋抉墙”的地步，大宋王朝也就快完了。汴京城破后，金人运出了不少奇花异石。赵佶生于富贵，享于安乐，死于惨淡。虽有图画和书法令人流连，但是代价还是太大。北宋姓赵，北宋没有了，还有南宋，但是，北宋的人民在金人铁蹄之下的哀痛喘息，是无法从历史的记忆中抹去的。

### 开封大相国寺北宋遗石

花石纲对于造园者来讲，有说不完的故事。宋徽宗修筑艮岳，用不完，扔了一些，金人北运，运不走，也扔了一些。

因此，计成说“宋‘花石纲’，河南所属，边近山东，随处便有，是运之所遗者。其石巧妙者多，缘陆路颇艰，有好事者，少取块石置园中，生色多矣”。后来山东一带的私家园林多蓄太湖石，有一些就是从运河边拣回的上佳石品。而开封近年城市建设，翻修一些名胜古迹，常常能从地下挖出当年的遗石。往事越千年，只有石仍在。



## (十六) 六合石子

六合县<sup>1</sup>灵居岩<sup>2</sup>，沙土中及水际，产玛瑙石<sup>3</sup>子，颇细碎。有大如拳、纯白、五色者，有纯五色者。其温润莹彻，择纹彩斑斓取之，铺地如锦。或置涧壑及流水处，自然清目。

### 【注释】

1 六合县：江苏六合。隋开皇四年（公元584年）设置，因境内有六合山得名，明代属南京应天府。

2 灵居岩：六合县境内的山名，也称灵岩山。

3 玛瑙石：像玛瑙一样的石头。玛瑙是一种矿物质，与玉石同类。玛瑙石为色彩艳丽的石头。

夫葺园圃假山，处处有好事，处处有石块，但不得其人。欲询出石之所，到地有山，似当有石，虽不得巧妙者，随其顽夯，但有文理可也。曾见宋杜绾《石谱》<sup>1</sup>，何处无石？予少用过石处，聊记于右<sup>2</sup>，余未见不录。

### 【注释】

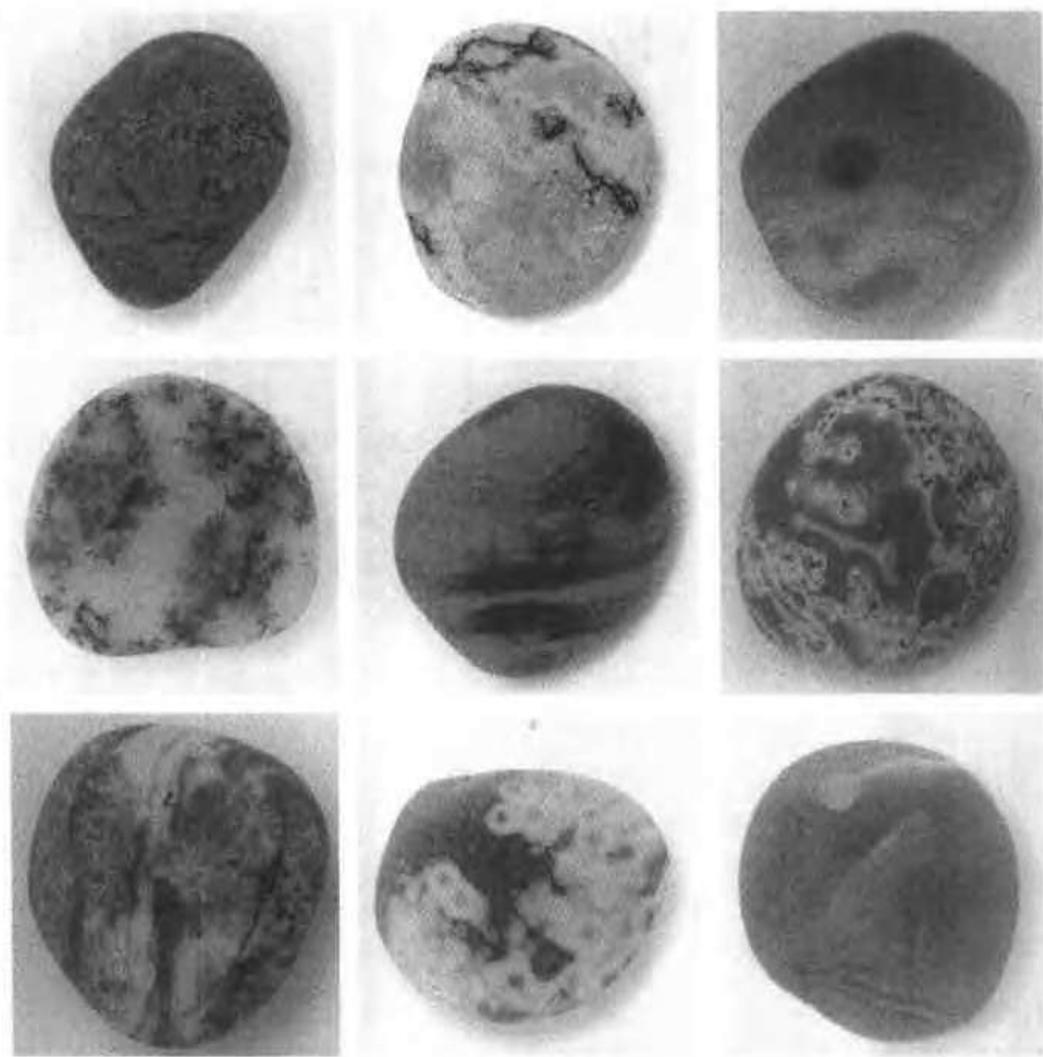
1 杜绾《石谱》：杜绾，宋代文人，为宋代名臣杜衍之子，字季阳，号云林居士。所著《云林石谱》三卷，记载了116种石头，较为详细地分析了石头的材质、形状、色泽等，并在题识中有“故虽一拳之石，而能蕴千年之秀”的议论。

2 于右：原文为竖排方式，右为上或前。

## 雨花石

这是一种什么样的石头，如此的五彩缤纷，花一样的娇润，琴一样的清脆。造化的功力培育出这样的石头花色，培育出这样的石头灵性。置于案头水盂，养几尾花鲤，便见人生的清淡消去了昔日的嘶鸣。

六合石子是花色的石头，属石英类的玛瑙质矿石，“其温润莹彻，择纹彩斑斓取之，铺地如锦。或置涧壑及流水处，自然清目”，绝色人间，的确赏心悦目。六合石子就是雨花石，多产于六合等地，而集散于南京，于是多数人以为是南京城里出产的雨花石。



园治图说

# 十借景

构园无格<sup>1</sup>，借景有因<sup>2</sup>。切要四时<sup>3</sup>，何关八宅<sup>4</sup>。林皋<sup>5</sup>延佇，相缘竹树萧森；城市喧卑<sup>6</sup>，必择居邻闲逸。高原极望，远岫环屏。堂开淑气侵人，门引春流到泽。嫣红艳紫，欣逢花里神仙；乐圣<sup>7</sup>称贤，足并山中宰相。《闲居》<sup>8</sup>曾赋，“芳草”应怜；扫径护兰芽，分香幽室；卷帘邀燕子，闲剪轻风。片片飞花，丝丝眠柳。寒生料峭，高架秋千<sup>9</sup>，兴适清偏，怡情丘壑。顿开尘外想，拟入画中行。林阴初出莺歌，山曲忽闻樵唱<sup>10</sup>，风生林樾<sup>11</sup>，境入羲皇<sup>12</sup>。幽人<sup>13</sup>即韵于松寮<sup>14</sup>，逸士弹琴于篁里。红衣新浴，碧玉轻敲。看竹溪湾，观鱼濠上。山容蔼蔼，行云故落凭栏；水面鳞鳞，爽气觉来欹枕。南轩寄傲，北牖虚阴。半窗碧隐蕉桐，环堵翠延萝薜。俯流玩月，坐石品泉。苧衣不耐凉新，池荷香馆，梧叶忽惊秋落，虫草鸣幽。湖平无际之浮光，山媚可餐之秀色。寓目一行白鹭，醉颜几阵丹枫。眺远高台，搔首青天那可问；凭虚敞阁，举杯明月自相邀。冉冉天香，悠悠桂子。但觉篱残菊晚，应探岭暖梅先。少系杖头，招携邻曲。恍来林月美人，却卧雪庐高士。云幂黯黯，木叶萧萧。风鸦几树夕阳，寒雁数声残月。书窗梦醒，孤影遥吟；锦幃假红，六花<sup>15</sup>呈瑞。棹兴若过剡曲<sup>16</sup>，扫烹果胜党家<sup>17</sup>。冷韵堪赓，清名可并；花殊不谢，景摘偏新。因借无由，触情俱是。

## 【注释】

- 1 构园无格：意即构筑园林没有固定的方法。
- 2 借景有因：意即借景却要有一定的根据。
- 3 四时：指春暖、夏暑、秋凉、冬寒四季气候。
- 4 八宅：四方四隅的住宅。按风水原理及八卦的方位所确定的宅居。
- 5 林皋：皋，高地。指在林中的高地伫立。
- 6 喧卑：喧闹。
- 7 乐圣：为饮酒作乐。原出唐代李适之《罢相》：“避贤初罢相，乐圣且衔杯。”意即不喝浊酒。杜甫《饮中八仙歌》：“饮如长鲸吸百川，衔杯乐圣称避贤。”即对李适之的赞誉。意指饮酒后清醒者为圣人，而昏浊者为贤人。

8 《闲居》：即《闲居赋》，西晋文学家潘岳的赋文。潘岳（247~300），字安仁，河南中牟人，少有奇才，姿容优美，性情浮躁，与石崇等人交好，热衷于仕途。《闲居赋》中“灌园鬻蔬，以供朝夕之膳，是亦拙者之为政也”，正是苏州拙政园造园寓意。

9 秋千：用绳索和木板制成，固定在高架上摆动的游艺娱乐器具。

10 樵唱：指山中的樵夫歌声。

11 林樾：樾，树荫。指幽林中。

12 羲皇：伏羲，传说中的中华民族的人文始祖。此处羲皇泛指上古先民无忧无虑的生活，原出东晋陶渊明《与子俨等疏》：“少学琴书，偶爱闲静，开卷有得，便欣然忘食。见树木交荫，时鸟变声，亦复欢然有喜。常言五六月中，北窗下卧，遇凉风暂至，自谓是羲皇上人。”

13 幽人：雅致充满情趣的人。

14 松寮：林中小屋。

15 六花：雪花，呈六瓣花形。

16 剡曲：原出《世说新语·任诞》，说王徽之在山阴居住时，大雪夜中饮酒赋诗，想起了友人戴安道，戴安道住在剡溪，于是乘船前往，经过一夜的行船，天亮到达了戴家门口，却掉头而回，别人都很奇怪，王徽之说：“乘兴而行，兴尽而返，何必见戴！”亦见晋人豪迈不拘的风气。

17 党家：指宋代陶穀家事，家姬雪水煮茶时，评价陶氏的情趣胜过党太尉。

夫借景，林园之最要者也。如远借<sup>1</sup>，邻借<sup>2</sup>，仰借<sup>3</sup>，俯借<sup>4</sup>，应时而借<sup>5</sup>。然物情所逗，目寄心期，似意在笔先<sup>6</sup>，庶几描写之尽哉。

#### 【注释】

1 远借：将远处的景致纳入自家的园中。如北京颐和园中借玉泉山塔的景致入园。

2 邻借：将邻居园中的景物借入自己的视野中，如苏州拙政园西部的“宜两亭”。

3 仰借：将高处的景物作为衬景，在自家园中仰观欣赏，如无锡寄畅园知鱼槛借惠山塔。

4 俯借：将低处的景物纳入自己的视线，成为自己园中景物。如苏州沧浪亭大门外的清流借入，成为了沧浪亭的景致。

5 应时而借：指因不同的时间、气候、光线的条件，如赏月、踏雪、听雨、观云、望虹、探梅，等等。

6 意在笔先：原为文人写意画的语言，即未动笔之前，胸有成竹。此意为造园借景需要观察周围环境，早做构思和打算。

## 无锡寄畅园

寄畅园原名“凤谷行窝”，是明代南京刑部尚书秦金退养之地，秦氏后人扩修，增有二十景，并改名“寄畅园”，取意王羲之诗“取欢仁

智乐，寄畅山水阴”，成为江南名园。康熙七次南巡，乾隆六下江南，兴致勃勃，临园小憩，题字赋诗。“鸣湍空尘意，列岫澹烟光”（乾隆诗），寄畅园也随之阔拓整修，享誉南北。

寄畅园地处惠山锡山脚下，依山傍水，可仰借惠山塔的风致，有计成所述“夫借景，林园之最要者也。如远借，邻借，仰借，俯借，应时而借”的因素，而惠山寺有“天下第二泉”，湍流飞下，水流石鸣，竹摇风动。锦汇漪、知鱼槛、七星桥、嘉树堂、鹤步滩等景致环列其中。

乾隆饱游逍遥，仍不满足，带领画工，搜罗江南名园，荟萃北京。颐和园中的谐趣园就仿寄畅园知鱼槛的格局，最初称为“惠山园”。而颐和园鱼藻轩借西山之景，又何尝不是从这里得到启发呢！

寄畅园立于奇山名水之间，后来的“二泉映月”的凄凉故事，留下了一曲绝唱，弥漫于锡惠山水之间的仙音，传遍了人间。

散步听鸟语，闲心沁禅风。

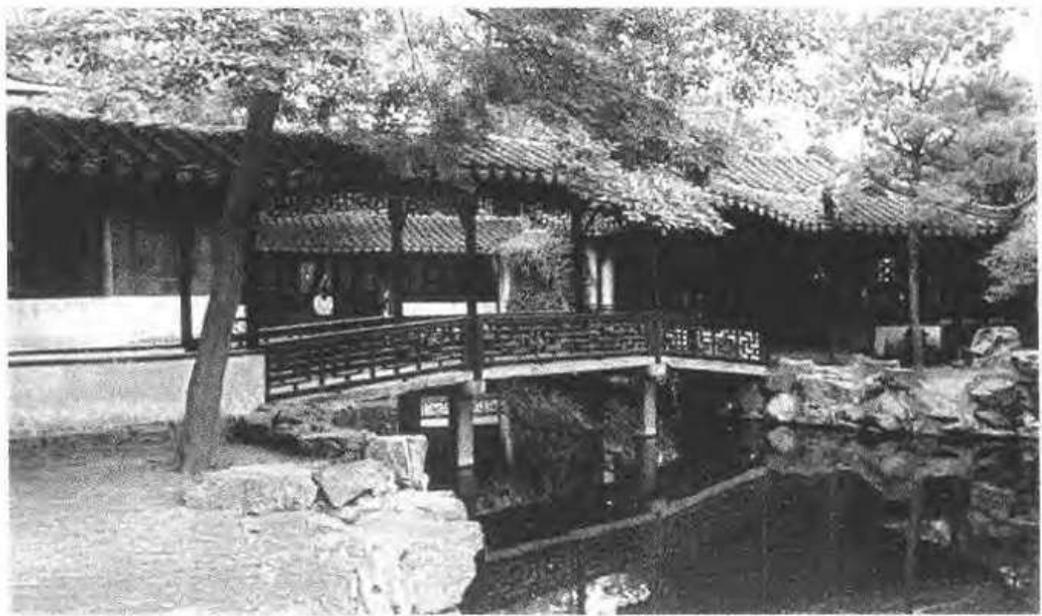


### 苏州拙政园小飞虹

有诗人说，你站在桥上看风景，看风景的人在楼上看你。当年文徵明设计绘制拙政园时，小飞虹还是简朴真率，犹如山村小姑。取意于南北朝诗人鲍照“飞虹眺秦河，泛雾弄轻弦。”而后来复修的小飞虹温雅别致，已经成为一位楚楚动人的闺秀。微风衔雨，无言伫立，从

四面走来看去，还是觉得远望胜于近游。计成《园冶》中有“红衣新浴，碧玉轻敲。看竹溪湾，观鱼濠上。山容蔼蔼，行云故落凭栏；水面鳞鳞，爽气觉来欹枕。索轩寄傲，北牖虚阴。半窗碧隐蕉桐，环堵翠庭萝薜。俯流玩月，坐石品泉”的佳句，恐怕是对小飞虹式构筑景致的一种幻想，后人读后亦觉余香满唇，不忍开口。

小飞虹是朱栏跨水小桥，桥上为青瓦卷檐，如飞虹斜舞。小飞虹的对面就是小沧浪，水斋舒展开阔，对景可以相互观赏，就有了诗意，也有了一点水乡的韵致。



### 苏州拙政园与谁同坐轩

吟风雅颂，歌归去来。苏州拙政园的与谁同坐轩，取意于苏东坡的《点绛唇》词中的“与谁同坐？清风，明月，我”。

园林虽好，但是还有个人心境的问题，与谁同坐？苏轼在另一篇短文中说：“庭下如积水空明，水中藻荇交横，盖竹柏影也。何夜无月，何处无竹柏，但少闲人如吾两人者耳”（《记承天寺夜游》），事物繁纷，花木凋零，个人的生命亦与春夏秋冬的变化息息关联，亦是人生磨砺后的觉醒。苏轼是一位先觉者，斥其诗文书画，感召于后来。“惟江上之清风，与山间之明月，耳得之而为声，目遇之而成色，取之无禁，用之不竭，是造物者之无尽藏也。”（《前赤壁赋》）酒逢知己，花对美人，名文复读，玩味怅然。

知其然，也知其所以然，才好同坐。



### 北京颐和园鱼藻轩

北京颐和园鱼藻轩是临湖长廊中凸出的敞轩，远借玉泉山胜景，叠叠层层，只见满园风情，远山如画，烟波弥漫，碧丝纤长。雕梁画栋，玉柱赤栏，斜阳西下之中，光影婆娑，还是勃勃生机。

悠悠往事，回顾平生。待把江山细画，倚栏远眺，浊酒相逢，也是换了人间。

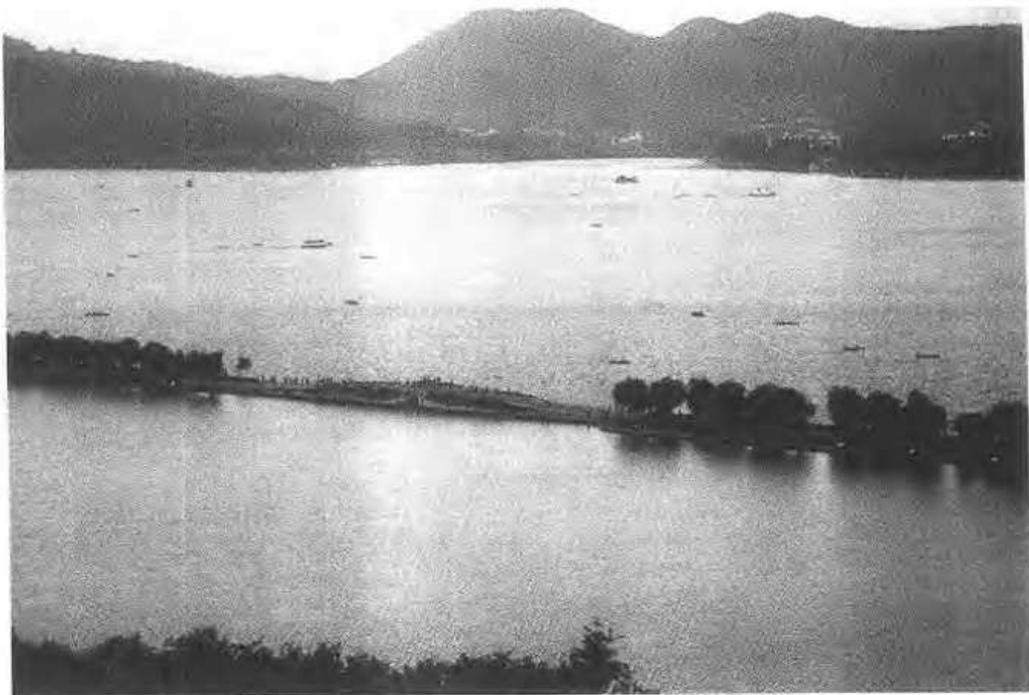


## 杭州西湖

“西湖烟水茫茫，百顷风潭，十里荷香。宜雨宜晴，宜西施淡抹浓妆。尾尾相衔画舫，尽欢声无日不笙簧。春暖花香，岁稔时康。真乃上有天堂，下有苏杭。”这是元代奥敦周卿的双调《折桂令》词，嵌入了柳永的名句“三秋桂子，十里荷香”，也嵌入了苏轼的“欲把西湖比西子，淡妆浓抹总相宜”。词本无新奇，但是，作者提出了后人耳熟能详的“上有天堂，下有苏杭”名句。

杭通航，本为渡河渡船。而杭州地处钱塘江杭州湾，是京杭大运河最南端。杭州以西湖闻名天下，从隋唐时期开始细心经营，名臣李泌开凿六井，后有白居易、苏轼治湖修筑的白堤和苏堤，流芳千古，衍生出一片玉润雅致的人文山水。

辛弃疾《水龙吟》词：“落日楼头，断鸿声里，江南游子，把吴钩看了，栏杆拍遍，无人会，登临意。”原是登临建康赏心亭的感慨。其实好词亦可用于异地，杭州也可当之。





## 自 识

崇禎甲戌岁，予年五十有三，历尽风尘，业游已倦，少有林下风趣，逃名丘壑中，久资林园，似与世故觉远，惟闻时事纷纷，隐心皆然，愧无买山力，甘为桃源溪口人<sup>1</sup>也。自叹生人之时也，不遇时也。武侯<sup>2</sup>三国之师，梁公<sup>3</sup>女王之相。占之贤豪之时也，大不遇时也！何况草野疏遇，涉身丘壑，暇著斯“治”，欲示二儿长生、长吉，但觅梨栗<sup>4</sup>而已。故梓行<sup>5</sup>，合为世便。

### 【注释】

- 1 桃源溪口人：桃源为陶渊明《桃花源记》中描写的景致。此意即成为桃花源中的一名隐士，但是文中语气尚有凄凉的味道，“溪口人”指仅仅在溪口徘徊，无法真正成为桃花源中的隐者，因为“愧无买山力”。
- 2 武侯：三国蜀丞相诸葛亮（181-234），字孔明，山东临沂人，著名的政治家、军事家、文学家。少有大志，隐居隆中，出山辅佐刘备，成就了三国鼎立之势。死后被谥为忠武侯。
- 3 梁公：指唐代狄仁杰（630-700），字怀英，山西太原人，著名的政治家。为人正直，功绩卓著，死后被追封为梁国公。
- 4 但觅梨栗：指儿子无知。语出陶渊明《责子》：“通子垂九龄，但觅梨与栗。”
- 5 梓行：梓，梓树。后指雕刻印刷的木板。这里是刻版印刷的意思。

# 跋

《园冶图说》至此，还有一些文献资料无法利用，如明代文学家吴廷翰取意《庄子》中故事，修筑了自家的“瓮园”，并作《一笑亭记》等妙文。自得其乐，一笑了之。这种有趣的园林文字，还有明代刘士龙《乌有园记》、清代戴南山的《意园记》等，文转意显，妙语叠出。尤其是李渔《闲情偶寄·居室部》中提出“贫士之家，有好石之心而无其力者，不必定作假山。一卷特立，安置有情，时时坐卧其旁，即可慰泉石膏肓之癖”的建议，读后甚为感念。如今的大多数士人对造园只好做点妄想，无法有身体力行的可能。

哑哑中却翻检出一篇拙文，作于数年前古城拆迁，百年旧屋在劫难逃之时。吾当时携妻孥于校园中暂得安歇之处，困顿之中常常翻阅园林册，信手涂写，后来渐积渐多，竟入书不见。今写作此书时却常常跳出，实为奇妙。现检抄如下，以为跋语：

乙亥（1995年）秋日，吾弃故园而南奔十余里，客吉祥村一舍。此地楼高梯陡，廊曲道狭，音躁人稠，炊烟近厕。水常断，灯常灭，风时起，尘时飘。无以为悦，摹印抄卷，读画习书。望天地之寥廓，知人生之渺茫。哀世风之衰败，察民生之惨淡。蓦然回首，多痛感家故而身历文革，失教复学，困思长安。知每遇关键国事就是家事，亦叹棋琴书画终依柴米油盐。

忽一日舍午觉而临陋窗，观杂景以品新茗，虚幻有一园赏心悦目。复醒粲然，身既无寄，何以园生？须臾友人携园林册相奉，欲止渴无奈，只得雀之望梅。

身困而心驰，居陋则意纵。于是天下雅园云集目前，游心骋怀，无分东西，不舍南北。一山、一水、一石、一木、一池、一桥、一亭、一堂、一榭、一楼、一书屋、一山庄，纷至沓来，阅天下名物，如行山阴道上，自相映发，目不暇接。手持名园而神游太虚，安得广厦，既舍于人也舍于吾。

呜呼！环顾四周，经营惨淡，亦知构筑雅园遥遥无期，只得意取图画。时读宋人李格非“放乎以一己之私自为，而忘天下之治忽，欲退享此乐，得乎”之论，身无所托，心则肃然。遂御杂物于目外，敬鬼神而远之，守静湛以内中。窥天高知云淡，聆古音察幽义，境炼禅思，气养浩然。遂有“乐、忍、刚、闲”四字箴；亦有“读古今书，抒噫吁之气；论天地事，做散淡的人”联语自勉。知吾辈须去浮躁之气，追溯古今之变，潜心学理之道。身体力行，自觉于民生，待有生之涯，穷无尽之思，成上下之行。而吾园竟生发焉。

环顾吾园，尚存五把旧椅，有“五椅居”名，意有朋远来，坐而论道；曾拾河山素石数枚，有“素石斋”名，意即澹泊宁静，锲而不舍；友人赠汉之出土锈剑一柄，亦有“风物长宜之轩”名，意为铁物尚锈，何况人乎？境出高意，卷舒自如。吾园数名，其实一舍也。

禅心寂如铁，道德弘似云。吾园在手，亦在心，何以复求？时在丙子（1996年）春日。

旧文今录，承蒙不弃，以好天下无园之士。

赵 农

2002年8月于谨识于西安

